imburgs agblad
MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GPD
Zaterdag 10 mei 1975 . 57e jaargang no. 110 .
Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 34,25, per maand f 11,51 — Giro 1035100




*Terwijl de regering nogal onbekommerd voortborduurt op het beginsel van de vermogensaanwasdeling (wat een rotwoord), signaleert het grote bedrijfsleven de eerste voorjaarsklappen: Hoechst (21 miljard omzet) boekte in dit eerste kwartaal 25 procent minder winst; bij Unilever is dat 60 procent en AKZO noteert het daverende verlies van 58 miljoen. Prof. Zijlstra van de Nederlandse Bank noemt zulke tekenen 'de erosie van de achteruitgang': stap voor stap wordt het bedrijfsleven naar de nulgroei gedrongen door de systematische amputatie van de winsten en de winstmogelijkheden. Als het kabinet, toegerust met de inkomsten van de aardgasbel (een geschenk van Moeder Natuur en derhalve géén politieke creatie) zich blijft opdoffen met een betalingsbalans die er door het gas rooskleurig uitziet, dan vertekent het de werkelijkheid. Dan ziet men door de rode bril kennelijk de rode cijfers niet die achter de gasbel schuil gaan. Wij kunnen elkaar niet blijven sussen met het compliment dat het Nederlandse inflatiegebeuren minder hevig is dan in de omringende landen. Het is proportioneel gezien en los van de extra aardgasbaten wel degelijk even erg. Vermogensaanwasdeling is, ik zeg het nogmaals, in principe een goed ding, vooral als we er aan denken dat de inflatie van de mens als 'physisch instrument' veel sterker is dan die van welke munteenheid ook. Maar evenmin als men zwemmen kan waar geen water is, blijft het onmogelijk geld te verdelen als er constant verliezen worden geleden. Laten we eerst in Limburg de algemene verarming (ons gemiddelde inkomen ligt 20% onder het landelijk niveau!) aanpakken en dan verder de vloedperiode in de economie afwachten om ons op deling van de vermogensaanwas te storten.*
*Goede morgen, progressieve vrienden — die VAD nú is toch moeilijk te vatten.*

## Het weer

**Wij krijgen een licht onbestendig weertype waarbij het veranderlijk tot zwaar bewolkt zal zijn, afgewisseld door opklaringen met plaatselijk kans op regen en/of een onweersbui. De middagtemperatuur varieert van 17 tot 20 graden. De wind is zwak uit zuidwestelijke richting.**



**Frankrijk herdenkt dit jaar voor het laatst officieel de overwinning op nazi-Duitsland. President Giscard d'Estaing heeft Frankrijks Europese partners in een brief ervan in kennis gesteld, dat dit besluit is genomen, omdat Europa nu een bladzijde heeft omgeslagen en aan zijn eenwording bouwt. Ons aller Joop den Uyl heeft daarop Giscard laten weten, dat dat allemaal heel fraai is, maar dat Nederland niettemin blijft vasthouden aan zijn nationale bevrijdingsdag op 5 mei. Waarmee Giscard dan maar vrede moet hebben. Tenzij Valery's boezemvriend, BRD's kanselier Helmut Schmidt, monsieur le Président straks om diens 'Europese initiatief' voordraagt voor de Karel-de-Grote-Prijs van Aix-la-Chapelle, pardon Aken.**

10 mei Nationale Molendag



Da's pas een opening!! Olé . . .

# Vakcentrales: te weinig concrete maatregelen

# Inkomensnota legt vrij loonbeleid aan banden

Van onze redactie economie

**DEN HAAG — „De regering wil voor wat betreft de loonontwikkeling werken met aanbevelingen of met centrale akkoorden, doch het liefst met sociale contracten. De loonontwikkeling moet zich afspelen tussen nauwe grenzen. Als tegenhanger van een uniforme loonontwikkeling tussen de bedrijfstakken, fungeert de vermogensaanwasdeling", aldus minister Boersma van Sociale Zaken bij de presentatie van de tussentijdse nota over het inkomensbeleid.**

**Premier den Uyl vulde hierop aan, dat als werknemers en werkgevers in een bedrijfstak van de uniformiteit afwijken „zij een lagere uitkering van het VAD-fonds zullen krijgen, omdat deze uitkeringen nu eenmaal van de winsten af moeten". Daarmee heeft het kabinet in feite voor jaren de vrije bedrijfstakgewijze onderhandelingen van tafel geschoven.**

De regering stelt zich voor, dat de vakbeweging het VAD-fonds gaat beheren. Minister Boersma schat, dat bijna 3 miljoen werknemers van dit fonds kunnen profiteren. Hij hoopte dat de werkgevers, die nu in hun bedrijf een vorm van winstdeling kennen en waar dit in een cao is vastgesteld, dit systeem niet ongedaan zullen maken. Premier den Uyl schat dat over de winsten van een gemiddeld jaar een bedrag van ongeveer 500 miljoen gulden in het VAD-fonds zal vloeien. „Dit jaar ligt echter onder het gemiddelde", aldus den Uyl.

Premier den Uyl karakteriseerde het beheersinstituut van dit fonds als een normale grote beleggingsmaatschappij. „De aandelen zijn normaal verhandelbaar", aldus den Uyl. Een deel van de voor werknemers bestemde vermogensaanwas zal ten goede komen aan het eigen personeel van ondernemingen die overwinst maken. Deze gelden blijven in beginsel 7 tot 10 jaar geblokkeerd. Het grootste gedeelte van de gelden komt in het centrale fonds en zal worden bestemd voor de verbetering van de oudedagsvoorziening.

De regering meent, dat er geen plaats meer is voor hoge inkomens uit traditie of sociaal milieu. Wel mogen volgens het kabinet de beloningen uiteen lopen op basis van inspanning en offers. „Ieder mens moet redelijk kunnen delen in de welvaart. Daarom kan een maximum worden gesteld aan het beslag, dat een individu op die welvaart legt", aldus de regeringsnota. Het kabinet wil nog niet concreet aangeven hoe de verhouding tussen de netto-inkomens moet zijn, doch meent dat de verhouding bij het rijksoverheidspersoneel aanvaardbaar is. Daar ligt deze verhouding een op vijf.



● HANS WIEGEL . . . tegenvoorstel . . .

De regering wil doelbewust op korte termijn naar verkleining van inkomensverschillen streven. Om dit streven te kunnen realiseren verwacht het kabinet een goed overleg tussen alle partijen in beroeps- en bedrijfsleven. Daarom wordt gestreefd naar betere overlegstructuren op centraal niveau. Ter ondersteuning van het inkomenspolitieke werk gaat de regering een adviescommissie voor inkomenspolitieke vraagstukken instellen.

### Minder ruimte

Er dient volgens de nota op korte termijn te worden gestreefd naar een inkomensontwikkeling die mede is afgestemd op inflatiebestrijding en bevordering van volledige werkgelegenheid. „Het is in dit verband noodzakelijk dat minder ruimte voor toeneming van het voor consumptie beschikbare inkomen aanwezig zal zijn dan in de afgelopen periode", aldus de nota. Verder wordt in de nota bepleit een minimuminkomen voor zelfstandigen.

NVV, NKV en CNV zijn verheugd, dat het kabinet zich heeft laten leiden door de gelijkwaardigheid van de mens en op grond daarvan de verschillen in inkomens wil verkleinen. Teleurgesteld zijn de vakcentrales over het feit, dat de nota zeer weinig concrete maatregelen aankondigt.

**In tegenstelling tot de meeste regeringspartijen (met name de PvdA en de KVP) die de inkomensnota in grote lijnen [illegible] waarderen, heeft de oppositie [illegible] geen goed woord voor over. De VVD-fractie in de Tweede Kamer heeft aangekondigd dat zij met een tegenvoorstel zal komen, door middel waarvan zij de KVP en ARP met hun bezwaren tegen de regering-den Uyl zal confronteren.**

*Ingrijpend saneringsplan*

## KSH-concern wil 950 man ontslaan

Van onze correspondent

**GRONINGEN — Nadat de Groninger broodfabriek De Drie B's (140 man personeel) zich had aangemeld voor sanering, heeft nu het KSH-concern (Koninklijke Scholten-Honig) vriend en vijand verrast met een mededeling dat het met financiële hulp van de overheid alle 12 Juweelbakkerijen in ons land wil sluiten.**

Dat zou ontslag betekenen voor ongeveer 950 man, van wie 140 parttimers. Bij de Juweelbakkerij in Groningen werken circa 50 mensen, bij die in Leeuwarden enkele tientallen. Volgens de bonden, die woedend hebben gereageerd op het verrassende besluit van KSH, probeert dit concern een slaatje te slaan uit de overheidsbemoeiing met de sanering in de bakkerijwereld.

Zoals gemeld moet een landelijke sanering een eind maken aan de overcapaciteit in onze broodindustrie. Een speciale structuurcommissie (waarin vertegenwoordigers van de ministeries van landbouw, economische zaken, sociale zaken, de werkgevers en werknemers zitting hebben) moet de regering vóór 1 juli laten weten welke bedrijven in aanmerking komen voor sanering.

Directeur Joosten van Coöp Zuid-Limburg heeft laten weten dat de bakkerij in Geleen, die aan honderd man werk biedt en ook het merk Juweel voert, geen gevaar loopt. De aangekondigde ontslagen gelden alleen voor Juweelbakkerijen die eigendom zijn van KSH. De bakkerij in Geleen is eigendom van Coöp.

## Peter Franken van SVN wint LD-zuil

Van onze sportredactie

**GELEEN — SVN-speler Peter Franken en zijn echtgenote José gaan veertien dagen naar Tunesië. Een reis als hoofdprijs van het Limburgs Dagblad Spelersklassement. Hoofdredacteur Pierre Huyskens reikte in Rôtisserie De Lijster (Geleen) het symbool van de prijs uit: een fraaie zestig centimeter hoge zuil.**

**Hein Steinen, voorzitter van SVN, dankte namens alle onderscheiden spelers (zie Sport 2) en bestuur en betoonde zijn erkentelijkheid voor de interesse die het Limburgs Dagblad in het afgelopen seizoen voor de hoofdklasse aan de dag legde. De scheidende Limburgia-trainer Adam Fischer sprak woorden van dank namens alle trainers uit de hoofdklasse.**

**De uitreiking werd onder meer bijgewoond door Nieuwenhagens loco-burgemeester J. Bertram, vrijwel alle hoofdklasse-trainers en delegaties van verschillende clubs.**

**Zie verder Sport 2.**

## Winst van Unilever 78 procent lager

Van onze redactie economie

**ROTTERDAM — In het eerste kwartaal van 1975 is de winst toekomend aan de houders van het gewone aandelenkapitaal van Unilever in totaal over de gehele wereld met 78 procent gedaald van f 278 miljoen tot f 62 miljoen. De winst per aandeel van f 20 Unilever N.V. daalde van f 4,99 tot f 1,11. De werkelijke bedrijfswinst ging met 60 procent omlaag van f 581 miljoen tot f 234 miljoen.**

De verkopen namen toe met 10 procent van f 7.935 miljoen tot f 8.720 miljoen. Niettemin vertrouwt de Raad van Bestuur van Unilever er op dat over het gehele jaar genomen de winsten later in het jaar belangrijk zullen toenemen. Het is thans nog niet te overzien of de winsten over 1975 als geheel die van 1974 zullen evenaren. Verbetering is te verwachten op het gebied van de eetbare vetten en oliefabrieken, nadat de tegen hogere grondstofprijzen ingekochte grondstoffen zullen zijn verwerkt. Ook bij de diepvriesartikelen tekent zich een herstel af. Een sterke belastingdruk in alle landen in het eerste kwartaal zal ook in het verdere verloop van het jaar kunnen afnemen, aldus Unilever.

# Vandaag in Vrijuit

**De Heerlense chemicus P. Brombacher, verbonden aan het De Weverziekenhuis, zorgde voor een unicum in de wetenschapswereld door als chemicus te doctoreren in de geneeskunde aan de Vrije Universiteit te Amsterdam. Zie voor een interview met hem Vrijuit 1.**




*Reeëndrama van U.o.Worms opgelost*

## Twee honden afgemaakt

Van onze verslaggever

**UBACH OVER WORMS — Gistermiddag zijn de twee honden, die de dood van drie reeën uit het hertenkamp van de heer Schulteis uit Waubach op hun geweten hebben, afgemaakt. Uit een onderzoek in een laboratorium in Den Haag is komen vast te staan, dat het bloed in de pels van de honden afkomstig was van de gedode reeën. De uitslag werd gisteren in de loop van de middag telefonisch meegedeeld aan burgemeester J. van 't Hooft, die daarop met het bericht naar de eigenaresse van de honden is gegaan. Volgens deskundigen zou een herhaling van de moordpartij van afgelopen zondag niet uitgesloten zijn.**

De eigenaresse kon maar moeilijk geloven, dat haar honden tot dit soort dingen in staat waren. Zij was erg gehecht aan de dieren, twee bastaard-Foxen. Zij wilde aanvankelijk wachten op een schriftelijke bevestiging van de uitslag van het onderzoek, maar even later liet zij weten, dat ze bereid was de honden gisteren nog te laten afmaken. In samenwerking met de politie is dit vonnis in het dierenasiel van Heerlen voltrokken. Burgemeester van 't Hooft heeft aan de eigenaresse een bloemetje gestuurd, als dank en als troost.

De politie van Ubach over Worms is begonnen met prikacties tegen eigenaars van loslopende honden. Gisteren en eergisteren zijn al ettelijke processen-verbaal opgemaakt voor honden die niet waren aangelijnd. „Ik vind, dat eigenaars van honden niet alleen de lusten, maar ook de lasten ervan moeten dragen en moeten zorgen dat hun dieren geen overlast bezorgen", aldus de burgemeester.
























LEES PAGINA No. 21

# BLOEIMAAND 1975

## VROUWEN AAN HET PROVINCIALE ROER?

DE JONGSTE UITGAVE van „Bouillonsop", contactblad voor het personeel van de Provinciale Griffie en de Provinciale Planologische Dienst, brengt als „coverstory" een interview met leidster Annie X. van de geheime organisatie PPDE, in welke code de Provinciale Personeels Dames Emancipatie verscholen blijkt De PPDE-dames, zo wordt onomwonden verkondigd, streven in eerste aanleg naar een volkomen gelijkwaardigheid met aansluitend een al even volkomen onafhankelijkheid van de mannen en als eindzege een totale beheersing van het ambtelijk apparaat der provincie. Annie X geeft toe dat de dames binnen dat apparaat nu nog sterk in de minderheid zijn, maar wijst er wel op dat zij al zeer geruime tijd sleutelposities beheersen. „Denk maar eens aan koffiekamers, typekamers en telefooncentrales.. ' Wanneer haar ondervrager daarop het woord „staking" laat vallen, bekent zij „Juist jongen. Reeds een staking op deze drie sleutelposities zou het provinciaal apparaat ontwrichten".

Maar — de hemel zij geprezen! — de PPDE-dames willen zover niet gaan In de gedachtengang van Annie X zou van een ontwrichting van het provinciaal apparaat de hele Limburgse bevolking de dupe worden en die bevolking bestaat tenslotte voor de helft uit vrouwen „Daarom", stelt Annie X gerust, „zullen wij niet tot dergelijke harde acties onze toevlucht nemen, zolang ons nog meer subtiele middelen ter beschikking staan" Tot die subtiele middelen moet dan een „geleidelijke infiltratie" worden gerekend

Al zijn wij voor dit moment gerustgesteld, toch wachten wij met ongeduld en vreze verdere PPDE-verklaringen af. Alhoewel... de soep wordt nooit zo heet gegeten als zij wordt opgediend Ook Bouillonsop niet...

## MONUMENTENBIER

IN HET KADER VAN het Europese Monumentenjaar heeft de Belgische stad Brugge van 7 tot 25 mei een „Veertiendaagse van het bouwkundig erfgoed" op touw gezet, die qua omvang en inhoud aanzienlijk verder rijkt dan het rijke historische bezit van die stad zelf

De grootste manifestatie is de expositie „Monumentenzorg nu", die van 10 tot 25 mei te bezichtigen is in de Beurshalle In totaal hebben daarvoor 177 steden uit 21 landen ingeschreven. Tot de 30 Nederlandse inzenders behoort Maastricht als enige Limburgse plaats.

Rond het min of meer zwaarwichtige programma van tentoonstellingen, colloquia en wetenschappelijke publicaties is een uitgebreid scala van volksfeesten gebreid naar beproefd Vlaams recept. Daarbij vloeit speciaal gebrouwen „Monumentenbier", dat op tafel komt in een exclusief bierglas Gedurende hele Veertiendaagse wordt het in alle cafés van Brugge geschonken Wie er op 3 mei is geweest, heeft er met volle teugen van kunnen genieten zonder dat het hem al te veel frankskes heeft gekost. Op die dag is immers ook op gezette tijden een „Belleman" in Brugge op om „kosteloze drinkstonden" aan te kondigen

## WEER NAAR KEULEN

OMDAT WEGENS overweldigende deelname aan de excursie naar Keulen op 12 april het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap, kring Heerlen, velen moest teleurstellen, wordt deze excursie herhaald op zaterdag 31 mei. Men vertrekt die dag om 9 uur bij de Gemeentelijke Oudheidkundige Dienst, Orpheusstraat 2 in Heerlen (achterzijde stadsschouwburg) en denkt om 18 uur terug te zijn.

In de ochtend zal een bezoek worden gebracht aan het Römisch-Germanisches Museum, gelegen naast de Dom. In de middag staat een bezoek aan het Praetorium op het programma Het Praetorium is het voormalig paleis van de stadhouder in Neder-Germanië, dat werd ontdekt in 1953 bij de bouw van het nieuwe stadhuis. De heer drs. J. Jamar zal tijdens de excursie informatie geven over de te bezoeken objecten.

De kosten voor deze excursie bedragen 13,50 gulden per persoon Jeugdleden van het L.G.O G en ingeschreven gezinsleden, jonger dan 25 jaar, kunnen voor 6,75 gulden deelnemen. Tot 21 mei kan men het verschuldigde bedrag overmaken op girorekening 1201075 t.n.v M G G. Bouwkamp, van Weerden Poelmanstraat 91 in Heerlen.



● De winnende foto van Eric Dikker: „Weerzien met oude bekenden".

## ORANJE-FOTO 75

FOTO-JOURNALIST ERIC DIKKER (30) is winnaar geworden van het Oranje Wisselobjectief, een jaarlijkse wisselprijs voor de beste foto van de koninklijke familie. De redactie van het tijdschrift Ons Koningshuis had aan tweehonderd Nederlandse beroepsfotograven om hun beste koninklijke prent gevraagd. Een jury bestaande uit foto-journaliste Leontine Hendriksen-Valk, foto-journalist Poppe de Boer, „hoffotograaf" Max Koot, Piet Buis directeur van Polygoon en de journalist Fred Lammers koos uit tweehonderd foto's de plaat die Dikker van prins Bernhard in Polen maakte, als winnende foto. Op deze foto ziet prins Bernhard in het sanatorium Woynowo twee vrouwen terug die vroeger in dienst waren van zijn ouders en hem als kind verzorgden. De jury was van oordeel dat het menselijke contact heel duidelijk uit deze foto spreekt. Vooral de hand die een van de vrouwen om de prins slaat en hun ontroerde gezichten gaven daarbij de doorslag.

Een groot deel van de ingezonden foto's (op groot formaat) zal gedurende de maand juli in de Haagse miniatuurstad Madurodam worden tentoongesteld. Uitgeverij Born N V gaf bovendien een boek uit (titel Oranje Foto 75) met daarin de beste ingezonden foto's.

## LANGS DE GEUL IN BELGIë

IN AANSLUITING op de interessante lezing van de heer M. Meerman op 20 maart maakt de kring Heerlen van het L.G.O.G. zaterdag 24 mei een namiddagexcursie naar het Belgische stroomgebied van de Geul. Men vertrekt om 20 uur vanaf de Gemeentelijke Oudheidkundige Dienst (Orpheusstraat 2) en is rond 19.15 uur terug. Het eerste bezoek geldt Haus Raeren en de nabijgelegen Burg Raeren. In en rond het brongebied van de Geul bleven opvallend veel bewoners van adellijke huizen zich nog lang tevreden stellen met hun laat-middeleeuwse woontorens, die nauwelijks aangepast waren aan de toegenomen wooncultuur van de latere tijden. Tevens zal een bezoek worden gebracht aan het in de Burg gevestigde Töpfereimuseum. Van de 15e tot de 19e eeuw was Raeren befaamd door zijn pottenbakkersnijverheid. Ook veel adellijke geslachten uit onze streken lieten hun aardewerk in Raeren vervaardigen. Vervolgens gaat de rit naar Eynatten waar een korte wandeling wordt gemaakt rond het zogenaamde Kleine Haus Eynatten, ook genoemd Amstenratherhaus — naar de vroegere bezitters, de familie Huyn van Amstenrade.

Als derde deel van deze excursie staat een wandeling van anderhalf uur op het programma langs de Geul van Moresnet tot Bleiberg. In de nabijheid van de spoorbrug over de Geul in Moresnet ligt een groeve die een ontsluiting vormt van de oudste geologische formatie in dit stroomgebied, het Devoon. Vanaf dit punt volgt men de Geul om kennis te maken met enkele soorten van de zinkflora en andere planten die in ons land niet meer voorkomen. Ook bereikt men op zijn weg een aantal groeven waarin de structuur van de ondercabonische kalksteen is te bestuderen. Het riviertje verder volgend komt men dan op de terreinen van 'n voormalige erstmijn, de „Mijn van Bleiberg", mer restanten van de exploitatie van de zinkertsen. Kosten voor deelname 12 gulden, voor jeugdleden L.G.O.G. en gezinsleden beneden 25 jaar 6 gulden per persoon. Tot 14 mei het verschuldigd bedrag overmaken op girorekening 1201075 t.n.v. M. G. G. Bouwkamp, van Weerden Poelmanstraat 91, Heerlen.

## NIEUWS VAN DE VOLKSSTERREWACHT

Zoals we in de vorige aflevering van deze rubriek even hebben aangehaald, zal in de vroege ochtenduren van zondag 11 mei een gedeeltelijke zonsverduistering zijn te zien.

Een zonsverduistering ontstaat omdat, gezien vanaf 'n bepaald gebied op aarde, de maanschijf voor de zonneschijf schuift. Aan de hemel gezien is de maanbol even groot als die van de zon, hetgeen natuurlijk komt omdat de maan veel dichter bij ons staat dan de zon. De zon is bijna anderhalf miljoen maal groter dan de aarde terwijl de maan zo'n vijftig maal kleiner dan de aarde is. Het is daarom zeer toevallig dat zowel de maan- als de zonneschijf aan de hemel even groot zijn.

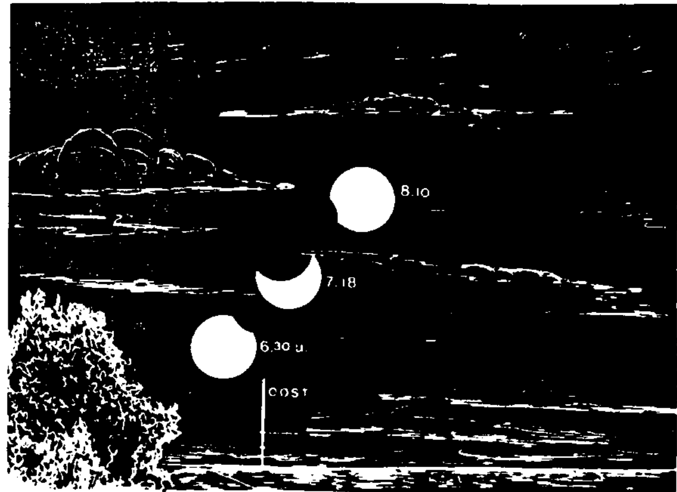
We weten dat de maan een baan om de aarde beschrijft. Over één omloop doet de maan ongeveer 'n **maand**, dus geen dag want dat de maan, net als zon, sterren en planeten, in één dag rond lijkt te lopen, komt door de aswenteling van de aarde. In werkelijkheid beweegt de maan van west naar oost maar die beweging is veel geringer dan die welke de aardrotatie veroorzaakt.

Nu komt het gemiddeld tweemaal per jaar voor dat de maan voor de zon langsschuift. We zouden misschien denken dat een zonsverduistering elke maand zou optreden omdat de maan steeds na ongeveer een maand weer aan een nieuwe omloop begint; en dat zou dan een taaalftal zonsverduisteringen per jaar betekenen. Dat het er maar twee zijn komt omdat het vlak waarin de maan om de aarde draait, niet samenvalt met het vlak waarin de aarde om de zon draait. Men zegt dan: de baanvlakken maken een hoek met elkaar.

Zondag 11 mei a.s. is het dan weer zover; de maan zal de zon gedeeltelijk verduisteren. De verduistering heet dan ook gedeeltelijke zonsverduistering in tegenstelling tot een totale zonsverduistering die optreedt als de zon geheel door de maan wordt bedekt. Een totale zonsverduistering is voor de sterrenkundigen van grote wetenschappelijke waarde. Het verblindende licht van de zonneschijf, wordt gedurende de **totaliteit**, door de maan onderschept en hierdoor wordt het mogelijk het licht van de **corona**, de ijle gassluier om de zon, en van de enorme eruptieve zonnevlammen (protuberansen) nauwkeurig te bestuderen Daarom organiseren duizenden sterrenkundigen altijd uitgebreide expedities naar soms heel onherbergzame gebieden waar op een bepaald moment een totale zonsverduistering zichtbaar is. Mét natuurlijk het risico dat het op het kritieke ogenblik bewolkt is.Het begin van de verduistering van aanstaande zondag vindt plaats om 06.23 uur; het maximum om 07 18 uur waarbij ruim de helft van de zonnemiddellijn door de maan zal zijn bedekt (zie de schets). Om 08.17 uur is de zon weer helemaal rond aan de hemel.

Wie het verschijnsel wil fotograferen of filmen doet er goed aan een sterk neutraal filter voor zijn cameralens te plaatsen (brandgevaar), diafragma op de grootste waarde, een zo kort mogelijke belichtingstijd te gebruiken, alsmede een film met een gevoeligheid van ongeveer 15 DIN. Succes!

Ben Apeldoorn, ass.
Volkssterrewacht „Simon Stevin"
HOEVEN. 01659-2439.






## DE KAMERTUIN IN MEI

ALLES GROEIT NU hard in de buitentuin, maar ook de binnentuin laat zich wat groei betreft, niet onbetuigd. Het groeit alles als kool, maar zoveel mogelijk naar boven en als men verwacht dat de kamerplanten ook eens wat meer in de breedte zullen gaan groeien, dienen deze nú getopt te worden. Dikwijls zal dat in de loop van de zomer nog wel eens een keer moeten gebeuren De bloeiende Gloxinia tegen de zon beschermen. Veel water geven op de aarde De plant zal de verzorger die hem op een eilandje — een omgekeerd schoteltje bijv. — in een bakje water zet waardoor een vochtige atmosfeer ontstaat, dankbaar zijn. Het water mag de pot niet raken.

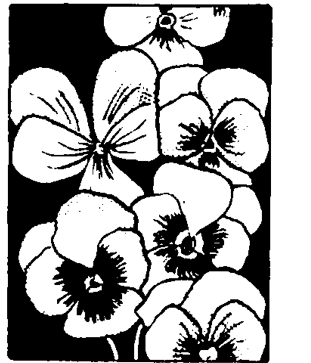
Bromelia's water geven IN de bladkoker. De wit bloeiende aronskelk vraagt rust: dus langzaamaan wat minder gieten en stoppen met het geven van mest. In de komende maand eist deze plant volkomen rust. De amaryllis moet daarentegen volop eten en drinken krijgen: zou het daaraan schorten, dan komt van bloeien weinig terecht.

Vlijtig Liesje, pantoffelplantjes, gele maskerbloemen (Mimulus), violen, grootbloemige madelieven (Bellis Ligulosa of B. Hortentis) lenen zich uitstekend voor het balkongebeuren als deel van de kamertuin.

Voor degeen wiens voorkeur uitgaat naar váste balkonplanten, kan bij zijn leverancier keus doen uit duizendknoop (Polygorum), div heidesoorten, gele dovenetel, om maagdepalm niet te vergeten altijd groen en altijd gekleed! Zijn de kansen op nachtvorst verdwenen — zo in de tweede helft van de maand — dan kunnen de geraniums het balkon op. Niet te veel water meer geven want dan maken ze meer blad dan bloem.

Op een balkon dat in de schaduw ligt, voelt vooral de hanggeranium zich thuis. Overigens behoeft men voor zijn balkonplanten minder vrees te hebben voor zon en schaduw dan wel voor wind, doch tenslotte is daar óók wel wat tegen te doen.

AUG. MOOK



## KERMISSEN

MET KERREMIS, mét kérremis, daan höbbe veer plezeer..." begint een oud kermisliedje van het oude Maastricht, waar men naar oude trant de komende week de Servaaskermis viert (11-18 mei) Maar ook elders in de provincie trekt men kermiswaarts in het weekeinde: in Buggenum (11-13), Koningsbosch (11-13), Maasbree (11-15), Meerlo (11-13), Melick (10-13), Oirlo (11-14), Spaubeek (11 13) en Tegelen (10-13).

## MOEDERDAG

TWAALF KINDEREN hadden ze al en het dertiende was op komst. Het liep tegen Moederdag en de oudere kinderen overlegden hoe ze Moeder zouden verrassen. Wat zouden ze voor haar kunnen kopen?

Hoe ze ook piekerden, niemand bleek een idee te hebben. Opeens zegt Sjengske, „ik heb een schitterend voorstel!"

De anderen kijken hem verbaasd aan en meteen moet Sjengske zijn voorstel bekend maken. „Wel", zegt het manneke glunderend, „wij laten voor Moe een voetstuk maken, omdat ze zo goed voor ons is Dan kunnen we Moe erbovenop zetten. En wij maken het voetstuk zó hoog, dat Pa nooit meer aan Haar kan komen...."

ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

# ASTERIX

HET CADEAU VAN CAESAR

Goscinny/Uderzo






## smullen

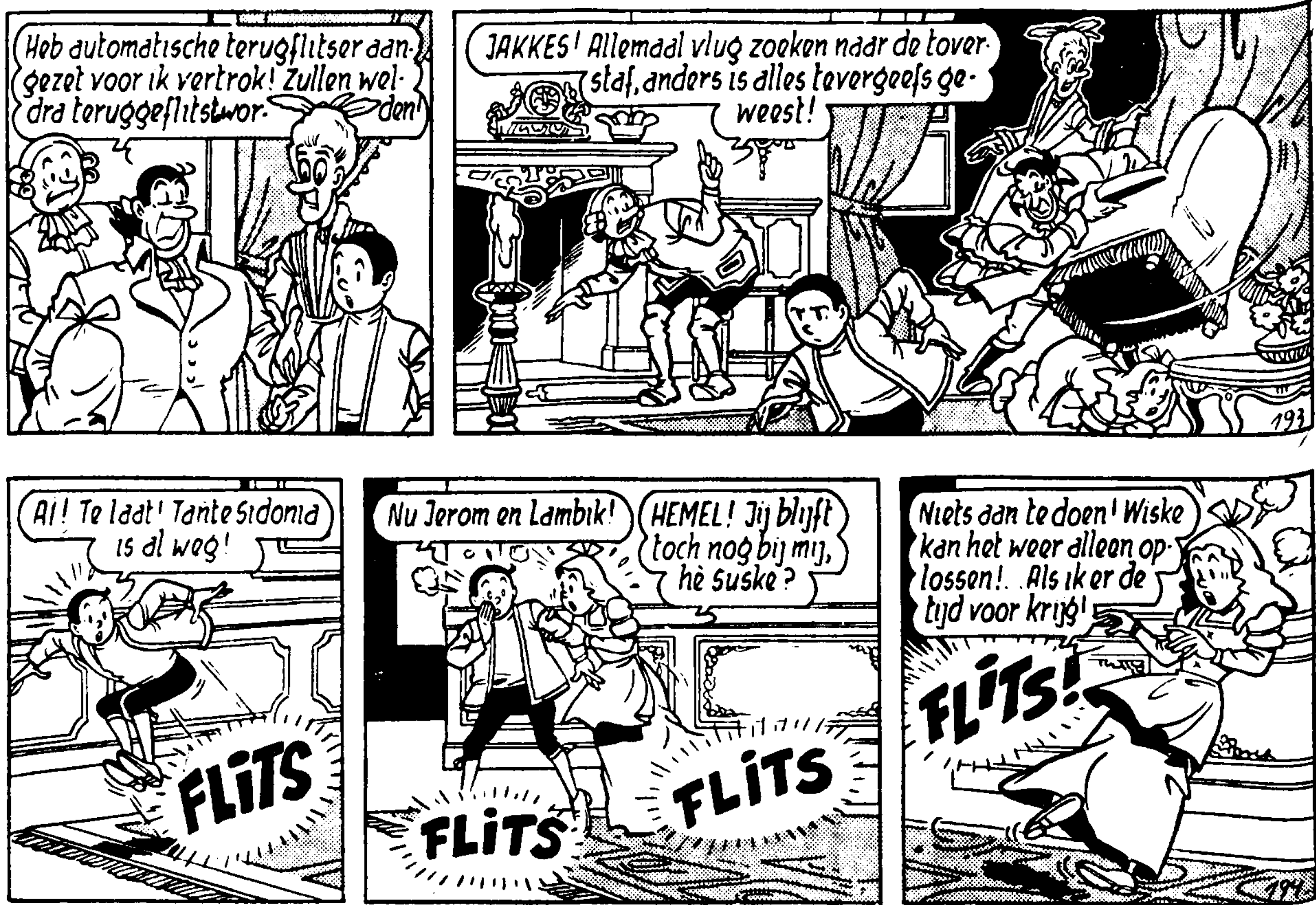
# Gelatine van vis




Zet een tong- en scholgraat of een viskop op met een halve liter water, weinig zout, plakje citroen, takje peterselie en laat dit een half uurtje trekken. Leg er 500 g visfilet in en laat dit 10 minuten meetrekken. Zeef de bouillon, voeg twee theelepels citroensap toe en verdeel de vis in stukjes. Breek ook zalm uit een blikje in stukjes. Verwijder velletjes en graatjes. Los in de warme visbouillon 10 velletjes geweekte blaadjes gelatine op en laat de bouillon afkoelen en lobbig worden. Bestrijk bodem en wanden van een vorm met de nog nèt vloeibare bouillon en plak op deze kleverige ondergrond plakjes hardgekookt ei, zeer dunne schijfjes gekookte wortel en plakjes augurk totdat bodem en wand geheel ermee is bekleed. Schep stukjes vis en zalm in de vorm en giet er de bouillon in. Giet in het midden van de vorm om de wandgarneringen niet van zijn plaats te laten schuiven.

Zet de vorm minstens drie uur in de koelkast totdat de gelei geheel stijf is. Keer de vorm voorzichtig boven een bedje van slablaadjes. Garneer eventueel met kappertjes. Het zal misschien nodig zijn de vorm heel even in warm water te houden. Geef er mayonaise bij of een scherp sausje, dat u roert van een eetlepel mosterd, een eetlepel suiker, een eetlepel ciderazijn, snufje zout en viert eetlepels koffieroom. Verder versgeroosterd brood en boter.

## DE BEMINDE BARABAS Suske en Wiske



VANDAAG de dag

# Schietpartij bij verkeers-controle

**KEULEN — Vrijdagochtend zijn bij een schietpartij tijdens een verkeerscontrole in Keulen een politieagent en een inzittende van een auto gedood en een tweede politieman en een inzittende van de auto gewond. De derde inzittende van de auto, die door de politie werd aangehouden, is in arrest gesteld. Volgens de politie waren de drie inzittenden van de aangehouden auto gewapend en zij hadden valse papieren bij zich. De politie houdt rekening met de mogelijkheid, dat de mannen betrekkingen onderhouden of onderhielden met een anarchistische groepering.**

# 'Lawaai-geld' in Japan

**TOKIO — Als eerste land in de wereld wil Japan van passagiers van vliegtuigen „lawaaibelasting" innen. Naar in Tokio vrijdag vernomen is, zal deze belasting van 600 yen waarschijnlijk vanaf september geheven worden en gelden voor alle passagiers, die met straalvliegtuigen op vliegvelden in Japan opstijgen of landen.**

**De Japanse regering wil op deze wijze jaarlijks omstreeks 6.4 miljard yen inkasseren, die dienen voor de lawaaibestrijding in de omgeving van vliegvelden.**

# Argentijnen wilden mis voor Hitler

**BUENOS AIRES — Een Argentijnse katholieke groepering, die zich noemt „Argentijns Nationalistisch Vaderland" heeft bij de bisschoppen geprotesteerd omdat deze hadden geweigerd twee missen te lezen „voor de eeuwige rust van Adolf Hitler, onze broeder in Christus". In 'n communiqué aan de pers zeggen de leiders van de groepering dat met name de aartsbisschop van Santa Fé en een bisschop van Buenos Aires hebben geweigerd de gevraagde missen te lezen om de „Argentijnse Israelitische Verenigingen te behagen".**

# Belgen hebben slechte tanden

**BRUSSEL — De Belgen hebben over het algemeen slechte tanden. Dat blijkt op een tentoonstelling die momenteel gehouden wordt in Oostende, ter gelegenheid van het driejaarlijkse tandartsencongres dat daar tot zaterdagavond gehouden wordt. Van elke honderd Belgen in de leeftijd van 20 jaar heeft er nog maar één gave tanden. Als de Belgische kinderen twee jaar oud zijn bijken 96 op de 100 nog gave tanden te hebben. Als ze drie jaar oud zijn is dat aantal al tot 60 gedaald. Op zesjarige leeftijd heeft de helft van de Belgische kinderen nog maar een ongeschonden gebit.**

# Eindexamens van start

**DEN HAAG — Ettelijke duizenden Nederlanders beginnen maandag aan het eindexamen in het voortgezet onderwijs. Het zijn er dit jaar weer meer dan in 1974. Opvallend is, dat het aantal eindexamenkandidaten van de athenea en gymnasia met ruim 21 procent is gestegen ten opzichte van vorig jaar. Ook het aantal bij mavo-4 is fors gestegen, namelijk ruim 9.6 procent. Bij het driejarig mavo is de stijging ruim vier procent en bij het havo twee procent. Bij vwo, havo en mavo zetten zich maandag in totaal 147.725 leerlingen, 75.353 jongens en 72.372 meisjes, aan het landelijk centraal schriftelijk eindexamen.**

# Franse frank in zwevend valutablok

**PARIJS — De Franse frank zal weer worden opgenomen in het stelsel van gemeenschappelijk zwevende valuta's van een aantal EEG-landen. President Giscard d'Estaing heeft dit vrijdag meegedeeld in een toespraak ter gelegenheid van de 25e verjaardag van de Verklaring van Schumann, de grondslag van de Europese Economische Gemeenschap.**

## Onderzoek van NIPO onder 1.039 personen wijst uit:

# 53 procent voor CDA

**DEN HAAG — Drieënvijftig procent van de Nederlanders is voorstander van de vorming van het CDA, een samengaan van de KVP, de ARP en de CHU.**

**Dit concludeert het Nederlands Instituut voor Publieke Opinie en het Marktonderzoek (NIPO) uit een enquête die op 14 en 15 april 1975 is gehouden onder 1.039 personen vanaf 18 jaar.**

Vijfenzeventig procent van de ondervraagden bleek op de hoogte te zijn van het streven tot samengaan van de drie christelijke partijen. PvdA-stemmers zijn niet zo voor vorming van het CDA, concludeert het NIPO. Onder de KVP-, AR- en CHU-stemmers zijn de percentages voor vorming van een CDA groter dan onder de overige kiezers.

De namen van de heren Aantjes, Andriessen, Steenkamp en Biesheuvel werden het meest genoemd, toen werd gevraagd wie kunnen helpen het CDA rond te maken. De KVP-stemmers hebben het meest hun hoop gevestigd op Andriessen, Steenkamp en Biesheuvel. Onder de AR-stemmers worden volgens het NIPO de namen van Aantjes, Biesheuvel, Andriessen en Steenkamp het meest genoemd. Bij de CHU-stemmers in volgorde: Aantjes, Biesheuvel, Andriessen, Kruisinga en Steenkamp.

De ondervraagden kregen daarvoor een lijstje van acht namen onder ogen: die van Aantjes, Andriessen, Steenkamp, Biesheuvel, Schmelzer, Kruisinga, Tilanus en De Zeeuw. Van die namen werd die van KVP'er De Zeeuw het meest genoemd als antwoord op de vraag: staan er ook namen op van mensen die het CDA tegenwerken?

## In Spanje

# 230 jaar in cel voor oplichterij

**MADRID — De Barcelonese zakenman Juan Vila Reyes is vrijdag veroordeeld tot 230 jaar gevangenisstraf wegens zijn rol in het grootste financiële schandaal dat Spanje ooit gekend heeft: de zaak Matesa.**

**Drie andere verdachten in de zaak, die zes jaar geleden de regering deed wankelen, hebben gevangenisstraffen van 108 jaar elk gekregen.**

**Vila Reyes, die volgens de aanklacht de staat via een exportmaatschappij heeft opgelicht voor 160 miljoen dollar, werd nog een boete opgelegd van 200.000 dollar en veroordeeld tot het betalen van schadevergoeding ad 160 miljoen dollar.**

**De 47-jarige zakenman is sinds het schandaal in augustus 1969 aan het licht kwam in hechtenis geweest of onder huisarrest.**

**Eind 1969 moest Franco de samenstelling van de regering wijzigen in verband met de zaak Matesa. Drie hoge ambtenaren werden later in staat van beschuldiging gesteld.**

**Vier verdachten die voor de provinciale rechtbank terecht stonden wegens hun aandeel in de zaak Matesa hebben voorwaardelijke gevangenisstraffen van een jaar gekregen.**

**Matesa had voor miljoenen overheidskrediet opgestreken maar nooit de weefgetouwen uitgevoerd die zij zou produceren.**

**De ministers die bij de zaak betrokken zijn geweest hebben van Franco in 1971 in het kader van een generaal pardon absolutie gekregen.**

# LANDELIJK PASPOORT BEJAARDEN

**DEN HAAG — Minister Van Doorn van CRM wil op 1 december een algemeen paspoort voor bejaarden invoeren. Houders van zo'n „pas 65" kunnen reductie krijgen op tarieven voor voorzieningen op het gebied van cultuur, recreatie en vorming, en die voor plaatselijke en gewestelijk openbaar vervoer met uitzondering van de Nederlandse Spoorwegen.**

„Pas 65" zal naar verwacht wordt f. 6.50 kosten en vermoedelijk vanaf september bij de gemeenten verkrijgbaar zijn voor Nederlanders van 65 jaar en ouder en voor echtparen als een van de partners 65 is geworden en de ander 60 jaar of ouder is.

De invoering zal geschieden in samenwerking met de gemeenten. De gemeentebesturen hebben de bewindsman onlangs verzocht hen te helpen bij het invoeren van het nieuwe paspoort. De meesten van de 1.4 miljoen ouderen onder ons hebben een grote achterstand in te halen met betrekking tot het deelhebben aan allerlei sociaal-culturele mogelijkheden, aldus minister Van Doorn.

Hij vertrouwt er op, dat met het paspoort die achterstand kan worden verkleind, waardoor ook de ouderen nog beter en nog royaler kunnen profiteren van welvaart en welzijn.

# VOORONDERZOEK BIJ ANWB-AUTOKEURINGEN

**DEN HAAG — De ANWB heeft een nieuwe vorm van dienstverlening ingevoerd, nl. een vooronderzoek op een autokeuring.**

**Omdat bij de ANWB-technostations steeds vaker auto's worden aangeboden, die zo slecht zijn dat een uitgebreide keuring financieel nauwelijks verantwoord is, is met ingang van vandaag deze nieuwe dienstverlening ingevoerd. Zij is er op gericht de consument te beschermen tegen onnodig hoge kosten, die een aankoopkeuring in die gevallen noodzakelijkerwijs met zich meebrengt, nl. f 75.**

De ANWB komt aan deze adspirant-kopers tegemoet door een vooronderzoek aan te bieden tegen een prijs van f. 15. Daaruit zal moeten blijken of het zinvol is de auto daarna nog een volledige keuring te laten ondergaan. In dat geval wordt het bedrag in mindering gebracht op de keuringsprijs.



# Kabinet geen zee te hoog




# Felle aanval van China op Russische leiders

**PEKING — Ter gelegenheid van het feit dat Nazi-Duitsland dertig jaar geleden definitief verslagen werd, heeft het Pekingse Volksdagblad, het officiële orgaan van de Chinese communistische partij, een heftige aanval gedaan op de leiders van de Sovjet-Unie.**

Het blad verwijt de „afvallige kliek van Chroesjtsjov en Brezjnjev" in de Sovjetunie het „sociale fascisme" ingevoerd te hebben en van het regeringsstelsel in de Sovjet-Unie 'n „fascistische dictatuur à la Hitler" gemaakt te hebben. De „Russische leiderskliek", aldus het Volksdagblad, is tot hetzelfde resultaat gekomen waarnaar Hitler streefde toen hij Rusland probeerde te overweldigen".

Nu de hele wereld geschokt wordt door de bevrijdingsstrijd van de volkeren die de geschiedenis in de juiste richting voortstuwt, is men getuige van een historische terugval in de Sovjet-Unie, de eerste socialistische staat die ontaardt tot een sociaal-fascistische staat".

Waarnemers in Peking menen dat deze felle aanval van de Chinezen slechts kan leiden tot een even felle reactie van Moskou gezien de grote gevoeligheid van de Russen als de laatste wereldoorlog in het geding is. Aan de strijd tegen Nazi-Duitsland bewaren zij immers zeer pijnlijke herinneringen.



# Port Said wordt vrijhandelsgebied

**CAIRO — De Egyptische havenstad Port Said wordt een vrijhandelsgebied, zo blijkt uit een decreet dat president Anwar Sadat donderdag heeft uitgevaardigd. De stad en het gebied er omheen worden beschikbaar gesteld voor buitenlandse vestigingen en investeringen, waarvoor geen belastingen of andere belemmeringen zullen gelden.**

# Kenteken in geel te krijgen dit najaar

Van onze verkeersredacteur

**DEN HAAG — Gele kentekenplaten met zwarte letters en cijfers zullen in het najaar verkrijgbaar worden voor wie aan zo'n kenteken de voorkeur geeft boven de huidige, blauw met wit.**

**De industrie, aldus Verkeer en Waterstaat, blijkt nog niet in staat te zijn gele kentekenplaten te produceren waarvan het geel (volgens de voorschriften) reflecteert en tevens duurzaam genoeg is.**

**De rijksdienst voor het wegverkeer heeft geconstateerd dat sommigen hun kentekenplaat zelf geel en zwart hebben geschilderd. Of de politie van zulke gevallen proces-verbaal heeft opgemaakt is niet bekend, hoewel de eigenhandige kleurverandering niet is toegestaan. Aan de fabrikanten is nog geen machtiging verstrekt voor de aanmaak van de gele platen, die pas na verkregen rijkskeur op de markt mogen worden gebracht.**

## Nog dit jaar wetsontwerp VAD bij Tweede Kamer?

# Vermogenstitel voor werknemer

**DEN HAAG — Het kabinet streeft er naar nog dit jaar een wetsontwerp voor een wettelijke regeling van de vermogensaanwasdeling (VAD) bij de Tweede Kamer in te dienen. Dit staat in de gisteren aan de Kamer aangeboden interimnota Inkomensbeleid. Het kabinet gaat er van uit dat de regeling nog van toepassing kan worden verklaard op de vermogensaanwas, die in 1975 wordt verwerkelijkt.**

De doelstelling van de VAD is de werknemers te laten delen in de overwinst en daarmee in het groeiende productievermogen van de maatschappij. Door middel van een VAD kan een aanzet worden gegeven tot een meer aanvaardbare vermogensverdeling. Een nevendoelstelling is het bevorderen van een zo uniform mogelijke loonontwikkeling.

## Aandeel

Bij het laten delen van de werknemers in de overwinst moet ervan worden uitgegaan, dat de werknemers weliswaar eigenaar zullen worden van hun aandeel, maar dat zij de betrokken middelen, evenals dit thans voor de aandeelhouders gebeurt, ter beschikking zullen moeten laten van de ondernemingen. Zij zullen dus geen geld, maar zogenaamde vermogenstitels ontvangen. Daarmee wordt voorkomen dat de betrokken ondernemingen de voor de investeringen nodige middelen van derden zouden moeten aantrekken of in liquiditeitsmoeilijkheden zouden raken. In wezen gaat het om een verdeling van de gehele overwinst, het overschot aan winst dat resteert, nadat de betrokken productiefactoren uit de behaalde resultaten een redelijke vergoeding hebben gekregen.

**Van de vastgestelde overwinst dient een bepaald percentage voor de VAD in aanmerking te komen. In principe zou dit percentage verband moeten houden met de kapitaal-, resp. arbeidsintensiteit van de onderneming. Terwille van de eenvoud verdient een uniform percentage de voorkeur. Per toedeling van bijvoorbeeld 10 procent van de overwinst aan de VAD zou volgens zeer globale berekeningen een bedrag van 500.000.000 gulden per jaar ten gunste van de VAD resulteren.**

In beginsel zullen alle ondernemingen onder de regeling kunnen vallen. Om praktische redenen geeft het kabinet de voorkeur aan een regeling, die alleen betrekking heeft op ondernemingen, die aan vennootschapsbelastingen zijn onderworpen. Bij het verstrekken van zogenaamde vermogenstitels aan werknemers zal het allereerst gaan om aandelen.

# Karamanlis toch naar NAVO-top

**ATHENE — De Griekse premier, Konstantin Karamanlis, zal aan de op 29 mei in Brussel plaatsvindende topconferentie van de NAVO deelnemen. Een regeringswoordvoerder in Athene heeft dit donderdag meegedeeld.**

Hij zei dat Karamanlis van mening is dat zijn aanwezigheid in Brussel voor Griekenland noodzakelijk is, aangezien op de agenda ook de betrekkingen tussen Griekenland en Turkije staan. Minister van buitenlandse zaken, Dimitrios Bitsios, zal de premier naar Brussel vergezellen. De Griekse regering, die in augustus vorig jaar tijdens het hoogtepunt van de kwestie-Cyprus besloot tot uittreding uit de militaire NAVO-integratie, stond tot dusver sceptisch tegenover deelneming aan de NAVO-conferentie in Brussel.

Strategische Studies

# Sovjets willen geen voordeel trekken uit de problemen van het Westen

**De Sovjet-Unie zal aan ontspanning blijven werken, wil geen voordeel trekken uit de moeilijkheden in het westen en wil een even groot aandeel als Amerika bij het oplossen van de wereldproblemen, aldus het overzicht over 1974 van het instituut voor strategische studies in Londen. Ondanks de oliecrisis, onenigheid en zwakheid in Europa en moeilijkheden in het Middellandse-Zeegebied heeft de Sovjet-Unie een continue en voorzichtige koers gevaren en vermeden zich te verkneukelen over de moeilijkheden waarin het kapitalisme blijkbaar verkeert.**

**Het overzicht van het onafhankelijk instituut van 50 landen is opgesteld voor de val van Zuid-Viëtnam en Cambodja, maar deze gebeurtenissen zijn in de Sovjet-Unie zonder commentaar en met reserve gepubliceerd.**

**Het instituut ziet wel tekenen van een groeiend scepticisme in de V.S. inzake ontspanning en drukt zijn bezorgdheid uit over de verspreiding van kernwapens en de technologische ontwikkeling van conventionele wapens.**

**Het overzicht meent dat de weigering van de Sovjet-Unie, haar politiek ten aanzien van dissidente joden te koppelen aan een handelsverdrag met de V.S. niet als een tegenslag moet worden gezien. Het zegt dat Rusland zijn betrekkingen met de V.S. selectief en met veel inzicht heeft ontwikkeld, zonder de fundamentele vijandigheid tegenover het Amerikaanse politieke en economische systeem op te geven. Het instituut zegt dat de Sovjet-Unie fundamenteel drie dingen verlangt van ontspanning: vermindering van het risico van een kernoorlog, het verkrijgen van meer Amerikaanse technische kennis en erkenning van de Amerikanen dat zij recht heeft op medezeggenschap bij het oplossen van crises.**

## • Houding ongewijzigd

**Al mag er getwijfeld worden aan de continuïteit in de Sovjetrussische leiding en politiek, de Sovjetrussische houding zal wel niet gewijzigd worden. Andere mogelijkheden ziet het instituut niet. „De Sovjetrussische economie zou een grote vernieuwing van de wedloop in strategische bewapening waarschijnlijk niet kunnen verdragen, terwijl een agressieve buitenlandse politiek in Sovjetrussische ogen waarschijnlijk eerder zal leiden tot versterking van de NAVO en eenwording van het Westen dan dat zij politieke vruchten zou afwerpen."**

**In 1974 heeft de Sovjet-Unie echter niet veel bereikt met haar pogingen de V.S. ertoe te bewegen haar als gelijkwaardige partner te aanvaarden bij het behandelen van crises. In het Midden-Oosten en de kwestie-Cyprus bleef zij op de achtergrond en „voelde zij duidelijk dat zij niet de pariteit kreeg waar zij meende recht op te hebben."**

**Het rapport zegt voorts dat de technologie van conventionele en atoomwapens op het punt staat een grote stap voorwaarts te maken. Een belangrijke nieuwe factor is de accuratesse waarmee beide typen kernkoppen kunnen worden gericht.**

**Nieuwe conventionele wapens met precieze geleidingssystemen kunnen grote uitwerking hebben, niet het minst in Europa. Het overzicht zegt dat hierdoor veel doelen die tot dusver slechts door kernwapens konden worden getroffen nu ook door conventionele wapens kunnen worden vernietigd.**

## • Tijd is beperkt

**Tenslotte waarschuwt het overzicht dat de tijd voor het vinden van een oplossing in het Midden-Oosten nog slechts beperkt is. De komende twee jaren zijn hier kritiek. „De patstelling van 1974 kan in 1975 best terugkomen. Er komt een punt waarop de Arabische leiders die hun volk resultaten beloofd hebben, gedwongen worden deze te verwezenlijken of anders af te treden, en er is een grens aan de concessies die Israel kan doen met het oog op de Israelische openbare mening.**

**„En de Amerikaanse pressidentsverkiezingen van 1976, met onvermijdelijk het gebruik van vraagstukken van buitenlandse politiek voor binnenlandse doeleinden, kunnen de VS mogelijk beroven van haar rol als belangrijkste matigende factor in het gebied".**

**Het overzicht waarschuwt dat bij nieuwe vijandelijkheden waarschijnlijk veel nieuwe wapens zullen worden gebruikt die de laatste tijd in de VS en de USSR zijn ontwikkeld.**
**En een nieuw olie-embargo terwijl de industriële wereld al door een energiecrisis is getroffen kan internationale anarchie veroorzaken of tot gebruik van geweld leiden en zou daarom het wapen van de wanhoop zijn.**



Vijfentwintig jaar geleden werd historische stap gezet

# Plan-Schuman grote stap op weg naar eenwording Europa

door Jos Gerards

GISTEREN was het 25 jaar **geleden dat de Franse minister** van Buitenlandse Zaken Robert Schuman een verklaring aflegde zonder welke het Europa van vandaag waarschijnlijk niet zou hebben bestaan. Het plan-Schuman werd de basis voor de in 1953 opgerichte Europese Economische Gemeenschap.

Europa kampte in de jaren vijftig met twee problemen: zijn herstel van de materiële- en economische verwoestingen van de Tweede Wereldoorlog en de toenemende spanningen rond zijn veiligheid. De Koude Oorlog was op een hoogtepunt en de landen buiten het IJzeren Gordijn zagen zich genoodzaakt elkaar te beschermen.

Economisch en militair was Europa afhankelijk van de Verenigde Staten. De Marshallhulp vanuit Amerika bijvoorbeeld droeg bij tot de wederopleving, maar de noodzaak voor de Europeanen om zichzelf te helpen werd steeds groter. George Marshall zei het zó: „Het zou voor de Amerikaanse regering passend noch doeltreffend zijn eenzijdig een programma te ontwerpen met het doel Europa economisch weer helemaal op de been te helpen. Dat is een zaak voor de Europeanen. Het initiatief moet vanuit Europa komen.
Dat initiatief kwam ook vanuit Europa: de oprichting van de Organisatie voor Europese Economische Samenwerking (de OEES die in 1960 zou worden omgedoopt in OESO, de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling) met als doel het overleg te regelen over de besteding van de Marshallgelden. Een tweede initiatief was de vorming van de Raad van Europa in mei 1949.


● ROBERT SCHUMAN

## Op kritiek moment

Het derde en belangrijkste initiatief was de publikatie van het plan-Schuman op 9 mei 1950. Het kwam op een kritiek moment in de naoorlogse ontwikkelingen. Groot-Brittannië en Frankrijk, toen de twee voornaamste landen, moesten samen met de Amerikanen een beslissing nemen over een nieuw beleid voor Europa. Zij stonden voor de vraag wat economisch gezien moest gebeuren voor de wederopbouw van Europa. Moesten de beschermende handelsbelemmeringen die in de jaren dertig waren opgericht worden geslecht en moest een economische integratie worden aangemoedigd?

Op het gebied van de veiligheid lagen de zaken nog ingewikkelder. Niet alleen was er de dreiging vanuit het oosten, maar aan de horizon was ook een intern probleem verschenen. Tegen 1950 liet Duitsland al tekenen zien van een snel economisch herstel. Samen met het feit dat de bondsrepubliek sinds 1949 geen bezet gebied meer was, deed dit heel wat Europeanen vrezen dat een nieuwe Duitse industriële macht wel eens vergezeld zou kunnen gaan van een herrijzing van militaire ambities.

**Het plan-Schuman (dat twee maanden na het voorstel van Konrad Adenauer kwam voor een volledige Unie tussen Frankrijk en Duitsland, met de mogelijkheid voor Groot-Brittannië en de Beneluxlanden om toe te treden) was een eerste stap op weg naar de oplossing van deze problemen. Schuman stelde voor de kolen- en staalindustrieën van Frankrijk en Duitsland samen te voegen onder een gemeenschappelijke Hoge Autoriteit in een organisatie waaraan ook de andere landen van Europa zouden kunnen deelnemen. Door kolen en staal — twee grondstoffen zonder welke herbewapening onmogelijk is — buiten de controle van nationale regeringen te brengen, hoopte Schuman een weg te plaveien voor een nog verdere Europese integratie en een vermindering van mogelijke conflictbronnen.**

Het plan werd in Europa goed ontvangen en twee jaar later was de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal een feit. Deze Gemeenschap werd in 1958 gevolgd door de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom).

Het plan-Schuman was geen blauwdruk voor een Europese eenwording. Het plan zette wel de eerste en belangrijke stap in de goede richting. De ontwikkeling van de Europese Gemeenschap zoals die momenteel bestaat, stamt van Schuman's initiatief evenals de materiële welvaart die de opbouw van de Gemeenschap heeft vergezeld.

Ministeries hebben nog geen idee over aard van instrumentarium

# Strijd om VAD-miljoenen nu eigenlijk pas begonnen

door Cees Keizer

NU binnen het kabinet een compromis is bereikt over de vermogens-aanwasdeling (VAD), is de strijd om de VAD-miljoenen pas begonnen. Deskundigen zullen voor het eind van dit jaar een juridische formule moeten vinden, die het compromis van het kabinet intact laat, maar tegelijkertijd een hanteerbaar instrumentarium schept om het kabinetsbesluit uit te voeren, nadat de Tweede Kamer er akkoord mee is gegaan. Bij het zoeken naar die juridische formule zullen de deskundigen heel veel klippen moeten omzeilen. Men heeft daarbij te denken aan de rendementen van de bedrijven, de verkregen rechten van de werknemers, men zal een voor ieder aanvaardbare vorm van beheer van het VAD-fonds moeten zien te vinden.

Bedrijven zullen waarschijnlijk al in 1976 een percentage van het groeiende vermogen aan de werknemers ter beschikking dienen te stellen. Het kabinet heeft verklaard dat de gelden in de bedrijven zullen blijven en de rendementen niet zullen aantasten. Afhankelijk van het verloop van de economische situatie, zal een schommelend percentage van de winst aan het VAD moeten worden afgestaan.
Nationaal zal hiervoor een fonds worden gesticht. De bedrijven die een deel van de winst ter beschikking van het fonds dienen te stellen, zullen deze gelden wel in eigen bedrijf mogen houden maar in de vorm van een aandeel dat zij in het VAD-fonds dienen te storten. Over deze in het fonds aanwezige aandelen dienen de bedrijven dan de komende jaren dividend te betalen waardoor het VAD-fonds kan groeien.
De werknemers in bedrijven die een deel van de winsten in het VAD-fonds storten krijgen zelf niets in handen. Uitgangspunt is dat de baten van het fonds aan alle werknemers — met uitzondering van de ambtenaren — ter beschikking worden gesteld. Dit zal gebeuren door verbetering van de pensioenen wat mogelijk is als de algemene pensioenplicht van kracht zal zijn, medio 1985. Als eerste aanzet voor de verbetering van de werknemerspensioenen via de algemene pensioenplicht — 70 procent van het laatstgenoten loon na 40 jaar waar dan ook te hebben gewerkt — is reeds enkele tientallen miljoenen bijeen gebracht door de bevriezing van de kinderbijslag van het eerste kind. Hiervoor heeft men inmiddels een aantal goedkope woningwetwoningen gebouwd.

## • Ongewisheid

Het hele systeem van de inning en verdeling van de vermogenaanwasdeling zal nog nader in een wet moeten worden uitgewerkt. Het kabinet hoopt tegen het einde van dit jaar de Tweede Kamer een ontwerp van de wet te kunnen voorleggen. Zowel op het ministerie van sociale zaken als die van financiën en economische zaken heeft men nog geen enkel idee, welk instrumentarium moet worden ontwikkeld om de VAD gestalte te kunnen geven.
Niet alleen over de inhoud van de wet zal in de Tweede Kamer dan waarschijnlijk begin 1976 nog een stevig robbertje gevochten moeten worden, ook over het beheer van het VAD-fonds zijn de gemoederen in beroering geraakt. De vakbeweging is van mening dat het VAD een vorm van uitgesteld loon is dat alleen werknemers toekomt. Daarom moet volgens de mening van de vakbeweging het fonds alleen worden beheerd door werknemers.
Krijgt de vakbeweging inderdaad het beheer over het fonds dan verwerft zij naarmate er meer miljoenen in het fonds vloeien een grotere economische macht. Met de gelden kan men plaatselijke of regionale economische moeilijkheden te lijf gaan en zodoende de werkgelegenheid op peil houden. Blijven de gelden in de ondernemingen dan krijgt de vakbeweging naarmate men meer aandelen in de onderneming in portefeuille heeft zeggenschap over bijvoorbeeld de investeringen van die onderneming. Via het VAD neemt de werknemer zeggenschap na verloop van tijd meer in de bedrijven toe en tegelijkertijd die der kapitaalverschaffers af.

## • Werkgevers

**De werkgeversorganisaties zijn van mening dat ook zij een plaats in het beheersinstituut moeten krijgen. Ook de overheid wil een vinger in de beheersmacht houden, om te voorkomen dat de vakbeweging via de miljoenen van het VAD zaken uithaalt, die het kabinetsbeleid kunnen doorkruisen. De werkgevers willen blijven meebelissen omdat zij o.a. als gevaar zien dat de vakbeweging anders investeringsbelissingen kan torpederen.**

De vakbeweging voelt vooralsnog helemaal niets, voor het mee laten beheren van het VAD-fonds door de werkgevers. „Als we dat moeten toestaan zullen de werkgevers ook moeten goedvinden dat we een beslissende stem krijgen in het bankwezen of in andere financiële instituten waarin de werkgevers het alleen voor het zeggen hebben", meent de vakbeweging. Een zeker toezicht van overheidswege wil men nog wel toestaan, „maar het zijn de centen van de werknemers en wij zullen zelf wel beslissen hoe we die zullen gebruiken", aldus een vakbondsbestuurder.

**Internationale ondernemingen zullen de komende tijd waarschijnlijk trachten hun produktie-afdelingen naar het buitenland te verplaatsen, althans naar die landen waar de eerste jaren nog geen enkele vorm van vermogensaanwasdeling te verwachten is.**
**In ons Nederlands belastingsysteem wordt alleen belasting geheven over de produktie. Als die produktie in het buitenland plaatsvindt, grijpt de Nederlandse fiscus er naast. Dan wordt alleen belasting betaald volgens het ter plaatse geldende tarief wat vaak nog aanzienlijk lager ligt dan in Nederland. Hier en daar bestaat de vrees dat internationale ondernemingen in Nederland alleen nog maar een aantal administratieve afdelingen achter zullen laten.**

Niemand is thans nog in staat te bepalen welke gevolgen de vermogensaanwasdeling zal hebben voor de activiteiten van het bedrijfsleven en daarmee de vraag te beantwoorden wat de gevolgen voor de werkgelegenheid zullen zijn. De werkgevers zijn bang dat door de vermogensaanwasdeling de werkloosheid zal toenemen omdat de winsten thans heel hard nodig zijn om te kunnen investeren en daarmee nieuwe werkgelegenheid te scheppen.

De vakbeweging stelt daartegenover dat de investeringen die thans plaats hebben arbeidsplaatsen afstoten, doordat hoofdzakelijk wordt geïnvesteerd in machines die het werk van de werknemers overnemen.

## • Hoofdbrekens

Vast staat dat het de deskundigen de komende maanden heel veel hoofdbrekens zal kosten om de door het kabinet gevonden formule voor de VAD om te bouwen tot een hanteerbaar en werkbaar instrument. Behalve dat zij de rendementen van de bedrijven niet mogen aantasten, zullen zij de mogelijkheden moeten vinden om de gelden ten goede te laten komen aan iedere werknemer, en mogen zij het bedrijfsleven niet kopschuw maken om een vlucht naar het buitenland te voorkomen. De strijd om de VAD-miljoenen is eigenlijk nu pas begonnen.

## Zoals de ouden zongen…


● Zoals de ouden zongen, piepen de jongen: de kleine dochter doet niet onder voor mam. Beiden heffen de vuist omhoog en schreeuwen antifascistische leuzen tijdens een massabetoging, die eergisteren door extreemlinkse groeperingen in het Romeinse stadscentrum op touw werd gezet.

JAN BROKKEN POOGT "LEGENDE TE DOORBREKEN"

# Mata Hari dacht zelf ook dat het niet zo'n vaart zou lopen

Van een medewerker

**Aan de ongeveer 25 werken die in de loop der jaren zijn geschreven over het leven van Mata Hari, is deze week een nieuw toegevoegd: het boek dat Jan Brokken (journalist) over de Friese Margaretha Zelle schreef voor de Wetenschappelijke Uitgeverij (W.U.). Woensdag werd het in Rotterdam ten doop gehouden tijdens het crimefestival dat momenteel in theater De Lantaarn wordt gehouden en waarin ook een plaats was ingeruimd voor een speciale Mata Hari-avond.**

De auteur („Ik ben géén blinde aanbidder van Mata Hari") noemt zijn boek een „poging om de legende te doorbreken", waarmee hij bedoelt dat nu eens niet het accent is gelegd op de zeer overdreven spionageactiviteiten van Mata Hari, maar op haar artistieke bezigheden als danseres, wat naar zijn mening veel meer in overeenstemming is met de werkelijkheid.
Brokken: „Mata Hari heeft een jaar of tien gedanst, waarvan vijf jaar zeer succesvol. Ze is uiteindelijk maar een half jaar spionne geweest. Dat was overigens haar eigen idee, omdat ze op zwart zaad zat, nadat ze overhaast Parijs had moeten verlaten. Wat ik vooral heb geprobeerd, is een verklaring te vinden voor haar succes als danseres. Samengevat is dat: exotisme, erotiek, publiciteit en een burgerlijke opvoeding".

De schrijver zegt niet speciaal te hebben gezocht naar nieuwe feiten. Niettemin bevat zijn boek volgens hem enkele noviteiten, zoals een lang en openhartig interview, dat Mata Hari eens gaf aan een Nederlands journalist. Ook heeft Brokken toegang gehad tot het Franse oorlogsarchief en heeft hij een juridische reconstructie van de rechtzaak tegen Margaretha Zelle geprobeerd te geven. Daarin bleek dat ze ongeveer acht maanden in totaal in de gevangenis heeft doorgebracht, waarin ze „op intelligente wijze erin slaagde haar ondervragers van zich af te houden".

Brokken tenslotte: „Ze had nooit de kogel mogen krijgen. De helft van de aanklacht, die bestond uit acht punten, was gewoon fout. Zelf dacht ze ook dat het niet zo'n vaart zou lopen. Ik heb, en dat is ook nieuw, een brief gezien waarin ze de verwachting uitsprak dat ze er met een korte vrijheidsstraf af zou komen en waarin ze beschreef wat ze allemaal zou gaan doen als ze weer vrijkwam".



# in gesprek

## Afcent

Naar aanleiding van de z.g. demonstraties tegen Afcent (en tegen het toch komende Aircent) zou ik willen zeggen: is men nu al vergeten, dat er vorig jaar sprake was van verplaatsing van Afcent? En dat toen paniek uitbrak onder de bevolking en diverse burgemeesters haastje-repje naar Den Haag moesten (vanwege de bestedingen van de Afcenters tot een bedrag van plus minus 75 miljoen gulden en met het oog op de burgers, die bij of voor Afcent werken).
Beseft men dan werkelijk niet wat het voor Limburg zou betekenen als Afcent weg zou gaan? Hoeveel meer werklozen zouden er dan niet bij komen? Hoeveel zaken zouden dan niet moeten worden gesloten of althans moeten worden ingekrompen?

HEERLEN — M. Koopmans

## Democratie

President Nixon werd gedwongen af te treden. De Verenigde Staten trokken zich terug uit Vietnam. Het democratisch congres heeft het bevolen. Een grote deemoediging voor zo'n groot land. Maar ieder echt democratisch land kán en zál van tijd tot tijd zoiets meemaken. Het land, dat dit aanvaardt, wordt juist daardoor innerlijk sterker, vernieuwt en verjongt zich en zal zich zodoende kunnen handhaven in de rij der volkeren.

UBACH OVER WORMS — B. J. Sollart

## Milieubelasting

Waarom wordt de heffingsprocedure voor de milieubelasting niet op een betere en meer rechtvaardige manier uitgewerkt? Met name: Méér aangepast aan ieders persoonlijke situatie? Ik zou o.a. het Waterschap willen vragen differentiatie toe te passen wat betreft de landbouwbedrijven. Niet alle boeren lozen in het oppervlaktewater; er zijn óók nog landbouwers, die hun gier gebruiken voor natuurlijke bemesting.

VIJLEN — J. Prevoo

## Mijnschade

Als „Actiegroep Mijnschade", voornamelijk ontstaan vanwege de door de bond schandalige afhandeling en minimaal aangeboden schadevergoedingen, zijn wij tot de volgende conclusie gekomen:
● a) De minister van Economische Zaken, de heer Lubbers (KVP), is niet genegen ook maar enige hulp te verschaffen aan de gedupeerden aangezien deze materie buiten zijn competentie ligt en uitsluitend beheerst wordt door het burgerlijk recht.
● b) **Wél was** zijn voorganger, de heer De Block (KVP), in staat om via een notariële acte (buiten de regering om ??) met iedere particuliere mijnonderneming individueel een zogenaamde Stichting Mijnschadevoorziening het daglicht te laten aanschouwen op 5 augustus 1968.
● c) **Iedere** „mondelinge" toezegging dat het juist de bedoeling is dat deze stichtingen hun nuttigheid gaan bewijzen **na liquidatie** van de **onderneming** is gelogen.
Bewijs: zie hiervoor de statuten van de stichtingen:
Artikel 6: De **drie** bestuursleden worden **altijd** benoemd door de onderneming (na liquidatie onmogelijk),
Artikel 11: Het bestuur is bevoegd de stichting op te heffen echter alléén na goedkeuring door de onderneming én de minister van Economische Zaken (na liquidatie onmogelijk).
Artikel 12: Na een besluit tot opheffing geschiedt de liquidatie door het bestuur (altijd benoemd door de onderneming) overeenkomstig de bij het opheffingsbesluit vastgestelde richtlijnen, **welke in elk geval moeten behelzen** de bepaling, dat de alsdan aanwezige geldmiddelen zullen worden overgedragen én uitgekeerd aan de onderneming.
Dit laatste is wel het sterkste bewijs, dat het nooit de bedoeling is bovengenoemde stichtingen langer te laten bestaan dan de ondernemingen en ze juist dan in werking te laten treden.
Wat houdt dit in?
● 1) Dat dit niet meer een zaak is voor particulieren alleen.
● 2) dat alle schade, aan openbare gebouwen, kerken, scholen, gemeentewoningen, bouw- c.q. woningverenigingwoningen etc. etc. dan ook niet meer te verhalen is.
● 3) Dat de mijn Willem Sophia hiervan het zuiverste bewijs is getuigt de per 1 mei '75 reeds voor de vierde maal verschenen advertentie, waarin de tijdslimiet van 1 juni '75 als uiterste datum van schademelding gesteld wordt **hetgeen inhoudt dat schademelding na deze datum geen enkele rechtsgeldigheid meer heeft.**
Logische gevolgtrekking: deze stichting heeft na afhandeling van de tot 1 juni '75 binnengekomen reclames geen enkele zin meer.
Slotwoord: Excellentie, uw voorganger was wél in staat deze lugubere overeenkomst met iedere particulier mijnonderneming te sluiten hetgeen deze ondernemingen nog vaster in de schoenen deed staan. Daarom aan u de knieval: maak in ieder geval de veters los en help de totale bevolking van de mijnstreek, ook „degenen, die deze regeling als loontrekkenden ten uitvoer brengen".
Wij zouden een oproep willen richten tot alle gemeenten in de voormalige „mijnstreek". En aan u gemeentebestuur van Kerkrade, de oudste „mijnstad", de eer om deze handschoen als eerste op te pakken. U heeft wat de Willem Sophia betreft nog drie weken! Glück Auf.
P.S. Excellentie: U heeft de kansm om met de nog aanwezige gelden een bouwfonds op te richten en zodoende een groot aantal bouwvakkers van werk te voorzien.

SCHAESBERG
Baanstraat 134 — W. Berns



● HELGA GUITTON
....omroepster bij RTL en medewerkster bij het ZDF....

„Luxemburg, het station dat de hits eruit stampt"

# RTL-hitparadespektakel op de Nederlandse TV?

Van onze showpagina-redactie

**HILVERSUM-HEERLEN-LUXEMBURG — Ger Lugtenburg (adjunct-directeur AVRO-televisie) heeft grote belangstelling om de zogeheten „Löwenverleihung", het grootste hitparade-spektakel in zijn soort in West-Europa, van het Duitse programma van Radio Télé Luxemburg (RTL) in ons land dit najaar of begin 1976 bijna een uur lang op het TV-scherm te brengen. In verband hiermee heeft de AVRO onze showpagina-redacteur Harrie Cremers gevraagd om een script te schrijven voor een TV-programma in samenwerking met Radio Luxemburg in villa Louvigne te Luxemburg. Voor het programma dat als voorlopige werktitel heeft „Luxemburg, het station in Midden-Europa dat de hits eruit stampt!", zal op lokatie worden gefilmd in Luxemburg en in óf de Grugahal te Essen of de Westfalenhal in Dortmund waar tweemaal per jaar ruim 15.000 schlagerfans de „Löwenverleihung" van RTL bijwonen.**



● HARRIE CREMERS
....samensteller van het programma „Luxemburg, het station dat de hits eruit stampt....



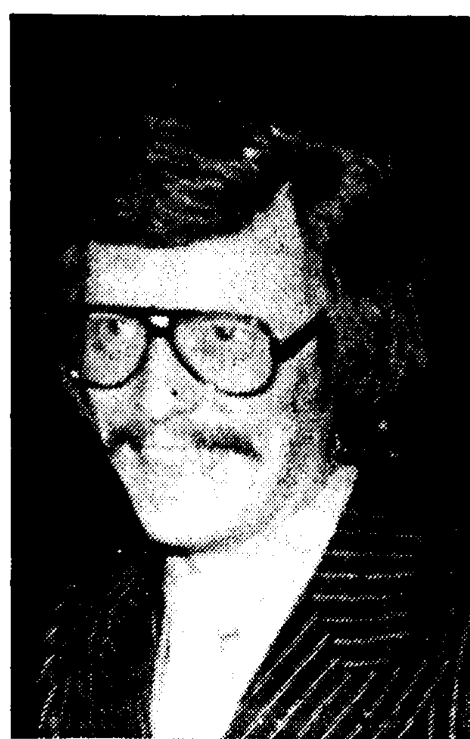
● FRANK ELSTNER
....direkteur van het Duitstalige programma en presentator van de wekelijkse hitparade op zondagmiddag....

## ● Spektakel

Tijdens deze „live"-hitparade in het hart van het Duitse Roergebied treden steeds dié artiesten op die de beste posities in een half jaar genieten van de luisterschare naar de hitparade van Frank Elstner, steeds op zondagmiddag van 14 tot 16 uur. Ze worden onderscheiden met respectievelijk bronzen, zilveren en gouden leeuwen. Tot de velen die deze onderscheidingen te beurt vielen behoorden onder anderen Clif Richard, Jürgen Marcus, James Last, Udo Jürgens, Peter Alexander, Hein Simons, Vicky Leandros, Mireille Matthieu, Engelbert Humperdinck en Nana Mouskouri.

## ● RTL-team

Voor het programma „Luxemburg, het station dat de hits eruit stampt" heeft Harrie Cremers in Luxemburg interviews met Frank Elstner (directeur van het Duitstalige programma), Jochen (chef-omroeper) en Helga Guitton (omroepster en medewerkster van het ZDF). Na deze korte introductie waarbij de kijker een indruk wordt gegeven hoe de programma's tot stand komen, wordt overgeschakeld naar Essen of Dortmund.



● JOCHEN
....chef omroeper bij Radio Télé Luxemburg....



● ANDRé VAN DUIN
.....terug op het TV-scherm. Belachelijk, maar ja!"....

# André komt terug

Van onze showpagina-redactie

**HILVERSUM — André van Duin komt dit najaar terug op het televisiescherm. Naar de TROS laat weten met een nieuw programma dat echter alle ingrediënten voor een goede „lach"-show bevat. Even is er sprake van geweest dat Van Duin na zijn succesvolle „Dag, dag, heerlijke lach"-serie enige tijd van het TV-scherm zou blijven.**
**Zoals bekend verzorgt André van Duin ook voor de NCRV wekelijks op zaterdagmiddag vanaf 12.30 uur op Hilversum III de „Dik-voormekaar-show", een programma dat zich in een toenemende populariteit mag verheugen.**

# Woensdag weer voetbal op TV

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM-KEULEN-BRUSSEL — De Nederlandse (NOS), Duitse (ARD) en Belgische (BRT en RTB)-televisie zullen komende woensdagavond een rechtstreekse reportage verzorgen van de voetbalwedstrijd Dynamo Kiev-Ferencvaros Boedepest. De wedstrijd wordt gespeeld in het kader van de Europacup voor bekerwinnaars. Het betreft hier de finale. Vrijwel alle in Limburg te ontvangen TV-stations schakelen in om 20.10 uur voor een rechtstreekse uitzending.
Onder voorbehoud kondigt de Nederlandse televisie voor deze avond verder aan een gehele of gedeeltelijke reportage van de wedstrijd FC Twente-FC Den Haag (finale KNVB-beker).
Volgende week zaterdagmiddag brengt de NOS om 15.55 uur op Nederland I een rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd West Duitsland-Nederland in Frankfurt.



**ZONDAG 11 MEI**
**SPAUBEEK** — Dancing Eldorado Bongerd 5-7. 's Middags van 15 tot 19 uur. DJ's: Sjeffie en Peter van discogroep Neptune.

**VRIJDAG 16 MEI**
**UBACH O. WORMS** — Feesttent, Markt/Groenstraat. Ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van de fanfare St. Elisabeth. Aanvang 19.30 uur. DJ's: Jo Rosenboom, Sjeffie en Peter.

# Tortilla Flat naar Eygelshoven

EYGELSHOVEN — Vandaag zaterdag 10 mei speelt de Duitse formatie „Tortilla Flat" in jongerencentrum „S.A.J.E." te Eygelshoven.
Als hoogtepunt in deze bezetting werd de groep in december 1973 voor opnamen in de studio's van de „Südwestfunk" te Baden-Baden uitgenodigd. In juni 1974 toog men nogmaals naar Baden-Baden, nu voor een interview. Dit werd samen met de muziekopnamen in juli en november 1974 uitgezonden.
„Tortilla Flat" speelt een eigen stijl, die door de verschillende stijlrichtingen van de musici wordt beïnvloed. Zowel de luisteraars als de formatie zelf heeft moeite de groep te rangschikken onder een van de bestaande muziekgenres.
De entree voor deze avond, die om 20.00 uur begint, is ƒ 2,50.



● FARCE MAJEURE
...de volgende vragensteller graag....

# „DE BESTE" VAN FARCE MAJEURE!

HILVERSUM — Nog eenmaal in dit seizoen het satirische TV-programma „Farce Majeure". Bij de NCRV op Nederland II krijgt u vanavond om 22.20 uur een half uur lang 'n selectie van de beste grappen, verwikkelingen en commentaren op actuele gebeurtenissen die in het afgelopen seizoen door de heren Alexander Pola, Jan Fillekers, Ted de Braak, Henk van der Horst en Fred Benavente onder de loep werden genomen. „Wat dacht je wat?"
Overigens: de fans van dit programma — en dat zijn bij elkaar zo'n vijf miljoen — krijgen Farce Majeure dit najaar, na een zomervakantie, weer terug!

# *Mentaliteit*

**door Imca Marina**



*IN DEZE MEIMAAND kunnen we genieten van nogal wat vrije dagen Koninginnedag, bevrijding en hemelvaartsdag zitten er al op. Pinksteren staat voor de deur.*
*Het is prettig om er op een zonnige dag op uit te trekken. Maar ik kan me best voorstellen dat er ook mensen zijn die om welke reden ook op een of meer van die dagen thuisblijven. Bijvoorbeeld omdat ze ziek zijn. Een stuk verstrooiing zou dan de televisie kunnen zijn. Maar op Hemelvaartsdag zijn we er dan wel even bekaaid vanaf gekomen.*
*Terwijl de TV-stations in alle ons omringende landen die dag de kijker een gevarieerd menue zoals op een zondag voorschotelden, hield de Nederlandse televisie zich op het standpunt dat de donderdag een donderdag is. De uitzendingen beginnen dan niet eerder dan even voor zeven uur zoals op een werkdag.*

*WAT IS DIT voor 'n belachelijke hokjes-mentaliteit? Praat je hierover met omroepmensen dan krijg je als antwoord: „In het kader van de beschikbare zendtijd, conform de beschikking van de regering is het ons op donderdag niet toegestaan een extra programma te brengen". Als consument die verplicht wordt kijk- en luistergelden te betalen vind ik dat we dit niet langer moeten nemen. Ik zou de betreffende heren van de omroepen willen antwoorden: „In het kader van een beetje soepelheid en flexibiliteit, conform een vrije dag die wij Nederlanders genieten, moet het voor een miljoenen verslindend bedrijf als de TV met duizenden programmamakers toch mogelijk zijn om een paar uurtjes wat verstrooiende programma's te brengen".*

*IS DIT DAN soms te veel gevraagd? Wat een vergelijkend land als België kan moet hier toch óók kunnen. Maar neen, het is de verderfelijke rotmentaliteit die hier nog altijd geldt. Namelijk die van liever lui dan moe zijn. Hoe lang kan dit nog langer ongestraft doorgaan vraag je je dan toch wel even af als kijker.*









# show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers



# MENEER DE DIRIGENT EN ZIJN MEISJES

ONGELOOFLIJK ZEG! Niet te vatten gewoonweg. Maar ja, we hebben met eigen ogen kunnen aanschouwen wat de kijker tijdens de Miss Holland-verkiezingen niet „in beeld" kreeg. En waarschijnlijk denkt u nu — overigens een bijzonder zonnig weekend zij u toegewenst — dat wij achter de coulissen zijn geweest. Niks hoor. Neen, wij hebben deze parade vanuit de grote zaal (250 personen gaan er maar in, stelletje opscheppers daarginder) van het Scheveningse Kurhaus gevolgd.

WIE U NU NIET te zien kreeg was de dirigent. U leest het goed: de dirigent. Vóór de loopplank, midden in de zaal stond een dirigent. Niet om een orkest te dirigeren, maar om de deelnemende „Hollandse schonen" zwaarwichtig in de goede pas te houden. Maar goed, u als kijker kreeg die man niet te zien en daarom zijn we eens extra op deze persoon gaan letten. Gestoken in een smoking met een broek die was afgezet met een gouden biesje en twee levensgrote handschoenen stond die man daar alsof hij het verkeer tijdens het spitsuur in Amsterdam moest regelen. Flauwekul natuurlijk want wanneer een van die meisjes het vertikt had om maar een pas te doen dan stond die man daar goed voor schut. Nu bestond deze man het om met zo veel ophef en heisa, uitgedost met die twee levensgrote witte handschoenen, te zwaaien, dat iedereen in de zaal daar klaarblijkelijk goed van onder de indruk kwam. Wij vonden het een complete klucht. Maar goed, let u maar weer even niet op ons maar op deze dirigent.

MET HET ZICHT op deze afschuwelijk witte, witte handschoenen dachten we nog even: zouden deze paraderende meisjes soms katjes zijn die voorzichtig met de handschoen moeten worden aangepakt? Neen, neen en nog eens neen. Het zat anders. Laten we die man eens even tijdens zijn werkzaamheden in praktijk beschrijven. Kandidaat nummer één stond paraat, kwam langzaam op, de dirigent stak met veel ophef zijn hand in de lucht, wuifde de wulpse schone naar zich toe. En dan, halverwege de loopplank, draaide de man zijn hand. De juffrouw op de plank draaide ook een kwartslag. Dan wuifde de man weer en gebaarde door te lopen. Juist op het goede moment gaf hij een stopteken. Heel even waren we nog bang dat de man dat teken te laat gaf. Stel je voor anders was de kandidaat van de plank gevallen. En zoiets kan in een gezelschap met avondkleding natuurlijk al helemaal niet. De juffrouw op de plank stond dus stop. Maar de dirigent bij de tijd als altijd hield haar strak in het oog, stak de hand weer in de lucht en gebaarde: gaat u maar! Nou en zo ging dat dan tweemaal twintig maal, want er waren twintig kandidaten die tweemaal een rondje moesten lopen.

HAD U ZICH EENS moeten voorstellen wanneer deze dirigent een vuiltje in zijn oog had gekregen. Die man zou beslist assistentie nodig hebben gehad om die zware handschoenen te laten uittrekken. En het hele protocol was omver geworpen!
Kun je toch eens zien wat er allemaal bij komt kijken bij zo'n verkiezing van twintig mooie meisjes. Neen, vrienden en vriendinnen, dan gaat het bij ons toch wel wat gemakkelijker, dachten we zo. Het is een kwestie van maar één handeling, namelijk de saffier op de plaat. En jawel, daar hort u ze weer de wintig meest verkochte platen van Limburg van deze week in onze onverwoestbare LD Top 20 !




| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | ( 1) | Una Paloma Blanca | : George Baker Selection |
| 2 | ( 3) | Griechischer Wein | : Udo Jürgens |
| 3 | ( 2) | Love is all | : Roger Clover en Quest |
| 4 | ( 9) | Guitar King | : Hank the Knife and the Jets |
| 5 | ( 7) | Ik ben blij dat ik je niet vergeten ben | : Joost Nuissl |
| 6 | ( 4) | Fox on the run | : The Sweet |
| 7 | (11) | Oh boy | : Mud |
| 8 | (13) | House for sale | : Lucifer |
| 9 | ( 6) | I do, I do I do, I do | : Abba |
| 10 | (—) | Sailor boy | : Ferrari |
| 11 | (12) | Keetje Tippel | Zangeres zonder Naam |
| 12 | (20) | Shoora Shoora | : Betty Wright |
| 13 | ( 8) | Ein Lied zieht hinaus in die Welt | : Jürgen Marcus |
| 14 | (—) | Swing your daddy | : Jim Gilstrap |
| 15 | ( 5) | Foxie Foxtrot | : Nico Haak en de paniekzaaiers |
| 16 | (—) | Only time will tell | : Earth and Fire |
| 17 | (15) | Hey Mal Yo | : Johnny en Orquestra Rodrigues |
| 18 | (16) | Schön wie Monalisa | : Demis Roussos |
| 19 | (17) | Make me smile | : Steve Harley en Cockney Rebel |
| 20 | (—) | There's a whole lot of loving | : Guys en Dolls |

# Mini-prijsvraag

JOOST NUISSL, gisteravond nog op TV te zien, staat met zijn nummer „Ik ben blij dat ik je niet vergeten ben" vandaag op de vijfde plaats van onze LD Top 20. En daarmee is dan de vraag beantwoord waarmee je die voortreffelijke elpee „The best of Percy Sledge" (beschikbaar gesteld door Disco de Man, Maastricht-Beek-Stein) kon winnen. Ondanks nogal veel vrije dagen bereikten ons toch heel wat kaartjes. De winnaars van deze week zijn: M. Brouns (Meers-Elsloo), Gemma Muijtjens (Ubachsberg) en Marly Thill (Simpelveld). De platen zijn onderweg en zullen jullie begin volgende week bereiken. Proficiat !

EN NU ONZE mini-prijsvraag van vandaag. Op welke plaats verwacht je dat Hank the Knife en The Jets volgende week in onze LD Top 20 staan? Vandaag is dat de vierde plaats. Onder de goede inzendingen worden vijf langspeelplaten van JOHN LENNON verloot. Het gaat hier om — let even op — zijn nieuwste elpee „Walls and bridges". Grijp dus snel naar een pen en een briefkaart en stuur in voor komende donderdagmiddag 12 uur. Ons adres: RTV showpagina-redactie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

# *Disk-gokkie*

## Don't be cruel/Mike Berry

Hé fans, let even niet op mij, maar voor deze keer even op Mike Berry. Om maar direct met de plaat in huis te vallen: Mike is een slanke jongen van 1.80 m. lengte met blond haar en blauwe ogen. Echt iets voor onze dames dus. Op de hoes van de plaat staat hij als een angstaanjagend figuur, met zware motor, leren kleding, bril en pet. Je zou denken alweer een soort Long Tall Ernie of „Hank het Mes". Maar nee hoor, je staat verbaast te luisteren als je zijn plaatje draait. Het is een schuiver van jewelste, zo te zeggen speciaal iets voor hen die houden van het betere schuifwerk.

Mike Berry's carriere startte in 1961 toen hij producer Joe Meek, bekend van onder anderen The Honeycombs en John Layton ontmoette. De eerste single die gemaakt werd heette, „Tribute to Buddy Holly" en had erg veel succes in Engeland en Duitsland evenals de opvolger „My little baby".
Don't be cruel, is een oude Elvis hit die nu zeker goede nieuwe tijden zal gaan beleven.
In ieder geval onze Rijdende-Disko-Show draait het singeltje al met veel succes. Overigens we zijn morgenmiddag van 3 tot 7 uur in Dancing Eldorado te Spaubeek.
Dit Disk-gokkie werd ingestuurd door d.j. Willem de Grote uit Roermond.

**Nieuwe tips voor onze Top 20 kun je weer sturen per briefkaart aan L.D. RIJDENDE DISCO-SHOW, JO ROSENBOOM, RANSDAAL 106, KLIMMEN.**

# grote show

In de expositiezaal 'De Beggarden', Bakkerstraat 1a in Roermond houdt Horn tijdelijk een unieke voorjaarsshow. Tijdens deze show zijn de prijzen nog eens extra verlaagd, niet alleen in Roermond, maar ook in alle andere Horn zaken. Elke prijsbewuste konsument die onderstaande show-aanbiedingen goed bekijkt, weet dat hij deze kans niet voorbij kan laten gaan!

SCHNEIDER tuner-versterker set 100, met boxen, 2x15 Watt, FM-MG-LG, quadro aansluiting voor 4 boxen, hoofdtelefoon, platenspeler en tape-deck, van 448,- SHOWPRIJS 325.-

SOUND stereo-combinatie 4516, tuner-versterker, platenspeler en boxen, 2x7 Watt van 398,- SHOW PRIJS 298.-

ker, 2x7 Watt, SHOWPRIJS

SONIC radio-cassette recorder, FM-MG, geschikt voor lichtnet en batterij, compleet met toebehoren, van 298,- SHOWPRIJS 178.-

DAN ANDE... MET GEGARAND... GOEDE SERVICE

ROXY portable radio met FM-MG, speelt op lichtnet en batterij, met leren tas, van 138,- SHOWPRIJS 58.-

Autoradio SONIC, FM-MG, 5 voorkeurtoetsen, compleet met luidspreker en montage materiaal, van 198,- SHOWPRIJS 115.-

TELETON portable kleuren T.V., 36 cm beeld, van 1568,- SHOW PRIJS 1155.-

**kleuren tv met gratis fiets**

Luidsprekerbox SOUNDESIGN KB 10, 18 Watt sinusvermogen, van 98,- SHOWPRIJS 45.-

AKAI hi-fi tape-deck 4000 DS van 898,- SHOW PRIJS 595.-

Luidsprekerbox SOUNDESIGN 607, 5 Watt sinusvermogen, van 38,- SHOWPRIJS 15.-

Luidsprekerbox SOUNDESIGN 637, 25 Watt sinusvermogen, van 158,- SHOWPRIJS 95.-

PHILIPS hi-fi stereo tape-recorder N4414, 2x8 watt, VU meter, stofkap, 3 motoren en schuifpotmeters. Compleet met microfoon, band, spoelen etc., van 1055,- SHOW PRIJS 698.-

WHARFEDALE hi-fi luidspreker box, type DENTON 2, 18 watt sinusvermogen, 2-weg systeem, van 158,- SHOW PRIJS 99.-

NORDMENDE kleuren T.V., met draadloze afstandsbediening, chroom onderstel, 66 cm grootbeeld, 8 programma's, van 2820,- SHOW PRIJS 2298.-

DEGELIJKE DAMES- OF HERENFIETS GRATIS

SHOW PRIJS 385.-

cassette ...MG, ...or lichtnet compleet ...horen, ...JS 178.-

WASEMKAP, luxe uitvoering met kookwekker, van 345,- SHOWPRIJS 179.-

Wasemkap NEUFUNK Populair, van 298,- SHOWPRIJS 129.-

Wasemkap SIEMENS, van 432,- SHOWPRIJS 229.-

Wasemkap NEFF type 5030 AU SHOWPRIJS 235.-

Elke keuken is in verschillende kleuren en ook in echt hout leverbaar!

Keuken VIËNNA, uitgevoerd in wit, als afgebeeld, met R.V.S. blad in modern wafelmotief, verstelbare legplanken, bestekindeling, kruidenrek en afzuigkap, van 1625,- SHOWPRIJS 968.-

Aanrecht 170 cm breed, compleet met R.V.S. blad SHOWPRIJS 295.-

Diepvrieskast MARIJNEN, inhoud 270 ltr. van 1085,- 773,- EXTRA PREMIE 75,- SHOW PRIJS 698.-

Gasfornuis ETNA 70, van 570,- SHOW PRIJS 333.-

Diepvrieskist IGNIS, inhoud 190 ltr., van 721,- SHOW PRIJS 499.-

Diepvrieskist SIEMENS, inhoud 500 ltr., van 1628,- SHOW PRIJS 948.-

ATAG gaskookplaat met teak frontdekor, type 750 Luxe, van 282,- SHOWPRIJS 145.-

Gasfornuis ATAG, type 4955, van 698,- SHOW PRIJS 398.-

**Horn's discount: laagste prijzen show**

BLAUPUNKT kleuren T.V., type SUMATRA, 66 cm 110° grootbeeld, all transistor, 8 programma tiptoetsen, van 2499,- SHOW PRIJS 1848.-

PHILIPS kleuren T.V. 66 cm 110° grootbeeld 8 programma tiptoetsen, van 2598,- SHOW PRIJS 1998.-

DUAL pl... HS 130 ... boxen ...

ESTA 4-sterren koelvries combinatie, 181 ltr. koelruimte en 144 ltr. vriesruimte, van 1426,- SHOW PRIJS 795.-

MARIJNEN 4-sterren koelkast, inhoud 250 ltr., van 779,- SHOW PRIJS 595.-

Gasfornuis ATAG, type 4975, met grill, van 745,- SHOWPRIJS 425.-

Afwasautomaat FIAT/MÄRKLIN SHOWPRIJS 398.-

KEUKEN "PALMA" uitgevoerd in wit struktuur, met R.V.S. blad in modern wafelmotief, verstelbare legplanken, bestekindeling en afzuigkap, van 1537,- SHOWPRIJS 928.-

DUAL platenspeler HS 130, compleet met boxen en ingebouwde versterker, van 738,- SHOWPRIJS 548.-

BLAUPUNKT grootbeeld zwart-wit T.V., type VISIONET, van 570,- SHOW PRIJS 385.-

Diepvrieskast ARISTON, inhoud 130 ltr., van 548,- SHOWPRIJS 379.-

Koelkast INDESIT Luxe, inhoud 190 ltr., van 449,- SHOWPRIJS 315.-

Wasautomaat MIELE, type 433, van 1677,- SHOW PRIJS 1160.-

Wasautomaat ZANKER, van 818,- SHOWPRIJS 515.-

**extra premiums voor iedereen!**

ROWENTA haardroogkap met statief van 65,- SHOWPRIJS 42.-

Elektrische BROODROOSTER van 62,- SHOWPRIJS 34.-

HAIRSTYLER van 64,50 SHOWPRIJS 39.-

GRILL, van 139,- SHOWPRIJS 85.-

T.V. koffiekan SHOWPRIJS 9.50

AKAI hi-fi platenspeler AP 002, met snaaraandrijving en magn. dyn. element, van 498,- SHOW PRIJS 348.-

SOUND tuner-versterker 4357, met boxen, 2x7 Watt, van 364,- SHOWPRIJS 198.-

KOELKAST, tafelmodel, inhoud 150 ltr., van 369,- SHOW PRIJS 239.-

Dubbeldeurs koelkast ZANUSSI, 4 sterren, inhoud 230 ltr., van van 728,- SHOW PRIJS 469.-

Wasautomaat INDESIT, type L5E, van 599,- SHOW PRIJS 385.-

**Horn's discount hallen**

Weert, Dr. Schaepmanstraat 27, tel. 37530

Maastricht, Fort Willemweg 16, tel. 19068

Sittard, Geerweg 9, tel. 6346

Sledestofzuiger SIEMENS 2400, 600 watt, van 310,- SHOWPRIJS 187.-

Steelstofzuiger SIEMENS RAPID van 159,- SHOWPRIJS 97.-

Wasautomaat AEG Lavalux, van 760,- SHOWPRIJS 495.-

Centrifuge PELGRIM S 28, 2800 toeren, van 228,- SHOWPRIJS 125.-

Stofzuiger MIELE S 180, van 339,- SHOW PRIJS 229.-

Droogautomaat FRAUENLOB, inhoud 3 kg., met R.V.S. binnenwerk, van 555,- SHOW PRIJS 339.-

Diepvrieskast MARIJNEN, inhoud 270 ltr. van 1085,- 773,-

# PM HORN ZN

9 ct. VOORDEEL

MAKADO BEEK

SITTARD Stationstraat 31

SITTARD Geerweg 9

SITTARD Paardestraat 69

HEERLEN Stationstraat 12

HOENSBROEK Kouvenderstr. 90

WEERT Dr. Schaepmanstr. 27

MAASTRICHT Fort Willemweg 16

MAASTRICHT Muntstraat 13

ROERMOND zaal "De Beggarden" Bakkerstraat 1a

Met speciale keuken-showrooms in:

WEERT* Dr. Schaepmanstr. 27

MAASTRICHT* Brusselsestr. 134

HEERLEN* Akerstraat 14

SITTARD* Stationsplein 10

NU EXTRA BENZINE-VOORDEEL BIJ HORN, GEERWEG 9 SITTARD. WITTE BENZINE 9 ct. PER LITER VOORDELIGER!

# Radio en televisie dit weekend

## ZATERDAG

### tv

**Alle uitzendingen in kleur**
**+ = zwart/wit- programma's**

### NEDERLAND I

10.30 **Hoe is het gemaakt?** Teleac-cursus.
11.00 **Nederlands voor buitenlandse werknemers.** Teleac-cursus.
11.30 - 12.00 + **De ondernemer.** Teleac-cursus.
15.00 **Journaal.**
15.02 **Bibelebons.** Gevarieerd programma voor de kinderen
15.50 **Avro's toppop.** Optreden van artiesten die net niet de Nationale Hitparade bereikten.
16.00 **Stuif es uit.** Amusementsprogramma voor de kinderen met o.a Astrid Rinkens uit Nieuwenhagen Gasten o.a.. Rob de Nijs, Spooky & Sue en Albert West.
17.30 - 18 15 **Rugby League Cup Final** Samenvatting van de finalewedstrijd in Londen
18.45 **Paulus de Boskabouter.**
18.55 **Journaal.**
19.05 **Een nieuw avontuur van...** Voor de kinderen
19.20 **Kunt u me de weg naar Hamelen vertellen, meneer?** T v -serie voor de kinderen. „Onder een hoedje"
19.50 **'t Zand 33.** Informatie van het Omroeppastoraat.
20.00 **Journaal.**
20.20 **Muziek voor U.** Operette- en musicalfragmenten met o.a Margit Schramm, June Bronhill, Heinz Hoppe en Wim Koopman. Verder het KRO-Operette-Orkest o l v Heinz Schröder
21.10 **Brandpunt** Actualiteitenrubriek.
21.55 + **De wereld in oorlog.** T v -serie „In de tang" 25 augustus 1944 Parijs is bevrijd Het einde van de oorlog lijkt in zicht De geallieerden naderen met rasse schreden. De generale staf is het niet eens over de manier waarop de Duitsers aangevallen moeten worden. Een snelle opmars naar de Rijn wordt niet mogelijk door voedsel- en benzinetekorten. Als Brussel bevrijd wordt, bereikt het meningsverschil tussen Montgomery en Eisenhower zijn hoogtepunt.
22.40 - 22.45 **Journaal.**

### NEDERLAND II

18.15 **Duits.** Teleac-cursus.
18.45 **Paulus de Boskabouter.**
18.55 **Journaal.**
19.05 **Zo moeder, zo dochter.** Spelprogramma, gepresenteerd door Gerard van den Berg.
19.30 **Doris Day.** T.v.-serie. „Een auto is ook maar 'n mens". - Doris krijgt voor haar verjaardag een antieke auto uit het jaar 1928. Zij verkoopt haar moderne wagen om het museumstuk als dagelijks vervoermiddel te gebruiken.
20.00 **Journaal.**
20.21 **Sam.** T.v.-serie. „Herinneringen" - Sams moeder is zes maanden dood. Door de mijnsluiting heerst er veel armoe in Skellerton. Alan Dakin besluit Sam en de baby te verlaten om in het zuiden werk te zoeken. Grootvader Toby neemt Sam een dagje mee uit.

21.10 **De tijd stond even stil.** Serie „10 mei 1940" Vanavond wordt nagegaan wat er precies gebeurde tijdens de slag om de residentie. Verder komen mensen aan het woord, die er 35 jaar later zinnige dingen over kunnen zeggen.
22.20 **Farce Majeure.** Satirisch programma, met een selectie van liedjes uit het afgelopen seizoen.
22.50 **Ruimte.** Geestelijke liederen met als buitenlandse gasten: de Engelse groep Parchment en de Zweedse groep Choralerna.
23.15 **Journaal.**
23.20 - 23.25 + **Het lied van de week.** „Heer komt in deze tijd Uw heerschappij".

### DUITSLAND I

15.00 **Programma-overzicht voor het weekend.**
15.10 **Journaal.**
15.15 **Maxi en Mini '75.** Voor de kinderen.
15.45 **Spel zonder grenzen.** Selectiewedstrijd tussen Attendorn en Pulheim. Presentatie: Erhard Keller
17.00 **Witzig, Witzig.** Humoristen te kust en te keur
17.15 **Waarom ik nog bij de kerk ben.** Film van Ulrich Stockmann.
17 45 **Journaal.**
17 48 **Sportjournaal.**
18.35 **De onstuimige wateren van Velaba** T v -serie. „De rivier".
19 15 **Hier und Heute.**
19.50 **Bij achten.** Informatie over programma's.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Giro d'Italia, de meest barre show ter wereld.** Documentaire over de – op de Tour de France na – oudste, langste en beroemdste etappewedstrijd ter wereld de Ronde van Italië.
21.45 **Lottotrekking, journaal en woord voor de zondag.**
22.05 **Wings of fire.** Amerikaanse speelfilm van David Lowel Rich met o.a Suzanne Pleshette, James Farentino en Lloyd Nolan. - De jonge pilote Kitty Sanborn en haar vader hebben een kleine chartermaatschappij. Omdat zij financiële moeilijkheden hebben, wil Kitty meedoen aan een vliegwedstrijd. Hier ontmoet zij opnieuw de man, die zij bemint: Taff Malloy Door vreselijke oorlogservaringen is Taff echter zo veranderd, dat Kitty een zenuwinzinking krijgt
23.40 **Journaal**

### DUITSLAND II

13.00 **Programma-overzicht voor de komende week.**
13.30 + **Voor Turkse gastarbeiders.**
14.15 + **Voor Italiaanse gastarbeiders.**
14.58 **Journaal.**
15.00 **Lassies nieuwe vrienden.** T.v.-serie voor de kinderen. „Licht in het duister".
15.20 **Toegekeken en meegebouwd. Knutselrubriek voor de kinderen.**
15.30 **Avonturen onder de wind.** T.v.-serie, uit het dagboek van een scheepsjongen. „Corsica".
16.00 **Preussenkorso Nr. 17.** De geschiedenis van de familie Sawatzki van 1885 tot 1913 wordt in vrolijk-ernstige scènes in zeven episoden in beeld gebracht. Met o.a. Harald Juhnke, Wera Frydtberg, Marie Versini en Georg Wondsak

17.00 **Journaal.**
17.05 **Spiegel der deelstaten.** Aansluitend: Meneer Daniel past op.
18.00 **Direkt.** Magazine met bijdragen van jonge kijkers.
19.00 **Journaal.**
19.30 **De Boussardels.** T v.-serie. „Oorlog" In de oorlogstijd klampen de Boussardels zich vast aan hun achterhaalde tradities. Bij een familiereünie ter gelegenheid van een sterfgeval wordt Agnes behandeld als een uitgestotene. Zij vecht om de erkenning van haar kind.
20.15 **The sun also rises.** Amerikaanse speelfilm van Henry King met o.a. Tyrone Power, Ava Gardner en Mel Ferrer - Na de eerste wereldoorlog leeft de journalist Jake Barns in Parijs. Hij kan Lady Brett Ashley niet vergeten, die hem in de oorlog heeft verpleegd toen hij zwaar gewond was. Zij proberen beiden hun tragische liefde te vergeten. Op een avond komen zij elkaar tegen in een bar...
22.15 **Journaal.**
22.20 **De actuele sportstudio.**
23.35 **Bleib wie du bist.** Blijspel van Peter Yeldham met o.a. Claus Biederstaedt, Grit Boettcher, Claus Ringer en Harry Wüstenhagen. Tijdens vakantie in Spanje sterft de vrouw van een tandarts onder vreemde omstandigheden. De man verstopt het lijk en laat de zus van het slachtoffer de rol van zijn vrouw spelen. Dit leidt tot een aantal komische situaties.
1.15 - 1.25 **Journaal.**

### DUITSLAND III

8.05 - 11.45 **Schooltelevisie.**
16.30 + **Russische les.**
17.00 **Gitaarles.**
17.15 **Ikebana, de kunst van het bloemschikken.**
17.30 **Over juist eten:** stiefkind ontbijt.
18.00 **Typecursus.**
18.30 **Mens en arbeid.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Wetenschappelijk magazine.**
19.45 **Nieuws en sport uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Cultureel magazine.**
21.00 **De jongen.** Japanse speelfilm van Nagisa Oshima. Een tienjarige jongen wordt door zijn ouders gebruikt bij het enscèneren van auto-ongelukken, die smartegeld opleveren.
22.35 **Journaal.**

### BELGIë (Nederlands)

14.00 **Leef nú.** Vrijetijdsmagazine.
14.30 - 15.55 + **Het meisje uit het noorden.** Amerikaanse speelfilm van Sydney Lanfield met o.a. Sonja Henie, Tyrone Power en Rudy Vallee.
16.30 - 17.00 **Vernieuwd wiskunde-onderwijs.** „Overzicht".
18.00 **Paulus de Boskabouter.**
18.05 **Zes beren en een clown.** Tsjechische speelfilm voor de kinderen met de clown Cibulka.
19.45 **Journaal.**
20.15 **Uitzicht op zee.** Komische t.v.-serie. „Het eten".
20.40 **Mezza Musica.** Amusementsprogramma rechtstreeks uit het Amerikaans Theater. Presentatie: Eva Maria.
21.30 **Terloops.** Nieuws in de marge.
22.15 **De Magiër.** T.v.-serie. „De ogen van de kat".
23.05 **Journaal.**

### BELGIë (Frans)

10.30 **Des machines, des maîtres, des élèves.** Cursus voor leerkrachten. „De keuze van de middelen"
11.30 **Vidéogazette, des loisirs.** Agenda van culturele gebeurtenissen.
12.00 **Samedi-midi.** Gevarieerd programma.
12.55 **Journaal.**
13.00 **T.V.7.** Gevarieerd magazine.
14.15 **T.V F.** Voor de vrouw.
16.00 **Landbouwnieuws.**
16.15 **Interwallonië.** Voor Spaanse gastarbeiders.
16.30 **Voor Italiaanse gastarbeiders.**
16.45 **Voor de Italianen in België.**
17.45 **Uitgaanstips.**
18.15 **A vos marques.** Spelprogramma voor de kinderen.
19.10 **Pierrot.** Voor de kinderen.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.45 **Journaal.**
20.15 **Le jardin extraordinaire.** Dierenprogramma.
20.45 **Pouic Pouic.** Komedie van Jean Girault met o.a. Louis de Funès, Jacqueline Maillan en Mireille Darc.
22.05 **Si l'on chantait.** Amusementsprogramma met Sadi en Annie Cordy.
23.20 **Journaal.**

### radio

* **Stereo**

### HILVERSUM I

**Nieuws om 7.00 7.30 8.30 10.30 12.30 15.30 17.30 18.30 22.30 23.55 uur.**
7.02 * Ontbijt-Soos. (7.41-8.00 Aktua, en 8.36-8.45 Gymnastiek voor de huisvrouw). 9.00 * Wegwezen. 9.30 * Tienom: programma voor de jeugd. 10.00 * Aktua-Sport. 11.00 Hartje Amsterdam: mensen, meningen, muziek. 12.16 Uitzending van het ministerie van Sociale Zaken en het Voorlichtingscentrum sociale verzekering. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 Aktua. 13.00 * Tross-Country. 14.00 * Steiger - B: gevarieerd programma. 15.33 * Als dat zou kunnen: verzoekplatenprogramma. 17.32 Aktua-Magazine. 18.00 De Tijdmachine, science fiction serie. 18.19 Uitzending van de Partij van de Arbeid. 18.41 Toeraktua. 19.00 * Plaatvaeria. 20.00 * Door de jaren heen: 1949 - klankbeeld. 22.40 * Door de jaren heen: Etablissement '49. 23.05-23.55 Rood met een goud randje: een cabaret-special met archief-opnamen uit 1949 en 1950.

### HILVERSUM II

**Nieuws om 7.00 8.00 11.00 13.00 16.00 18.00 20.00 23.55 uur.**
7 11 Ochtendgymnastiek 7.20 * Z.O.: voor alle kinderen die op zijn 8.11 Dingen van de dag. 8.23 * Z.O - voor iedereen. 10.30 * Z.I - muziek- en informatieshow. 13 11 * In de Rooie Haan: zaterdagmiddagcafé. 15.00 * N O S Jazz. 15.30 Gamma van alpha en beta 16.03 * Het Zwarte Schaap een programma voor Surinamers en Antillianen 17 00 * Harmonie en fanfare in Nederland en Europa. 17 45 Voor blinden en slechtzienden. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 * Het oproer kraait: rebelse liedjes 18.45 * De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma. 20.05 Aktua-Sport 20 15 * Concert à la carte: klassiek wensprogramma. 22.15 * Om de kunst. 22.45 * Klaviertuosoiteiten. 23.10 Aktua-klankbeeld. 23.30-23.55 * Poëzie rond middernacht.

### HILVERSUM III

**Elk heel uur nieuws**
**Het programma wordt van 19 tot 20 uur onderbroken door de ROZ**

7.02 * Drie op je boterham. 8.03 * Drie op je boterham Pers Vers 9.03 * Tot uw dienst: klassieke muziek 10.03 Muziek bij de koffie. 12.03 * Drie tussen de middag: Los Vast. 14.03 * Schrijf es 'n kaartje: verzoekplatenprogramma. 16.03 * Sportshow 18.03 Joost mag niet eten 19.02 * Discorama 20.02 * Filter: jongerenprogramma 21 02 * Elpee-pop. 22.02 Strictly Country Style 22.30 * Jazztime. 23.02 * Sportshow 0.02 * Late Date. 2.02 * Bent u daar nog? 6.02-7 00 Als je niet opstaat dan blijf je maar liggen.

### R.O.Z.

19 00 R.O.Z.-Aktueel 19 10-20.00 Hoe groen is Bronsgroen Limburg. Een klankbeeld over landschap, natuurreservaten, milieuproblemen

### LUXEMBURG-RTL

**Nieuws 6.30 t.m 17.30; elk heel uur, 19.30, 21.30, 23.30**
**Na 19.00 uur uitsluitend FM-kanalen.**

**Duits:** 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus mit Haidy 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Hörergrusz-lotterie. 10.00 Dampf, aktuelles mit Pfiff von Oliver 10.30 Musik für Eva mit Monika 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine 14 00 Die groszen Acht 15.30 Die Hitbox 16 00 LP-Show mit Helga 16 30 Hörer grusz-Lotterie 17 00 Sport 18 00 Super club 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00-1 00 Pop-party ohne Pause

### B.R.T. II

**Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 10.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.**
**Limburg**: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Te bed of niet te bed

**Oost-Vlaanderen**: 10.05 Tipwijzer. Toeristisch Magazine. 10.35 Hip, Hit Hoera '75. 11.30 De top-30 van België.

**Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow. 16.00** Zaterdag Flodders.

**West-Vlaanderen**: 17.10 Piek-uur. 17 55 Goud op snee. Boekenrubriek. 18.00 Contradisco. Gevarieerd muziekprogramma. 18.57 Agendanieuws 19.15 Kiosk. 19.45 Godsdienstige uitzending.

**Brabant**: 20.00 Jeugd '75 22.05 Jazz. 23.00-23.45 Sfeervolle liedjes

## Golflengten en kanalen

### TELEVISIE

NEDERLAND I
kanalen 5, 51, 53 en 57
NEDERLAND II
kanalen 31, 54 en 60
DUITSLAND I
kanalen 9, 24 en 41
DUITSLAND II
kanalen 21, 29, 35 en 37
DUITSLAND III
kanalen 48, 50 en 58
BELGIE (NEDERLANDS)
kanalen 10, 25, 44 en 62
BELGIE (FRANS)
kanalen 8, 28 en 42

### RADIO

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17
HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28
HILVERSUM III
445 m, FM-kanalen 25 en 39
R.O.Z.
201 m; FM-kanalen 25 en 39
LUXEMBURG RTL
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33 (na 19 u. uitsluitend via FM)
BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

## ZONDAG

### tv

**Alle uitzendingen in kleur**
**+ = zwart/wit- programma's**

### NEDERLAND I

11.00 - 12.00 + **Eucharistieviering.**
14.00 **Nederlands voor buitenlandse werknemers.** Teleac-cursus.
14.30 **Het menselijk lichaam.** Teleac-cursus.
15.00 - 15.30 + **De ondernemer.** Teleac-cursus.
16.00 **Journaal**
16.02 **Ti-Ta-Tovenaar.** T.v.-serie voor de kinderen. „De echo". Herhaling van de verhaaltjes uit één week.
16.27 **Autoraces:** de Grand Prix van Monaco
16.55 **Voetbal- en toto-uitslagen.**
17.00 - 17.22 **Ik zal mijn mond niet houden.** Serie meditatieve programma's met gedichten en liederen, bijbelvertalingen en psalmbewerkingen.
18.30 **Woord voor woord.** Voor de kinderen.
18.35 **Paulus de Boskabouter.**
18.40 **Pippi Langkous.** T.v.-serie voor de kinderen. „Pippi gaat bedelen".
19.05 **Studio sport.**
20.20 **Jennie.** T.v.-serie. „Jennie Jerome". - Jennie Jerome wordt in 1854 in Boston geboren. Haar vader is een rijke speculant. Haar moeder neemt haar en de andere twee dochters mee naar Europa om te schitteren in de high society Op een bal ontmoet Jennie de jonge Lord Randolph Churchill. Drie dagen later vraagt hij haar ten huwelijk. De beide families weigeren hun toestemming. Maar het verliefde tweetal houdt vol.
21.10 **Journaal.**
21.15 **Panoramiek.** Informatie over actuele gebeurtenissen.
21.40 **Zienswijze.** Grsprek van Cri Stellweg en Jules de Corte met Ad Janssen en E H Beernink.
22.40 **Surinamers - deze week.** Informatie over Suriname.
22.45 - 22.50 **Journaal**

### NEDERLAND II

18.15 - 18.45 **Hoe is het gemaakt?** Teleac-cursus. „Olie op doek".
18.55 **Paulus de Boskabouter.**
19.00 **Journaal**
19.05 **McCloud.** T.v.-serie. „De man met de gouden hoed". - De hoed van marshall McCloud wordt gestolen. De dader wordt vermoord. Een zekere René Jauvert toont er eveneens belangstelling voor en moet het met de dood bekopen. Wat is er aan de hand met de hoed?
20.40 **Simon Carmiggelt.** Uit de bundel: „Duiven melken" leest de schrijver: „Twijfel".
20.45 **Met de muziek mee.** Amusementsprogramma in de schouwburg te Sittard. Presentatie: Henk van Montfoort. Gasten o.a.. Lill Lindfors uit Zweden, Michael Theodore uit München en het varieté van Mong Mow Ting.
21.40 **Het nieuwe paradijs.** Programma rond de Vlaamse zanger, dichter en componist Walter de Buck. In zijn liedjes-café Martiko laat hij iedere maandagavond volksliederen herleven, samen met een kleine groep muzikanten en de fanfare „De lochte Genteneers"
22.15 **Neerlands hoop in „genaaid of gebonden".** Amusementsprogramma met Freek de Jonge en Bram Vermeulen.
23.00 - 23.05 **Journaal**

### DUITSLAND I

10.45 **Programma weekoverzicht**
11.00 **ARD-adviseur**: school en beroep.
11.30 **Extra.** Speelfilmserie. „Karin en Uwe: stormvrije kamer". - Karin en haar vriend Uwe zijn bijzonder op elkaar gesteld. Als Uwes ouders een weekend niet thuis zijn, wil hij van de gelegenheid gebruik maken om met haar alleen te zijn. Karin denkt er echter anders over
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Zes internationale journalisten in gesprek.
12.45 **Journaal; weekspiegel.**
13.15 **Weekmagazine.**
14.30 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
15.00 **Black Beauty** T v.serie voor de kinderen. „De schat van de admiraal"
15.25 + **Ist Mama nicht fabelhaft?** Duitse speelfilm van Peter Beauvais met o.a. Luise Ullrich, Gunnar Möller en Charles Brauer. - Axel, Peter en Kai zijn het erover eens dat hun moeder een lot uit de loterij is. Ondanks dat haar man is overleden, komen de kinderen niets te kort. De drie zonen zien nu een „rivaal" opduiken, de sympathieke meneer Horn.
16.55 **Amerika.** Serie over de geschiedenis van de Verenigde Staten. „De wildernis wordt ontsloten".
17.45 **Wie is onze naaste?** Documentaire over liefdadige particuliere initiatieven.
18.30 **Journaal**
18.33 **Sportjournaal**
19.20 **Wereldspiegel**
20.00 **Journaal**
20.15 **Tatort.** T.v.-serie. „De tweede bekentenis". - De boer Leo Loczyk zit in het huis van bewaring, verdacht van moord en brandstichting. Na heftige onschuldverklaringen beweert hij de dag voor zijn proces dat hij zijn schoonzus Thea inderdaad heeft vermoord. Het proces wordt verdaagd en inspecteur Veigl neemt de moeizame onderzoekingen voor zijn rekening.
21.50 **Onder zes ogen: tijdgenoten.** Peter Merseburger en Gert v. Paczensky in gesprek met de secretaris-generaal van de Verenigde Naties Kurt Waldheim.
22.35 - 22.40 **Journaal**

### DUITSLAND II

10.00 **Programma - weekoverzicht**
10.30 + **Yerma.** Tragedie van Federico Garcia Lorca met o.a. Elisabeth Orth, Klausjürgen Wussow en Claudia Sorbas Een jonge vrouw vervreemdt door kinderloosheid steeds meer van haar man en begaat tenslotte een wanhoopsdaad.
12.00 **Zondagsconcert.** „Bloemen voor de dame", galaconcert met Rainer Holbe.
12.50 **Actuele vragen.**
13.00 **Journaal**
13.02 **Die Drehscheibe.** Daarna weekkroniek.
13.45 **Rommelkist.** Voor de kinderen.
14.15 **De Zwitserse familie Robinson.** T.v.-serie. „Bruno".
14.40 **Roobarb.** Engelse tekenfilmserie.
14.45 **Wie zich voor eeuwig bindt.** Serie over huwelijksproblemen. „Begrip is alles".
15.15 **Journaal**
15.20 **Actie Zorgenkind.** Voorbeelden van goede daden.
15.25 **Pfeffer und Säcke.** Film over kooplieden die zaken doen met exotische landen.
16.00 **Omdat zij vrouwen zijn...** Documentaire over de positie van de vrouw in Frankrijk, Nederland, Hongarije en de Verenigde Staten.
17.00 **Journaal**
17.02 **Sport**
18.00 **Dagboek uit de katholieke kerk.**
18.15 **Bonanza.** T.v.-serie. „Candy, de held van de dag".
19.00 **Journaal**
19.10 **Perspectieven uit Bonn.**
19.30 **Orson Welles, het beperkte genie.** Interview ter gelegenheid van de zestigste verjaardag van producent, regisseur en acteur Orson Welles.
20.15 **South Pacific.** Verfilmde Broadway-musical van Richard Rogers en Oscar Hammerstein II in de choreografie van Le Roy Prinz. In militaire opdracht landt de Amerikaanse marine-officier Joseph Cable op een eiland in de Stille Zuidzee. Hier woont de Franse planter Emile de Becque, die verliefd is op de verpleegster Nellie Forbush. Cable wordt gefascineerd door Liat, een inlandse schone. De beide idylles worden wreed verstoord door de opmars van de Japanners.
22.25-22.35 **Journaal**

### DUITSLAND III

18.00 + **Vakantie in het riet.** T.v.serie voor de kinderen.
18.30 **ARD-adviseur:** auto en verkeer.
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Boeken en tijdschriften.**
19.50 **Nieuws en sport uit de regio**
20.00 **Journaal**
20.15 **Actualiteiten**
21.00 **Spielzeit.** Serie. „Spelen van de Chinezen en de Japanners"
21.45 + **Frans filmjournaal van 11 mei 1945**
22.05 **Journaal**

### BELGIë (Nederlands)

9.00 **Doe mee.** Voor de kinderen.
9.30 **Herhaling van een eigen programma.**
10.00 **Eucharistieviering.**
11.00 **Confrontatie.** Discussie.
12.00 - 12.30 **Zeven op zondag.** Culturele gebeurtenissen in Vlaanderen.
14.30 **Voor boer en tuinder.**
15.00 **The Magnificent 6½.** T.v.-serie. „Billy the Kid".
15.15 **Binnen en buiten.** Gevarieerd zondagmiddagprogramma.
17.15 - 18.10 **Tienerklanken.** Tenuto '75, concerten met jonge virtuozen.
18.20 **Paulus de Boskabouter.**
18.25 **Het meisje van de t.v.** T.v.-serie met Mary Tyler Moore. „Een van mijn beste vrienden".
18.50 **Openbaar Kunstbezit.**
19.15 + **Comedie, Comedie.** Fragmenten uit komische stomme films uit de jaren twintig.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sport.**
20.40 **Wiener Blut.** Operette van J. Strauss Jr. met o.a. René Kollo, Ingeborg Hallstein en Dagmar Koller. Verder het Symfonisch orkest „Kurt Graunke" o.l.v. Anton Paulik, het „Münchner Kammerchor" en het „Volksopernballet Wien".
22.15 **Première-magazine.** Nieuws uit de filmwereld.
23.05 **Journaal.**

### BELGIë (Frans)

11.00 **Protestantse uitzending.**
12.00 **Faire le point.**
13.00 **Journaal.**
13.05 **Concert.**
13.40 **Arts-hebdo.** Kunstkroniek.
14.00 **The Virginian.** T.v.-serie.
15.15 **Autosport**: Grand Prix van Monaco.
16.00 **Les fous du volant.** Film.
17.00 **Autosport**: vervolg.
17.45 **Follies**, Popshow.
18 15 **Carrefour 17.**
18.40 **Barbapapa.**
18.45 **Sport.**
19.30 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.45 **Journaal.**
20.20 **Upstairs, downstairs.** T v.-serie.
21 10 **Die rote Kapelle** T v.-serie.
22.00 **Nancy Wilson Show.**
22.30 **Journaal.**

### radio

* **Stereo**

### HILVERSUM I

**Nieuws om 8.00 9.00 11.00 12.30 19.30 22.30 23.55 uur.**

8.10 Overweging. 8.15 * Badinerie: oude muziek 9.10 Waterstanden. 9.15 * Laudate: gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering 11.02 * Zondagochtend Promenadeconcert. 12.00 Kruispunt: informatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlands commentaar 13.00 * Zondagmiddag-Ouverture: klassiek muziekprogramma 14.00 * Rotterdams Filharmonisch Orkest: klassieke muziek (14.43-15.13 Kultureel magazine.) 16.00 * Aspekten van de kamermuziek. 17 00 Kerkdienst. 18.00 Waar vrouwen nooit voorgaan. 18.30 Het Geladen Schip 18.58 Wilde Ganzen 19.00 * Zondagavondzang 19.15 Tussen heilige en helleveeg, lezing. 19.35 * Van Bach tot Mendelssohn. 20 10 * Poëzieprogramma. 20.30 * In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.00 * Nederlands Koorfestival 1975. 22.40 Radiojournaal 22.50 * Vanavond laat nieuws. 23.20-23.55 * Vanavond laat sport: sport en muziek.

### HILVERSUM II

**Nieuws om 8.00 13.00 18.00 19.00 23.55 uur.**
8.10 Dingen van de dag. 8.15 Weer of geen weer (9.00 Sportmededelingen). 9.30 Aktualiteiten en muziek. 10.00 Onderweg: van de hak op de tak de kerk door 10.30 Hervormde kerkdienst. 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 De Evangelische Kirche bevindt zich in een troosteloze situatie...., documentaire. 12.00 * Muzikaal Onthaal. 13.10 De toestand in de wereld. 13 19 Radiojournaal. 13.30 * Delta: informatie en muziek. 14.00 * Cello en piano: klassieke muziek. 14.30 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 * Toegiften uit Studio I: klassieke muziek. 17.55 Mededelingen. 18 15 Dingen van de dag. 18.20 * Liedjesprogramma. 18.30 Boemerang: kritische kommentaren. 19.07 * Internationaal Spektrum: klassieke muziek 20.30 Journalistenforum. 21 15 Dat is allemaal komedie Tragikomisch tussenspel. 22.20 Van ta-ta tot totale taal: een rubriek over het leven in de taal. 22.30 * Over musici gesproken... 23.00-23.55 * Omroeporkest en groot omroepkoor: hedendaagse muziek.

## DISK-CORNER

# Jazz-rock met Crypto



● De Haarlemse formatie CRYPTO

De jazz-rock, nog niet zo lang geleden geïmporteerd uit Amerika, begint in ons land steeds meer vertegenwoordigers te krijgen. De concerten van bijvoorbeeld Billy Cobham, het Mahavishnu Orchestra en Chick Corea trokken volle zalen en vanzelfsprekend kwamen er ook Nederlandse formaties die zich in deze muziekrichting bekwaamden.

Mijn grote bezwaar tegen de Dutch-jazz-rock is 't ontbreken van een originele sound. De Nederlandse groepen zoeken het bewust in de wat vrolijke en luchtige kant. Muziek om gewoon lekker naar liggen te luisteren, professioneel gebracht. De muziek blijft gewoon een verlengstuk van het importmateriaal.

### Scope

Drie groepen wil ik onder de aandacht brengen. Allereerst de Zwolse formatie **Scope,** waarvan onlangs de elpee **„Scope II" (Atlantic)** verscheen.

De groep bestaat uit Rik Elings (bas, orgel, synthesizer, piano en fluit), Rob Franken (elektrische piano en synthesizer), Rens Nieuwland (elektrische en akoestische gitaren) en Henk Zomer (drums en percussie). Hun eerste elpee was niet bepaald een hoogvlieger hoewel de schijf in Amerika terug te vinden is op de radiolijst boven werk van Chick Corea en Herbie Hancock. „Scope II" is een klasse beter en zal door de liefhebbers gretig gekocht worden.

### Crypto

Uit Haarlem komt de formatie **Crypto",** bestaande uit Peter Schön (keyboards), Bert Devies (gitaar), Wim Dijkgraaf (bas) en Nanning van der Hoop (drums en percussie). Crypto brengt gewoon vrolijke en melodieuze jazz-rock uiterst professioneel vertolkt. Ook vinden we bij Crypto een nieuwe trend in de jazz-rock terug onder invloed van de Amerikaanse formatie Weather Report, namelijk de jazz-rock met funky invloeden. Hun eerste elpee, uitgebracht door Negram op het **Pandora**-label heet **„Crypto".**

### Gamma

**Gamma** bestaat uit een groep session-muzikanten die het aanvankelijk zochten in de hoek van de symfonische rock, maar toch uiteindelijk kozen voor de jazz-rock. De line-up is Paul Poulissen (keyboards), Lex Bolderdijk (gitaar), Wouter Hasebroek (gitaar), Robbie Goubitz (bas), Bob Martens (vibrafoon) en Hans van der Schaft (drums). Hun laatste elpee heet **„Darts" (Pandora)** met daarop een aantal swingende kompositeis met op enkele tracks knap gitaarspel van Lex Bolderdijk.

Gamma draagt daarmee ook een steentje bij aan de Dutch-jazz-rock.

### Soul

De soulliefhebbers moeten naar hun platenzaak stappen om de elpee **„Super Soul - 20 Hits" (Atalantic).** Twintig grote hits uit Atlanticstal zijn hierop verzameld Ruim 57 minuten pittige soul voor 15 gulden.

Om 'n paar tracks te noemen, Otis Redding met „Mr. Pitiful" en „Dock Of The Bay", Artha Franklin met „Respect" en „Spanish Harlem", Same & Dave met „Soul Man" en „Hold On I'm Coming". Percy Sledge met, hoe kan het ook anders, „When A Man Loves A Woman" en Arthur Conley met „Sweet Soul Music".

Verder nog twee dienstmededelingen. In de serie **„2 Originals Of...."** verscheen bij Atlantic een koppeing van de in 1966 uitgekomen elpees „When A Man Loves A Woman" en „Warm And Tender Soul" van **Percy Sledge.** En op het Midi-label verscheen volume II uit de serie Star Collection van Ike & Tina Turner.

**JOS GERARDS**

### HILVERSUM III

**Elk heel uur nieuws**
**Het programma wordt van 19 tot 20 uur onderbroken door de ROZ.**

7.02 Ko, de boswachtershow. 8.02 De Hit-Visser: kanshebbers voor de nationale hitparade. 9.02 Juist op zondag. 10.02 * Muziek Mozaiek. 11.03 Drie draait op verzoek. 12.02 * Klink Klaar. 13.02 * NAR Nederlandse Artiesten Revue. 14.02 Langs de lijn: sport en muziek. 18.02 * Het is altijd het oude liedje. 19.02 * KRO-op-drie: Tombola. 23.02 * Voer voor vogels. 0.02 * In de Knipscheer: romantisch muziekprogramma. 1.02-7.00 De week in.

### R.O.Z.

18.00 Sport, sport, sport. 18.50-19.00 ROZ Aktueel.

### LUXEMBURG-RTL

**Nieuws om 9.30 11.30 13.30 17.30 19.30 21.30 23.30 uur. Na 19.30 uur uitsluitend FM-kanalen.**
**Duits:** 8.00 Der fröliche Wecker. 9.00 Auftakt, Mittakt, Intakt. 10.00 Hörergrusz-Lotterie. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Herrenmagazin mit Helga. 14.00 Hitparade mit Frank. 16.00 Wunschkonzert mit Helga. 17.00 Sport.

**Nederlands**: 18.00 Top-20.

**Duits**: 19.00 Immer mit der Ruhe 20.00 Gefragt, gespielt 21.00 Sternstunde. 22.00 Sport 23.00 End-Spurt. 24.00 Hallo Nachtarbeiter.

**Engels**: 01 00 Tony Prince 02.00-03.30 Dimensions. Gevarieerd programma.

### B.R.T. II

**Nieuws om 8.00 9.00 13.00 19.00 22.00 23.40 uur.**

**Oost-Vlaanderen**: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Claxon met Hitrevue.

**Brabant**: 10.00 Harbalorifa. Verzoekprogramma 11.00 Zondag te huur 11 15 Let's go swinging. 12.00 Graag gehoord. Herhaling van Brabantse programma's. 13.15 Jamazaki.

**West-Vlaanderen**: 14.00 De hitgolf van BRT II. Met de Vlaamse top-10. 15.30 Vrij entree Zondagradiomatinee.

**Limburg**: 17 00 Piek-uur 18.30 Familie-Album. 18.35 Troefmelodie. 19.15 Bij Bach op de koffie.

**Antwerpen**: 20.00 Hou de zondag aan het lijntje 20.45 Showballon. Cabaretprogramma 21 15-23.45 Favorietenexpres. Verzoekprogramma.

## …conomie …andaag

### …en munt in …uropa

…N HAAG — Invoering van één …ropese munt en afschaffing van …e nationale valuta van de EEG-…nden is onontbeerlijk voor de tot-…andkoming van een grotere poli-…eke en economische eenheid in …ropa. Dit is de kern van een …dvies dat een groep van deskundi-…en onder voorzitterschap van mr. …. Spierenburg, oud-ambassadeur …ij de NAVO, heeft uitgebracht aan …inister Van der Stoel van Buiten-…ndse Zaken. Het invoeren van een …ropese munteenheid is onderdeel …an het invoeren van een Europese …untunie in 1980.

### …ayer is …ptimistisch

…VERKUSEN — Bayer AG ziet …et lopende jaar ondanks een ver-…achte achteruitgang in de omzet …et 10 procent met optimisme tege-…oet. Men verwacht een opleving in …e tweede helft van 1975, aldus de …oorzitter van de raad van bestuur …rof. dr. Grunewald. De wereldom-…et van Bayer steeg in 1974 met 35,8 …rocent van 13.904 miljard mark tot …8.879 miljard mark en de winst …et 14,8 procent van 541 miljoen …ark tot 621 miljoen mark. In het …erste kwartaal van dit jaar daalde …e wereldomzet van Bayer van 4,762 …iljard mark tot 4,322 miljard …ark, een teruggang van 440 mil-…oen mark. Eerder werd voorgesteld …et dividend te verhogen van 16 tot …7 procent per aandeel van 50 …ark.

### Akzo boos op Amsterdam

AMSTERDAM — De directie van AKZO-Chemie is boos op B. en W. van Amsterdam omdat deze aarze-…en met besluiten omtrent de vesti-…ingen voor een proeffabriek voor …ynthetisch citroenzuur, waaraan G.S. van Noord-Holland reeds hun goedkeuring hebben gehecht. Vol-…ens AKZO spelen politieke over-…egingen blijkbaar een belangrijker …ol dan objectieve maatstaven. B. en W. van Amsterdam maken hierdoor …e hele chemie verdacht, aldus AKZO.

### Aantasting …conomie

DEN HAAG — Het elimineren van het marktmechanisme en het over-…rengen van kernbeslissingen van het ondernemen naar buiten de on-…erneming tasten ons economisch …telsel aan, waaraan wij onze huidi-…e welvaart te danken hebben, al-…us het jaarverslag van het VNO over 1974. Volgens het VNO is het marktmechanisme een fijnvertakte vorm van democratie, gebaseerd op bewuste individuele beslissingen. In de toekomst zullen steeds opnieuw de problemen en de plaatsbepaling van het ondernemen aan de orde zijn met als blijvende grondslag de onverbrekelijke samenhang tussen produktie- en consumptievrijheid.

### …uchtbussen voor India

SCHIPHOL — De regering van In-…ia heeft officieel haar goedkeuring gehecht aan het door Indian Airli-…nes gesloten contract met Airbus Industries voor de levering van drie luchtbussen, ook wel de Europese Jumbojet genoemd. Het totaal aan-…al bestellingen voor de bus be-…raagt nu 35 verkochte toestellen en 21 in optie, aldus Fokker, die ook aan de produktie van de bus deel-…neemt.

### Ontslagen in metaal

LONDEN — De Britse genationali-…seerde staalindustrie zal rond 20.000 werknemers moeten ontslaan, aldus is in een rapport aan de Britse minister voor industrie gesteld. Het staaldilemma laait in Engeland nu weer hoog op omdat de Britse mi-…nister voor de industrie de nationa-…lisatie nog verder wil doorzetten.

### GM naar Iran

TEHERAN — General Motors heeft met Iran overeenstemming bereikt over de bouw van een vrachtauto-fabriek, waar 100.000 vrachtauto's van 25 ton per jaar kunnen worden gebouwd. Er komen in de tachtiger jaren nog 160.000 trucks, 160.000 personenauto's en 15.000 jeeps bij.

### overigens ....

*…is Aramco in Saoedie Arabië volgens Sheik Jamani binnenkort volledig in Arabische handen ● verwacht van Gelder Papier een best jaar ● moet Brussel beslissen over een samenwerking tussen Gist-Brocades en Bayer ● en is het Bruto Nationaal Produkt in Amerika in het eerste kwartaal van dit jaar met 10,4 procent gedaald.*

## *Deelname van 180 bedrijven uit 3 landen*

# 3-Expo van belang voor industrie in Limburg

**MAASTRICHT — Bijna 180 bedrijven uit drie landen zullen deelnemen aan 3-Expo, de industriële landenbeurs voor toelevering en uitbesteding, die van 20 tot en met 25 mei in de Eurohal te Maastricht gehouden wordt. Er zijn 103 Limburgse bedrijven, 16 Duitse bedrijven vertegenwoordigd in 'n collectieve stand, 50 bedrijven uit het Waals Belgisch gebied en 10 bedrijven uit het Vlaams-Belgische bedrijfsleven.**

Op woensdag 21 mei, donderdag 22 mei en vrijdag 23 mei en zaterdag 24 mei wordt een indrukwekkend congresprogramma afgewerkt, waarbij vooraanstaande inleiders tal van belangrijke facetten voor het kleine en middelgrote bedrijfsleven zullen belichten. „Het etaleren van de kennis van Limburg" aldus formuleerde mr. Op de Coul, voorzitter van de werkgroep 3-Expo, de bedoeling van de internationale beurs ontstaan uit een initiatief van de Samenwerkende Kamers van Koophandel van Limburg, het Etil en Eurohal B.V. te Maastricht. Het ministerie van Economische Zaken heeft voor deze voor de ondernemers van Limburg zo belangrijke beurs een subsidie van een miljoen gulden ter beschikking gesteld. De 3-Expo is beslist niet zo maar een gebeuren van één keer. Men zoekt naar continuïteit in de vorm van een follow up door doelgerichte begeleiding van de deelnemers ook na de beurs voor het onderhouden en uitdiepen van de gelegde contacten. Hoe belangrijk toelevering en uitbesteding wel is in het bedrijfsleven kwam naar voren uit een uiteenzetting van ir. Forst van het Zentral Verband des Deutschen Handwerks, dat al meer dan 10 jaar aktief bezig is op het gebied van de centrale coördinatie ter bevordering van de toelevering door kleine en middelgrote bedrijven. In Duitsland zijn 150.000 bedrijven met 1,8 tot 2,2 miljoen werknemers werkzaam op dit gebied. De totale omzet van deze bedrijven wordt op 80 tot 100 miljard mark geschat.

**De leiding van 3-Expo was danig teleurgesteld over het gemis aan belangstelling bij de nationale media omdat men dit evenement niet als een regionaal geval zag maar als de voorloper van een ontwikkeling in nationaal verband.**



## ASPERGES ZIJN WEER FAVORIET

**door Will Lebens**

„Wat is eigenlijk asperge" vraagt een lezer. „Een plant een stengel of iets anders"? En ter verduidelijking voegt hij er bij: „Ik bedoel de groente en niet het latijnse gebed, dat vroeger in de kerk voor de hoogmis bij de zegening van de gelovigen werd gezongen. „Asperge is — zoals onze vragensteller reeds terecht opmerkt — een groente die in het voorjaar vooral in volle grond wordt geteeld. De eerste aanvoer komt uit kassen maar is zo miniem dat we deze rustig kunnen verwaarlozen. Asperge wordt gezaaid in volle grond. Liefst in lichte zand- of verstuivingsgrond, omdat de eetbare stengel die later uit de diepte moet komen, gemakkelijk door het aarden plafond kan boren. Na een jaar worden de plantjes uitgepoot en groeien de wortels naar de diepte. Aan de dikke vlezige wortel ontwikkelt zich een wortelstok en hieraan ontspringen knoppen of neuzen. Dit zijn de stengels, die men rustig een jaar laat betijen. Dit ter versteviging van de „sjtroek" in de grond. In het derde jaar wordt de asperge gestoken. Dit gebeurt met een lang mes dat speciaal voor dit werk is ontworpen. De stengel dient op een vroeg uur te worden gestoken en wel op een tijdstip dat de zon de kwaliteit nog onberoerd heeft gelaten. Zon op de kop van de stengel kleurt deze groen of blauw en degradeert de groente meteen. Asperge, die te lang aan het zonlicht wordt blootgesteld of niet spoedig wordt gegeten na de winning, wordt spoedig hard en is ongenietbaar. Zelfs in soep doet dergelijke kwaliteit „houterig" aan. Hoe jonger en malser deze groente op tafel komt hoe lekkerder. Vooral in Noord-Limburg heeft men er slag van voortreffelijke menu's met asperge te bereiden. In de aspergetijd — nu dus — adverteren vele restaurants met schotels waarin de voortreffelijke kwaliteiten van deze groente worden geprezen. De asperge is tweeslachtig. Mannelijke en vrouwelijke exemplaren. Natuurlijk moeten altijd exemplaren van beider kunne zijn. Maar omdat de mannelijke stengels dikker en van betere kwaliteit zijn, selecteren de telers natuurlijk op mannelijke exemplaren. Een aspergeveld kan tussen 6/9 jaar gestoken worden. Daarna laat de productie fors na. Gewoonlijk wordt de winning van asperge gestaakt op St. Jan (24 juni). Alleen velden die worden afgedankt worden verder gestoken. De aspergeteelt heeft zich vooral in de na-oorlogse jaren in Midden- en vooral in Noord-Limburg fors ontwikkeld. Dit mede onder de druk van onze oosterburen die „wild" zijn op spargel. De bekende „Spargelfahrten" staan op het punt te vertrekken omdat het steken van asperges in de volle grond juist is begonnen. De prijzen liggen natuurlijk nog hoog maar bij grotere aanvoer komt deze groente toch onder het bereik van elke liefhebber.

## *RENTABILITEIT 20 PROCENT*

# Hogere winst en omzet bij Nimox

**ROERMOND — Nimox Holding N.V. te Roermond behaalde in 1974 een omzet van f 101.000.000 een stijging met 29 pct. t.o.v. 1973. De winst steeg vaan f 1.568.000 in 1973 tot f 1.921.000 in 1974. De rentabiliteit op eigen vermogen, na vennootschapsbelasting, handhaafde zich op ca. 20 pct. De direktie acht deze resultaten bevredigend.**

**Autonome groei in 1975 wordt niet verwacht. De direktie vertrouwt op langere termijn de ontwikkeling met sukses te kunnen voortzetten.**

De import van bedrijfswagens (Magirus-Deutz) had in de tweede helft van 1974 te kampen met marktverslechtering. Deze konjunkturele ontwikkeling had ook duidelijk invloed in de divisie transport-diensten. Na een gunstig begin verminderde het lading-aanbod. Kostenstijgingen konden veelal niet worden doorberekend. De bromfietsen-import (Vespa) toonde een blijvend sterke marktpositie. De import van onderdelen en valhelmen toonde een bevredigende ontwikkeling. Hetzelfde geldt voor de import van auto-accessoires. De dealerschappen personenauto's toonden, na tijdige rationalisaties en een licht oplevende markt, een naar omstandigheden niet ongunstig beeld. De import van hi-fi stereo-artikelen maakte een gunstige ontwikkeling door. De situatie in de installatiebedrijven bleef moeilijk. De ingrijpende reorganisaties droegen echter bij tot een beter perspektief. De technische voorbereidingen tot beursnotering zijn afgerond. Een standpunt t.a.v. het tijdstip van beursintroduktie zal in de tweede helft van 1975, aan de hand van de konjunkturele- en ekonomische ontwikkeling, opnieuw worden bepaald.

## Beocenter in Heerlerheide

HEERLEN — De firma Bemelmans, Wannerstraat 10-12 te Heerlerheide heeft vrijdag het eerste Beo-center in Zuid-Nederland geopend. Vanaf vrijdag zijn hier op stereofonisch gebied een groot aantal nieuwe vindingen van Bang en Olufsen-apparatuur ten toongesteld. Op het gebied van de video- en de audioapparatuur wordt het nieuwste weergavesysteem van Ban- en Olufsen gedemonstreerd. De firma Bemelmans beweegt zich al ruim 40 jaar op dit terrein en houdt vanaf 10 tot en met 18 mei 's middags open huis.

## Officiële mededelingen

### GEMEENTE ROOSTEREN

**BEKENDMAKING**

De burgemeester van de gemeente Roosteren brengt ingevolge het bepaalde in artikel 21 van de Waterstaatswet 1900 ter openbare kennis, dat er gemeentesecretarie gedurende 30 dagen na de dagtekening van deze bekendmaking ter inzage ligt de door de Gedeputeerde Staten van Limburg aan de gemeente Roosteren verleende vergunning ingevolge het Reglement op de Waterlossingen in Limburg voor het verbeteren en gedeeltelijk verleggen van een gedeelte van de Rulbeek. Gedurende deze termijn staat ingevolge het bepaalde in artikel 19 en terstaatswet 1900 voor alle belanghebstaatswte 1900 voor alle belanghebbenden beroep open tegen het besluit van de Gedeputeerde Staten bij de Kroon.

Roosteren, 5 mei 1975

De burgemeester voornoemd,
A. G. J. van Goethem, wnd.



**onder redactie van ben romijn**

**Beursoverzicht - Beursoverzicht**

## Hoogovens viel mee

**AMSTERDAM — De koers voor aandelen Hoogovens viel vrijdag sterk mee. Het scherp lagere resultaat in het eerste kwartaal was eigenlijk reeds in de koers gedisconteerd en de eerste notering was zelfs nog 30 cent hoger op f 58.60. Weliswaar is voor het tweede kwartaal een nog slechter resultaat voorspeld, maar de beurs hield hier allang rekening mee. Afgewacht moet nog worden hoe het publiek maandag reageert.**

Overigens was het vrijdag een stille bedoening. Veel handel was er op de laatste dag van deze korte beursweek niet. Bij Unilever verkeerde men in afwachting van de kwartaalcijfers, die direct nabeurs op de vloer zouden verschijnen. Bekend is al dat Unilever het jaar slecht begonnen is, zodat ook hier al veel kwaads in de koers is inbegrepen. Toch was men lang niet gerust en hier en daar ging men dan ook over tot het nemen van winst „nu het nog kan", zoals men hoorde opmerken.

Van de overige internationals viel de goede stemming voor Kon. Olie op. Na een opening op f 86.90 werd middenbeurs f 87.20 gedaan zodat toen een winst van bijna een gulden was bereikt. Akzo was 70 cent in herstel op f 40.50 en Philips was prijshoudend op f 27.20.

In de overige sectoren van de actieve waarden was de stemming eveneens kalm en wat verdeeld. Van de rederijen was KNSM zwak met een verlies van f 3 op f 156. Van Ommeren zakte ruim een rijksdaalder in op f 278 maar Scheepvaart Unie steeg f 1. Van de cultures was Deli bijna een gulden beter op f 100. De staatsfondsen begonnen ruim prijshoudend.

### Advieskoersen

**BUITENLANDS BANKPAPIER**

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden heden:

| | |
|---|---|
| Amerikaanse dollar | 2.31—2,45 |
| Engelse pond | 5.49—5.79 |
| Belgische fr. (100) | 6.52—6.82 |
| Duitse mark (100) | 100.00—103,00 |
| Ital. lire (10.000) | 37.50—40.50 |
| Portugese esc. (100) | 8.60—10.10 |
| Canadese dollar | 2.31—2.41 |
| Franse fr. (100) | 57.75—60.75 |
| Zwitserse fr. (100) | 94.00—97.00 |
| Zweedse kroon (100) | 59.25—62.25 |
| Noorse kroon (100) | 46.75—49.75 |
| Deense kroon (100) | 42.25—45.25 |
| Oostenr. sch. (100) | 14.28—15.58 |
| Spaanse pes. (100) | 4.13—4.43 |
| Griekse drachme (100) | 7.65—8.90 |
| Finse mark (100) | 66.25—69.25 |
| Joegosl. dinar (100) | 13,75—16,75 |

# BEURS VAN AMSTERDAM

### ACTIEVE AANDELEN

| | | |
|---|---|---|
| AKZO f 20 | 42.90 | 40.70 |
| ABN f 100 | 332.00 | 329.00 |
| AMRO f 20 | 83.20 | 82.40 e |
| A'dam Rubber f 750 | 171.00 | 169.00 |
| Deli-Mij f 75 | 100.00 | 100.20 |
| Dordtsche P. f 20 | 115.30 | 114.80 |
| Dordtsche P. pref. | 114.70 | 113.80 |
| Heineken f 25 | 168.10 e | 167.00 e |
| Heineken Hold. f 25. | 154.20 | 153.80 |
| Holl.-Am. Lijn f 100.- | 66.10 | — |
| Hoogov. f 20 | 60.00 e | 58.50 e |
| HVA-Mij' en A+Rec | 58.10 | 58.50 |
| KNSM f 100 | 161.00 | 157.00 |
| KLM f 100 | 58.00 | 57.30 |
| Kon. Olie f 20 | 87.70 | 87.40 f |
| Nat. Ned. f 10 | 83.30 f | 82.80 |
| Ommeren cert. | 284.00 | 284.50 |
| Philips f 10 | 26.70 f | 26.10 e |
| Robeco f 50 | 176.50 | 175.00 |
| Rolinco f 50 | 125.50 | 125.50 |
| Scheepv.un. f 50 | 136.00 | 136.90 |
| Unilever f 20 | — | 106.00 |

### OBLIGATIES

### Staatsleningen

| | | |
|---|---|---|
| 10½ Ned. '74 | 109.20 | 109.20 |
| …¾ id. '74 | 105.90 | 106.00 |
| … Ned. 70-95 | 97.20 | 97.30 |
| … Idem 70 III | 100.30 | 100.30 |
| Idem 70-77 | 101.30 | 101.30 |
| 7¼ id. 84-98 | 94.20 | 94.00 |
| 7,2 idem 72-97 | 91.60 | 91.80 |
| 7.2 idem 69-94 | 99.00 | 110.00 |
| 7 idem 69-94 | 92.00 | 92.20 |
| 6½ idem 68 IV | 86.60 | 86.70 |
| 6½ idem 67-92 | 89.50 | 89.70 |
| 6 idem 67-92 | 86.20 | 86.20 |
| 5¾ idem 65 II | 88.60 | 88.40 |
| 5¼ idem 64 II | 86.70 | 86.70 |
| 5 idem 64-94 | 86.50 | 86.50 |

### Converteerbare Obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 4¾ AKZO | 70.00 | 69.50 |
| 6 A.B.N | 122.50 | 121.50 |
| 6¾ AMRO '73 | 101.00 | 101.00 |
| 5½ AMRO | 219.00 | 216.50 |
| 6¼ Bührm. T. | 90.00 | 89.50 |
| 7¼ Elsevier | — | 136.00 |
| 4¾ Gelder | 94.90 | 94.20 |
| 5¼ Gist-Br. | 104.20 | 103.30 |
| 6½ Grinten | 118.50 | 116.00 |
| 5¼ Hoogov. | — | 79.00 f |
| 5¾ KLM | 73.00 b | 73.50 |
| 7¾ K.N. Pap. | 131.00 | 130.70 |
| 7¾ Macintosh '73 | 84.50 | 84.60 |
| 4¾ Philips | 88.00 | 87.50 |
| 6½ Rolinco 1000 | — | — |
| 20 7 Skol | 87.20 | 87.60 |

### AANDELEN

### Bank Cred. Verzeker.

| | | |
|---|---|---|
| AMEV | 72.00 e | 68.80 |
| AMFAS | 93.00 | 89.50 |
| Ass. St. R'dam | 105.50 | 105.50 |
| Ennia | 136.00 | 134.00 |
| Mees Hope | 148.00 | 146.60 |
| Ned. Credietb. | 44.10 | 43.10 |
| NMB | 155.50 | 153.00 |
| Slavenb. Bnk | 2800.00 | 2740.00 |
| Fr. Gr. Hyp. Bk | 107.50 | 105.10 |
| Tilb. Hyp. Bk | 141.50 | 142.00 |
| Westl. Utr. Hyp. | 326.50 e | 329.00 |

### AANDELEN

### Handel Industr. & Div.

| | | |
|---|---|---|
| ACF | 350.00 | 347.80 |
| AHOG-BOB | 41.40 | 40.60 |
| Ahold | 101.00 e | 100.50 |
| Amas | 17.30 | 17.00 |
| Asd. Droogd. | 108.00 | 109.00 |
| Asd. Rijtuig | 155.00 | 165.00 |
| Aniem Nat. | 15.60 a | 15.40 |
| Arnh. Schbw. | 122.00 | 120.50 |
| Asselberg | 895.00 | 845.00 |
| Audet | 170.50 | 170.00 |
| Aut. Screw | 110.00 | 111.00 |
| Aut. Ind. Rt. | 1500.00 | 1450.00 |
| Ballast-N | 54.00 f | 50.80 |
| BAM | 95.50 | 94.50 |
| Batava | — | — |
| Batenburg | 274.00 | 282.00 e |
| Beek van | 102.00 | 102.00 |
| Beers | 7.00 | 70.00 e |
| Begemann | 81.00 | 80.50 |
| Bergoss | 167.50 | 160.00 e |
| Berkel P. | 125.00 a | 121.00 |
| Blydenst. | 540.00 a | 500.00 |
| Boer Druk | 216.00 | 211.00 |
| Bols | 94.80 | 93.00 |
| Borsumij W. | 88.50 e | 87.60 |
| Bos Kalis | 108.80 | 107.50 |
| BOZ | — | — |
| Braat Bouw | 287.00 | 285.50 |
| Bredero VB | — | 1500.00 |
| Id. Cert. | 1500.00 | — |
| Bredero VG | — | 883.00 |
| Id. Cert. | 395.00 e | 278.00 e |
| Buhrmann-T. | — | — |
| Id. Cert. | 72.60 | 72.50 |
| Calvé-D cert. | 146.00 | 141.00 |
| Id. 6 pct. cert. | — | 1220.00 |
| Centr. Suiker | 810.00 b | 880.00 b |
| Id. Cert. | 880.00 | 880.00 |
| Ceteco | 186.50 | 184.80 |
| Id. Cert. | 187.50 | 184.80 |
| Chamotte | 65.00 e | 63.50 |
| Cindu-Key | 63.40 | 61.50 e |
| Crane Ned. | 638.00 | 630.00 a |
| Dessaux | 62.00 | 62.00 |
| Dikkers | 77.00 | 76.00 |
| Dr. Ov. Houth. | 252.00 | 151.00 b |
| Dröge | — | 262.00 |
| Duiker App. | 436.00 | 442.00 |
| Econosto | 43.00 | 42.30 |
| Elsevier | 492.00 | 485.00 |
| idem cert. | 488.20 | 482.00 |
| EMBA | 227.00 | 228.00 |
| Enkes | 56.20 | — |
| Fokker | 48.00 | 47.50 |
| Ford Auto | — | 480.00 e |
| Furness | 98.60 | 98.70 |
| Gamma h. | 34.80 | 84.40 |
| idem 5 pct pw. | 16.60 | 16.40 |
| Gelatine Delft nrc. | 265.00 | — |
| Gelder cert. | 85.50 | — |
| Gerofabr. | 42.00 e | 40.10 |
| Giessen | 455.00 | 482.00 |
| Gist Broc. | 80.10 e | 79.70 |
| idem cert. | 80.10 e | 79.70 |
| Goudsmit | 94.00 e | 95.00 |
| Grasso | 152.00 e | 152.00 |
| Grinten | 194.00 | 190.00 |
| Grofsmed. | 165.00 | 45.00 a |
| Hagemeijer | 90.50 | 89.00 |
| Helma Hold. | 4.00 | — |
| Hero Cons. | 141.00 | 135.00 |
| Heybroek | — | 258.00 |
| Hoek's Mach. | 96.00 e | 95.50 e |
| Holec | 209.00 | 207.50 |
| Holl. Beton | 78.00 | 69.00 |
| Holl. Beton c. | 78.70 e | — |
| ICU | 94.70 | 92.00 |
| IHC Holland | 44.00 | 41.50 |
| Ind. Maatsch. | 181.50 | 183.00 |
| IBB Kondor | 67.50 e | 59.00 |
| Interlas | 170.00 | 172.00 |
| Internatio M. | 58.10 | 67.50 |
| Inventum | 617.00 | 618.00 |
| Kappa Pap. | 157.00 | 162.00 |
| Kempen en B. | 84.80 | 85.00 f |
| Key Houth. | — | — |
| Klene S. | 253.00 | 253.00 |
| Kloos | 163.00 e | 160.00 e |
| Kluwer | 90.00 e | 90.50 e |
| Kon Bijenkorf | 83.40 | 82.20 e |
| Id. Cert. | 83.20 | 82.00 e |
| Id. 6 cum | 12.00 e | 12.20 |
| Kon. Ned. Pap. | 66.50 | 66.70 |
| Krasnapolsky | 158.00 | 160.00 |
| KSH | 78.00 e | 77.20 |
| KVT | 91.00 | — |
| Kwatta | 26.50 | 25.70 |
| Landré gl. | 142.00 | 142.00 |
| Leidsche Wol | 268.00 E | 270.00 e |
| Lindet. Jacob | 298.00 | 298.00 |
| Macintosh | 88.10 | 98.70 |
| Meneba | 100.00A | — |
| Metaverpa | 2950.00 | 2950.00 |
| Molukschc | 95.00 | 91.00 e |
| Mijnb. W. | 850.00 e | 850.00 |
| Naarden | 64.50 | 63.80 |
| Naeff | 122.00 e | 120.00 |
| Nat. Grondbezit | 57.00 | 57.50 |
| NBM-Bouw | 49.80 | 48.00 b |
| Nedap | 360.00 | 369.00 |
| Nederhorst | 31.90 f | 28.10 e |
| Ned. Bontw. | 305.00 e | 300.00 |
| Ned. Dagbl. | 183.00 | 185.00 |
| Id. Cert. | 457.50 | 462.50 |
| Nelle | 380.00 b | 378.00 |
| Netam | 91.00 | 91.00 |
| Nieaf | — | 1380.00 |
| Nierstrasz | 1820.00 | 1810.00 |
| Norit | 118.20 | 120.50 |
| Nutricia gb. | 61.80 | 57.80 f |
| Nutricia vb. | 61.80 | 57.80 f |
| Nyma | 77.50 e | 77.40 e |
| Nijverdal | 77.00 e | 71.50 |
| Ogem nb. | 29.90 | 29.80 |
| Orenst. K. | 236.00 | 230.00 |
| Oving-D-S | 179.00 | 176.00 |
| Pakhoed h. | 155.00 | 155.50 |
| Id. Cert. | 151.50 | 152.00 |
| Palembang | 92.00 | 92.00 |
| Palthe | 100.80 | 99.00 |
| Philips gb. | — | — |
| Pont Hout. | 262.00 | 252.00 |
| Porcel. Fles | 118.00 | 120.00 e |
| Proost Br. | 216.00 | 212.00 |
| Rademakers | 380.00 e | 380.00 |
| Reesink | 129.50 | 126.20 |
| Reeuwijk | 60.00 | — |
| Reiss en Co. | 104.50 | 102.00 |
| Riva | 260.00 | 262.00 e |
| Id. Cert. | 247.00 | 249.00 |
| Rohte Jisk | 72.00 | 71.50 |
| Rommenhöller | 720.00 | 720.00 b |
| Rijn-Schelde | 241.00 | 238.00 |
| Sanders | 158.50 | 155.50 |
| Schev. Expl. | 13.20 e | 13.30 |
| Schokbeton | 950.00 | 950.00 b |
| Schuitema | 130.50 | 129.00 |
| Schuppen | 334.00 | 334.00 |
| Schuttersv. | 101.00 b | 102.00 e |
| Stevin gr. | 84.80 | 84.80 f |
| Stoomsp. TW | 121.80 | 120.50 |
| Tabak Phil. | 131.00 | 128.00 e |
| Telegraaf | 91.00 b | 93.50 |
| T.H.V. Intern. | 272.00 | 251.00 |
| Tilb. Waterl. | 345.00 | 350.00 e |
| TW Kabel | 385.00 | 385.00 |
| Ubbink | 154.00 e | 155.50 |
| Unikap | 168.00 e | 160.00 e |
| Unil cert. | — | — |
| id 7 pct. | 80.70 e | 80.90 |
| id. 6 pct. | 69.00 e | 69.00 e |
| v.d. Vliet-W. | 115.00 | 113.50 |
| Veneta | — | 66.20 |
| Ver. Glasf. | 126.00 | 121.00 e |
| Ver. Hand. Sch. | 800.00 e | 785.00 |
| VMF | 190.00 | 189.50 |
| Ver. N. Uitgmij | 105.60 | 103.50 |
| Ver. Touwfabr. | — | — |
| Id. Cert. | 69.70 | 69.10 |
| Vezel N. | 451.00 | 451.00 |
| Vihamij Butt. | 78.50 | 78.50 e |
| VRG Papier | 870.00 | 849.00 |
| Vulcaansoord | 73.50 | 72.00 |
| Wegener c. | — | — |
| id. c. | 60.00 a | 60.00 e |
| Wessanen | 99.50 | 93.00 |
| Wyers | 107.50 | 105.10 |
| Wijk en Her. | 1100.00 e | 1145.00 e |
| Zaalberg | 92.60 | 91.20 |

### Beleggingsmaatschappijen

| | | |
|---|---|---|
| Alg. Fondsen B. | 103.00 | 102.50 |
| ASD Belegg. D. | 142.00 | 141.50 |
| Converto | 540.00 | 540.00 |
| Holl. F 1/5 | 142.00 | 141.00 |
| Binne. Belf. VG. | 137 | 138.00 e |
| Breevast | 125.80 | 126.30 |
| Ned. Vastgoed | 562 | 560.00 |
| Dutch Int. | 94.25 | 94.00 |
| Nefo | 69.00 | 68.60 |
| Rolinco | 71.00 | — |
| Wereldhaven | 91.00 | 93.30 |
| Rorento | 118.70 | 21.90 |
| Concentra | 216 | 216.00 |
| Europafonds | 340 | — |
| Unifornds | 428 | 430 00 |
| Eurunion | 1142 | 1145 |
| Chemical F. | 8.00 | 8.60 |
| Dreyfus F. | 9.50 | 9.50 |
| Fidelity F. | 11.20 | 12.00 |
| Japan Fund | 10.90 | 10.20 |
| Massachus. | 8.95 | 9.00 |
| Value Line | 2.70 | 170.00 |
| Solvay | 171 | 1030.00 |
| Un. Miniere | 1005 | 140.00 |
| Hoechst | 139 | 56.00 |
| Hoesch | 57 | 343.00 1 |
| All. Breweries | 336 | 24.00 |
| Brit. Petr. | 23.50 | |
| Imp. Chem. | 124 | 127.00 |
| PYE HOLD. | 119 | 12.00 |
| Nippon El. | 300 | — |
| Sanyo Electr. | 31 | 31.00 |
| Sony Corp. | 524.00 | 530.00 1 |

### Noord- & Zuid-Amerika

| | | |
|---|---|---|
| Gulf Oil | 30.50 | 30.60 |
| Imperial Oil | 28.10 | 28.00 |
| Shell Canada | 15.15 | 15.90 |
| Akzona | 16.20 | 16.00 |
| Am. Cyanamid | 29.00 | 29.00 |
| Am. Motors | 6.00 | 5.70 |
| Anaconda | 17.00 | 16.00 |
| Bethl. Steel | 37.75 | 36.00 |
| Boeing Corp. | 26.50 | 26.75 |
| Burroughs | 100 | 99.00 b |
| Chrysler | 11.50 | 11.25 |
| Cities Serv. | 39.50 | 38.10 |
| Colgate | 29.75 | 29.90 |
| Dow Chem. | 85.10 | 83.30 |
| Dupont | 124.50 | 128.00 |
| Exxon | 84.20 | 80.50 |
| Ford Motor | 37.35 | 36.25 |
| Gen. Electric | 47.50 | 47.50 |
| Gen. Motors | 44.50 | 44.50 |
| Goodrich | 19.45 | 19.45 |
| Goodyear | 19.45 | 19.25 |
| Gulf Oil | 19.75 | 17.75 e |
| Honeywell | 30.90 | 31.00 |
| IBM | 214 | 211.50 |
| Kennecott | 35.80 | 36.50 |
| Litton Ind. | 6.95 | 6.25 e |
| Nat Dist. | 15.50 | 15.30 |
| NRC Corp. | 32.90 | 35.10 |
| N A Philips | 18.50 | 19.25 |
| Philips P. | 48.25 | 48.40 f |
| Procter G | 93.50 | 93.20 |
| RCA Corp | 16.75 | 17.25 |
| Rep Steel | — | 30.50 |
| Shell Oil | 43.00 | 41.25 b |
| Teaxaco | 23.70 | 23.70 f |
| US Steel | 61.50 | 58.50 |
| Westinghouse | 16.20 | 16.50 |

a = laten
b = bieden
c = ex claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten

Limburgs
agblad voor ittard en eleen
Zaterdag 10 mei 1975

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490-5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494-46868.

*Krielhanen en duiven worden ook tot zwijgen gebracht*

# Elsloo wil geluidshinder nog verder terugdringen

Van onze verslaggever

ELSLOO — Het gemeentebestuur van Elsloo wacht de wet inzake de geluidshinder niet af en gaat in de algemene politieverordening zelf een aantal plaatselijke maatregelen treffen om sommige soorten van geluidshinder te beperken of te voorkomen. Lawaai van bromfietsen, geluidswagens, megafoons, radio's, muziekautomaten, alarminstallaties en het gekraai van hanen en geblaf van honden willen b. en w. van de gemeente Elsloo aan banden gelegd zien. Aan de vereniging van Limburgse gemeenten is door de gemeente Elsloo verzocht deze soorten geluidsoverlast onderwerp van studie in breder verband te maken.

Met het aan banden leggen van lawaai beoogt de gemeente Elsloo ook de zogenaamde interne hinder tegen te gaan. Bijvoorbeeld de geluidshinder in de café's die op den duur stoornissen bij cafébezoekers kan veroorzaken.
B. en W. stellen aan de raad van Elsloo voor niet te wachten op de maatregelen die de rijksoverheid met de wet geluidshinder in petto heeft om het lawaai te beteugelen.

## Kegelen

Verwacht wordt dat die wet nog wel wat op zich zal laten wachten en daarom wordt voorkeur gegeven nu alvast een en ander te regelen door wijziging en aanvulling van de algemene politieverordening voor de gemeente Elsloo.
„De geluidshinder binnen lokaliteiten moet worden beperkt. Daar gaan we vanuit", aldus burgemeester mr. M. Schutgens van Elsloo. Enige tijd geleden is in een tv-uitzending ook gewaarschuwd — van medische zijde — tegen schadelijke gevolgen van teveel lawaai. Zonder dat men het merkt kunnen op den duur gehoorstoornissen optreden. Omdat er nog geen regels bestaan om 'interne' hinder te beperken menen wij er goed aan te doen er een begin mee te maken. Als de geluidsoverlast voor de mensen in het café afneemt betekent dat ook dat de overlast voor omwonenden minder gaat worden". In de toelichting op het voorstel tot aanvulling van de A.P.V. voor Elsloo merken B. en W. op dat zelfs met kegelen ook voor interne geluidsoverlast kan zorgen.

## Parkieten

In een nieuw artikel in de politieverordening voor Elsloo gaat geregeld worden dat huisdieren en pluimgedierte geen lawaai mogen veroorzaken. „Geluidshinder veroorzaakt door huisdieren en pluimgedierte — zoals honden, duiven, parkieten en krielhanen — kan ook, en met name in de nachtelijke uren uiterst storend zijn. In deze gevallen kan nu op grond van dit artikel worden opgetreden", aldus de toelichting.

„We hebben de indruk dat er hier en daar al meer gedacht en gesproken wordt over de medische nadelen van die geluidshinder. Daarom hebben we de Vereniging van Limburgse Gemeenten gevraagd de mening daarover bij alle gemeenten te peilen", zegt burgemeester mr. Schutgens.

In de voorstellen die B. en W. van Elsloo aan de raad hebben voorgelegd gaat het vooral om een onjuist gebruik van geluidbronnen te voorkomen. De vraag wanneer er van hinder sprake zal zijn zal afhankelijk van situatie en tijdstip beoordeeld worden. In de meeste gevallen zal pas opgetreden worden nadat er klachten zijn ingediend.

## Tanden (1)

● *Vijfhonderdvijftig olifantenslagtanden zijn uit Zaïre in Afrika naar Brussel gevlogen; vandaar per vrachtauto naar de luchthaven Zuid-Limburg gebracht om daar weer in een vliegtuig naar Hongkong geladen te worden. In de Chinese stad worden de ivoren tanden verwerkt tot allerhand sier- en gebruiksvoorwerpen om dan weer (wie weet langs welke route dan) naar België teruggestuurd te worden. De olifanten zullen er nooit van gedroomd hebben.*

## Tanden (2)

● *Er zijn wel eens meer olifantetanden verladen op de luchthaven van Zuid-Limburg. Maar nog nooit zoveel tegelijk. Tot nu toe waren ze op de vingers van twee handen te tellen. Hoe er nu ineens zoveel uit Zaïre zijn gekomen is hier nog een raadsel. Een geweldige slachting onder het olifantenbestand daar of een epidemie? Wie zal het zeggen? Het was op de luchthaven geen probleem. Het verladen was wél een probleem. Die dingen zijn zwaar en onhandelbaar.*

## Honden

● *Vanaf maart al wacht in het Geleense dierentehuis een vijftal honden op een nieuwe eigenaar. Niet omdat ze ontevreden zijn over de behandeling die ze er krijgen. Integendeel, ze krijgen heus wel op tijd hun natje en hun droogje. De beheerders van het dierenasiel stellen alles in het werk om het die honden (en ook andere dieren natuurlijk) zo aangenaam mogelijk te maken. Maar ze zien wel graag dat de honden die door hen worden 'opgevangen' niet al te lang in het asiel verblijven. Het is voor de dieren beter een eigen baas te hebben. Dierenliefhebbers die zich geroepen voelen een hond over te nemen, kunnen zich met het dierentehuis in verbinding stellen. Per telefoon kan dat via het nummer 43537.*

## Sint

● *Sint Theresia is niet goed meer als naamgeefster voor de kleuterschool in Grevenbicht. De leidsters van de school zoeken naar een meer 'kinderachtige' naam voor het schooltje. 'Wie er een weet mag het zeggen' heet het nu in Grevenbicht. Aan alle ouders is gevraagd mee te denken naar een passende naam. En als het effe kan niet met de heiligenkalender in de hand.*

## Expositie

● *Bij de in het voorbije weekeinde gevierde jubilea van de voetbalverenigingen RFC en RKAVC zijn tevens exposities gehouden. In Asenray werd door het bestuur van de robijnen voetbalclub RKAVC deze tentoonstelling in het gemeenschapshuis „De Duup" gehouden. Uit de periode vlak na de oorlog zijn daar enkele kwitanties van de fa. Martens uit Leeuwen-Maasniel geëxposeerd, waarop deze vrachtondernemer vermeldt, dat er enkele „vrachten voetballers" zijn vervoerd. Een retourtje van zo'n vracht naar Haelen kostte toen f 23,10.*
*In de Oranjerie deed het 75-jarige RFC de geschiedenis eveneens herleven in een zeer interessante tentoonstelling. Er was o.a. een foto te zien van jaren voor de oorlog toen de kleurenfotografie nog geen intrede had gedaan. Dat deerde niet want de rood-witte formatie kwam er toch gekleurd op te staan. Dat werd op de foto gewoon met inkt gedaan. RFC is tenslotte altijd de rood-witte brigade van Roermond geweest, nietwaar? Kleurenfotografie heeft daar (vanaf 1900) niets mee te maken.*

## Steen

● *Als trouw lid van 't Koninklijk Heerlens Mannenkoor is onze man uit Palemig mee geweest naar Israel. Hij bracht voor zijn vrouw als souvenir mee: de steen, die Jezus niet had om zijn hoofd op te leggen. En voor zijn dochter een flesje van het water, waarin Pilatus zijn handen in onschuld heeft gewassen.*

*Opening zaterdag 17 mei*

## Heemtuin voor streekflora in Munstergeleen

Van onze verslaggever

**MUNSTERGELEEN — Burgemeester A. Wagemans van Munstergeleen zal op zaterdag 17 mei de Heemtuin van de afdeling Munstergeleen van het Instituut voor Natuurbeschermingseducatie (IVN) in het recreatiegebied de Hondskerk officieel openen. In die heemtuin groeien momenteel driehonderd soorten planten, bomen, struiken en bloemen, die vroeger in deze streek hebben gegroeid.**

De tuin is ingericht in een voormalige boomgaard in het recreatiegebied Hondskerk op de Wintrakerberg. Enkele jaren geleden is de afdeling Munstergeleen van het IVN met de inrichting van de tuin gestart. Nu is men daarmee zover dat de heemtruin voor het publiek opengesteld kan worden. In tegenstelling tot de botanische tuin worden in een heemtuin alleen gewassen geteeld die in de eigen streek aangetroffen worden.
De afdeling Munstergeleen van het IVN heeft voor belangstellenden een lijst samengesteld waarop de namen van alle planten die in de heemtuin groeien staan vermeld. Tot 30 september is de heemtuin elke zaterdag en zondag te bezoeken. De openingstijden zijn van 9 tot 12 uur en van 14.30 tot 17.30 uur. De toegang is gratis.




*Ook meer werk maken van eigen woningbezit*

## Woningvereniging Munstergeleen open voor heel het dorp

Van onze verslaggever

**MUNSTERGELEEN — De woningvereniging Munstergeleen heeft de nu 55 jaar oude statuten ingrijpend gewijzigd om een meer democratisch beleid en bestuur mogelijk te maken. De vereniging zal ook meer werk gaan maken van het bevorderen van eigen woningbezit.**

De huurders van de ongeveer 220 woningen van de woningvereniging Munstergeleen worden automatisch lid van de vereniging. Daarnaast kunnen ook anderen lid worden. Theoretisch kan heel het dorp lid worden van de woningvereniging. Naast het bestuur komt er ook een ledenraad en worden er periodiek algemene ledenvergaderingen gehouden om medezeggenschap van de leden praktisch mogelijk te maekn. De instellingen met een sociaal doel kunnen ook een afgevaardigde voor de woningvereniging aanwijzen. De complete vernieuwing van de statuten van de vereniging is door een speciale commissie aan een kritisch onderzoek onderworpen. Daarbij zijn ook huurders en niet-huurders in Munstergeleen betrokken geweest. Maandagavond zal het bestuur van de woningvereniging in het gemeenschapshuis van Munstergeleen nog eens uitvoerig uit de doeken doen hoe de inspraak realiteit zal kunnen worden.

De woningvereniging werkte tot nu toe aan de hand van statuten die in 1920 zijn geformuleerd en in 1950 zijn gewijzigd. Directeur mr. Palmen van het Nederlands Christelijk Instituut voor Volkshuisvesting in Zeist heeft de nieuwe statuten geformuleerd. Ze zijn inmiddels ter goedkeuring aan de kroon gestuurd. Het zal vermoedelijk wel januari 1976 worden eer de nieuwe statuten definitief geldigheid zullen krijgen.

Het doel van de Munstergeleense woningvereniging is nu vanuit christelijke beginselen in het belang van de verbetering van de volkshuisvesting in Munstergeleen werkzaam te zijn. Dat doel kan volgens de statuten verwezenlijkt worden door onder andere het bouwen van woningen, het bevorderen van eigen woningbezit, bij te dragen tot het tot stand komen van voorzieningen die de leefbaarheid van de woonomgeving bevorderen en het voeren van een sociaal en rechtvaardig toewijzings- en verhuurbeleid.

## Op heterdaad bij inbraak betrapt

Van onze verslaggever

STEIN — De Rijkspolitie in Stein heeft een 39-jarige inwoner van Geleen op heterdaad betrapt toen hij in Stein aan het inbreken was in een loods van de firma Oosterwijk nabij de haven. De Gelener A. D. wilde net met een boel gereedschap uit de loods aan de haal gaan toen een patrouille van de rijkspolitie hem opnerkte. De man is ingesloten en zal maandag aan de officier van justitie worden voorgeleid.

## Ontevredenheid over tv-ontvangst

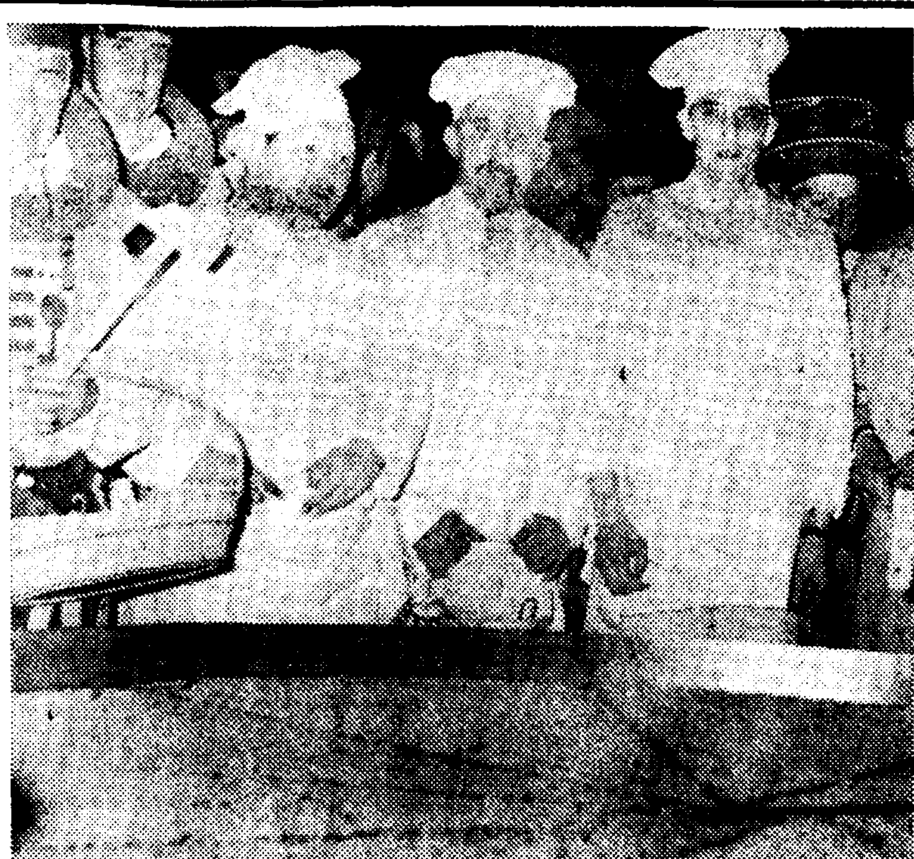
Van onze verslaggever

*PUTH-SCHINNEN — De bewoners van de Einderstraat in de Buurtschap Puth zijn niet meer tevreden met de tv-ontvangst via hun gemeenschappelijke antenne-inrichting. Sinds 1970 zijn enkele tientallen woningen op die gemeenschappelijke antenne aangesloten en is het gebruik van een prive-antenne voor hen verboden.*
De ontvangstmogelijkheden zijn voor een aantal bewoners gedaald tot het ontvangen van enkel de programma's van Nederland-Een. Nog grotere ontevredenheid wekt de trage afhandeling van hun klachten. De woningvereniging heeft na een beraad deze week antennebouwer B. Harmens uit Sittard opdracht gegeven het gehele antennesysteem grondig na te zien en alle gebreken te herstellen.

## Twee jonge bromfietsers gewond

*STEIN — Bij een botsing op de kruising Stadhouderslaan-Drost Everhardstraat in Stein is de 16-jarige bromfietser F. van H. uit Stein zodanig gewond geraakt dat hij met een dubbele beenfractuur opgenomen moest worden in het ziekenhuis in Geleen. De bromfietser sloeg linksaf zonder op het achteropkomende verkeer te letten. Bij die manoeuvre werd de jongen aangereden door een personenauto bestuurd door mevrouw M. H. uit Stein.*

Op de Deken Tijssenstraat in Sittard is vrijdagmiddag de 17-jarige bromfietser J. G. uit Sittard licht gewond geraakt toen hij bij een inhaalmanoeuvre werd aangereden door een tegemoetkomende auto bestuurd door P. H. uit Susteren. De jongeman is naar het ziekenhuis in zijn woonplaats overgebracht en kon na behandeling naar huis gaan.



● Zo zal zondag de knapkoek weer gaarbakken

## Weer knapkoekdag in Maaseik

Van onze verslaggever

**MAASEIK — Zondag gaan de Maaseiker knapkoekbakkers in eigen stad aan het werk. Om vier uur 's middags gaan ze beginnen aan het bakken van een knapkoek van drie meter middellijn. Het bakfeest wordt ingeleid met een officiële bijeenkomst in het stadhuis van Maaseik. Jachthoornblazers en majoretten en nog meer folklore zullen de vier uur die het bakken van de reuzekoek vergt opvullen met muziek en ander vermaak. Als de koek gaar is, wordt er een groots vuurwerk afgestoken.**
Maaseikse knapkoekbakkers gaan al een paar jaar van stad naar stad en van dorp naar dorp om hun bakkunst 'te demonstreren. Knapkoek is een specifieke Maaskantse lekkernij. In Maaseik wordt aangenomen dat schippers het recept in vroeger tijden uit de zeehavens hebben meegebracht. Dat recept was voor het bakken van ongegiste scheepsbeschuit en is in de Maaskant verfijnd tot het bakken van knapkoek. De meesterknapkoekbakkers van Maaseik hebben aan de scheepsbeschuit ingrediënten toegevoegd die ze op hun beurt wel voor de rest van de wereld geheim houden.

*Vanmiddag in "Stuif es in"*

## Kwartet uit Meers geeft TV-concert

Van onze verslaggever

**STEIN-MEERS — Vier leden van het mandolineorkest Edelweiss in Meers zullen vanmiddag samen met nationaal bekende artiesten en sportlieden optreden in het televisiejeugdprogramma „Stuif-es-uit". Annemie en Leoniek Hermans (respectievelijk 14 en 13 jaar) uit Stein en de 14-jarige Fiet Martens en haar 2 jaar oudere zusje Bep (beiden uit Meers) zullen met hun mandolines een mini-concert geven.**

In januari van dit jaar hebben de vier meisjes ook opgetreden in het programma „Stuif-es-in". Toen hebben ze beslag weten te leggen op de zogenaamde „grote stuiver", een onderscheiding die tijdens elke uitzending aan de beste optredende groep wordt uitgereikt. Op grond van die onderscheiding is het Limburgse kwartet uitverkoren om deel te nemen aan de laatste „Stuif-es-uit uitzending van dit seizoen. Annemie, Leoniek, Bep en Fiet treden op te midden van artiesten als Ria Valk, Spooky Tooth en de voetbalprof Willem van Hanegem. De uitzending begint om 16 uur via de zender Nederland I.



## Duits-Nederlandse week

Van onze verslaggever

*SITTARD-HEINSBERG — De vorig jaar in het leven geroepen werkgemeenschap van Limburgse en Duitse grensgewesten bereidt een tweetal grote tentoonstellingen voor die gelijktijdig in Limburg en in een Westduitse grensstad tijdens een „Duits-Nederlandse week" gehouden zullen worden.*
Het tijdstip waarop die internationale manifestatie plaats zal vinden is nog niet bepaald. De voorzitter van het gewest Heinsberg dr. Th. Esser noemt als doel van de manifestatie: het dichter bij elkaar brengen van de mensen aan weerszijden van de Limburgs-Duitse grens.

## INBRAAK IN BORN

Van onze verslaggever

BORN — Opnieuw hebben onbekenden een inbraak gepleegd in het Essotankstation in Born. De inbrekers drongen het gebouw binnen nadat ze een ruit van de deur aan diggelen hadden geslagen. Uit het gebouw worden auto-accessoires, een cassetterecorder en een pechlamp vermist. De rijkspolitie stelt een onderzoek in.

## Eduard Doomen oogst nog steeds successen

OIRSBEEK — „Als je ouder wordt, moet je het rustiger aan doen", is de stelregel van dirigent Eduard Doomen uit Oirsbeek. Maar hij oogst nog keer op keer succes met de muzikanten uit Teveren bij Geilenkirchen welk orkest hij nog als een van de weinige onder zijn leiding heeft.
De muziekkorpsen van Sittard (Philharmonie), Heythuyzen, Valkenburg, Waubach en Heer heeft hij vaarwel moeten zeggen.
In het kader van een Caritasactie gaven de Teverner muzikanten onder leiding van de heer Doomen een liefdadigheidsconcert, na afloop waarvan de dirigent gelukwensen kreeg aangeboden van Caritasdirecteur Weyhe uit Arsbeck en van de zakelijk leider van deze liefdadigheidsinstelling Jansen uit Baal.
De actie vond plaats in combinatie met een tentoonstelling over leven en werken van de Charitasreligieuze Francisca Schervier in Geilenkirchen.

*Voor zesde maal internationaal treffen*

## Brandweerwedstrijden in safaripark Tudderen

Van onze correspondent

**SITTARD — Brandweereenheden uit België, Nederland en Duitsland komen volgende week zaterdag in het geweer om elkaar in het Duitse grensplaatsje in snelheid, taktiek, behendigheid en kennis naar de kroon te steken. Het wordt een zesde treffen van een groot aantal brandweerkorpsen uit de drie landen en voor de vijfde keer heeft dat treffen een wedstrijdkarakter. De eerste keer in 1970 was er alleen sprake van een gezamenlijke demonstratie. Toen werd water vanuit Maaseik kilometers ver naar het Duitse Isenbruch getransporteerd om daar als bluswater dienst te doen. De deelnemende korpsen komen uit Maasland en Zelfkant. Op 24 mei zal een catastrofe in het Safaripark Tudderen moeten worden aanpakt. Verrassingen zijn daarbij niet uitgesloten.**

Uit West-Duitsland doen brandweerkorpsen uit Havert, Isenbruch, Millen, Saeffelen, Tudderen en Schalbruch en voor het eerst ook Höngen aan de wedstrijd mee. Uit België komen die zaterdag daarvoor de korpsen van Maasmechelen, Maaseik en Bilzen naar de zelfkant en uit Nederland nemen de bedrijfskorpsen Hatema-Sittard, Philips-Sittard, NS-Roermond, NS-Heerlen, Afcent-Brunssum en de gemeentekorpsen uit Born, Echt, Nieuwstadt, Schinveld, Stevensweert en Susteren deel. Buiten mededinging zullen ook de brandweren van het Duitse Wegberg en de bedrijfsbrandweer van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds uit Heerlen laten zien wat ze kunnen.

Brandweercommandant Hans Schürmann uit Tuddern leidt de gigantische wedstrijd. Hij wordt bijgestaan door brandmeester H. Dahlmans uit Schalbruch. Leon van Kricken van de Weerter brandweer is voorzitter van de jury. De jury is voorts samengesteld uit brandweerdeskundigen uit de drie deelnemende landen.

## EXPOSITIES

### SITTARD

**Ziekenhuis - Eerste Hulp Elisabeth van Barstraat**
tentoonstelling „Segal" in de opnamehal.

### GELEEN

**Openbare Bibliotheek Prins de Lignestraat.**
Tentoonstelling van werken van leden van de „Fotokring Geleen". Behalve tijdens de openingstijden van de bibliotheek elke avond geopend tot 10.00 uur.

### ELSLOO

**Streekmuseum**
Vaste expositie. Geopend dindsag en donderdag van 15 tot 17 uur en zondags van 16 tot 19 uur. Verder op afspraak.

**Maaslandcentrum**
Tentoonstelling van olieverfschilderijen, grafieken, etsen en pentekeningen van 10 medewerkers van de schildersclub „Licht en Kleur".
Geopend tijdens de openingsuren van het Maaslandcentrum en zaterdag en zondag van 2 tot 5 uur.

### BEEK

**Asta Cultuurcentrum Markt**
Monumentententoonstelling „Een toekomst voor ons verleden". Geopend dagelijks van 10.00 tot 18.00 uur.

### MAASTRICHT

**Galerie 's Wijnhuis, Rechtstr. 55**
Schilderijen, tekeningen, zeefdrukken vaan Pierre van Soest open dinsdag t.m. zaterdag van 10-18 uur.

**Galerie Vivi**
Etsen en tekeningen van Gradus Verhaaf; klein plastieken van Gert Gröper (Dld), open maandag van 14-18 uur, dinsdag t.m. zaterdag van 10—18 uur.

**Galerie Heritage Bredestraat 4**
Ceramiek van Gilbert Portanier, dag. van 10 tot 18 uur, 's woensdags van 10 tot 13 uur, 's maandags gesloten.

**Galerie Reveil**
30 x aquarel, gouaches, pastel, tekeningen van bekende Hollandse schilders plus wisselcollectie „eeuwwisseling en moderne kunst" dagelijks van 10 tot 12 en van 13 tot 18 uur, zon- en feestdagen van 14 tot 18 uur.

**Bonnefantenmuseum**
**Eigen collectie moderne kunst,** dag. van 10 tot 17 uur, zat. en zondagen van 14 tot 17 uur.
Jonge kunstenaars uit Düsseldorf, Hede Bühl, beelden, Nikolaus von Georgi, schilderijen.

**Joseph Beuys documentatie**
Vorm en ruimte: werk van leden Schoppend Amach. Vuursteenmijnbouw in de préhistorie. Tot en met 19 mei.

**Kunstzalen Dejong-Bergers**
Werk van Lou Jonas, maandag t.m. zaterdag van 9—18 uur.

**Galerie Agora**
Heilige geometrie Mandala kunst, Hai Bebaux, Peter Borius Broek en Barry Stevens, dinsdag t.m. zaterdag van 10—18 uur.

**In de Fortuyn, Boschstr. 97.**
Gouaches en tekeningen van Jan Geusenbroek, op werkdagen van 10—18 uur.

### VALKENBURG

**Oud Stadhoes**
Gouaches en ingekleurde monotypes van Irene Joffroy.

## BIOSCOPEN

### SITTARD

**Forum Theater**
Engelenkampstraat 68
zaterdag en zondag aanvang 20.30 uur 18 jaar
„Karate Amazones"

### GELEEN

**Roxy Theater**
Rijksweg C 67
zaterdag en maandag
aanvang 15 uur en 20.30 uur
alle leeftijden
„Robin Hood - Robin is de held"
zaterdag aanvang 23 uur, 18 jr.
„Meisjes die het in de vingers hebben"

**Studio Anders**
Rijksweg C 67
zaterdag en maandag aanvang 20.45 uur
zondag aanvang 18 uur en 20.45 uur
„Mariken van Nieumeghen"

### ECHT

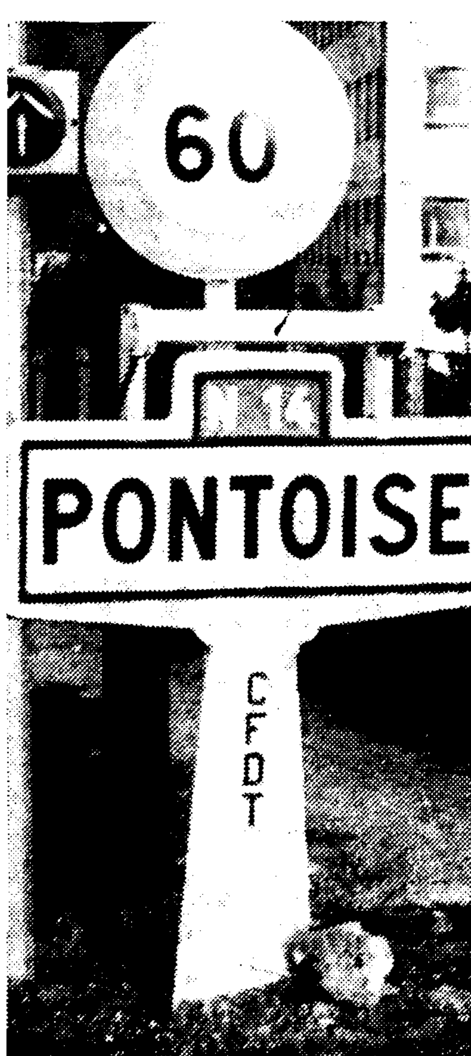
**Royal Theater en Microyal**
zaterdag, zondag en maandag
aanvang 20.30 uur, 21 uur en 22.30 uur
tevens zondag aanvang 18.30 uur
18 jaar
„Keetje Tippel"

### HEERLEN

**Royal:** The towering inferno, 2e week, van wo. t.m. wo dag. 14.00 en 22.00 uur, 14 jaar.

**Rivoli:** Emmanuelle, 4e week, van wo. t.m. wo dag. 14.30, 16.30, en 20.30 uur, 18 jaar.

**Passage:** Op herhaling in het meisjes internaa(k)t, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jaar.




# Geleens bestuur op stap naar Pontoise




GELEEN — Het voltallig gemeentebestuur van Geleen is naar de Noordfranse zusterstad Pontoise, in de schaduw van Parijs gereisd om daar aan een uitgebreid jumelage-programma deel te nemen. Voor deze vertegenwoordigende delegatie zijn verder geen verenigingsbestuurderen of andere Geleendenaren uitgenodigd.
Het programma is een vriendschappelijk en allerminst zakelijk bezoek.
Vrijdag arriveerde de Geleense delegatie omstreeks zes uur bij de gemeentelijke sporthal in Pontoise. Tegen die tijd waren ook de uitgenodigde vertegenwoordigers van de Westduitse zusterstad Böblingen en de Engelse jumelagestad Sevendars (bij Londen) daar aangekomen. Het centrum van de oude stad ligt vlakbij. Het uitgebreide gezelschap is na een welkomstwoord van de burgemeester te voet daarheen gegaan. Men passeerde op die route het oude, leegstaande en vervallen hotel „du Savoie" en kreeg daarna gelegenheid een deel van de oude stadswallen, die in volle glorie zijn hersteld te bewonderen. Boven op die oude stadsmuren van Pontoise zijn standbeelden en heiligenbeelden geplaatst, die de historische stadskern vanaf de voorbijstromende Oise (belangrijke vervoersweg) en vanaf de overzijde, het aan de andere oever aangegroeide Saint Ouen-L'Aumône, een markant cachèt geven. In de binnenstad heeft men de aandacht moeten verdelen over de tientallen intens-gezellige stadscafeetjes, die daar zonder moeite te vinden zijn en waar die autenthieke Franse sfeer in overvloed aanwezig is, die Nederlandse toeristen vaak vergeefs in de wijken van Parijs gaan zoeken.
Vandaag brengt het jumelagegezelschap uit Geleen, Böblingen en Sevendars bezoeken aan het stadhuis van Pontoise, het museum en het kasteel en tevens aan de markt die dan in het streekverzorgend stadje gehouden wordt.
Voorts worden die dag bezocht het theater, het sportcomplex voor de tienduizend scholieren van alle instellingen voor lager en voorbereidend hoger en middelbaar onderwijs die Pontoise bezit. Bezoeken aan de nieuwe woonwijk Marcouville en het moderne Handelscentrum staan voorafgaand aan het soiree dansante voor zaterdag op het program. Zondagmorgen is er een officiële ontvangst door de provinciaal prefect in Pontoise. In de middaguren zal de terugreis worden aanvaard.

# *Pontoise:*

## aards paradijs in de vallei van de Oise


● Geen nieuwbouw in oude stadskern van Pontoise.

**PONTOISE (FR.) — Parijse satelliet- en slaapstad Pontoise zal nooit door de toeristen ontdekt worden. Dat is dan ook meteen de redding van deze puurkarakteristieke, volmaakt ongeschonden, onbedorven en uniekgezellige provinciestad. Stedebouwkundig en bestuurskundig is de stad perfect gedimensioneerd. De bewoners zullen de stad in geen enkel opzicht laten veranderen. In de oude kern werd, en wordt nooit nieuwbouw gepleegd. In de twee jaar dat de Geleense stadsbestuurderen sinds hun vorige bezoek niet meer in Pontoise zijn geweest, zijn aan beide zijden van de Oise verbijsterend knappe slaapwijken uit de grond gestampt. Woonwijken die zonder schroom of twijfel model kunnen staan voor iedere stedebouwkundige ontwikkeling en die werden ontworpen als experiment van Parijse architecten.**

Vanwege de duidelijke oriëntatie op Parijs zijn er in Pontoise geen grote warenhuizen, modezaken van naam, winkels van allure of „consumentenparadijzen" te vinden. Wel is er een vier-baans autosnelweg naar Parijs, waarlangs men in twintig minuten via Argentueil, Saint Denis en de vlooienmarkt bij de Porte de Clignancourt Parijs binnenstuift.

Alles wat de bewoners van Pontoise nodig hebben nemen ze mee vanuit de lichtstad. De kleine knusse groentewinkeltjes op de hoek, het dameskappertje en de tientallen „tabac's" (de bruine sfeerrijke straat cafés) zullen in Pontoise nooit in hun bestaan bedreigd worden. De koopavond die in Geleen niet mogelijk bleek bestaat in Pontoise iedere dag.

Pontoise is aan alle kanten omgeven door een uiterst bekoorlijke en paradijselijke groene parken-, bossen- en woudengordel. Pontoise kent geen enkele vorm van luchtvervuiling. Er is alleen schone industrie. Het water van de Oise is helder. De gevels van de fabrieksgebouwen zijn vriendelijk in allerlei kleuren geschilderd. Het klimaat is droog en kontrastrijk. De restauratie en renovatie van de oude binnenstad komt slechts ongehaast en ongedwongen langzaam op gang. Er zijn acht landelijke en regionale fondsen beschikbaar waaruit geput kan worden om de romantische straatjes en gebouwen op te knappen. Pontoise heeft geen winkels, maar wel tienduizend scholieren. Die vullen de pittoreske straten met geschal, spel en kattekwaad, en komen uit de hele streek. Van Beaumont, Cergy en Saint Ouen l'Aumône.

De stad aan de Oise (die uitstroomt in de Seine en begint bij Chantilly) heeft zich gespecialiseerd in het geven van onderwijs. Als tweede specialisatie heeft Pontoise gekozen voor de handel. Handelshuizen die in Parijs nooit op zullen vallen trekt het stadsbestuur naar het gloednieuwe, ultramoderne en aantrekkelijk „Centre Commercial", vlakbij de snelle vierbaansweg, pal tegenover de bekoorlijke nieuwbouwslaapwijk Marcouville. Op het gebied van de ruimte hoeft Pontoise aan niet of niemand concessies te doen.

De groene gordel rond Pontoise is uniek voor de Noordfranse Parijse hoogvlakte, en die is al even uniek voor de over-geïndustrialiseerde Westelijke Mijnstreek, de conglomeratie van Geleen. Het is misschien wat jammer, maar Geleen heeft Pontoise werkelijk niets te bieden.

Tekst en foto's
Jules Zollner

# Franse burgemeester stelt er zich niet veel van voor


● BURG. ADOLF CHAUVIN

**PONTOISE (Fr.) — Vrijage van Geleen met de Franse stad Pontoise - op een „steenworp" afstand van Parijs - kan voor beide steden veelomvattende belangen hebben. Pontoises burgemeester Adolphe Chauvin maakt zich daar geen enkele illusie over. Het uitwisselen van gegevens en het meenemen van impressies over het Franse culturele leven kan volgens die Franse burgemeester slechts het enige tastbare resultaat zijn van het feit, dat beide Europese steden elkaar tot „zusters" hebben uitgeroepen.**

**Het is te hopen (en het is noodzakelijk) dat de leden van de raad van Geleen, en ook de leden van het college van B. en W. van die stad, die dit weekeinde in Pontoise te gast zijn, er méér van weten te maken dan de pessimistische en onverbloemd chauvinistische burgemeester Adolphe Chauvin zich van dit beleefdheidsbezoek voorstelt. Er is namelijk veel te doen in Pontoise.**

**En nog veel meer te halen. Aan stedebouwkundige ideeën, milieudefensieve wapenfeiten en aan gegevens over proeven, die met de industrialisatie van de Parijse periferie zijn gedaan. Daarmee kan Geleen, en de hele regio eromheen, voordeel behalen.**
**Het programma dat de raadsleden, de burgemeester en de wethouders van Geleen in Pontoise vrijdag, zaterdag en zondag te wachten staat is samengesteld uit louter lichtvoetigheden. Geen lezingen, geen vergaderingen, geen vervelend en nutteloos gepraat. Een buffet en een soirée dansante waarin de Fransen niet kinderachtig zullen zijn (om de cultuur naar Nederland uit te kunnen stralen) staan voor zaterdagavond genoteerd. Het wordt gehouden in het prefectuurgebouw van de Vallei van de Oise, de rivier als levensbrengende ader waaraan de stad haar naam en rijkdom dankt. Al is die rijkdom niet aan de gezichten van de Pontoisiers en de Pontoisiennes te zien. Die staan zorgelijk en provencaals en dat is dan de enige overeenkomst met Geelen.**

**Het gemeentebestuur van Geleen zal ogen tekort komen in Pontoise. Er is waarschijnlijk geen tweede stad van goed 17.000 inwoners in de périferie van Parijs, die zoveel gemakkelijk herkenbare heerlijkheden en zoveel verschillende opwindende gezichten en aspecten biedt op zó'n kleine oppervlakte als Pontoise.**

# KLEIN JOURNAAL

**redactie theo pasing tel. 045 - 718100**

## MUZIEK

CONCERT
**GREVENBICHT** — Beide plaatselijke harmonieën Aurora en St. Caecilia zullen zondag concerteren in Roosteren t.e.v. het bestaansfeest van de plaatselijke fanfare. Aurora heeft met hemelvaartsdag in het Belgische Meeswijk een concert gegeven.

UITWISSELING
**NIEUWSTADT** — De muzikanten van de harmonie zijn met een aantal anderen dit weekeind te gast in Otterberg uit welke plaats indertijd een gezelschap in Nieuwstadt te gast was.

SOLISTENCONCOURS
**OHé EN LAAK** — De 9-jarige trompettist Paul Widdershoven behaalde op het solistenconcours te Ohé en Laak een eerste prijs in de jeugdafdeling. Hij werd opgeleid door de heer F. Cleven.

SOLISTENCONCOURS
**GREVENBICHT** — Zes jeugdige muzikanten van de harmonie St. Cecilia boekten weer fraaie successen tijdens het solistenconcours te Ohé en Laak. In de jeugdafdeling waren de uitslagen als volgt: mej. E. Thissen 97½ pnt.; mej. Smeets 97½ pnt.; mej. M. Thissen 99 pnt.; mej. A. Thevissen 99½ pnt.; mej. B. Meerstad 101½ pnt.; mej. C. Kirkels 108½ pnt. Mej. Kirkels behaalde het hoogste aantal punten in de afdelingen jeugd, vier, drie en twee, waardoor zij in het bezit kwam van de beker. Alle solisten verwierven door hun resultaat een eerste prijs. Hun instructeur was de heer Ad. Deuss.

MUZIKAAL SUKSES
**URMOND** — Zes jeugdige leden van de fanfare St. Augustinus wisten op het solistenconcours te Ohé en Laak opmerkelijke suksessen te behalen. In de jeugdafdeling, een eerste prijs voor Pierre Cosemans, in de derde afdeling een eerste prijs voor Jacqueline Bergevoet en Jos Verhaeg en een tweede prijs voor Piet Bergers. Rudy Bruls behaalde in de 2e afdeling een eerste prijs en tevens het hoogste aantal punten. Het grootste sukses was weggelegd voor Hans Breuls, die in de eerste afdeling een eerste prijs verwierf, met lof van de jury en tevens het hoogste aantal punten van alle lagere afdelingen bij elkaar blies.

## ONTSPANNING

RECEPTIE SV KLUIS
**GELEEN** — Ter gelegenheid van het behaalde kampioenschap en de promotie naar de derde klas KNVB van het eerste elftal van de sportvereniging Kluis zullen bestuur en leden zaterdag recipiëren in d'Heremiet. Tevens viert Kluis zijn derde lustrum; de receptie is van 19 tot 20.30 uur.

## PAROCHIE

COLLECTE
**GREVENBICHT** — De collecte ten bate van Oost Priester Hulp bracht in Papenhoven-Grevenbicht ruim f 360,- op. Voorts werd een belangrijke voorraad kleding ingezameld ten bate van de vervolgde kerk.

## JONGEREN

STUIF-ES-UIT
**MEERS/STEIN** — De zusjes Martens uit Meers en Hermans uit Stein behoren tot degenen die door kijkertjes uit het hele land zijn uitgekozen om in de laatste televisieuitzending van Stuif-es-in nogmaals op te treden. Zaterdag 25 januari wonnen zij de Gouden-Stuiver. De laatste t.v.-uitzending vindt vandaag, zaterdag plaats.

MOEDERDAGVIERING
**DIETEREN** — Het jeugdwerk Jedie in Dieteren geeft vandaag zaterdag, in zaal Esser in de gemeente een toneeluitvoering. Met medewerking van het jeugdorkest en een zanggroep wordt het toneelstuk „Het geheimzinnige bos" opgevoerd. De voorstelling begint om half acht. Het geheel staat in het teken van de Moederdagviering.

## SPEL

KIENEN
**SITTARD:** zondag in zaal Laumen Putstraat door Atletiekver. Unitas.

**SITTARD:** maandag om 20 uur in gemeenschapshuis de Baandert door korfbalvereniging Excelsior '54.

**SITTARD:** dinsdag in het gemeenschapshuis Baandert door dames van Swintibold.

## KERK

**ROOMS KATHOLIEKE KERK**
**Born - Buchten - Grevenbicht - Obbicht:** de centrale weekdienst voor priesters wordt waargenomen door kapelaan Th. Meys Bronstraat 2A Born tel. 04498-1254
**Munstergeleen:** de weekdienst voor priesters wordt waargenomen door kapelaan H. Kleynen Haagstraat 26 Munstergeleen tel. 04490-2143
**Beek:** de weekdienst voor priesters wordt waargenomen door pastoor H. Polman Hubertusstraat Beek tel. 04402-1361; de weekenddienst door kapelaan C. de Vos Raadhuisstraat 17 Beek tel. 04402-1257
**Geleen - Lutterade:** de weekdienst voor priesters wordt waargenomen door pastoor J. Kortooms Kluis 1 tel. 04494-42351

**BAPTISTEN GEMEENTE**
**Sittard:** Hemelsley 98 zondag dienst aanvang 10.00 uur voorganger ds. Sikkema

**HERVORMDE KERK**
**Sittard:** Gruizenstraat 3 dienst aanvang 10.15 uur voorganger ds. W. Heins ziekenhuispredikant te Heerlen

**LEGER DES HEILS**
**Geleen: Groenstraat 95**

## WEEKEND-AGENDA

### DOKTER

**Sittard:** voor spoedeisende gevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8.00 uur tot zaterdagavond 12.00 uur door en worden spreekuren gehouden om 10.00, 16.00 en 20.00 uur bij dr. J. Osse Tudderenderweg 17 Sittard tel. 04490-3550; van zaterdagavond 12.00 uur tot zondagavond 12.00 uur door en worden spreekuren gehouden om 12.00, 16.00 en 20.00 uur bij dr. H. Jessen Baandert 31 Sittard tel. 04490-3339
**Nieuwstadt:** alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargeomen voor zaterdag en zondag door dr. W. v.d. Fuhr Elsennewal 25 Nieuwstadt tel. 04499-1332
**Roosteren - Illikhoven:** uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 10.00 uur tot zondagmorgen 8.00 uur door dr. L. Mooren Veestraat 18 Linne tel. 04746-1451; van zondagmorgen 8.00 uur tot maandagmorgen 7.30 uur door dr. J. van Helden Keubenkampstraat 16 Herten tel. 04750-15021
**Susteren - Dieteren - Limbricht:** uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmiddag 12.00 uur tot maandagmorgen 7.00 uur door dr. A. Niederer Dempseystraat 60 Sittard tel. 04490-9691.
**Born - Buchten - Grevenbicht:** alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door dr. Th. Baks Putstraat 2B Born tel. 04498-1728
**Geleen-West:** alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmiddag 12.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door dr. C. Kayser Mauritslaan 17 Geleen tel. 04494-43717 en dr. T. Westrik Mauritslaan 17 Geleen tel. 04494-43717
**Geleen-Oost:** alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmiddag 12.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door dr. K. Bakker Norbertijnenstraat 36 Geleen tel. 03494-43584
**Stein - Urmond:** alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur en is spreekuur op zaterdag en zondag om 12.00 uur en om 5.00 uur bij dr. J. Lamour Raadhuisstraat 75 Urmond tel. 04495-1850
**Spaubeek - Schimmert:** alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van vrijdagavond 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door dr. P. Aarts Hoofdstraat 26 Schimmert tel. 04404-215
**Elsloo - Geulle:** uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door dr. A. Blokland Koolweg 62 Elsloo tel. 04402-1587
**Neerbeek:** alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van vrijdagavond 6.00 uur tot zondagmorgen 8.00 uur door dr. H. Meessen Kerklaan 11 Neerbeek tel. 04402-1750; van zondagmorgen 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door dr. M. Muris Bourgognestraat 35 Beek tel. 04402-2015
**Beek en omstreken:** uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door dr. P. Crombach Raadhuisstraat 26 Beek tel. 04402-1496
**Schinnen en omstreken:** alleen voor dringend noodzakelijke gevallen huisarts bellen: het antwoordapparaat meldt dan de dienstdoende arts.

### APOTHEEK

**Sittard en omstreken:** uitsluitend voor spoedgevallen geopend: apotheek Buyzen Burg. Arnoldtstraat 15 tel. 04490-5332
**Geleen en omstreken:** uitsluitend voor spoedgevallen geopend: apotheek Lindenheuvel Anjelierstraat 18 Geleen tel. 04494-42212 en apotheek Bloemen Marktstraat 6 Beek tel. 04402-1421

### TANDARTS

**Sittard - Geleen - Beek:** uitsluitend voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag van 5.00 tot 6.00 uur en zondag van 12.00 tot 12.30 uur bij dr. F. Ausems Mauritslaan 13 Geleen tel. 04494-42217 en dr. J. Jessen Rijksweg Z 21 Sittard tel. 04490-3117

### GROENE KRUIS

**Stichting Samenwerkende Kruisverenigingen Sittard - Land van Swentibold:** voor weekenddienst bellen tel. 04490-5026
**Geleen - Oirsbeek - Spaubeek - Elsloo - Stein - Urmond:** voor weekenddienst bellen tel. 04494-45090.
**Munstergeleen:** de weekenddienst wordt waargenomen door zr. Meijers Schinnen tel. 04493-1516
**Beek:** voor weekenddienst bellen tel. 04402-3900

### DIERENARTS

**Sittard - Geleen:** uitsluitend voor spoedgevallen wordt tijdens het weekeind waargenomen door dr. M. Benders Hobbemastraat 19 Geleen tel. 04494-48857

### VERLOSKUNDIGE

**Geleen:** de dienst wordt waargenomen van zaterdagmiddag 2.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door mevr. van der Leeuw-Snik Seringenlaan 32 Geleen tel. 04494-43729 en door mevr. Schlössels-Mesters Beneluxlaan Geleen tel. 04494-45853

### AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

**Sittard:** mevr. A. Huynen Vrangendael 57 Sittard tel. 04490-3475
**Geleen:** mej. de Loo Raadhuisstraat 2 Geleen tel. 04494-42960
**Stein - Elsloo:** mevr. Rijst Sanderboutlaan 48 Stein tel. 04495-2001

# *Drs. H. Waltmans na werkbezoek in Beek:*

# Eurocontrol moet blijven

Van onze verslaggever

**HEERLEN — 'Eurocontrol moet blijven'. Dat zei gisteren Tweede Kamerlid Henk Waltmans (PPR) na een werkbezoek aan Eurocontrol in Beek. De heer Waltmans is van mening dat onder geen enkele voorwaarde Eurocontrol mag wegvallen. Dit in het belang van de Nederlandse Luchtveiligheid.**



● **Dr. H. WALTMANS**
**. . . conclusies onjuist . . .**

In deze trant gaat de heer Waltmans in de Tweede Kamer praten om te voorkomen dat minister Westerterp van Verkeer en Waterstaat op 15 mei met de andere Europese ministers in Brussel tot opheffing van Eurocontrol zullen besluiten. De heer Waltmans wijst erop dat er 1500 hooggeschoolde werknemers bij Eurocontrol in dienst zijn. Van die 1500 zijn er 400 gestationeerd in Beek. De heer Waltmans heeft de indruk dat er onjuiste en onzorgvuldige gegevens bestaan van het buro Walton, die de opheffing zouden rechtvaardigen.

**„De conclusies zijn onjuist en het opheffen van Eurocontrol zou onherroepelijk een stap terug betekenen. We mogen niet het slachtoffer worden van de Schiphol-manie van de rijksluchtvaartdienst", aldus drs. Waltmans die er alles aan wil doen om in de Tweede Kamer de minister tot andere gedachten te brengen.**



Personeel (400 man) ongerust - Teleurstelling over Nederlandse

Eurocontrol in gevaar

● **Kop boven het artikel in het Limburgs Dagblad van 17 april**

## Rijkssteun voor aanleg van wegen

**MAASTRICHT — In het infrastructuurprogramma 1975—1978 voor de herstructurering van Zuid-Limburg — waarvoor 80 miljoen gulden ter beschikking zijn gesteld — zijn als projecten opgenomen: de aanleg van de oostelijke randweg te Roermond vanaf St.-Wirosingel-Keulsebaan tot de Elmpterweg, inclusief spoorwegviaduct en duikers, wegomlegging onder Sint-Odiliënberg en aanleg van een verbindingsweg van de haven van Stein naar de Mauritsweg te Stein.**

Bij de onder 1 en 3 genoemde werken komt slechts 5 procent der kosten voor rekening van de gemeente en worden de resterende 95 procent gevoteerd door economische zaken. In het onder 2 genoemde project is de kostenverhouding voor gemeente en E.Z. gesteld op fifty-fifty.

## *Voor brandbestrijding op autowegen*

# Heerlen krijgt een crashtender

Van onze verslaggever

**HEERLEN — De gemeente Heerlen zal de beschikking krijgen over een zogenaamde crashtender. Dit is een waterschuimbrandweervoertuig, dat bestemd is voor brandbestrijding op de autowegen. Het voertuig zal worden ingezet op de autowegen in Limburg tot in de omgeving van Weert. Vanaf dat punt wordt de brandbestrijding overgenomen door de crashtender, die in Eindhoven gestationeerd wordt.**

Na de rampzalige ongevallen in Prinsenbeek en bij Schiphol op de autowegen is de regering zich bewust geworden van haar verantwoordelijkheden op de autowegen. Zoals al jaren daarvoor door het rijk de verantwoordelijkheid voor de waterwegen aanvaard werd en 23 blusboten op kosten van het rijk werden ingezet, heeft het rijk nu ook 6 crashtenders voor de autosnelwegen besteld. Een daarvan zal bij de Heerlense brandweer gebruikt worden, indien de gemeente Heerlen daarmee akkoord gaat. De kosten van zo'n voertuig bedragen 400.000 gulden. Deze investering wordt door het rijk gedragen. De gemeente moet opkomen voor verzekering, brandstof en klein onderhoud. De Heerlense brandweer zal het voertuig moeten bemannen.

Als standplaats voor de crashwagen in Zuid-Limburg is de keus op Heerlen gevallen omdat de Heerlense brandweer snel op de autowegen kan komen en ook gunstig gelegen is ter opzichte van het DSM-complex bij Kerensheide. Gezien het omvangrijke transport van gevaarlijke stoffen over de wegen, ook van Duitsland naar België, is een dergelijke wagen in dit gebied noodzakelijk geworden.

### Schuimkanon

Het 22-tons voertuig dat in Heerlen komt te staan — vermoedelijk in september van dit jaar — kan 8100 liter water en 4508 liter schuim vervoeren. Het heeft een apart aggregaat en kan daardoor rijdend blussen. Boven op de wagen staat een schuimkanon, dat vanuit een kap bovenin te bedienen is. Verder heeft de wagen twee handslangen. Bij een druk van 8 atmosfeer kan de wagen 2900 liter water per minuut produceren en bij 12 atmosfeer 2100 liter. Het voertuig heeft een 325 pk luchtgekoelde dieselmotor. De aanwezige hoeveelheid schuim is voldoende voor twee maal de waterinhoud. Als de watertank leeg is kan vanuit open water of waterleidingen nog eens dezelfde hoeveelheid schuim gespoten worden.

Het voertuig zal niet alleen opereren. Via politie, algemene verkeersdienst in Driebergen en in de toekomst via praatpalen kan de brandweer gealarmeerd worden. Heerlen zendt dan de crashtender de autoweg op, terwijl de plaatselijke brandweer zorgt voor de andere voertuigen, onder andere een gereedschappenwagen, die het materiaal vervoert om beknelde personen uit hun voertuigen te bevrijden. Aangezien de reikwijdte van de brandweermobilofoon niet voldoende is voor dit gebied, zal waarschijnlijk gebruikt gemaakt worden van een frequentie van de algemene verkeersdienst, die het hele land kan bestrijken.

## *Zuurstof voor bedreigde vissen*

*HEERLEN — De Heerlense brandweer heeft vrijdagmiddag een onbekend aantal vissen van de verstikkingsdood gered. De hoeveelheid zuurstof in de vijver rond kasteel Ter Worm was onvoldoende om de aanwezige vissen een vooruitzicht op een langer leven te geven. Om het visbestand toch langer op dit ondermaanse te houden werd de hulp van de Heerlense brandweer ingeroepen, die brede stralen water door de lucht spoot, waardoor het, verrijkt met zuurstof, in de vijver terecht kwam.*



## *Ouders van „Pepijn" vandaag weer bijeen*

# Mevr. Tjallinks doelwit in brievenstroom

Van onze verslaggever

**ROERMOND — De ouders van de pupillen van de Pepijnklinieken in Echt hebben gistermorgen in totaal zes brieven gekregen van oud-leden van het ouderbestuur, van de administratie van Pepijn en van het stichtingsbestuur. Van de beide laatste brieven maakten wij gisteren al melding. De andere brieven die gisteren aankwamen zijn allen een persoonlijke aanval op mevrouw Tjallinks, de initiatiefneemster van de actiegroep Pepijn, nu woordvoerster van het voorlopig ouderbestuur dat enkele weken geleden optrad nadat de algemene ledenvergadering het vorige ouderbestuur de laan uit had gestuurd omdat het met het stichtingsbestuur onder één deken lag.**

„Wij laten ons niet provoceren tot een ordinaire ruzie", aldus mevrouw Tjallinks als reactie op de brievenstroom. „Wij hebben tot nu toe onze toevlucht nog niet hoeven te nemen tot persoonlijke aanvallen; wij hebben er voldoende aan de feiten aan het licht te brengen en die zijn schandelijk. Daar zullen we de ouders zaterdag van op de hoogte brengen", voegt zij er nog aan toe.

„Ze proberen de mensen in verwarring te brengen door de aandacht af te leiden van de dingen waar het werkelijk om gaat. Ze hebben kennelijk allemaal boter op hun hoofd", aldus mevrouw Tjallinks die vandaag de algemene ledenvergadering van ouders van Pepijn zal inlichten over de gebeurtenissen van de laatste weken.

## *Ir. K. Roes van „afgescheiden" zweefvliegers*

# "Vliegveld Schinveld tijdelijke oplossing"

**HEERLEN-ECHT — Secretaris ir. K. Roes van de Stichting Zweefvliegcentrum Echt en voorzitter van de Zuidlimburgse Zweefvliegclub heeft de Eerste Limburgse Zweefvliegclub, die zondag het nieuwe zweefvliegcentrum in Schinveld gaat openen, wel gelukgewenst met die opening. Tegelijk echter wijst ir. Roes er op dat door de akties in Schinveld de gemeenteraad in Echt ter elfder ure besloot het zes jaar oude bestemmingsplan zweefvliegveld in Echt niet aan te nemen.**

„De zweefvliegmogelijkheden in Midden- en Zuid-Limburg zullen hierdoor in de toekomst zeer zeker verslechteren en er is veel tijd, werk en kosten nodeloos verloren gegaan", zo zegt ir. Roes, die erop wijst dat zijn vereniging indertijd is afgescheiden van de ELZC omdat een groep zweefvliegers binnen deze vereniging „Schinveld" niet als permanent vliegveld zagen zitten.

### „Wachtgebied"

De belangrijkste reden dat de inmiddels opgerichte Stichting Zweefvlieg-Centrum Echt op een later tijdstip persisteerde bij het plan tot de aanleg van zweefvliegaccommodatie in Midden-Limburg en niet in Schinveld, was gelegen in het feit dat zowel door de directe van de Luchthaven Zuid-Limburg alsook door de chef van de vliegdienst aldaar en bovendien door de Rijks-Luchtvaartdienst er meerdere malen op is gewezen dat de omgeving van Schinveld in de toekomst minder geschikt zal worden voor het zweefvliegen. „De reden hiervan is gelegen in het feit dat dit gebied, bij uitbreiding van het vliegbedrijf op de luchthaven te Beek en de aanleg van een nieuwe vliegbaan, zg. „wachtgebied" voor Beek gaat worden voor verkeersvliegtuigen. Hierdoor zal het zweefvliegen in Schinveld in de toekomst ten zeerste worden bemoeilijkt. Als tijdelijke oplossing kan Schinveld evenwel een aantal jaren dienst doen. Om deze reden hebben wij omstreeks 1971 de ELZC, middels diens voorzitter de heer Adriaens, voorgesteld de activiteiten t.b.v. Midden-Limburg gezamenlijk te bundelen, welk voorstel om minder belangrijke redenen werd afgeslagen".

### Geen concurrentie

Ir. Roes ontkent overigens dat er enige vorm van concurrentie is tussen zijn stichting en de ELZC. „Het doel van de stichting ging veel verder dan alleen de aanleg van een vliegveldje", aldus ir. K. Roes, die bestrijdt dat de ELZC moeilijkheden heeft ondervonden bij het krijgen van subsidie door de activiteiten van de zweefvliegers die in Echt graag een veld hadden zien gerealiseerd worden.



● Crucifix dat herinnert aan dr. H. Poels.

# Herinneringskruis terug in Welten

**HEERLEN — Bij gelegenheid van het zilveren priesterfeest van wijlen dr. Poels in 1916 werd op het kruispunt De Doom-Weltertuynstraat te Welten, waar dr. Poels in die tijd rector was, een crucifix geplaatst. Het stond er jaren totdat de dienst van Publieke Werken het enige tijd geleden verwijderde wegens wegaanleg en bouwactiviteiten. Van deze gelegenheid is gebruik gemaakt om het kruis door de firma Eymael te laten renoveren. Dezer dagen heeft Publieke Werken het op ongeveer dezelfde plek teruggeplaatst nadat de heer Offermans er belangeloos de grond voor had afgestaan.**

Dit is om twee reden verheugend. Limburg stelt nog altijd prijs op de wegkruisen, die herinneren aan de godsdienstzin van vorige geslachten.

Ten tweede wordt met dit crucifix de herinnering levend gehouden aan een groot priester en sociale voorman, die voor de ontwikkeling van de streek enorm veel heeft betekend. Mgr. dr. H. Poels (1868-1948) werd na het vervullen van een hoogleraarschap aan de universiteit van Washington in 1910 in Limburg benoemd tot hoofdaalmoezenier van sociale werken. Hij koos standplaats in het ongeveer 800 inwoners tellende Welten, waar hij tevens enige tijd rector was. Zijn zilveren priesterfeest werd er naar 's lands wijs uit die dagen uitbundig gevierd. De parochie Welten-Benzenrade schonk hem bij die gelegenheid het genoemde kruis. Het fraaie dorp Welten is geleidelijk aan als een aparte wijk aan Heerlen vastgegroeid. Er wonen nu ruim 4000 mensen, die de herinnering aan dr. Poels graag levendig willen houden, zeker als zij hebben ontdekt — en dat geld voor jongeren en niet-Weltenaren van afkomst — wie hij eigenlijk is geweest.



# G.S. in overleg met GLT-bestuur

**MAASTRICHT — Alvorens een voorstel te ontwerpen voor subsidiëring van het Groot-Limburgs Toneel voor het seizoen 1975—'76 zal het Provinciaal Bestuur nog overleg plegen met het bestuur van dit genootschap en zich daarna nader beraden. De Gedeputeerde Staten zullen in dat overleg aandringen op zoveel mogelijk waarborgen voor een goed functioneren van het GLT en een in de toekomst te realiseren orde op zaken.**

Deze orde achten G.S. „uiteraard niet identiek aan een statische situatie waarin geen ontwikkelingen meer mogelijk zouden zijn", zo delen zij mee in hun antwoord op vragen van de vaste statencommissie voor culturele zaken en onderwijs.

Waar in de commissie de opbouw van het GLT was gespiegeld aan die van de toneelraad Rotterdam, tekenen G.S. aan, dat de wenselijkheden en mogelijkheden voor toneelvoorzieningen in een stad als Rotterdam in veel opzichten moeilijk zijn te vergelijken met die in een regio als Belgisch- en Nederlands-Limburg.

## *Diefstal in garagebedrijf*

**MAASTRICHT — Uit een garagebedrijf aan de Wilhelminasingel in Maastricht hebben onbekenden een geldbedrag van circa 700 gulden gestolen. De daders kwamen binnen door het stukslaan van een ruit. In de kantoorruimten richtten zij nogal wat ravage aan. De inhoud van laden en kasten werd over de grond gesmeten. Even tevoren hadden vermoedelijk dezelfde daders zonder resultaat ingebroken in het sportfondsenbad aan de Wilhelminasingel. Ook hier werd een grote rommel achtergelaten. Er wordt niets vermist, maar men had wel enkele uren nodig om alle papieren etc. weer op te ruimen.**

## Expositie over monumenten in raadhuis Meerssen

MEERSSEN — In het kader van het monumentenjaar wordt in Meerssen van 21 tot en met 25 mei een tentoonstelling gehouden onder het motto „Een toekomst voor ons verleden". De tentoonstelling is te bezichtigen in de hal van het gemeentehuis van Meerssen, op genoemde data van 9 tot 20 uur. De expositie omvat hoofdzakelijk fotomateriaal van in de provincie Limburg voorkomende monumenten, aangevuld met foto's van de Meerssense monumenten. De tentoonstelling wordt geopend op dinsdag 20 mei om 20 uur in het gemeentehuis.

# PROVINCIE vandaag

## *Kunstbezit Aad de Haas*

**SCHAESBERG — Het kunstbezit van wijlen Aad de Haas zal waarschijnlijk opgeborgen kunnen worden in de voormalige lagere school Leenhof. De gemeente Schaesberg en de stichting „Aad de Haas" zijn het erover eens dat de school ideaal te gebruiken is als documentatiecentrum en museum. Bovendien kan de huisvesting van mevrouw de Haas en haar zoon plaatsvinden. De gemeente Schaesberg vindt het een ideale oplossing dat het gebouw kan blijven staan en het werk van Aad de Haas een goed onderkomen krijgt. De gemeenteraad van Schaesberg moet de verhuur van de gebouwen aan de stichting „Aan de Haas" nog fiatteren.**

## *Uitslag Margratentocht*

**CADIER EN KEER — De uitslagen van de donderdag gehouden Margratenwandeltocht luiden: 5 km bond: 1. Vrij en Blij Limbricht 632 pnt; 5 km niet-bond: 1. Franciscusoord Houthem 639 pnt., 2. Angelaschool Maastricht b. 628 pnt., 3. Crombeecke 628 pnt.; 10 km bond: 1. Vrij en Blij Limbricht 654 pnt., 2. Crescendo Schinnen 652 pnt., 3. Wandellust Haelen 647 pnt.; scholen: 1. Margraten 663 pnt., 2. St. Andreas Margraten 656 pnt., 3. Angela Maastricht 639 pnt.; 10 km niet-bond: 1. KMG Reijmerstock 650 pnt., 2. Turnclub Eijsden 648 pnt., 3. GVS AOJ Maastricht 648 pnt.; 15 km bond: 1. Crescendo Schinnen 630 pnt., 2. Mergellanders 630 pnt., 3. Prins Bernhard 627 pnt.; scholen: 1. School Vilt 640 pnt., 2. St. Oda Maastricht 631 pnt., 3. Angelaschool Maastricht 629 pnt.; niet-bond 15 km: 1. Jeugdclub Eckelrade 625 pnt., 2. St. Franciscus Sittard 623 pnt., 3. St. Josef Meerssen 621 pnt.; 20 km bond: 1. Voorwaarts Heerlen 652 pnt., 2. Deo Apeldoorn 644 pnt. 3. VOS Meerssen 643 pnt.; 20 km niet-bond: 1. Vilt 641 pnt., 2. Meisjeshuis Maastricht 634 pnt., 3. Scouting Meerssen 616 pnt.**

## *Actie tegen alcoholisme*

**NIEUWENHAGEN — De Damesgroep Ex-Mijnwerkers uit Nieuwenhagen heeft de A.A.-werkgroep uit Heerlen uitgenodigd voor het geven van een openbare voorlichtingsbijeenkomst. De A.A. (Anonieme Alkoholisten) werkgroep is een gemeenschap van mannen en vrouwen, die gezamenlijk hun ervaringen uitwisselen en in gezamenlijke krachtsinspanning en onderlinge morele en daadwerkelijke hulp aanwenden om het probleem alkoholisme te overwinnen. Zij willen zodoende het herstel van alkoholisme zowel bij zichzelf als bij anderen trachten te vinden. De enige vereiste voor lidmaatschap is het eerlijke verlangen om met drinken op te houden. De openbare voorlichtingsbijeenkomst is op donderdag 15 mei om 20.00 uur in wijkcentrum Kleikoel, 1213 Laan 1 te Nieuwenhagen. Iedereen die iets meer over de vereniging en de problematiek en de oplossing van het alkoholisme wil weten is er van harte welkom.**

## *Muziekjeugd Rimburg won*

**NIEUWENHAGEN — Het Federatief Jeugdsolistenconcours, georganiseerd door fanfare Eendracht te Nieuwenhagerheide, is een overweldigend succes geworden. Vooral voor Rimburg. In de aula van wijkcentrum Kleikoel vertolken 66 jeugdige muzikanten en 3 jeugdensembles prachtige muziek.**

**Uit heel Limburg waren ze gekomen de jonge muzikanten uit de vele harmonieën en fanfares waaraan Limburg rijk is.**

**Pianist Hein Meens had de zware taak om alle muzikanten te begeleiden. De jury bestond uit de heren A. van Agt en L. Adams en jurysecretaris Jo Erkens. Alle prijswinnaars kwamen boven de 107 punten uit. Waarbij de eerste drie prijswinnaars uit Rimburg kwamen. Frits Damrow uit Rimburg was de hoogst gepunteerde; hij behaalde uit alle deelnemers het hoogst aantal punten, namelijk 115. Onder luide toejuichingen ontving hij de zilveren legpenning. Verdere prijswinnaars waren Hans Nickel uit Rimburg met 114 punten. Leo Paulsen uit Rimburg met 112½ punten, Leo Simons uit Ubach over Worms en Horst van Helden uit Linne met ieder 111 punten en Theo Peters uit Heerlerbaan, Wim Frijns uit Ubach over Worms, Rob Hanssen Rimburg, Rob Bruinen Meerssen en Raymond Viervermans uit Nieuwenhagerheide, ieder met een puntentotaal van 108.**

## *Nusakistokjes afgepakt*

**VAALS — De rijkspolitie in Vaals heeft donderdagavond in Vaals een Duitse jongeman uit Aken aangehouden die in het bezit was van verboden wapens. De jongeman had zogenaamde nusakistokjes bij zich. De stokjes zijn in beslag genomen en tegen hem is proces verbaal opgemaakt.**

Geboren:

## Liesbeth

8 mei 1975

De heer en mevrouw
**Doesborgh-Loves**
**Willem**

Juliana-Bernhardlaan 25,
Hoensbroek

Tijdel. De Weverziekenhuis,
kamer 38

De heer en mevrouw
**van Acker-ten Berge**
**en Rob**

geven met vreugde kennis van de geboorte van

## Frank

Roermond, 8 mei 1975
Zwanenzetel 8

Tijdelijk adres:
St. Laurentiusziekenhuis





In diep geloof in de verrezen Christus en in de komst van Zijn Rijk is op het feest van Hemelvaart na een welbesteed en werkzaam priesterleven, voorzien van het Sacrament der Zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen overleden onze dierbare heeroom en heerneef

## Johan Willem Houben

emeritus-pastoor van de H. Hartparochie te Schandelen

Hij was 82 jaar oud en 58 jaar priester van het bisdom Roermond.

**Familie Houben**
**Familie Lauvenberg**
**Elisa Lauvenberg,** huisgenote

Eys, 8 mei 1975
Mr. Dr. Froweinweg 5

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 13 mei a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het parochiekerkhof aldaar.
Avondmis maandagavond 12 mei a.s. om 19 uur in genoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Op uitdrukkelijke wens van de overledene enige en algemene kennisgeving.

Op Hemelvaartsdag heeft de Heer tot Zich genomen, broeder

## J. H. Brik

Wij gedenken met dankbaarheid, wat hij als secretaris van de commissie van administratie voor onze gemeente gedaan heeft.

Moge God zijn vrouw en kinderen troosten en nabij zijn.

**Gereformeerde Kerk Treebeek.**
Namens de Kerkeraad **Ds. K. W. Kakes**
Namens de commissie **J. de Kloe**

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen, ontvangen bij gelegenheid van ons huwelijk, betuigen wij, ook namens wederzijdse ouders, onze hartelijke dank.

**L. Corten**
**B. Corten-Savelkoul**

Grevenbicht, mei 1975
Karel Doormanstraat 18

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in zijn 62ste levensjaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze broer, zwager, oom en neef

## Hendrikus Hubertus Vossen

echtgenoot van
**HUBERTINA ELISABETH RAEVEN**

**H. E. Vossen-Raeven**
**Familie Vossen**
**Familie Raeven**

Geulle, 8 mei 1975
Geulstraat 3

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 12 mei as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Geulle.
**Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.10 uur.**
Rozenkransgebed morgen, zondag, om 17 uur in de parochiekerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van huize 'Avé Maria' te Geulle.
Zij die de gebruikelijk kennisgeving niet ontvangen mochten hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat God heden plotseling tot zich genomen heeft onze lieve en zeer zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer en oom

## Herman Hirsch

weduwnaar uit het eerste huwelijk van
**ANNA DOLS**

en uit het tweede huwelijk van
**MARIA JOSEPHA UERLINGS**

Gedenk hem in uw gebeden.

Hij overleed op de leeftijd van 83 jaar, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der zieken in het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade.

De diepbedroefde familie:
Schinveld: **S. Reynders-Hirsch**
**J. Reynders en kinderen**
Kerkrade: **T. Hoofs-Hirsch**
**J. Hoofs en kinderen**
Geleen: **M. Hirsch**
**L. Hirsch-Hendrix en kinderen**
Kerkrade-W.: **J. Hirsch**
**B. Hirsch-Beaumont en kinderen**
Kerkrade-W.: **A. Hirsch**
**M. Hirsch-Grooten en kinderen**
Schaesberg: **J. Hirsch**
**G. Hirsch-Jorigas en kind**

Kerkrade, 9 mei 1975
Romeinenstraat 45
Corr.adres: Heiluststraat 10, Kerkrade-West.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 12 mei as. om 11 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in voornoemde kerk.
Bezoekuren rouwkapel St. Jozef-ziekenhuis Kerkrade van 14.15 - 14.45 en 19.15 - 19.45 uur.
Heden, zaterdag zal om 18 uur een avondmis voor de dierbare overledene worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot zich genomen heeft, in de ouderdom van 70 jaar, voorzien van het H. Sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Agnes Reulings

weduwe van
**HENDRIK JALINK**

Wij bevelen onze overledene in uw gebed aan.

Meerssen: **L. Thomas-Jalink**
**A. Thomas, kinderen en kleinkind**
Schaesberg: **M. Heijen-Jalink**
**W. Heijen en kinderen**
Schaesberg: **M. Jendrzejczyk-Jalink**
**K. Jendrzejczyk en kinderen**
**Familie Reulings**
**Familie Jalink**

Schaesberg-Eikske, 9 mei 1975
Maarten-Trompstraat 21
Corr.adres: W. Heijen, Oranje-Nassaustraat 36, Schaesberg.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 13 mei as. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Schaesberg-Eikske.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.45 uur.
Avondmis maandag om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren chapelle ardente van het de Weverziekenhuis te Heerlen van 16 - 17 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Nog vrij onverwacht overleed heden in de Verpleegkliniek te Heerlen mijn dierbare man, onze zorgzame vader en schoonvader, onze lieve opa, onze broer, zwager, oom en neef

## Johannes Maximiliaan Hubertus Maria van Wersch

geb. 21 juli 1893 - oud-gemeentesecretaris

echtgenoot van
**MARIA MECHTILDA CUSTERS**

Zijn zielerust in uw gebeden aanbevelend:

De bedroefde familie:
Simpelveld: **M. M. van Wersch-Custers**
Kerkrade: **M. H. J. C. Alberts-van Wersch**
**H. N. F. Alberts**
**Freddy, Mariëlle**
Haarlem: **N. H. M. W. van Wersch**
**E. A. A. M. van Wersch-van de Wiel**
**Huub, Anneke, Marijke, Els**
Simpelveld: **J. M. J. M. H. van Wersch**
St. Catherines (Can.):
**W. J. M. H. Goicoechea-van Wersch**
**D. Goicoechea**
**Josje, David Scott**
Kgs Lyngby (Den.):
**F. Tind**
**Patricia**
Victoria (Can.): **T. H. G. L. von Wersch**
**D. von Wersch-Isherwood**
Heerlen: **H. G. M. J. Sonnenschein-van Wersch**
**J. H. H. M. Sonnenschein**
**Henri, Bert, Léon**
Nieuwenhagen: **C. M. J. H. Gerats-van Wersch**
**J. J. Gerats**
**Miriam, Hubert**
**Familie van Wersch**
**Familie Custers**

Simpelveld, 8 mei 1975
Kloosterstraat 10

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op dinsdag 13 mei 1975 te 11.30 uur in de parochiekerk van St. Remigius te Simpelveld, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren in voornoemde parochiekerk vanaf 11.10 uur.
In de avondmis van maandag 12 mei a.s. te 19 uur zal onze overledene worden herdacht.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Huize „Loreto", Kloosterstraat 68 te Simpelveld.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden nam de Heer tot Zich, in de gezegende leeftijd van 97 jaar, onze lieve moeder, schoon-groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

## Antje Oostma

weduwe van
**NANNE HARBERS**

Uit aller naam:
**kinderen, klein- en achterkleinkindesen**

Brunssum, 7 mei 1975
Julianastraat 72

De rouwdienst wordt gehouden maandag 12 mei as. om 14 uur in de Bethelkerk, Heugerstraat te Brunssum, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Treebeek.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 13.45 uur aan voornoemde kerk.
Bus vertrekt om 13.30 uur vanaf het rouwhuis naar de kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 14 - 15 uur en van 17.30 tot 18.30 uur, zondag van 17.30 tot 18.30.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Bedroefd om het afscheid, maar ook intens dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft gedaan en betekend, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede papa, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Harie Houba

echtgenoot van
**SIEKE KYNNé**

De bedroefde familie:
Noorbeek: **S. Houba-Kynné**
**J. Houba**
**Th. Houba**
**C. Houba-Gilissen**
**Desiré**
Spaubeek: **F. Horbach-Houba**
**A. Horbach**
**Ronny, Micky**
Gulpen: **N. Houba**
**E. Houba-Dierick**
**Harold, Nathalie**
**Familie Houba**
**Familie Kynné**

Noorbeek, 8 mei 1975
Pley 4

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 12 mei as. om 11 uur in de kerk van de H. Brigida te Noorbeek.
Bijeenkomst aan het rouwhuis om 10.30 uur alwaar gelegenheid is tot condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis St. Annadal te Maastricht, waar dagelijks bezoek is van 15 - 16 uur.
Heden zaterdag 10 mei gebedsdienst na de avondmis van half acht.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† In de vrede van Christus ging heden, voorzien van de H. Sacramenten door een noodlottig ongeval, geheel onverwacht van ons heen, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, oom en neef

## Hubert Jozef Hollands

echtgenoot van
**ANNA CATHARINA CONRADS**

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: **mevr. A. C. Hollands-Conrads**
Bocholtz: **G. Hollands**
**B. Hollands-Haagen en kinderen**
Heerlen: **M. Hendriks-Hollands**
**J. Hendriks en kinderen**
**Familie Hollands**
**Familie Conrads**

Simpelveld, 8 mei 1975
Panneslagerstraat 30

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 13 mei as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in voornoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat zij met haar liefdevolle zorg, haar innemende goedheid en haar voorbeeldige levenswandel voor ons betekend heeft, geven wij kennis, dat God tot Zich heeft genomen, in de gezegende ouderdom van 79 jaar, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

## Anna Margaretha Rolfes

echtgenote van wijlen
**JOHAN HERMAN ROBBEN**

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
**Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen**
**Familie Rolfes**
**Familie Robben**

Hoensbroek, 8 mei 1975
Emmaplein 30
corr.-adres: Bergplein 3, Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 13 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Hoensbroek-Mariarade, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat no. 118, Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 19 - 20 uur.
Maandagavond, 12 mei as., tijdens de eucharistieviering om 19 uur zal er te harer intentie worden gebeden in de crypte van voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Voorzien van het sakrament der zieken overleed heden tot onze grote droefheid vrij onverwacht in de ouderdom van 85 jaar, mijn onvergetelijke man, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

## Frans Alfred Hubert Regout

echtgenoot van
**M. PH. E. TIELENS**

Maastricht: **M. Ph. E. Regout-Tielens**
's-Gravenhage: **J. E. Ph. M.Regout, kinderen en kleinkinderen**
Maastricht: **R. L. M. Regout**
**H. J. M. Regout-van Kempen en kinderen**
Arnhem: **A. S. M. Bleekmolen-Regout**
**W. J. A. Bleekmolen en kinderen**
Zevenaar: **F. Ch. M. Regout**
**M. Regout-Kraus en kinderen**

Maastricht, 9 mei 1975
Alex. Battalaan 22

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 13 mei 1975 om 11 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Wyck-Maastricht, gevolgd door de bijzetting in het familiegraf te Meerssen.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.
Rozenkransgebed op maandagavond 12 mei om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel St. Annadal dagelijks van 15 tot 16 uur.
Geen bezoek aan huis.

Enige en algemene kennisgeving

† Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, is heden, na een kortstondige ziekte, voorzien van de H.H. Sacramentne der Zieken in het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond, in de ouderdom van 69 jaar, nog vrij plotseling van ons heengegaan, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Andreas Hubertus Maria Schulpen

echtgenoot van
**CORNELIA LUCIA SMIT**

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Maasbracht: **C. Schulpen-Smit**
Amsterdam: **Jaques Schulpen**
**Wil Schulpen-Floor**
Maasbracht: **Tewie Schulpen**
**Jeanny Schulpen-Gerrits**
Maasbracht: **Suzanne Janssen-Schulpen**
**Sevrien Janssen, Mieke**
Maasbracht: **Erhard Schulpen**
**Marlies Schulpen-Smeets**
**André, Corien**
Maasbracht: **Johan Schulpen**
**Marie Schulpen-Hubers**
**Rob Carin**
Maasbracht: **Cecile Schulpen**
**Familie Schulpen**
**Familie Smit**

Maasbracht, 9 mei 1975
Raadhuisplein 13

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 12 mei 1975 om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10 uur gelegenheid tot condoleren.
Zondag zal tijdens de H.H. Missen voor zijn zielerust worden gebeden in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond.
Bezoekuren van 17—19 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor

## Leo Silvertand

zal gehouden worden op maandag 12 mei a.s. in de H. Hartkerk te Schandelen om 19 uur.

**Wed. Silvertand-Wijnen**

Bedankt voor de deelneming en het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze zoon

## Paul

**Ger Knauf**
**Lily Knauf-Hamers**
**Familie Knauf**
**Familie Hamers**

Eygelshoven, mei 1975
Eisenhowerstraat 20

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van

## Wiel Breukers

betuigen wij onze welgemeende dank.

**Eefje Breukers-Wesselink**
**Jackie**
**en Nicoline**

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 11 mei a.s. om 11.30 uur in de St. Petruskerk te Sittard.



**P. M. Aarts**
arts, Schimmert

**geen spreekuur op maandag 12 mei**

Apotheek normaal geopend



## GEBOORTEN

**Mariska,** dochter van de fam. Vandewall-Lemeer. Meerssen, Humcoverstraat 34.

## VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

**Jeanny van Sanen en Robert Aussems.** De inzegening vindt plaats heden zaterdag 10 mei om 15 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Maastricht. Adres van de dag: zaaltje Hacienda, Proosdijweg 60, Maastricht. Receptie van 19-20.30 uur. Toek. adres: Papenweg 63.

**Monique Hardy en Loe Slangen.** De inzegening vindt plaats heden zaterdag 10 mei om 13.30 uur in de kapel van de zusters Reparatricen in de Kapoenstraat. Receptie van 18.30 tot 20 uur in hotel Old Hickory, Meerssenerweg, Maastricht. Toek. adres: Mockstraat 44, Maastricht.

**Tonny Wijsen en Guido Molenbruch** trouwen heden zaterdag 10 mei om 12 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Wijkerpoort-Maastricht. Receptie van 19.30 uur tot 20 uur gemeenschapshuis Amby, Severensplein 27.

**Mariet Bovens en Huub Houben** trouwen heden zaterdag 10 mei om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht. Receptie van 18 tot 19.30 uur Paviljoen Dancing, Akersteenweg 34, Heer-Maastricht.

## OVERLEDEN

† **Albertus Nicolaas Spil.** Oud 52 jaar. Echtgenoot van Barbara Gerarda Bessems. Maastricht, Tiecelijnstraat 16b. De uitvaartdienst vindt plaats heden zaterdag 10 mei om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad, Malpertuis-Maastricht.

† **Tom Nobbe** echtgenoot van Truus Maes. Oud 54 jaar. De eucharistieviering in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad, Malpertuis heden zaterdag 10 mei om 14 uur.

† **Corry Vandenboorn** echtgenote van Louis Janssen. Oud 45 jaar. De uitvaartdienst vindt plaats heden zaterdag 10 mei in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht om 15 uur.

† **Maria Henriette Gilissen** echtgenote van wijlen Joseph Andreas Jongen. Oud 84 jaar. De eucharistieviering vindt plaats maandag 12 mei as. om 11 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Wyck-Maastricht.

† **Henrica Theodora Jentjens** echtgenote van Lambertus Habets. Oud 53 jaar. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats heden zaterdag 10 mei om 11 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Broekhem.

† **Jacobus Huygen** weduwnaar van Maria Kertzman. Oud 90 jaar. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats heden zaterdag 10 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht.

† **Gerardus Petrus Antonius Nelissen** echtgenoot van Maria Josephina La Fleur. Oud 88 jaar. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats heden zaterdag 10 mei om 10.30 uur in de kapel huize Campagne, Medoclaan 66, Maastricht.

† **Fer Evers.** Oud 84 jaar. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats heden zaterdag 10 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby.

† **Louis Costongs** echtgenoot van wijlen Maria Elisabeth Olivier. Oud 91 jaar. De eucharistieviering vindt plaats heden zaterdag 10 mei om 11 uur in de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke vrouw, onze dierbare moeder en oma

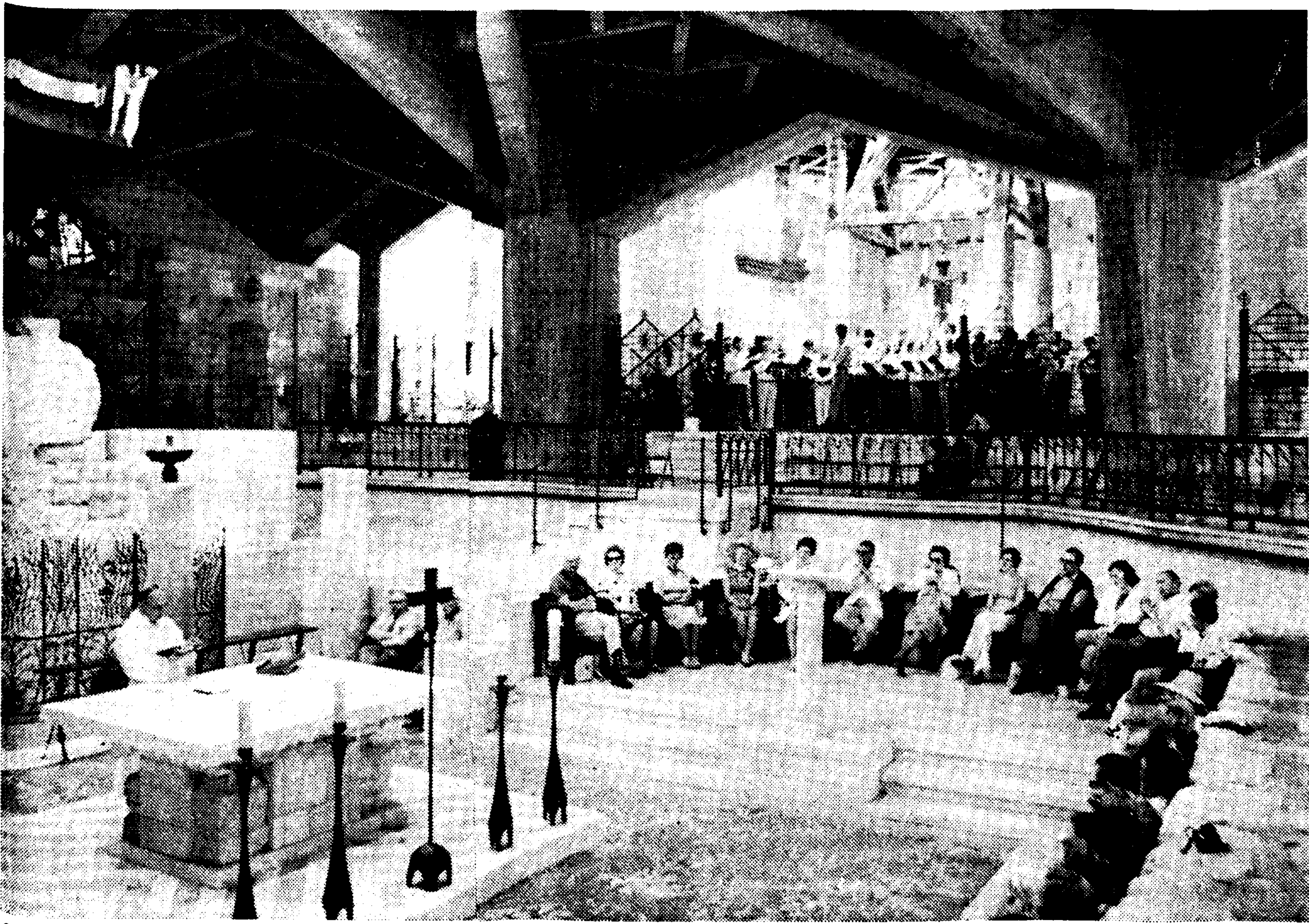
## Mia Toebosch-Henssen

zal plaatshebben op zondag 11 mei a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.

**Jo Toebosch**
**kinderen en kleinkinderen**

Valkenburg, mei 1975
Emmaberg 43

# Pancratius ideale ambassadeur



● Te Nazareth luisterde Pancratius een Eucharistievierg op in de benedenste kerk van de Blijde Boodschap. Links achter het hekwerk ligt de ouderlijke grotwoning van Maria, waar de Engel haar de geboorte van Christus aankondigde. Rond het altaar zitten dames van de zangers en enkele gasten



● Aan het begin van de receptie ter gelegenheid van koninginneverjaardag poseerde de Nederlandse Ambassadeur G. J. Jongejans in het presidentshotel te Jeruzalem met enkele gasten uit Heerlen. Van links naar rechts: Mgr. P. van Odijk, mevrouw en de heer Akkerman, de heer en mevrouw Jongejans (met achter hen een ambassadefunctionaris) en de heer en mevrouw Gijzels.



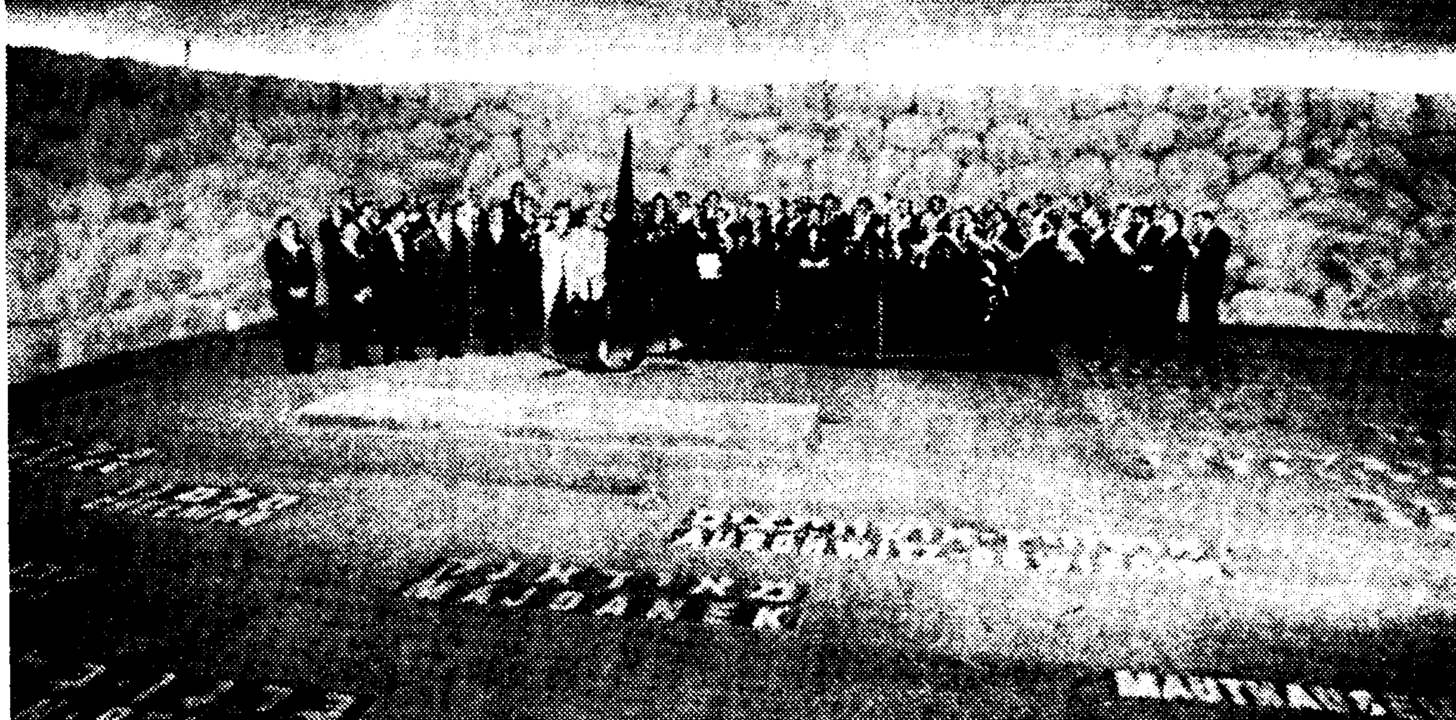
● In Kapharnaum, de woonplaats van Jezus, nadat hij uit Nazareth was weggegaan, bezochten de Pancratianen en hun gasten onder meer de resten van de synagoge, waarin Christus vermoedelijk heeft onderricht.



● John Bröcheler en Eric Hermans in voortreffelke samenwerking tijdens een der vier grote concerten van het Koninklijk Ieerlens Mannenkoor



● De Tantaluskwelling van de Pancratianen. De foto geeft een deel weer van het koud buffet in het Beit Ha-Hayaltheater te Tel Aviv. De zangers moesten het met lede ogen aanzien aangezien men net van tafel kwam





● In Yad Vashem, het door zijn soberheid indrukwekkende monument ter nagedachtenis aan de zes miljoen joden, die in de tweede wereldoorlog werden vermoord, bracht Pancratius onder leiding van Ger Vos en met medewerking van John Bröcheler een zanghulde. Men betreedt deze ruimte slechts met gedekte hoofden. De zangers droegen er het keppeltje. Links opzij staan pater Keulers, leider van de pelgrimstocht, mr. I. de Vries, voorzitter van het genootschap Israel-Nederland, dirigent Eric Hermans, Mgr. P. van Odijk en drs. E. Akkerman, president van het koor.

door Cor Lommers

HEERLEN — Het Koninklijk Heerlens Mannenkoor Sint Pancratius heeft aan zijn grote concertreis naar Israel het karakter gegeven van een pelgrimage omdat we het Romeinse Heilig Jaar beleven en om ongehinderd door het Heilig Land te kunnen trekken. Pelgrims worden immers door alle partijen ongemoeid gelaten en bovendien gastvrij ontvangen. Achteraf bezien is het een ideale combinatie gebleken. Op alle concertreizen hebben de Pancratianen van de gelegenheid gebruik gemaakt iets van het land te zien, waren zij gedeeltelijk zangers en gedeeltelijk toeristen. Natuurlijk heeft Israel zijn toeristische aantrekkelijkheid. Voor een mens van christelijke oorsprong is het eenwel niet mogelijk om alleen als oerist door het land te trekke. Hij wordt er overal herinnerc aan het leven en werken vn Jezus Christus. Hij wordt er geconfronteerd met het oerbein van het christendom. Hij ziet er de levende illustratie van alles, wat hij vroeger e mogelijk ook nu in de Bijbel heeft gelezen of in de bijbels geschiedenis heeft geleerd. En dit laat niet na indruk te maken. In de begeleidende patrs Montfortanen van de Montfctreizen, die elk jaar rond 500 pelgrims naar het Heilige Lnd brengen, heeft Pancratius uitstekende gidsen gehad, manen, die het land kennen en mannen, die de bijbel weten te hanteren. Mannen bovendien met een groot aanpassingsvermogen. Meestal tellen de door hen begeleide groepen tssen de 30 en 50 personen. Toen Pancratius een beroep op hen deed kregen zij een groep van 150 personen te begeleiden, die bovendien hun eigen eisen stelden omdat zij naar Israel waren getogen om er te concerteren in concertzalen en in kerken. Beide aspecten van de tocht stelden hun eigen eisen. En op dagen, dat er concerten plaats vonden kreeg de dirigent, Eric Hermans, een hoge stem in het programma-kapittel. Eric Hermans, die man, die de zaken uitstekend had voorbereid, van wie een vertrouwenwekkende rust afstraalde en die Pancratius naar wezenlijke muzikale hoogtepunten wist te voeren. Samen met John Bröcheler, die in Israel grote lauweren oogstte. Men zal er deze namen onthouden.

Natuurlijk kan de boog niet acht dagen lang gespannen blijven. Ook voor toeristische genoegens was er plaats tot en met een zwempartijtje in de Dode Zee toe. En op zulke momenten waren de Montfortanen Pancratianen met de Pancratianen. Wat ons vooral ook opviel was de grote kameraadschap en de ongedwongen discipline, die in het koor heersten.

Ook een voorwaarde voor succes. Dat succes is er royaal uitgekomen. De Pancratianen, die deze bijzondere reis hebben meegemaakt zullen er tot in lengte van dagen over blijven praten. En wij hebben zo de indruk, dat verscheidene hunner nog eens terugkeren naar dit land, dat zo'n grote indruk op hen heeft gemaakt.



● Vooral in de grensgebieden zijn de Israeliers op hun qui vive. Enkele Pancratianen in gesprek met een bewapende jonge soldaat in het restaurant van een zwemgelegenheid aan de Dode Zee.

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| plaats in Frankr. | ▼ | deel v.h. gezicht | gestold vleesnat | slee / vulkaan | ▼ | legaal | ▼ | insekt / pers. vnw. | voegwoord | ▼ | oogvocht | ▼ | Noorse lichtgoden |
| beroep ► | | | | | | | | | | | | | verbergen |
| ► | | | | | edel ► | | emaillak ► / bang iemand | | | | | | |
| erwtensoep / grond bij huis ► | | | | | ontkenning | | | vogel | Frans schilder | | achter ► | | |
| ► | | | | | | | | | | | kweek | ons inziens | |
| verlichtingstoestel / antilope | | vette vloeistof | hetzelfde | slot ► | | | | | | gesloten ► | | | |
| ► | | | | met een eg werken ► / gast | | | | | | Duits telwoord ► | | | |
| ► | | | | | | lotspraak ► | | | | | | bijwoord | |
| plaats in Limburg / balk ► | | | | | blindenschrift ► | | | | | | | | bloeiwijze |
| ► | | | | | plaats in België | insekt ► / vreemde munt | | | | wagenspoor ► / honingdrank | | | |
| wintervoertuig / stel | | dus(L) ► / papegaai | | | | | zangstem | | zwaardwalvis | | waterdier | een zekere | |
| ► | | | | tijdperk ► | | | | walkant ► | | | | | |
| ► | | | voertuig ► | | | | | | | | | | noorden |
| deel v.d. dag | mestvocht ► | | | | | deel v.e. boom ► | | | | vreemde munt ► | | | |

De winnaar(ares) van de puzzel van vorige week is **A. W. Bruggeman, Rotterdamstraat 74, Heerlen.**

Onder de inzenders vaan een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25.— verloot.

Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart, die uiterlijk woensdag binnen moeten zijn, sturen naar:

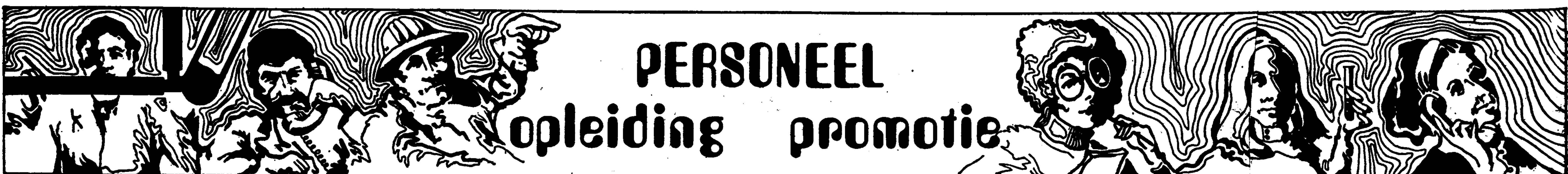
Redaktiesekretariaat Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

## Oplossing van zaterdag 3 mei 1975

```
-a--sg--ln-ht-
-nostalgie-erp
-gnoom-erosie-
-sr-keukenpiet
stekel-k--ag-o
manen-sober-om
-ade-ga-ur-vla
snaterbek-kema
-jb-naarstig-t
maesta-k-open-
-gloed-een-ros
de-mr-orgel-oi
-namens-ee-urn
-drank-ellende
```

## Oplossing van gisteren

```
 l  l a
vandaal
 neen  l
agressie
 zg  tri
maesta d
 ane ale
amstel n
```




**De Intergemeentelijke Sociale Dienst voor het Brachterkwartier Linne – Maasbracht – Stevensweert – Wessem**

gevestigd te MAASBRACHT, Raadhuisplein 20

vraagt

# EEN MEDEWERKER
(m. of v.)

die o.m. belast zal worden met onderzoek, rapportage en (pré)advisering omtrent aanvragen ingevolge de Algemene Bijstandswet, Groepsregelingen en de Wet Werkloosheidsvoorziening.

**Geboden wordt:**
— een salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring van ƒ 1275,— tot ƒ 2128,— per maand
— een autovergoeding voor het vervoer tijdens de uitoefening van de functie
— een prettige werkkring,

terwijl de overige rechtspositieregelingen van toepassing zijn.

**Vereist wordt:**
— diploma M.S.A. en/of G.A. I, danwel hiervoor studerend.
— boekhoudkundige kennis
— ervaring met bovenbedoelde werkzaamheden
— rijbewijs B-E
— goede contactuele eigenschappen en teamgeest.

Sollicitaties kunnen binnen 10 dagen na de verschijning van dit blad worden gericht aan de directeur van de dienst, de heer J. M. F. J. Bessems, bij wie desgewenst ook telefonische inlichtingen kunnen worden ingewonnen (tel. 04746—2291).

---

Het bestuur vna de Stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs, Valkenburg-Houthem e.o., vraagt per 1-8-1975 voor haar

## SCHOLENGEMEENSCHAP "DE RAVENSBERG"
(MAVO/LHNO)
Roevesstraat 1a te Valkenburg-Houthem

# docenten
met bevoegdheid voor één of meer der vakken:
**NEDERLANDS**
**ENGELS**
**GESCHIEDENIS**
**AARDRIJKSKUNDE**
**MAATSCHAPPIJLEER**
**KENNIS DER NATUUR**
**LICHAMELIJKE OEFENING**
**MACHINESCHRIJVEN**
**KANTOOR- EN WINKELPRAKTIJK**
(9 lessen)

Combinatie tot een volledige weektaak is mogelijk.

Sollicitaties binnen 8 dagen te zenden aan het bestuur, p.a. Roevesstraat 1a te Valkenburg-Houthem.

Inlichtingen bij de directeur van de Scholengemeenschap, tel. 04406—15031 of 04405—1741 (privé).

---

# GROKA B.V.
Kabel- en Leidingwerken

werkmaatschappij van beheermaatschappij Lieben Maastricht

vraagt op korte termijn:

## - Voorman
## - Kabel/Grondwerkers

Aanmelden: Groka B.V., Ankerkade 78, Maastricht
Tel. 043-11135

---

**ingenieursbureau ir. a. van der werf n.v.** ARNHEM DORDRECHT MAASTRICHT

vraagt met spoed voor haar kantoor te MAASTRICHT één

# BETONTEKENAAR

met ervaring in het uittekenen van beton- en staalkonstrukties voor de utiliteitsbouw.

Wij bieden een prettige werkkring met goede honorering en uitstekende sekundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties te richten aan het kantoor te Maastricht, Wilhelminasingel 88.

---

# 2 schilders
gevraagd
v.d. GAZELLE, Wilhelminalaan 3, Susteren,
tel. 1656, na 18 uur.

---

Op het streeklaboratorium van ons ziekenhuis is plaatsingsmogelijkheid voor een aankomend

# laborant(e)

in de leeftijd van 18—25 jaar, in het bezit van minimaal een diploma Mavo met, bij voorkeur, wiskunde in het examenpakket en belangstelling voor laboratoriumwerk.

De opleiding tot laborant(e) geschiedt intern.

Nadere inlichtingen omtrent de aard van de werkzaamheden zijn te verkrijgen bij de heer Gronenschild (tel. 045—766666, zoemer 1115).

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de personeelsdienst van het De Weverziekenhuis, Henri Dunantstraat 5 te Heerlen.




---

**KSV**

## Reijmerstok-Gulpen
**Het bestuur der Katholieke Schoolvereniging Heerlen**

vraagt per 1 augustus a.s. voor de

**R.K. gemengde basisschool St. Franciscus**
**Brede Hoolstr. 13, Reijmerstok-Gulpen**
(hoofd + 2 leerkr.)

# EEN HOOFD DER SCHOOL

die belangstelling heeft voor modern onderwijs en een goede teamleider kan zijn.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen omtrent genoten opleiding en onderwijservaring vóór 24 mei zenden aan het bestuur, Kortstraat 18—20, Heerlen.

---

# SCHILDERS gevraagd

voor onderhoudswerkzaamheden.

**Schildersbedrijf J. J. Mulleners**

Hommerterallee 25 Amstenrade.
Aanmelden na 17 uur.

---

# N BB PVBA

Steenweg 84A te Rekem. Tel. 09-3211713053
vraagt voor haar werken te België

# TEGELZETTERS

voor accoordwerk.

Aanmelden na kantooruren 04442-2166 en 045-213173.

---

**N.V. Limburgse Tramweg Maatschappij – Heerlen**

Voor spoedige indiensttreding gevraagd:

# een vrouwelijke kantoorkracht

in de leeftijd van 17 tot 20 jaar.

**Vereist:**
diploma's M.A.V.O. en machineschrijven

**Geboden wordt:**
goede beloning en sociale voorwaarden, alsmede een prettig werkklimaat.

**Sollicitatie:**
mondeling of schriftelijk aan het adres:

**N.V. L.T.M.**
Kempkensweg 31, Heerlen, Postbus 2520, tel. 045—719671.

---

## Scholengemeenschap Groenewald Stein

vraagt per 1 augustus 1975

# docenten voor:

| | | |
|---|---|---|
| wiskunde | 1e/2e graad | ± 27 lesuren |
| geschiedenis | 1e/2e graad | ± 11 lesuren |

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van de Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg, Postbus 143, Sittard.

Inlichtingen worden verstrekt door de rektor van de school, drs. J. M. Wienk, telefoon 04495—2620, huistelefoon 045—214056.

---




HARSHAW CHEMIE B.V. is de hoofdvestiging voor Europa van THE HARSHAW CHEMICAL COMPAGNY, CLEVELAND - USA, en produceert o.a. katalysatoren voor de chemische, petrochemische en petroleumindustrie.

Deze advertentie verschijnt in het Limburgs Dagblad, omdat wij voor de vervulling van een bestaande vakature een perfekte beheersing van de Duitse taal verlangen.
Wij hopen in de oostelijke grensstreek een

# jong HTS-er
## (chemische techniek)

te vinden, geïnteresseerd in een kommerciële karrière in een jong dynamisch bedrijf. (HARSHAW is één van de belangrijkste onafhankelijke katalysatorfabrikanten ter wereld).
Onze nieuwe medewerker zal belast worden met de verkoop en marketing van onze katalysatoren in het Duitse taalgebied. Enige bekendheid met of ervaring in de procesindustrie, is natuurlijk van voordeel.

**Wij eisen:**
— een perfekte kennis van de Duitse taal
— een behoorlijke kennis van de Engelse taal
— een gedegen chemisch-technische opleiding (minimaal HTS-niveau)
— goede kontaktuele eigenschappen
— de bereidheid zich te vestigen in de direkte omgeving van Utrecht en veelvuldig te reizen in de landen binnen 't Duitse taalgebied.

Geïnteresseerden worden verzocht hun in het Duits gestelde schriftelijke sollicitaties te richten aan onze presoneelsafdeling.
De manager van onze katalysatorenafdeling, de heer M. J. Brull, nodigt U dan graag uit voor een persoonlijk gesprek over datgene wat HARSHAW U te bieden heeft.

**HARSHAW CHEMIE B.V.**
Strijkviertel 95 - Postbus 19 - De Meern. Tel. 03406 - 2244, toestel 14

---



## medisch centrum geleen

vraagt voor het verpleegtehuis St. Jansgeleen, voor bejaarden die bijzondere zorg behoeven een

# waarnemend hoofdverpleegkundige

met diploma Ziekenverzorging A en B of B.

Enige ervaring in leidinggeven is gewenst.
Een psycho-technische test zal deel uitmaken van de selektieprocedure.
Inlichtingen zijn te verkrijgen bij het hoofd verplegingsdienst, tel. 04494-96666, toestel 1141.

Sollicitaties te richten aan het hoofd personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

---

Het
## Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds
te Heerlen

vraagt voor de Centrale Typekamer

# TYPISTES

**Vereist:**
— typediploma
— enige ervaring

Voorkeur gaat uit naar hen, die in het bezit zijn van diploma driejarige Mavo, Leao (kantoorpraktijk) of hiermede vergelijkbare opleiding.

**Salaris:**
— afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring maximaal ƒ 1406,— per maand (exclusief toelage van max. ƒ 45,—);
— vakantie-uitkering 7½%.

Schriftelijke sollicitaties zenden aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, Oude Lindestraat no. 70 te Heerlen.

---

**VERPLEEGKLINIEKEN - HEERLEN**

Op de administratie van onze verpleegklinieken (± 420 patiënten en ± 380 personeelsleden) hebben wij op korte termijn plaats voor een

## boekhoudkundig medewerker

Aangezien onze administratie geautomatiseerd is, achten wij een middelbare opleiding en het diploma MBA vereist.

Zij die ervaring hebben met een geautomatiseerde bedrijfs- en salarisadministratie, genieten de voorkeur.

Leeftijd ± 23 jaar.

Indien u geïnteresseerd bent in bovengenoemde funktie en aan de daarbij gestelde eisen voldoet, dan gelieve u schriftelijk te solliciteren onder nr. A 1005 bij het Hoofd Personeelszaken.

In een persoonlijk onderhoud zullen wij gaarne nader ingaan op funktie, salaris e.d.

**Henri Dunantstraat 3 - Heerlen**
**Telefoon 045 - 719181**

---

VERVOERCENTRUM DE STORMVOGEL B.V.
SITTARD, HANDELSSTRAAT 22
zoekt

## NETTE KANTOORJUFFROUW

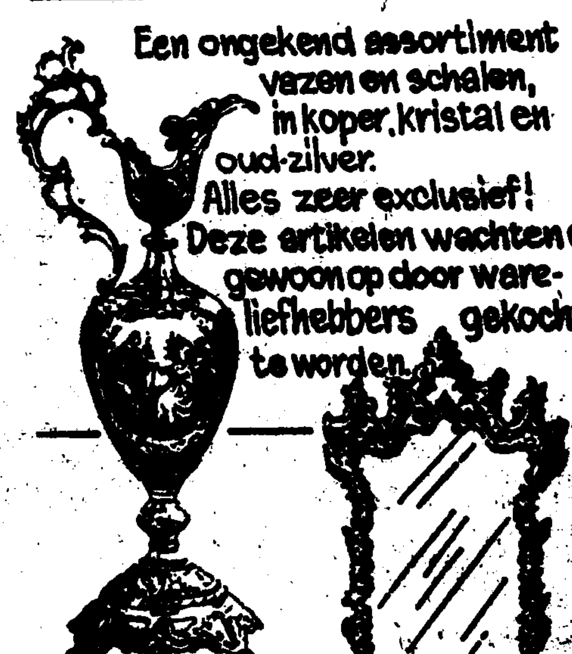
leeftijd circa 18 jaar, in bezit van Mavo- en typediplo[ma]
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties.

---

# Het rijkste klassiek uit stijlvolle eeuwen



Dresden, Limoges en Capodimonte porcelein, miniatuurtjes en vele andere luxe-cadeau artikelen in koper, tin en hout vindt U bij Kurnig in Heerlen reeds vanaf f1.2,95.



Een ongekend assortiment vazen en schalen, in koper, kristal en oud-zilver. Alles zeer exclusief! Deze artikelen wachten er gewoon op door wareliefhebbers gekocht te worden.

Stijlvolle [illegible] en consoles in koper, brons en eiken.

*Bezoekt U vooral onze Showroom in het souterrain!

Grootste collectie in Nederland van:
• Klassieke verlichting
• Stijlgarnituren
• Luxe geschenkartikelen

**Kurnig**
Dr. Poelsstraat 19, Heerlen
Telefoon 045-71[illegible]

---

Speciale aanbieding

# NAAIMACHINES 'Top-club' (rica[rdo])

vrije arm, licht gewicht, stretchsteek, flexisteek, overlocksteek, autom. knoopsgat, compl. met koffer

NU SLECHTS **f 595,-**

**Schluper's Naaicentrum**
EMMAPLEIN 3, HEERLEN, TELEF. 045—712949

---

## Bij grote sterren staan altijd kleine sterren



# ster occasions

met Bovaggarantie

| | | | |
|---|---|---|---|
| Mercedes 280 D | 1973 | Fiat 124 Sport | [illegible] |
| Mercedes 220 D | 1973 | Fiat 124 Sp | [illegible] |
| Mercedes 220 D | 1973 | Morris 1300 | 1971 |
| Peugeot 204 | 1971 | Opel Comm. | [illegible] |
| Peugeot 304 „S" | 1973 | Opel 1700 S | 1973 |
| Peugeot 304 | 1971 | Alfa 2000 | 1972 |
| Peugeot 504 | 1970 | Audi 100 | 1971 |
| Peugeot 504 | 1970 | Audi 100 | 1973 |
| Peugeot 504 | 1972 | Simca 1100 | 1973 |
| Peugeot [illegible] | 1972 | Mercedes 220 D | 1970 |
| Peugeot [illegible] D | 1974 | Simca 1301 St | 1973 |
| Fiat 125 [illegible] | 1971 | Peugeot 204 | 1967 |

**PARK-GARAGE B.V.**
Dealer van Mercedes-Benz in Zuid-Limburg
HEERLERBAAN 223 - HEERLEN - TEL. 14646
Ook zaterdags geopend

# Fondclub Limburg bestaat 25 jaar

# DUIVENMELKERS VIEREN FEEST

**HEERLEN — De Limburgse duivensport staat dit jaar in het teken van het jubileumfeest van de Fondclub Limburg dat haar 25-jarig bestaan met grote luister gaat vieren. In het kader van de feestelijkheden wordt er vandaag, zaterdag een receptie gehouden in de foyer van de stadsschouwburg in Sittard. Verder staat er op het programma een jubileumvlucht vanuit het Franse Bergerac met een auto als inzet en een grandioze feestavond. Het jubileumjaar wordt in november besloten met een internationale duivenshow.**

De Fondclub Limburg die een begrip is in de Limburgse duivenwereld is de oudste van Nederland. Zij werd op 10 mei 1950 door 20 melkers in Sittard opgericht, met als doelstelling het lange afstandspel te propaganderen. Bij de oprichting namen zitting in het bestuur de bekende liefhebbers L. Krauth Meerssen, M. Wessels Sittard, H. Henquet Eijsden, Durlinger Sittard, E. Verwoerd Sittard, J. Theunissen Schinveld, Pie Dinjens Maastricht en Kochen Heerlen. De eerste fondvlucht die in 1950 vanuit St. Vincent georganiseerd werd leverde een overwinning op voor Betteray uit Baarlo. In hetzelfde jaar triomfeerde E. Verwoerd uit Sittard van Dax. De duivenliefhebbers die reeds vanaf de oprichting lid zijn en zaterdag tevens hun jubileum vieren zijn: Math Krauth Meerssen, Colla Bastiaans Maastricht, H Henquet Eijsden, Pluijmakers Amby, Hub v. Laar Valkenburg, L. Luyten Beek, Jos Dortant Heerlerheide P. Slabbers Swalmen, Cor Hendriks Venlo, P. Munten Venlo, J. Verkoelen Venlo, P. Geurts Horst en P. v.d. Heuvel Horst.

In de Fondclub Limburg strijden de duivenliefhebbers van de beide Limburgse bonden om de hoogste eer van de populaire lange afstandvluchten Barcelona, St. Vincent, Dax, Bergerac, Chateauroux en Argenton.

Op ieder concours worden 30 prachtige ereprijzen uitgevlogen. Bovendien zijn er diverse kampioenstitels te winnen waarvan de eretitel „Kampioen van Limburg" wel de voornaamste is. Het bestuur van de Fondclub Limburg ziet in het jubileumjaar als volgt uit: voorzitter Hans Havenith Chevremont, secretatis G. Backus Venlo, penningmeester W. Jennen Born, leden M. Krauth Meerssen, Rocx Rothem, L. Krauth Roermond, W. Beuken Maastricht, P. Slabbers Swalmen, P. Beerens Reuver en A. Seuren Simpelveld. Zij zullen vandaag van 18 tot 20 uur recipiëren in de foyer van de stadsschouwburg in Sittard.

**AUTO ALS JUBILEUMPRIJS**

Het hoogtepunt van de festiviteiten is zonder twijfel de jubileumvlucht vanuit het Franse Bergerac over een afstand van 800 km met als inzet een Fiat 127 en een kleurentelevisie. Bovendien zijn er honderd waardevolle ereprijzen gratis te winnen. Hierbij behoort een zilveren medaille van ZK.H.. Prins Bernhard en diverse ereprijzen van Limburgse gemeenten.

Aan de „vlucht van het jaar" zullen naar schatting 7000 duiven deelnemen. Bij gunstige weersomstandigheden zullen zij zaterdagmorgen 7 juni in Bergerac gelost worden.

**JOHN WOODHOUSE SHOW**

**Op zaterdag 7 oktober staat de John Woodhouse-show op het programma. Hieraan werken verder diverse bekende artiesten mee. Op deze avond zorgen twee orkesten voor de dansmuziek. Het jubileumjaar van de Fondclub Limburg wordt in november besloten met een grote internationale duivenshow waaraan binnen- en buitenlandse kampioenen deelnemen.**



● Het bestuur van de jubilerende „Fondclub Limburg" dat vandaag, zaterdag, van 13 tot 20 u. zal recipiëren in de Stadsschouwburg in Sittard.

A. van Ophuizen

## Drukbezochte braderie in Hoensbroek

HOENSBROEK — De op Hemelvaartsdag gehouden braderie in het centrum van Hoensbroek is naar schatting van de organisatoren bezocht door ongeveer 50.000 mensen. Al vanaf 9 uur stroomde het publiek toe. Tot aan de sluiting om 18 uur 's avonds bleven de loopgangen tussen de 160 kraampjes gevuld met een dicht opelkaar gepakte bezoekersstroom. „Ook voor ons is het een ongelofelijke gebeurtenis geworden. Het was dit jaar nog veel drukker als vorig jaar. Het is zonder meer een geweldig succes geworden", aldus de heer F. Vermeer, een van de organisatoren. Vooral de belangstelling voor de braderie van mensen buiten Hoensbroek was erg groot. Tot aan de randweg stonden de auto's van de bezoekers geparkeerd. „Veel mensen uit andere plaatsen die ook braderieën organiseren zijn donderdag bij ons komen kijken. Ook blijkt dat er veel mensen zijn gekomen doordat ze de raambiljetten hebben gelezen. Die hebben we namelijk in heel Zuid-Limburg verspreid en dat heeft goed gewerkt".

## Voorzitter groep gepensioneerden

MAASTRICHT — Op de jaarvergadering van de groep gepensioneerden ARKA afd. Maastricht werd de heer Fr. van Bun bij acclamatie gekozen tot nieuwe voorzitter van deze groep. Hij is de opvolger van de heer L. Gregoire die ruim 17 jaar, vanaf de oprichting van de groep, deze functie heeft vervuld, tevens mede-oprichter van de groep. De heer Van Bun blijft secretaris van de afdeling Maastricht van de ARKA.

## Lezing Oosterse denkwijze

MAASTRICHT — Over de vraag of de Oosterse denkwijze en meditatie een antwoord kan vormen op de noden van de moderne mens zal de heer T. D. Berhuis, hoofd van de Boeddhistische orde Arya Maitreya Mandala in Nederland, een lezing houden op 16 mei om 20 uur in de Cellebroederskapel te Maastricht. De Arya Maitreya Mandala vertegenwoordigt het Tibetaanse Boeddhisme, dat meer gericht is op de hedendaagse werkelijkheid. In hoeverre dit Boeddhistische denken 'n nieuwe inspiratie kan zijn voor ons zal dhr Berghuis in zijn rede trachten te beantwoorden. Iedereen is welkom; toegang gratis.





● Uhurn Africa

# Popfestival in Valkenburg

**VALKENBURG — Op 6 juni zal in een feesttent in Valkenburg een popfestival worden gehouden, waaraan drie orkesten zullen deelnemen. Het festival is bedoeld voor niet-commerciële Zuidlimburgse groepen en zal, indien het eerste festival slaagt, jaarlijks worden herhaald. Aan het eerste popfestival zullen deelnemen, Uhurn Africa, Mess en Py-Set. Er zal nonstop muziek ten gehore worden gebracht. De tent wordt opgesteld op het terrein tussen het Odapark en hotel Prinses Juliana in Valkenburg. De entreeprijs bedraagt vier gulden. Het popfestival is georganiseerd in het kader van de feestweek van fanfare St. Joseph in Broekhem.**

**De popformatie Uhurn Africa is een zeven-mans-groep. De sfeer van de muziek van Uhurn Africa varieert van erg gevoelig tot agressief ritmisch. Mess is eveneens een zeven-mans-formatie met een zeer uitgebreid repertoire dat varieert van symfonische luistermuziek tot country of rock. Als derde groep treedt Py-Set op, een der oudste groepen in Limburg. Een van de leden, Frans Bronzwaer, heeft onder de naam Richard Neal, reeds drie singles uitgebracht. Het trio brengt goede muziek. Het popfestival begint om 20 uur.**

# In 15 jaar nam de woningbezetting af van 4,6 tot 3,5

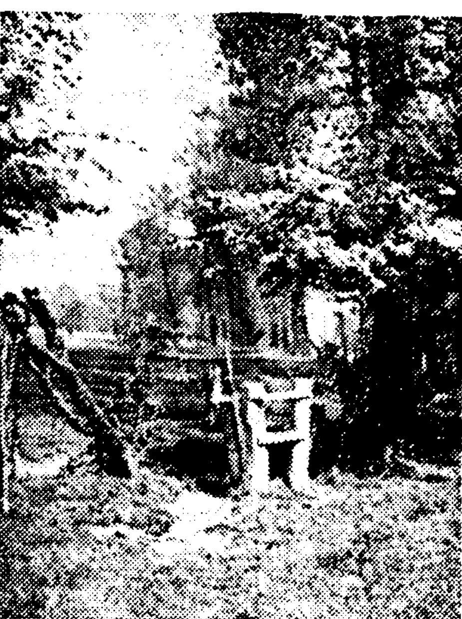
MAASTRICHT — Bedroeg in de periode 1961-65 de gemiddelde jaarlijkse groei van de Limburgse bevolking 1,8 procent, in de daarop volgende vier jaren 0,9 procent en in de afgelopen vier jaren 0,8 procent, in diezelfde tijdvakken nam de woningvoorraad in deze provincie toe met respektievelijk 3,5-3,8 en 3,9 procent. Als gevolg hiervan is de gemiddelde woningbezetting van 4,6 in 1960 via 4,3 in 1965 en 3,8 in 1970 thans teruggebracht tot ongeveer 3,5. Deze cijfers, door de Provinciale Planologische Dienst geproduceerd, kwamen woensdagmorgen op tafel tijdens een vergadering van de vaste Statencommissie voor Ruimtelijke Ordening, die zich langdurig en diepgaand bezighield met het bespreken van het bouwprogramma 1975. Zoals medio februari reeds in het Limburgs Dagblad werd uiteengezet, voorziet dit programma in 3018 woningwet- en 6148 premiewoningen, tezamen 9166 eenheden.

In de vergadering van de Statencommissie was het vooral de heer L. Daems (CDA), die kritische kanttekeningen plaatste bij 't beleid, dat achter het bouwprogramma verscholen is. Hij noemde dat beleid a-sociaal en „natvingertjes-werk". In het bijzonder pleitend voor de kleinere gemeenten — „in de grote plaatsen komen premiewoningen door het ontbreken van bouwterreinen nauwelijks van de grond" — drong hij aan op een planning op langere termijn.

Geddeputeerde L. Stals stelde hier tegenover, dat de voorkeur van de burger voortdurend kan wisselen, onder meer als gevolg van wijzigingen in de overheidspremiëring. Ideaal zou zijn elke gemeente een gevarieerd pakket van vrije sector-, premie- en woningwetwoningen toe te bedelen, doch in kleine gemeenten vooral is iets dergelijks niet te realiseren. Het gevolg hiervan is, dat het ene jaar een groepje woningwet, en het volgend jaar een complex premie-woningen van de grond komt. Het beleid nu is afgestemd op de doorsnee van mogelijkheden, aldus het lid van G.S. Waar is gebleken, dat in grote gemeenten, om welke redenen ook, de toegewezen contingenten premiewoningen niet tot uitvoering gebracht kunnen worden, wordt een regionale en provinciale verschuiving nagestreefd met planologische normen als leidraad.

## Uiteenzetting over de situatie op Limb. arbeidsmarkt

SITTARD — De hoofdinspecteur-directeur G. Loos voor de arbeidsvoorziening in Limburg zal tijdens de vergadering van de kring Sittard van de Unie van Beambten, Leidinggevend en Hoger Personeel op maandag 12 mei een uiteenzetting geven over de situatie op de Limburgse arbeidsmarkt en daarbij speciaal licht laten schijnen op de positie van de middengroepen. Tijdens die vergadering van de nu ongeveer 800 leden tellende kring Sittard van de Unie BHLP zullen ook de jaarstukken behandeld worden en zal regiovoorzitter J. Franssen enkele actuele onderwerpen toelichten en vragen daarover beantwoorden.



● Een der vele voetpaden

## Zondag wandel-oriëntatietocht door Epen

EPEN — De VVV van Epen heeft voor zondag 11 mei een wandeloriëntatietocht georganiseerd. De tocht wordt rond en in Epen gehouden. De afstand bedraagt circa 9 kilometer voor de junioren (kinderen tot en met 12 jaar) en voor de senioren 16 kilometer. Bij beide tochten is halverwege een rustpauze ingelast van circa 15 minuten. De deelnemers krijgen een beschrijving mee van de route die ze moeten lopen. Ook zullen diverse opdrachten worden gegeven. De kosten voor deelneming bedragen f 1,50 en f 2,50. Elke deelnemer die de tocht volbrengt krijgt een herinneringsmedaille. Voor de drie besten zijn prijzen beschikbaar gesteld. Inschrijving voor de tocht is mogelijk vanaf 11 uur in bar-dancing De Pijp vanwaar ook gestart wordt, of in het VVV-kantoor aan de Julianastraat 7, telefoon 04455-1346.



# Weer competitie voor hengelaars

**ROERMOND — De wedstrijdhengelfederatie Limburg houdt weer een competitie voor clubs en individuelen. De verenigingen in Linne en Tegelen hebben laten weten het komende seizoen geen wedstrijd te organiseren. Voor deze wedstrijden komt één wedstrijd in Elsloo, hetgeen betekent, dat de competitie dit jaar uit negen wedstrijden bestaat.**

Voor de deelnemende sporthengelaars houdt dat acht wedstrijden in daar op het door de eigen vereniging georganiseerde concours niet meegevist mag worden.

De proef in 1974 slaagde volledig. Niet alleen al vanwege de georganiseerde kompetitie heeft de wedstrijdhengelfederatie Limburg haar bestaan gerechtvaardigd. Vooral in de nabije toekomst zal het nut van deze organisatie van wedstrijdhengelaars blijken. Nu de oprichting van de NVVS (Nederlandse Vereniging van Sporthengelfederaties) haar beslag heeft gevonden wordt binnenkort de georganiseerde wedstrijdsport aan de moderne eisen aangepast. Bij de reorganisatie komt Limburg met een lijnrechte vertegenwoordiging aan de vergadertafel. De vier in Limburg werkzame federaties hebben aan de wedstrijdfederatie hun volle vertrouwen geschonken. Daardoor worden de mogelijkheden geopend reeds lang bestaande wensen in het nieuwe programma opgenomen te krijgen.

De competitiehengelwedstrijden 1975 zijn: Berg aan de Maas 1 juni; Elsloo 14 juni; Venlo 22 juni; Weert 28 juni; Obbicht 9 augustus; Grubbenvorst 23 of 24 augustus; Kessel 31 augustus; Maastricht 7 september) Sittard 20 september. De wedstrijden beginnen om 14 uur, behalve te Kessel (9 uur) en Sittard, waarvan de aanvangstijd nog niet bekend is. Wedstrijdsengelaars kunnen via het verenigingssecretariaat nader nieuws over de hengelcompetitie vernemen. Elke vereniging en ieder hengelaar kan aan deze competitiewedstrijden deelnemen.

## Talentenshow

**HEERLEN — De spoorweg- sport- en ontspanningsvereniging Heerlen houdt twee grote evenementen en wel op zaterdag 10 mei een talentenshow en op 17 en 18 mei een nationaal jeugdbiljarttoernooi. Aan de talentenshow die gehouden wordt om 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld verlenen medewerking: de dansgroep The Flowers, de zangeres Anette, de zanger H. Vos, de organisten Th. Giesen en J. Verouden en de blaaskapel Vat Elf. Bovendien wordt de film gedraaid over het carnavalsgebeuren van de laatste vijf jaar. De toegang van deze avond is vrij.**

**Het biljarttoernooi voor de jeugd vindt plaats in het ontspanningslokaal van de vereniging dat gelegen is op het emplacement, met als ingang nabij de Amstelbrouwerij.**



## *Heerlense amateurs in toneelschouwburg*

HEERLEN — Voor de tweede keer in successie wordt zondag 11 mei een Heerlens amateurtoneelfestival in de stadsschouwburg gehouden. Aan dit festival werken vier Heerlense amateurtoneelgezelschappen mee. De toneeldag begint om 14.30 uur. Speelgroep Expressie uit Welten geeft dan voor de kinderen een voorstelling van het sprookje „De toverkist van minister Barbari". Dit sprookje is geschreven door een lid van de vereniging, de heer Jac. Thönissen. De regie is van Maarten Willekens.

Het avondprogramma wordt om 20 uur door de toneelvereniging MENS geopend met de klucht „Zeg het met bloemen" van Dick van Maasland. De regie is in handen van Toine Mertens. Aansluitend treedt de toneelgroep KUVRI met de eenacter „Nog vele jaren" van Max Andrea voor het voetlicht. Het stuk is geregisseerd door Leny Reubsaet-Beckers. Hekkesluiter is de Dramatische Kunstkring met het blijspel „Laura" van Dick van Maasland. De regie is evenals bij MENS van Toine Mertens. Het toneelfestival wordt op de kindervoorstelling van speelgroep Expressie na in de foyer van de stadsschouwburg gehouden. De kindervoorstelling wordt in de grote zaal gegeven.

# „St. Caecilia" Hulsberg viert 130-jarig bestaan

*HULSBERG — Het gemengd koor St. Caecilia uit Hulsberg viert van 29 mei tot en met 2 juni het 130-jarig bestaan. De festiviteiten zullen voornamelijk plaatsvinden in een feestpaviljoen dat op het Europaplein wordt opgericht.*

Voor het vijfdaagse feest heeft het organiserend comité al diverse gezelschappen gecontracteerd, zoals The Walkers, Ted Brown en Company en The Glory Singers. De jaarlijkse „Geritskorenavond" al ook in Hulsberg plaatsvinden. Aan deze concertavond nemen vijf koren uit Hoensbroek, Schinveld, Neerbeek en Hulsberg deel. De vijf koren, gezamenlijk 280 leden, zullen ook samen een werk ten gehore brengen, waarbij ze begeleid worden door de Hoensbroekse harmonie St. Caecilia.

## Radiouitzending

Ook na de feestperiode zal het gemengd koor een aantal bijzondere activiteiten ontwikkelen. Op 6 juli vindt 'n rechtstreekse radiouitzending plaats vanuit de parochiekerk, waar de St. Petrusmis van Herman Strategier in het Nederlands wordt uitgevoerd.

## CONTACTDAG GULPEN NAAR ANDERE DATUM

GULPEN — De maandelijkse contactdag in Gulpen zal op 23 juni niet doorgaan in Pension Ons Thuis in Gulpen, maar is in verband met vakanties verschoven naar maandag 9 juni. De contactdag zal dan plaatsvinden in de raadszaal van het gemeentehuis en begint om 20 uur. Ter sprake komt ondermeer het bestemmingsplan Kern Gulpen.

## Kegelclub Neerlandia uit Grevenbicht naar Horeca-kampioenschappen

GREVENBICHT — De kegelclub Neerlandia uit Grevenbicht is aangewezen om mee te doen aan de Nederlandse Horecakampioenschappen van 1975. De 6 best geplaatste kegelaars van de afgelopen competitie nemen hieraan deel. In het kader vaan genoemde kampioenschappen moeten nog vier wedstrijden gespeeld worden, op 25 mei Wijlre, op 1 juni op de eigen baan, op 8 juni in Heerlerbaan en op 15 juni in Schaesberg.

## Ruilbeurzen

HEERLEN — De Nederlandse vereniging De Verzamelaar houdt het komend weekend en wel op zaterdag 10 mei een ruilbeurs in de zaal Monte Carlo te Hoensbroek. De beurs is geopend van 14 tot 17 uur. Verder is er op zondag 11 mei een ruilbeurs van 10 tot 17 uur in de stadsschouwburg in Sittard, in het Volkshuis De Keet aan de Dennestraat in de Passart en een beurs in hotel Lindenhof te Vaals. Deze beurzen zijn geopend van 14 tot 17 uur.

## Weer ravage in zwembad

**MAASTRICHT — Opnieuw is in het betrekkelijk nieuwe zwembadcomplex De Dousberg in Maastricht bij een inbraak een enorme ravage aangericht. Bestond de buit slechts uit een zakje chips en snoep, de schade die door vernielingen werd aangericht bedraagt weer enkele duizenden guldens.**

Een cassetterecorder en een beademingsapparaat werd in het zwembassin gesmeten. In het restaurant werd alles overhoop gehaald waarbij onder meer een ijskast werd omgesmeten. Alles wat zich in de kantoorruimten in kasten bevond werd vernield.

## Gouden paar in Holtum

**HOLTUM — Op zaterdag, 24 mei viert het echtpaar Jan Grooten-Bustin Kleeine Dries 23 Holtum, zijn gouden huwelijksfeest. Traditiegetrouw zal aan het gouden paar door de dorpsgemeenschap een blijvende herinnering worden aangeboden. Deze aanbieding zal geschieden aan het begin van de receptie in het gemeenschapshuis te Holtum door de heer Albert van Sloun. Schutterij St. Martinus en muziekgezelschap Juliana zullen hierbij een muzikale hulde brengen.**

## Officiële mededelingen

**GEMEENTE BORN**

**BEKENDMAKING**

Het hoofd van het gemeentebestuur van Born brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 80 van de Onteigeningswet ter openbare kennis dat vanaf 12 mei 1975 gedurende een maand ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt een uitgewerkt onteigeningsplan met uitvoerige kaart en grondtekening en een lijst vermeldende de kadastrale gegevens van het te onteigenen perceel kadastraal bekend gemeente Born, sectie F no. 1997.

Uiterlijk veertien dagen na afloop van genoemde termijn van een maand kunnen belanghebbenden hun bezwaren schriftelijk aan het gemeentebestuur opgeven.

Deze onteigening strekt tot het bouwrijpmaken van de gronden, gelegen aan de Oude Baan te Born. Blijkens het bestemmingsplan „Born-West II", vastgesteld bij raadsbesluit van 26 oktober 1972, goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 30 juli 1973, 1e afdeling no. BC 1124 en onherroepelijk geworden bij Koninklijk Besluit van 6 februari 1975 nr. 27, is bedoeld perceel bestemd voor wegaanleg, groenvoorziening en de realisering van woningbouw en aanleg sportveld.

Born, 10 mei 1975

Het hoofd van het gemeentebestuur voornoemd,
Mr. J. Onland

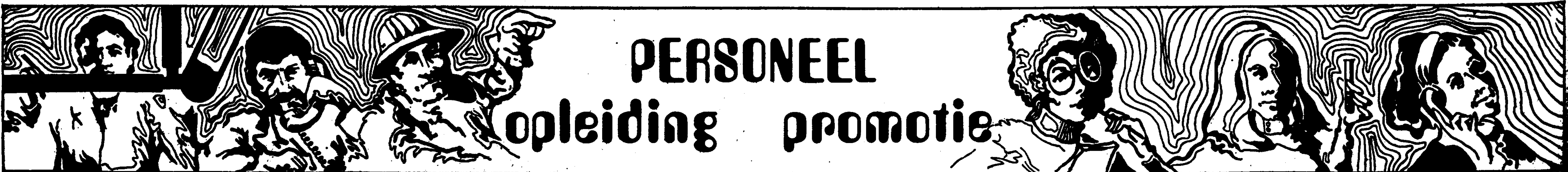
**GEMEENTE MAASTRICHT**

**OFFICIëLE MEDEDELING**

De Hoofddirecteur van Openbare Werken maakt bekend, dat in verband met herstelwerkzaamheden aan de gevels van de flat St. Annadal, **de weg, gelegen langs de W-zijde van deze flat, met ingang van maandag 12 mei 1975, gedurende 4 maanden voor alle verkeer zal zijn afgesloten.**

**Tevens zal gedurende deze tijd de parkeerplaats langs deze weg niet bruikbaar zijn.**

De Hoofddirecteur vnd.,
Drs. J. J. J. van de Venne.




De Rijksoverheid vraagt

# automatiseringsdeskundigen

voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken, ten behoeve van het

## computercentrum Limburg

in de standplaatsen: Heerlen en 's-Gravenhage.

Het Computercentrum Limburg (CCL) maakt met het Bureau Ontwikkeling Automatisering Kadastrale Registratie (AKR) en de Dienst Verkeersongevallenregistratie (VOR) deel uit van het Samenwerkingsverband Registratiediensten Limburg (SRL).

Het Computercentrum is o.m. verantwoordelijk voor het machine-gericht systeemontwerp en het programmeren van de uit te voeren projekten van de overige deelnemers; het ontwikkelen van besturingssystemen, communicatiesystemen en database-programmatuur; de aanschaf en het beheer van het machinepark en de uitvoering van de productie aan de hand van de door de overige deelnemers te leveren input. Het CCL verricht tevens toepassingsgericht onderzoek op het gebied van software en hardware t.b.v. de haar toegewezen projekten.

Gevraagd worden:

**Systeem-ingenieurs** mnl./vrl.
vac. nr. 5-1154/1172

Taak: verrichten van research en ontwikkelingswerk op het terrein van de programmatuur t.b.v. de aan het CCL toegewezen projekten; onderzoeken van toepassingen op het gebied van database en datacommunicatie; construeren van operating- en compilingsystemen en ontwikkelen van programmatuur/computersystemen voor geavanceerde toepassingen.

Gevraagd: b.v.k. universitaire opleiding, grondige kennis van geavanceerde computersystemen en hogere programmeertalen, operating systems en database. Leidinggevende ervaring en enige jaren ervaring in het ontwikkelen van complexe programmatuur.

Standplaats: Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 3937,- per maand.

**Senior-systeemontwerpers** mnl./vrl.
vac. nr. 5-1158/1172

Taak: opstellen van een probleemgericht systeemontwerp van minder eenvoudige aard, op basis van de door de projektadviseur gegeven globale systeemschema's, nader analyseren van bestaande verwerkingsprocedures, in overleg met de gebruiker en projektadviseur inbrengen van beveiligingsaspekten, in overleg met de gebruiker opstellen van systeemtestsets, begeleiden van het systeemontwerp.

Vereist: VWO, grondige kennis van geavanceerde computersystemen, operating systems, tenminste twee hogere programmeertalen en database, ervaring als systeemontwerper en leidinggevende ervaring.

Standplaats: 's-Gravenhage.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 3334,- per maand.

**1e systeemontwerpers** mnl./vrl.
vac. nr. 5-1159/1172

Taak: assisteren van de senior-systeemontwerper, uitwerken van het systeemontwerp w.o. specificatie van invoer, uitvoer en bestanden, definiëren van deelprocessen, opstellen van stroomschema's en beslissingstabellen; samenstellen van testsets aan de hand van door de gebruiker opgestelde proefgevallen, doorspreken van het ontwerp met de betrokken senior-programmeur of programmeur.

Vereist: VWO, kennis van geavanceerde computersystemen, operating systems, twee hogere programmeertalen en database; ervaring als systeemontwerper en leidinggevende ervaring.

Standplaats: 's-Gravenhage.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 2972,- per maand.

**Hoofdprogrammeurs** mnl./vrl.
vac. nr. 5-1152/1172

Taak: leiding geven aan een groep programmeurs en verantwoordelijkheid voor de programmering van een of enkele complexe objekten. Verantwoordelijkheid voor het machinegerichte ontwerp van complexe objekten, waaronder specificatie van invoer, uitvoer en bestanden, definiëring van verwerkingegangen en programmaspecificaties, opstellen van machinegerichte stroomschema's.

Vereist: ervaring als senior-programmeur. Grondige kennis van systemen voor het beheer van gegevensverzamelingen (database-management systemen); ervaring in het leiden van programmeringswerkzaamheden.

Standplaats: Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 2972,- per maand.

**Senior-programmeurs** mnl./vrl.
vac. nr. 5-1153/1172

Taak: realiseren van complexe programmeringsseries; het, op basis van het modulaire systeemontwerp van een complex objekt, uitwerken van modulair gestruktureerde hoofdprogrammastroomschema's, opstellen van bedieningsinstrukties, leiding geven aan een programmeergroep.

Vereist: grondige kennis van geavanceerde computersystemen, van tenminste twee hogere programmeertalen en van bestandsorganisatie (database-management systemen), kennis van organisatiekunde, ervaring als programmeur en in het leiding geven aan kleine groepen programmeurs.

Standplaats: Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 2621,- per maand.

**Chef projektondersteuning** mnl./vrl.
vac. nr. 5-1151/1172

Taak: vaststellen, in overleg met de gebruikers, van de informatiebehoefte, oriënterend onderzoek van nieuwe projekten op mogelijkheden tot automatisering, analyse van bestaande niet-geautomatiseerde systemen, samenstellen van voorlopige uitvoeringsplannen; leiding geven aan een team van medewerkers.

Vereist: ervaring in het opzetten van omvangrijke systemen, kennis van organisatie- en databasetechnieken.

Standplaats: Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 3937,- per maand.

**Chef apparatuur en programmatuur** mnl./vrl.
vac. nr. 5-1155/1172

Taak: leiding geven aan de werkzaamheden van de afdeling; research doen en ontwikkelingswerkzaamheden verrichten op het terrein van de programmatuur; toepassingen onderzoeken op het gebied van database en datacommunicatie.

Gevraagd: b.v.k. universitaire opleiding op het gebied van de informatica.

Standplaats: Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 3937,- per maand.

**Chef projektontwikkeling** mnl./vrl.
vac. nr. 5-1157/1172

Taak: verrichten van oriënterend onderzoek naar de mogelijkheid om automatische informatieverwerking toe te passen bij opdrachtgevers en de uitvoering daarvan; in samenwerking met de gebruiker opstellen van een programma van doelstellingen en behoeften op korte en langere termijn. De functionaris is daarbij verantwoordelijk voor het logisch ontwerp voor database- en datacommunicatiesystemen, alsmede voor de implementatie bij het CCL.

Gevraagd: b.v.k. universitaire opleiding, grondige kennis van geavanceerde computersystemen, leidinggevende ervaring en ervaring als organisatiemedewerker.

Standplaats: 's-Gravenhage.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 3937,- per maand.

**Hoofd bureau database** mnl./vrl.
vac. nr. 5-1156/1172

Taak: onderhouden van contacten met database-beheerders over te ontwikkelen toepassingen (applicaties) en evalueren van de in gebruik zijnde toepassingen. Leiding geven aan database-programmeurs en voorlichten van systeemontwerpers.

Gevraagd: b.v.k. universitaire opleiding, kennis van geavanceerde computersystemen, operating systems en database. Leidinggevende ervaring.

Standplaats: Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 3334,- per maand.

**Systeemontwerpers** mnl./vrl.
vac. nr. 5-1160/1172

Taak: vervaardigen van een systeemontwerp voor een deelobjekt w.o. specificatie van invoer, uitvoer en bestanden, definiëren van deelprocessen, opstellen van stroomschema's en beslissingstabellen; samenstellen van testsets aan de hand van door de gebruiker opgestelde proefgevallen.

Vereist: VWO, kennis van geavanceerde computersystemen, operating systems, twee hogere programmeertalen en database; ervaring als systeemontwerper strekt tot aanbeveling.

Standplaats: 's-Gravenhage.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 2621,- per maand.

**De salarissen zijn exclusief 7½ % vakantie-uitkering en een toeslag van max. f 45,- per maand.**

**Schriftelijke sollicitaties onder het bij de gewenste functie vermelde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.**



---

# ontwikkelingswerkers gevraagd voor afrika, azië en latijns amerika

**waar gaat het om?**

Een land is onafhankelijk geworden. Een land met slechte transportmogelijkheden, onvoldoende gezondheidszorg en geen sociale voorzieningen. Dat land wil welvaart voor z'n bevolking. En daarmee bedoelt het voorlopig niet meer dan voldoende water en betere voedingsmogelijkheden.

Minimum levensvoorwaarden, die in de Derde Wereld allerminst een gewone zaak zijn. Want politieke onafhankelijkheid betekent nog geen menswaardiger bestaan, als men niet de kans krijgt ook economisch op eigen benen te staan.

Daarom vraagt de SNV vrijwilligers, die samen met de armste bevolkingsgroepen willen werken om een hoopvoller toekomst op te bouwen. Zij zullen naast hun vaktechnische inbreng over een ruim incasseringsvermogen en geduld moeten beschikken.

**u misschien?**

U bent tenminste 21 jaar, u heeft een afgeronde opleiding als hieronder aangegeven, u bent bij voorkeur ongehuwd - en, indien gehuwd, heeft u geen van u afhankelijke kinderen. (De SNV zorgt voor een grondige voorbereiding, voor uw heen- en terugreis en voor een voldoende maandelijkse toelage. Op een spaarrekening wordt maandelijks een bedrag voor u vastgezet.)

Bent u 27 maanden beschikbaar? Vul dan de bon in en stuur hem op aan de Stichting Nederlandse Vrijwilligers, Muzenstraat 30, Den Haag, tel. 070-65 33 95.

**administratief**
administrateurs
SPD/MBA/HEAO/MEAO/PD + erv.
docent boekhouden
(in de franse taal)
secretaresse
HAVO + erk. secr. opl. + erv.
**agrarisch**
bosbouwkundige
HBCTS
landbouwkundigen
HLS Dev. / idem spec. plantenziektekunde / idem spec. natte rijstbouw
**sociaal medisch**
verloskundige
vroedvr.opl.
verpleegkundig
docentes
verpleegkundigen A
verpleegkundigen A
+ wijkaant.
**technisch**
autotechnici
HTS/MTS/VAM + erv.
draglinemonteur/
dieselmonteur
electronicus
erv. in rep. + onderh. med. app.
electrotechnicus
erv. in rep. + onderh. med. app.
vrachtwagenmonteur
landbouwmachinemonteur
landmeetkundige
HTS/TH
leraar electronica
HTS + erv.
leraar houtbewerken
MTS houtbewerking
leraar meubelmaken
leraar installatietechniek
N IVz
topograaf
UN topografie
schoenmaker/
ontwerper



**STICHTING NEDERLANDSE VRIJWILLIGERS**

**BON** Stuur mij informatie over uitzendmogelijkheden als vrijwilliger via de Stichting Nederlandse Vrijwilligers in het kader van de ontwikkelingssamenwerking.

Naam ____________ Geboortedatum ____________
Adres ____________ Opleiding ____________
Woonplaats ____________ Beroep ____________
Provincie ____________ Datum waarop eventueel beschikbaar ____________
Gehuwd/ongehuwd ____________

5191172

---

**GEMEENTE GELEEN**

Burgemeester en wethouders van Geleen stellen de gelegenheid open tot sollicitatie naar de funktie van :

# COORDINATOR WELZIJNSZAKEN

Als taakoriëntatie kan het volgende worden meegedeeld. In samenwerking met het bureau O.D.R.P. van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten is een organisatiebezinning op gang gebracht m.b.t. alle gemeentelijke diensten en secretarie-afdelingen.

Hoewel deze organisatiebezinning niet is afgerond is het thans reeds duidelijk dat alle welzijnsaangelegenheden meer moeten worden gecoördineerd, zowel intern (tussen diensten en afdelingen) als extern (tussen de gemeente en instellingen werkzaam op sociaal, cultureel en maatschappelijk terrein).

Ofschoon de juiste plaats in de nieuwe organisatiestruktuur nog niet is bepaald meent het college reeds thans te moeten overgaan tot aanstelling van bovengenoemde funktionaris.

Door opleiding en ervaring moet deze funktionaris in staat zijn de uitgebreide en onderlinge samenhang van welzijnsaangelegenheden te overzien en tevens inzicht hebben in de diverse deelproblemen.

Tot zijn taak behoort tevens het leveren van een belangrijke bijdrage om te komen tot een welzijnsnota.

Een opleiding op academisch niveau en praktische ervaring bij de overheid zouden een goede steun kunnen zijn voor de hem toebedachte taakopdracht.

Aanstelling is mogelijk in een van de hogere rangen.

Een psycho-technisch onderzoek zal deel uitmaken van de selektieprocedure.

Het hoofd afdeling personeelszaken — de heer Hermans — is bereid nadere informatie te verschaffen (telefoon 04494—42441, toestel 211).

Sollicitaties gericht aan burgemeester en wethouders binnen 10 dagen aan het hoofd afdeling Personeelszaken worden ingezonden.

---

# gevraagd: sekretaresse

Onze man in Maastricht heeft een prachtbaan voor een niet alledaagse juffrouw.
Zij regelt zijn afspraken, ontvangt zijn bezoekers, verzorgt zijn rapporten, schrijft zijn brieven, neemt kontakt op met kranten en uitgeverijen, waakt over plaatsingen en beslist — in zijn afwezigheid — zelf over lopende zaken.
Zij is tussen de twintig en dertig jaar, tikt vlot, kent talen, stenografeert met gemak en kan een telex bedienen.
Haar salaris zit wel goed.
Zij is kien genoeg en zit boordevol initiatief.
Daarom schrijft zij nu meteen naar Paul Beckers.




Erkend Adviesbureau voor Reclame en Marketing B.V.

Maastricht Heggenstraat 8 Postbus 237

---

**ASB uitzendbureau**

Voor diverse produktiebedrijven in Heerlen en Maastricht en omstreken zoeken wij voor direkt:

# produktie-medewerkers

Aanmeldingen dagelijks op onze kantoren:

Heerlen, Akerstraat 55, tel. 045-716300; Maastricht, Stationstraat 13-15, tel. 043-17906 of vandaag telefonisch onder nummer 04494-45509 en 04406-13002.

---

**JAC. HERMANS PRIJS-SLAG B.V.**

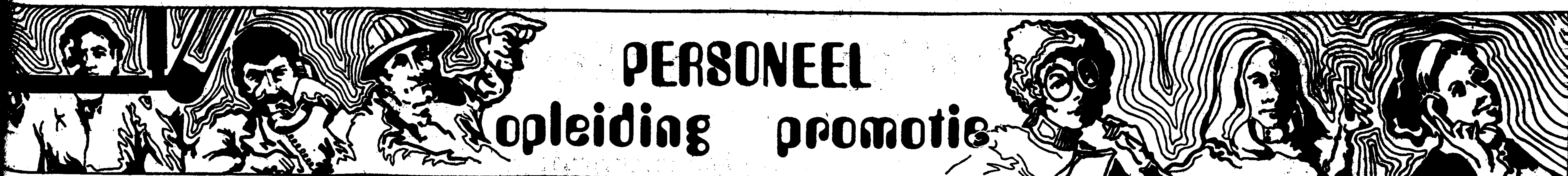
Werken in een van onze konsumenten-markten betekent samenwerken met jonge kollega's, altijd een gezellige drukte om je heen en afwisselend werk met een behoorlijke mate van zelfstandigheid en verantwoordelijkheid. Aktieve jonge mensen, die zo'n werkkring zoeken kunnen bijv. in ons filiaal te **VAALS** geplaatst worden als:

# kassières en leerling kassières

(Ervaring is niet noodzakelijk, u krijgt alle steun van ons bij de opleiding).

Belangstellenden kunnen een afspraak maken bij onze bedrijfsleider te:

**VAALS adres SNEEUWBERGLAAN 20**
Of rechtstreeks bij ons HOOFDKANTOOR te BERGEN OP ZOOM, telefoon 01640-36750 van maandag t.m. vrijdag tussen 8.30 - 17.30 uur.




# "Idealisme..."

*van mij mag je 't zo noemen, ...maar 't is gewoon fijn om in zo'n modern SVN-huis met een team van jonge mensen de verzorging van bejaarde patiënten op je te nemen.*



**SVN-ziekenverzorg(st)er vooropleiding en werkterrein.**

Onlangs hebben weer een aantal meisjes en jongens het diploma „ziekenverzorging" behaald in één van onze moderne verpleeghuizen, in Laren of Harmelen. Zij hebben als gevolg hiervan andere taken en verantwoordelijkheden gekregen. En dat betekent dat we erg graag weer nieuwe jonge mensen willen opleiden in één van deze twee huizen. Vandaar deze advertentie.

Wij zoeken meisjes en jongens van 17 jaar (ouder mag natuurlijk ook), die graag een officieel erkend diploma willen halen in een niet-alledaags en niet eenvoudig beroep. Het gaat om de verzorging van geestelijk en lichamelijk hulpbehoevende bejaarden. Mensen die harder dàn wie ook aandacht, verzorging en begeleiding nodig hebben. Dit vraagt veel geduld, veel begrip en veel inzicht.

En natuurlijk een gedegen opleiding. Als je een van onderstaande vooropleidingen hebt gevolgd, vul dan de bon in, ook als je binnenkort examen doet.
• 3-jarige opleiding MAVO met goed gevolg doorlopen • 3-jarige opleiding Huishoudschool T-stroom met diploma • 4-jarige opleiding verzorgende beroepen (OVB) met diploma • 5-jarige opleiding Huishoudschool Inrichtingsassistenten (INAS) met diploma • 3-jarige opleiding Technische School T-stroom met diploma.

**Studie en diploma.**

De cursus voor het diploma „ziekenverzorging" duurt in totaal 2 jaar. Je begint met een basisvorming van 5 dagen per week, gedurende 2 maanden. Daarna heb je eens in de maand nog 2 dagen theorie en word je in de praktijk verder begeleid.

**Behuizing en omgeving.**

Zowel extern als intern wonen is mogelijk. Als je intern bent heb je een fijne kamer voor jezelf. Je krijgt je zelfstandigheid en je verantwoordelijkheid. Bovendien staan de huizen in een mooie omgeving met veel recreatiemogelijkheden. En er zijn vlotte verbindingen tussen Laren en Hilversum, Harmelen en Utrecht. Allemaal binnen ongeveer 15 minuten.

**Salaris en wat daar bij komt.**

Het maandsalaris is meteen al goed: ƒ 1.080,14 bruto.
Na de basisvorming komt daar nog 14% onregelmatigheidstoeslag bij. Als je intern bent, wordt er wel een bedrag voor je kamer en maaltijden ingehouden. Bij de aanschaf van je uniform krijg je bij de start een flinke tegemoetkoming. Je hebt 22 werkdagen vakantie. Reiskosten naar huis boven ƒ 2,50 worden één maal per 14 dagen vergoed.

**Aanvang van de opleiding.**

De eerstvolgende cursus begint op 1 september 1975.

**SVN stichting verpleeghuizen nederland**

## BON

In gesloten envelop sturen naar het Centraal Bureau SVN, postbus 13041, Utrecht.
(Je kunt natuurlijk ook bellen, telefoon 030 - 31 52 47.)

Zend mij een uitnodiging voor een voorlichtingsdag.
Ik krijg daar nadere informatie over opleiding, aard van het werk, huisvesting en allerlei bijzonderheden die ik verder nog wil weten.
Bovendien bestaat de mogelijkheid om het huis van mijn voorkeur te bezichtigen.
Mijn eventuele reiskosten worden geheel vergoed.

Mijn voorkeur gaat uit naar het hieronder aangekruiste huis.
☐ De Stichtse Hof - Laren
☐ Heremalerhof - Harmelen
☐ Geen voorkeur

Naam ____________
Adres ____________
Woonplaats ____________
Telefoon ____________
Leeftijd ____________ mnl./vrl.
Opleiding ____________ LI

---

**B.V. Fabriek voor Machine- en Apparatenbouw**

# J. J. Delnoye

SITTARD

Voor spoedige indiensttreding vragen wij :

# inkoper

Funktievereisten :
— opleiding op M.T.S.-niveau
— commerciële feeling
— beheersing van de Engelse en Duitse taal in woord en geschrift
— goede contactuele eigenschappen

Enige jaren ervaring op inkoopafdeling van soortgelijk niveau strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties aan afdeling personeelszaken :
J. J. DELNOYE B.V., POSTBUS 12, SITTARD

---

**R+M**

De Stichting voor Research en Marketing verricht marktonderzoek en marketingadvieswerk t.b.v. het partikulier bedrijfsleven en de overheid. Door de sterke toename van het aantal opdrachten, is behoefte ontstaan aan een funktionaris, die rechtstreeks onder de direktie, de verantwoordelijkheid krijgt voor :

# financieel beheer en interne planning

Tot zijn taak zal o.m. behoren :
— het totale financiële beheer (liquiditeit, solvabiliteit, rentabiliteit, begroting, kalkulatie, tariefstelling, kontrakten);
— de interne planning (integratie der planning, koördinatie tussen sektoren en afdelingen);
— de supervisie over de afdelingen: administratie, sekretariaat en huishoudelijke diensten;
— de personeelsaangelegenheden (personeelsadministratie en -selektie).

Voor deze veelzijdige en interessante funktie wordt gezocht naar een persoon die bereid is om in een klein enthousiast team bij te dragen aan de kwalitatieve uitbouw van het bureau.

Vereisten : middelbare schoolopleiding, liefst met S.P.D. of vergelijkbaar diploma;
ervaring op de verschillende terreinen;
leeftijd tot 40 jaar.

Geboden wordt een aantrekkelijk salaris en een prettige werksfeer.
Een psycho-technisch onderzoek kan tot de selektieprocedure behoren.

Sollicitaties te richten aan: Direktie R. en M., Dautzenbergstraat 8, Heerlen, met toevoeging van curriculum vitae, recente pasfoto en referenties.

---

# EUROSTROOM B.V.

**Meet-, Regel- en Elektrotechniek met vestigingen te Terwinselen, Aken en Antwerpen,**

zoekt op korte termijn :

## pijpmonteurs

voor het leggen van lichte stalen, aluminium, koperen en chroom-nikkelstaal leiding voor pneumatische instrumentenmontage

## instrumentatie-pijpfitters

voor het aansluiten van pneumatische meetinstrumenten en regelaars.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan :

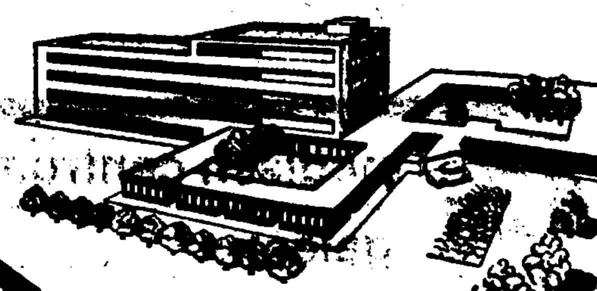
**EUROSTROOM B.V.,
Postbus 24,
Heerlen**

Persoonlijke bezoeken op afspraak met de personeelschef kantoor Heistraat 76, Terwinselen, t.o. Staatsmijn Wilhelmina, telefoon nr.: 045—414555, toestel 25.

---

# OVERWHERE

**verpleeghuis voor 100 somatisch zieken en 60 demente bejaarden te PURMEREND**





Ter uitbreiding van ons team vragen wij enkele gediplomeerde

## zieken-verzorgenden

"Overwhere" is een modern verpleegtehuis in Purmerend waar in een sfeer van samenwerking gestreefd wordt naar een optimale verzorging en begeleiding van onze patiënten.

Wij kunnen u huisvesting bieden in onze personeelsflat.

Inlichtingen en sollicitaties kunt u richten aan de verpleegkundig-direkteur, F. J. Wit, Prof. Mr. P. J. Oudlaan 1, Purmerend, telefoon (02990) - 2 74 51.

**STICHTING VERPLEEGTEHUIZEN IN NOORD-HOLLAND**

---

# Mijnbouw-kundige

Bedrijfsleider voor het drijven van steengangen in kolenmijn en/of afdiepen van schacht. Ervaring vereist. Liefst Duits sprekend. Hoog salaris. Dringend melden bij: L.E.B. Maastricht, W. Alexanderweg 69, tel. 043—13045.

---

Internationaler Möbelkonzern sucht für sein Auslieferungslager Aachen

# LKW-FAHRER

(Führerschein Kl. II)

zum Ausliefern von Möbel an Privatkundschaft im Raume Aachen - Köln - Düsseldorf.

Angenehmes Betriebsklima, gute Verdienstmöglichkeiten.

Sich vorstellen am 12.5.1975 von 9 bis 12 und 14 bis 17 Uhr.

**MEUROP GmbH**
**VAALSERSTRASSE 90 A, AACHEN**

---

# VROOM & DREESMANN

**REGIO MAASTRICHT**

vraagt voor de afdeling GRAMMOFOONPLATEN van haar vestiging HEERLEN: enthousiaste

## 1e VERKOPER(ster)

Haar of zijn gevarieerd takenpakket omvat onder meer:

a. Het enthousiasmeren en motiveren van de medewerkers(sters) van haar/zijn afdeling, zodat onze klanten op correcte wijze en in een fijne sfeer tegemoet worden getreden.

b. Het aan haar/zijn zorgen toevertrouwde goederenassortiment op vakbekwame wijze beheren.

Wij denken aan een dynamische jonge vrouw/man met enige jaren praktijkervaring in de platenhandel, met een prettig karakter, die in staat is om in samenwerking met de betreffende verkoopmanager leiding te geven aan de medewerkers(sters) van haar/zijn afdeling.

Voor deze verantwoordelijke funktie bieden wij naast een goed salaris, uitstekende sociale voorzieningen en korting op aankopen in onze warenhuizen.

Als U het plezierig vindt om in een fijne werksfeer een leuke afwisselende baan te hebben en voldoet aan bovenstaande criteria, kom dan even langs voor een kennismakingsgesprek op onze afdeling Sociale Zaken, Geleenstraat 21 te Heerlen en wel maandag t.m. vrijdag tussen 16.00 en 17.00 uur of neem even telefonisch kontakt op voor het maken van een afspraak. (tel. 045-71[illegible], toestel 218).

**VROOM & DREESMANN**

---

De geriatrische kliniek aan de Asserweg, gelegen in de wijk Schiebroek, heeft een kapaciteit van 212 bedden voor lichamelijk zieken en een observatie-afdeling van 38 bedden voor psychisch gestoorde bejaarden.
In deze nieuwe kliniek staat door gebrek aan personeel een tweetal verdiepingen nog steeds leeg. Om de bedden van deze verdiepingen zo spoedig mogelijk in gebruik te kunnen nemen, worden gevraagd:

## verpleegkundigen

en

## ziekenverzorgenden

Salariëring vindt plaats naar opleiding en ervaring.

Belangstellenden worden door de direktrice, zr. G.J. Stougie, gaarne voor een gesprek ontvangen, waarbij alle gelegenheid is de inrichting te bezichtigen en een goed inzicht te verkrijgen in de te verrichten taken. Hiertoe kan schriftelijk (Asserweg 235) dan wel telefonisch 010 - 228022 kontakt met haar worden opgenomen.

**Gemeente Rotterdam**

---

# Algemene vergadering van de Rabobank te Merkelbeek

Hierdoor roept de Raiffeisen-Boerenleenbank te Merkelbeek haar leden op tot het bijwonen van de algemene vergadering die gehouden wordt op
zaterdag 24 mei 1975 om 20.00 uur
in het Jeugdhuis te Merkelbeek.

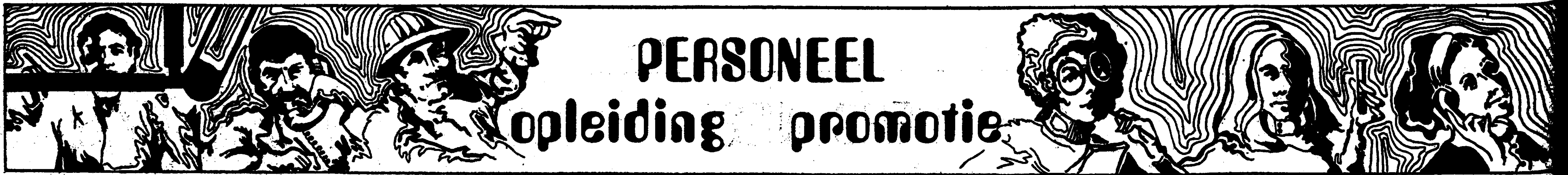
Verkorte agenda :

1 Opening
2 Aanwijzing secretaris en stemopnemers
3 Notulen vorige vergadering
4 Aanwijzing leden, belast met voorlopige vaststelling notulen
5 Balans en verlies- en winstrekening
6 Bestuursverkiezing
7 Verkiezing van Raad van Toezicht
8 Mededelingen
9 Rondvraag
10 Sluiting

De volledige agenda ligt vanaf heden op het kantoor van de bank voor de leden ter inzage.

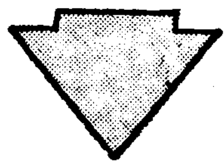
Het bestuur,
J. E. Bex, voorzitter
J. F. J. Hennen, bestuurslid

**Rabobank**
de bank voor iedereen


PERSONEEL
opleiding promotie

imburgs agblad

Harry Lubse ziet het wel zitten voor de Eindhovenaren: ‚PSV de kampioen. Wat anderen nog willen, er is niets meer aan te doen'. Zó zeker is men in het Eindhovense kamp dat er alvast een plaat in de stijl van Willem van Hanegem en Eddie Achterberg tegenaan gegooid is.....



# Harry Lubse: PSV's eenvoud

Zaterdag 10 mei 1975

door Henk Langenberg

**EINDHOVEN – Een waterig zonnetje breekt net door als we de lange huizenrij bereiken. Kabouterachtige huisjes met mooi verzorgde tuin. De Eindhovense wijk „Den Dommel", ook wel de villawijk genoemd. Harry Lubse woont er, samen met zijn ouders. De 23-jarige „sjouwer" van PSV. Een van de weinige spelers in de Eindhovense sterrenploeg die in dit voor de Brabantse formatie zo spoedig verlopen seizoen nauwelijks in het nieuws is geweest.**

## *PLOETERAAR IS ZEKER VAN DE TITEL*

De oorzaak ligt, Harry geeft het volmondig toe, bij hem zelf: „Als ik na een wedstrijd uit de kleedkamer kom, dan geef ik de aanwezige journalisten een vriendelijk knikje en loop door. Ik heb nooit zo aan de weg getimmerd. Het ligt gewoon niet in mijn aard. Ik sta nooit in de belangstelling. Ook nu niet, terwijl we de titel voor het grijpen hebben."

**Het kampioenschap. Vlak voor de allesbeslissende confrontatie met FC Den Haag durven de PSV'ers er eindelijk over te praten. De buit is binnen, oordeelt men in het Eindhovense kamp. Zo zeker is men van een overwinning, dat Harry Lubse al een plaat in de stijl van Willem van Hanegem en Eddie Achterberg ertegenaan gooit. Een uitsmijter die morgen voor het titanengevecht het bestuur van PSV wordt aangeboden. De tekst laat aan duidelijkheid niets te wensen over: „PSV, dé kampioen, wat anderen nog willen, er is niets meer aan te doen......"**

### Gestampt

Een plaat, die in twee dagen uit de grond is gestampt. Op de achtergrond Maastrichtse trompettisten en een koortje, waarin ook Gerrie Deijkers, de snelle vleugelverdediger, luidkeels meezingt. Maar waarom juist de stille introverte Harry Lubse? Een woordvoerder van de Brabantse platenmaatschappij Dureco: „We zijn deze week pas op het idee gekomen. Het moest snel gebeuren. In principe hadden we iedereen kunnen gebruiken. We moesten iemand hebben die een beetje zingen kon. Harry heeft kweekschool gehad, vandaar dat de keuze op hem viel."

### Ergeren

**Harry Lubse, via de toenmalige eerste klasser De Spechten op 16-jarige leeftijd naar PSV gekomen, grinnikend: „Kunnen ze zich in het westen lekker ergeren. Doet ze goed, Het hele jaar hebben we ontzettend veel kritiek gehad. Ze hadden altijd iets op te merken. Vaak ten onrechte. Eerst was er die kwestie met het Nederlands elftal. Jan van Beveren, Adri van Kraay en René van de Kerkhof weigerden toen voor Oranje uit te komen. We werden na dit incident in de landelijke pers als het provinciekluppie afgeschilderd, dat het nooit ver zou brengen. Al die onredelijke kritiek heeft ons geen goed gedaan. Maar het ergste kwam na die affaire van René met Gerrie Mühren. Na die domme uitspraak van Ajaxdokter Rolink werden we overal waar we kwamen voor moordenaars uitgekreten. Terwijl er in feite niets aan de hand was. René is een doodgoeie jongen, die alleen een beetje te fanatiek is. Maar van boze opzet was geen sprake. Hij is er nu nog kapot van."**

### Na twaalf jaar

Ondanks de moeilijkheden en diverse inzinkingen in de nationale competitie lijkt de ploeg uit de Lichtstad er toch in geslaagd de langdurige hegemonie van de grootmachten Feyenoord en Ajax te doorbreken. Voor het eerst in twaalf jaar.... Want het is onwaarschijnlijk dat FC Den Haag morgen alles op alles zal zetten. Zeker gezien het feit dat de Hagenaars zonder gewonde of geschorste spelers op 15 mei in de Rotterdamse Kuip willen arriveren om Twente in de bekerfinale te bestrijden. Harry Lubse weet het zeker: „Het lukt ons. Daaraan twijfelt bij PSV niemand. Ik ben er reuzeblij mee. Vooral voor Jan van Beveren, die alles op zij heeft gezet om dit te kunnen meemaken. Ik denk dat hij van pure vreugde op zijn hoofd het stadion zal verlaten."

Een triomf, die grotendeels het werk zal zijn van de kleine, kalende Kees Rijvers. Met de komst van de Brabantse trainer veranderde het PSV-beleid. Er werden, zoals in de voorafgaande jaren, geen grote aankopen gedaan. Rijvers gokte op continuïteit en rust. Een kleine kalme opbouwperiode, die al snel tot succes leidde. Lubse, met een peinzende uitdrukking op zijn gezicht: „Rijvers is een moordtrainer. Hij voelde de sfeer bij ons prima aan. Hij besteedt aan iedere speler veel aandacht. Een voetballer als Willy van der Kuylen is onder zijn hoede weer helemaal opgebloeid. Hij heeft het team tot een geheel gemaakt. Bij ons is geen plaats voor vedetten. Niemand springt eruit. Als er iemand in moeilijkheden zit of lange tijd slecht draait, dan helpen wij hem. Dat is de formule voor ons succes."

### Furore

Een eventueel succes, waar de rustige, („Dat heb ik van mijn vader") verlegen ogende middenvelder een groot aandeel heeft gehad. De verleden jaar pijlsnel in PSV's hoofdmacht furore makende Lubse is weliswaar geen voetballer, die het moet hebben van technische hoogstandjes, het is een genoegen om naar hem te kijken. Storen, jagen en gaten trekken, dat is de taak van Harry Lubse. Willy van der Kuylen over de donkerblonde, grillige ploeteraar: „Harry is voor onze ploeg erg belangrijk. Hij valt niet gauw op, maar doet iedere wedstrijd zijn plicht. Hij is constant en offert zich voor het hele team op. Zonder hem hadden we het dit jaar heel wat moeilijker gehad."

### Niet nodig

De kilometersvretende vechter („Leo Kerstges van MVV is ook zo'n type, een geweldige voetballer...") bloost om het compliment. Hij is nog altijd de eenvoud zelf. En weigert gedurende het gesprek om over zich zelf te praten: „Je kent me. Over mijn privéleven laat ik nooit iets los. Ik vind het niet nodig. Ik wil graag praten over mijn vak, dat hoort er nu eenmaal bij. Maar daarnaast wil ik me zelf blijven. Ik zou doodziek worden als ik voortdurend mensen om me heen had. Voetballen betekent niet alles voor me, hoe graag ik het ook doe. Ik studeer op het ogenblik voor de LO-akte gymnastiek. Heb ik wat achter de hand als ik ermee stop."

Maar zover is het nog lang niet. De van vedetteneigingen gespeende Eindhovenaar heeft bij de Brabantse sterrenploeg nog een contract van een jaar en kan er zeker van zijn dat PSV hem een lang meerderjarig contract zal aanbieden. Want Harry Lubse is goud waard voor de Rijversequipe, al wil hij dat zelf niet weten.

### Terugtrekken

**Morgen, na afloop van het zenuwenduel tegen FC Den Haag zal hij zich ongetwijfeld midden in het hoogopspattende, woelige feestgedruis bescheiden terugtrekken.**

**Zoals een half jaar geleden, na de (toen nog) opzienbarende 3—2 thuisoverwinning op grootmacht Feyenoord. Toen, in de perskamer onderin de kale catacomben van het PSV-stadion: vrolijk pratende spelers, ijverig noterende journalisten, een geagiteerde Kees Rijvers en Harry Lubse: ...eenzaam en teruggetrokken leunend tegen de muur, 'n Colaatje in de hand. Harry Lubse: synoniem voor eenvoud, synoniem voor het huidige PSV.**



## NAC-HAARLEM DEGRADATIEHAPPENING

# Breda staat op zijn kop...

Van onze medewerker

BREDA — Voor het eerst na lange tijd zal morgenmiddag, wanneer NAC de beslissingswedstrijd speelt tegen Haarlem voor de tweede degradatieplaats in de eredivisie, het stadion van de Bredanaars weer eens totaal uitverkocht zijn. De laatste keer dat het Beatrixstadion van NAC met 21.000 toeschouwers totaal was afgeladen, was vier jaar geleden, toen de Bredanaars een wedstrijd speelden tegen Feyenoord en met veel tamtam de overdekte staantribune in gebruik werd genomen. De wedstrijd wordt geleid door top-arbiter Charles Corver. De scheidsrechterscommissie koos als grensrechters Boers (Stolwijk) en Arts (Den Haag).

„Overweldigend, die belangstelling voor de wedstrijd NAC tegen Haarlem", aldus NAC-secretaris Eugène Lemmens. „Zondagavond al, na de wedstrijd tegen FC Utrecht, werd er van alle kanten geïnformeerd naar plaatskaarten. We zitten propvol. Er zijn alleen al tachtig journalisten".

### Optimale sfeer

De ontmoeting NAC-Haarlem belooft overigens een regelrechte happening te worden, te meer daar ook de Haarlemsupporters zich niet onbetuigd zullen laten. Bovendien zullen op het NAC-terrein enkele carnavalsbands er het nodige toe bijdragen een optimale sfeer te garanderen.

Natuurlijk, de enorme belangstelling voor deze wedstrijd is voor de NAC-spelers een geweldige steun, hoewel het voor de Bredanaars nu toch ook niet de eerste keer is dat men zichzelf in een dergelijke netelige situatie heeft gemanoeuvreerd.

Ook in Haarlem is de belangstelling voor de beslissende ontmoeting in Breda buitengewoon groot. Gisteravond stond al vast dat zo'n 1000 Haarlemsupporters hun club in het NAC-stadion zullen aanmoedigen hetgeen impliceert dat zo'n 40 bussen richting Brabant koers zullen zetten. Voorzitter Teun Dam van de supportersvereniging Haarlem verwacht evenwel dat het aantal gegadigden voor een plaatsbewijs nog beduidend zal toenemen. Dam: „Het is onvoorstelbaar, dit heb ik nog nooit meegemaakt. De telefoon staat niet stil en ik moet me al sterk vergissen willen we niet ver boven de 1000 aanvragen komen."

HUUB BEENS

# piccolo-advertenties

**worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.**

## AANGEB. BETREKK.

Leuke BARDAMES gevr. v bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

Enkele leuke MASSEUSES voor sauna gevr. Kaldebornerweg 133, Hrl, tel. 045—414425. x

„Club" The Shadow Bar zoekt een leuke BARDAME Hoog loon en provisie. Voor vervoer wordt gezorgd. Tel. 045—410988 na 20 uur. x

Gevr. BARDAMES, de Viersprong, Oirsbeek. Tel. 04492-1873 of 1616. x

DAKDEKKERS en leerl. dakdekkers gevraagd. (pannenwerk). Hoog loon. N. Irik B.V. Terweyerweg 11, Heerlen, 045-213852. x

BARDAMES v. exclusieve bar Elyseé gevr. Zeer hoge verdienste. Tel. 045-719841. Werktijden in nader overleg. x

4 nette charmante BARDAMES gevr. voor onze nieuwe nog niet geopende bar. La Aventura Bar te Amstenrade. Aanmelden in onze bestaande bar in Vaesrade La Comparsa, tel. 04447-1592 liefst persoonlijk. x

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 Geleen. x

Voor dir. gevr. METSELAARS en timmerlui. Heuts Bouwbedrijf Kaalheidersteenweg 94C, Kerkrade-W tel. 045-410705. x

BARDAMES gevr. Corso Bar, Kruisstr. 64 Heerlen. Melden na 20 uur. x

Algemene Bond van Werknemers vr. tijdelijk een WERKSTER voor enkele uren per dag. Liefst woonachtig te Heerlen. Soll. Ververstr. 2 te Heerlen tel. 045-713597. x

Gevr. KAMERWERKMEISJE of vrouw. Hoog loon. Hotel Mieno Dalhemerweg 48 Valkenburg. x

Hotel Cosy-Corner vr. voor z.sp.mog. 1 VROUW voor de ochtenduren, 1 vrouw voor de avonduren voor alle voorkom. keukenwerkzaamh. tevens een jongen welke opgel. wil worden voor de keuken. Wilhelminalaan 41 Valkenburg, tel. 04406-12398. x

Autorijschool Th. Wischmann vraagt RIJINSTRUKTEUR voor zaterdags, moet in bezit zijn van instrukteursbewijs of voorlopig instrukteursbewijs. Event. avonduren in de week. Europaweg 337 Ubach over Worms, tel. 351721. x

WINKELJUFFROUW gevr. Slagerij Hoogsteder, Mariastr. 8 Maastricht. x

Nette WINKELJUFFR. gevr. liefst enige erv. Kwaliteitsslagerij Sjef Pinkaarts, Beekstr. 36a, Schinveld, tel. 252793. x

Gevr. BARMEISJE ervaring niet gewenst, geen animeerwerk. — Lotusbar Nieuwstr. 140 Kerkrade tel. 04445-5609.

Exclusief besloten club La Cartouche, Hoofdstraat 105, Amstenrade, vraagt met spoed charm. BARDAMES voor de avonduren, event. intern, zaterdag en zondag vrij, hoge verdiensten, voor vervoer wordt gezorgd. Tel. 04492—2130, b.g.g. 04447—2718.

Bar-dancing „'t Piepke" zoekt voor de zaterdag en zondag BARMEISJE. Inlichtingen: Kantoor Emmastraat 8, Heerlen, tel. 712466 b.g.g. 711637 na 12 uur.

1ste KAPSTER gevr. Alleen zij die op de hoogte zijn van modern werk gelieven te soll. Coiffure Bert Strik B. Janssenstr. 43, Beek, tel. 2646.

Voor onze slagerij vragen wij 2 nette WERKSTERS. Slagerij Moonen, Akerstr. 26, Heerlen, tel. 715812.

Met spoed gevr. bekw. METSELAARS en timmerlieden aannemersbedrijf Lugema Pissemerweg 1 Susteren tel. 04499-1743.

Gevr. all-round BANKETBAKKER en 1e bediende Banketb. Ortmans Kerkstr. 33 Brunssum 252520.

Leuke BARMEISJES gevr. voor bar in Brunssum v. vervoer wordt gez. Intern mog. Bar Las Vegas Pr. Hendriklaan 66 Brunssum aanm. na 20 uur.

Gevr. WERKSTER voor de zaterdag. Slagerij America Kampstr. 81 Kerkrade-W. tel. 045-413565. x

Dringend gevr. voor België PLAATWERKERS, monteurs, lassers e en a fotolassers E en A, fotolassers AA Gevr. flinke HULP in de huish. voor 1 ochtend per week tel. 045-715648.

en pijpwerkers en voor Duitsland heftruck chauffeurs. Melden van 9.00 tot 18.00 uur Willem Alexanderweg 69 Maastricht tel. 043-13045 op zaterdag van 10 tot 12 uur.

HULP in de huishouding V. Dam tel. 211562 Hoofdstr. 432 H'broek.

Hotel prinses Wilhelmina, Wilhelminalaan 39, Valkenburg vraagt voor direct ONTBIJTSERVEERSTER vroege dienst, kamerwerkmeisje, keukenhulp en dagdienst. S.v.p. telefonische afspraak 04406-12039 tussen 14.00 en 17.00 uur.

Gevr. v. terst. KAMERWERKMEISJE serveersters en leerling serveersters hotel Palanka, Walramplein 9 Valkenburg tel. 04406-12030.

Rockgroep „Dodger" zkt. BASGITARIST, org. en zanger, oefenr. aanw., install. gewenst. Tel. 045-351805. Vrijdag van 18 tot 20 u.

HULP in de huish. gevr. v. kenburgerweg 69 Voerenenkele dagen p.w. Aanm. na 6 u. Mevr. Vroemen Valdaal.

Hotel café Valkenhof vr. zelfst. KAMERWERKMEISJE. Prettige werksfeer. Berkelstr. 34 tel. 04406-12477 Valkenburg.

Gevr. WERKSTUDENTEN voor buffet en keuken. Coffee Shop Necrian, Grote Straat 7 Valkenburg, 04406-12017.

Gevr. JONGEMAN lft. 16-17 jr. als bijrijder en mag.-werk. Fa. H. Degens en Zoon Kampstr. 145 Heerlerheide.

Gevr. VRACHTWAGEN-CHAUFFEUR, liefst erv. in meubeltransport. Soll. na tel. afspraak aan Vegers Meubelen, Honigmanstr. 47 Heerlen, tel. 045-713082.

Gevr. WERKSTER voor halve dagen p.w. voor schoonmaken van bakkerij, tevens bakkersknecht en bakkersleerl. gevr. Te bevr. Dorpsstr. 82 Brunssum.

Met spoed gevr. VERKOOPSTERS voor onze amb. slachterij en div. andere afd. Dlg. aanm. Spar, Supermarkt W. Hendricks, Gregoriusl. 60 Brs.-Egge tel. 045-252518.

WERKSTER gevr. v.d. huish. 3 d. p.w. Wijko friture Nieuwstr. 134 H'broek

Gevr. WERKSTUDENTE hotel-café Riposo, Burg. Henssingel 9-11 Valkenburg, tel. 12565.

Gevr. v.a. pinksteren KAMERWERKMEISJE v.a. 8 uur v.m. en meisje of vrouw voor afwas v.a. 18 uur. Pension Vakantievreugd Cremersstr. 35 Valkenburg, tel. 04406-12653.

Voor de bezorging van ons dagblad in de vroege ochtenduren zoeken wij actieve BEZORGERS, geen incasso in Simpelveld. Heeft u interesse meldt u dan bij onze hoofdagent H. Schmeets, Min. Ruysstr. 76 Bocholtz, tel. 04442-1942 of op het bijkantoor te Kerkrade-W. tel. 045-411044.

Jungere gelernte VERKäUFERIN gesucht fur unsere Hemden und Pulloverabteilung. Euro-Men-Shop Aachen Mefferdatisstraat 1-3 tel. 09-4924161242.

Hotel Amsterdam, Nieuwe Weg 27, Valkenburg vraagt v.a. 17 mei voor de avond van 18.00 tot plm. 11.00 uur MEISJE of jongere vrouw als leerl. serveerster, tevens hulp voor de keuken, zelfde uren, goed loon. Liefst pers. melden.

WERKSTER gevraagd. Hoog loon. Postiljonbar Linne, tel. 04746-1329. x

Voor direct gevr. ll. KOK en avondspoelster. Hotel Bellevue, Valkenburg, tel. 04406-12116.

Gevr. KAMERWERKMEISJE of vrouw, aank. rest.serveerster of kelner, student voor buffetwerk 18 jaar of ouder van 9.00 tot 16.00 uur. Hotel Bleeser, Grendelplein 4, Valkenburg, tel. 04406-12585.

HULP in de huishouding gevraagd bij gezin met 2 schoolgaande kinderen, 12 en 8 jaar, voor 2 ochtenden per week. Mevr. Bessems, St. Hubertuslaan 31, Kerkrade-Terwinselen.

Wij vragen voor onze kwaliteitsslagerijen 1 ALL-ROUND VAKMAN, 1 worstmaker, 1 slagersbediende, 5-d. w.w. A. Baggen, Arnoldenstr. 7, Stein, tel. 04495-1521.

P. Hamers Schaesberg, groothandel groenten en fruit, vraagt VRACHTWAGENCHAUFFEUR liefst bekendheid met branche. Tel. 045-311916.

Zelfst. vrouwelijke HULP gevr. voor o.a. de kamers en hulp in de huish. Werktijd n.o.t.k. Hotel pension Laheye, Nieuwe Weg 76, Valkenburg, tel. 04406-12852.

Gevr. aankomend KOK. Hotel 't Centrum, Grendelplein 14, Valkenburg, tel. 04406-12319. x

Gevr. TIMMERMAN en leerling timmerman voor Kerkrade. Aannemersbedrijf Rondags Maastricht, tel. 043-35302.

Leuke BARDAMES gevr. voor middag- en avonduren. Exclusieve bar. Aanm. Uterweg 129. Heerlerheide. tel. 045-213350. x

WASMEISJES en kapsters gevr. voor de weekends. Kapsalon Fr. Janssen, Stationstr. 47, Heerlen. x

Kwaliteitsslagerij, in het centrum van Heerlen, vraagt aktieve zelfstandige WINKELJUFFROUW met branche-ervaring, in de leeftijd tussen 17 en 22 jaar. Wij bieden: goede verdiensten, 5-daagse werkweek en vrije werkkleding. Alleen serieuze gegadigden dienen te reflecteren onder nummer 1206 LD Heerlen. x

OK Markt, Leyenbroekerweg 1. Sittard vraagt voor spoedige indiensttreding een AGF-CHEF. Uw mondelinge sollicitatie wordt gaarne ingewacht door onze bedrijfsleider de heer Heijthuisen.

Café 't Anker: BUFFETJUFFR. van 14.00 t.m. 20.00 u. Z. erv. geen bezw. Tel. 215774. x

Allround WEEKENDKAPSTER gevr. Heunen en zn. Wilhelminastr. 76, H'broek. x

Flinke HULP v. zaterdagochtend gevr. en meisje of vrouw van 10.00 tot 17.00 uur. Hotel Florida, Neerhem 107, Valkenburg. Pers. melden. x

Gevr. jonge administratieve KRACHT pl.m. 18 jr. Br. m. personalia ond. no. MA 5081 LD Maastricht.

## GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluidsen huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel 045-211753-215562. x

Voor al uw VERBOUWINGEN en metselw. m. stuc. wegw. dak- en timmerwerk, bel 045-711629. x

Fa. Lips de garantie voor dak- en (AF)TIMMERWERK tev. adres voor uw verbouwingen. Bel 04445-3818. x

Erkend TIMMERMAN kan nog aannemen verb., timmerw. en rep.werkzaamh. Tel. 045—413861. x

Voor al uw DAKREPARATIES en verbouwingen. Tel. 045-313644 Wij zijn zo bij u. x

Bel voor al uw verbouwingen en metselwerk 045-717919. x

Jonge vrouw zoekt BIJVERDIENSTE. Iedere dag vanaf 11 uur aanwezig. Tel. 04406-40096. x

Voor al uw VOEGWERK, cementwerk en verbouwingen, groot of klein. Tel. 043-23728. x

TUIN mooi aanleggen en onderhouden. Ook het maken van opritten en terras (enz.). Bel 045-216722. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleurenteevee en radio's. Bel Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10—12 (Markt) Heerlerheide Tel. 045-212330. x

Ploeg METSELAARS kan nog verb. aann. en nieuwb. Met stucadoor-, tegel- en alle timmerwerkz. Tegen conc. prijzen. Tel. 045-711850. x

Voor al uw VERBOUWINGEN en dakreparaties. Tel. 04445-7961.

JONGEMAN i.b.v. rijbewijs, eigen auto, zoekt werk onverschillig wat, ook als bijverdienste of uithulp. Br.o. nr. G 479 LD Hrl.

TV-ANTENNE compl. v.a. f 200,- Tev. alle reparaties Kochen Antennebouw telef. 04442-1693 b.g.g. 04445-3406.

Jonge dame zoekt BYVERD. Elke dag aanw. v.a. 12 uur, tel. 045-255813.

Voor al uw schilder en BEHANGWERK ook 's avonds goedkoper. Postbus 2505 Hrl.

Laat nu uw DAK VERNIEUWEN met 50 pct. subs. Aannemersbedrijf T. Rondags, Pomonahof 43, Maastricht, tel. 043-35302. x

## TE KOOP AANGEB.

Te k. 8-track CASSETTES v.a. f 12,50. Ook ruilen, Haltronic Hoensbroek, Grubbelaan 2. x

AANHANGWAGENS in vele maten en modellen 50 à 60 stuks in voorraad. „Frada", Fr. Dassen, Stationstr. no. 6, Kerkrade. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 110 cent. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

AANHANGWAGENS in div. maten en uitvoeringen, prijzen v.a. f 595.-. Mostard-Recreatie b.v., Rijksweg Z 7, Susteren. tel. 04499-1560. x

WINTERAARDAPPELS, kleibintjes 1e kwal. 20 cent. Veendrick, ingang Kasteel Amstenrade. x

SINAASAPPELEN 5 kg voor 4,75 ± 70 stuks, komkommers 3 stuks 1,— glaskoolrabi 6 stuks voor 1,45 rode en witte kool 45 ct de kg, tomaten 1,50 p. kg wortels 3 kg voor 2,— appels en peren v.a. 40 ct. p. kg aardappels. Timmermans, Julianastraat 15 Merkelbeek. x

AARDAPPELEN. Bintje 15 kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

BROXO-ZOUT voor de waterontharder. — Hennen, Heerlen, tel. 713442. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 498,-, partij nwe kleuren-tv's grootbeeld f 1498,-; partij gebr. kl.-tv's vanaf f 750,-; gebr. zwart-wit tv's vanaf f 75,-. Alle merken voorradig. Gemakk. betaling Fa. v. Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, telef. 045—213879. x

Te k. GASBOILER 150 ltr en kookpl. 4-pits en t.v. en bruidsjapon maat 40 en oude rode vloertegels P. Hos Beatrixlaan 49 Susteren. x

Wij maken al uw reparaties van uw T.V. binnen 24 uur. Uitstekende service, eigen techn. dienst. Elgros B.V., Meelovenstr. 2A, Brunssum (bij verpleegklin. St. Gregorius), tel. 045-255635. x

Wij plaatsen nieuwe ANTENNES compleet voor f 220,-. Ook revisie. Uitstekende service, eigen technische dienst en alle reparaties binnen 24 uur. Elgros B.V., Meelovenstraat 2A te Brunssum (bij verpleegklin. St. Gregorius). telefoon 045-255635. x

U kunt 't geloven of niet! KOELKASTEN worden iedere dag duurder! Uit voorraad: 25 modellen van 140 tot 400 liter inh. vanaf f 269.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel 045-711300. x

Piano Laven het adres voor uw PIANO of vleugel nieuw en gebruikt. Geerstr. 61 Heerlen. x

Uw adres voor echt ANTIEK door eigen import. Antiekhandel „Oud Kerkrade" voor Frans, Engels of Spaans meubilair. Grote keuze uit kasten, dressoirs, bureaus, tafels, stoelen, dekenkisten en klokken. Bezoekt vrijblijvend onze zaak Holzstraat 103 Kerkrade. x

OPEN HAARDEN geheel compleet, met stooksteen vanaf f 280,-, met rooster en asla vanaf f 390,-. Steenhouwerij Moonen-Wanders, Rietrastraat 11, H'broek, tel. 214851. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf 300,-. Tiendschuur 2 Susteren. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occass. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

Sla uw slag groothandelsprijzen: WASAUTOMAAT van f 695 nu f 395, van f 895 nu f 595 enz. Miele, Zanussi, Indesit, AEG in voorraad. Speciale reclame wasdroogautomaat van f 1795 nu f 1295 met inruil, droogautomaat van f 645 nu f 398, van f 995 nu f 698, gashaard 8.000 kcal. van f 895 nu f 395, gevelkachel 6000 kcal. van f 695 nu f 398, 2200 kcal. van f 349 nu f 289, 8000 kcal. van f 895 nu f 645, gasfornuizen extra reclame ruit- spit, la en grill van f 798 nu f 398 in voorraad Etna, Pelgrim, Atag enz., televisies in noten en wit gepol. van f 795 nu f 398, van f 895 nu f 495, kl.tv 67 cm beeld van f 2450 nu f 1675, van f 2595 nu f 1895, extra reclame tiptronic kl.tv 67 cm van f 2895 nu f 2095, draagbare tv nu voor f 345, autoradio van f 235 nu f 169, van f 145 nu f 69, cassetteradio van f 398 nu f 198, tafelradio van f 198 nu f 149, wereldradio van f 215 nu f 139, platenspeler-versterker m. 2 boxen van f 298 nu f 198, stofzuigers Excelsior, Philips, Holland Electro, FAM, Erres enz. met 20-30 pct korting, reclame sleemodel van f 225 nu f 159, koelkasten van f 339 nu f 249, Philips combikast van f 895 nu f 645, Hilton van f 865 nu f 495, diepvries 350 ltr van f 1095 nu f 745 enz., afzuigkap Philips, AEG, Beorad enz. v.a. f 168, AEG koffieapparaat van f 189 nu f 139, Braun van f 199 nu f 139. Prijzen v.a. f 59, oudholl. kronen meer dan 300 modellen van f 395 nu f 295, echt kristal van f 595 nu f 345 enz. Voor al uw huishoudelijke artikelen: mixers, grills, broodroosters, fruitpersen, broodmessen enz. enz. is uw adres Huishoudbeurs B.V. Ook in 3, 6, 12, 18, 24, 36 termijnen. Deze prijzen vindt u nergens. Let op Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff Emmaplein 3 Heerlen. Met garantie en evtl. gespr. betaling. x

Eigenb. uit voorr. raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel 04402-1521. x

Gerevis. TELEVISIES zw.wit v.a. 125,— tot 375,— met garantie. Kleuren-tv v.a. 500,— tot 1.200,—. Vossen RTV. Geleenstr. 64. Heerlen, tel. 711300. x

Maak van uw kamer een concerthal met zo'n fantastische HIFI-STEREO-STUDIO van Philips, Braun. Schmeider etc. Betaalbaar via Leasing v.a. f 75,— p. maand. Kom eens kijken en luisteren in onze Hifi-ruimte! Vossen RTV, Geleenstr 64 Heerlen, tel. 717555. x

Antieke KASTEN, div. klokken en bronzen beelden Willemstr. 9 Hrl. t.o. P. Kranen (bar).

Te k. Blaupunkt KLEURENTELEVISIE en zw.-wit. Koopjes! Hamerstr. 14 Hrl. x

Klassieke PLAFONDDECORATIES grote keuze. Gemakkelijk te bevestigen. Fa. Crijns-Clermonts, Nieuweweg 102 Valkenburg tel. 04406-12474. x

Voor ver. en bedrijven. Alle soorten VANEN zoals schildvanen, puntvanen, erelintjes en emblemen. Wij maken voor U het mooiste werk en zijn het goedkoopst in Nederland. Tevens andere actie-artikelen zoals beursjes, balstandaards, voetbalschoentjes, balp. kalenders, sigarettenaanstekers enz. Alles gratis bedrukt. Oolman Industrie Twello Rijksstraatweg 36 tel. 05712-2176. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Te k. Antieke Engelse staande KLOKKEN 150 st. voorraad v.a. f 795,-,lopend 1 jr. garantie. Comtoises, geheel antiek, vuil of lopend, Regulateurs m. 1-2 of 3 gewichten v.a. f 275,-. Groothandel in antieke klokken en schilderijen Carpe Diem tel. 04461-1408 of 04403-2173. x

Uit voorraad asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Per week te k. 7000 verse bruine KIPPEëIEREN, Terstraten 13, Nuth. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten, mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

HOUT, BOARD, TRIPLEX, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

SIERBETON artikelen, o.a. wasbeton tegels (20 srt), claustra's in div. afm. en kleuren, traptreden, maaskeien, rode mijnsteen, spoorbilzen, rivierzand en grint, vulzand en stol. Levering door geheel Limburg. Wessem b.v., Handelen Exploitatiemij. Overslaghaven te Panheel (kruising Napoleonsweg E9). Tel. 04748-1771. Bezoek vrijblijvend ons showterrein. 's Zaterdags ook geopend van 10 tot 12 uur. x

Voor VERWARMING van magazijnen showrooms fabriekshallen etc. Dru Universum Heaters. V.a. f 1200,-, excl. install. Voor uitv. inform. Vossen Heerlen, tel. 711300 Geleenstr. 64. x

Gun uzelf een stereo-installatie van B & O. bij uw dealer Electro Bemelmans Wannerstr. 10-12 Heerlerheide. tel. 045-212330. x

Te k. 7-pers. BUNGALOWTENT met grndz. en 3 slpl.cab. plus Magnus-orgel. Brugstr. 21 Schaesberg, tel. 313742.

Te k. KROONTAPIJT f 200 Lancée. Heistr. 29 Schaesberg.

DRUMSTEL a.n. en oliekachel te k. J. Bücken a.d. Noot 58 Vaals.

HERENFIETS 4 mnd. oud z.g.a.n. m. versn. f 150. Kasperenstr. 25 Kerkrade-W.

Te k. Bocal GASHAARD. Hertstr. 4 Heksenberg

FERNSEHGERÄTE ab 35.- DM, alle Programme asymmetrische Geräte ab 100 DM, Farb Fernsehgeräte ab DM 700 auf Teilzahlung Garantie und Kundendienst Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschaft Roth 51. Aachen. Seilgraben 14 x

PIANO'S te k. vanaf 600 gld. met 3 j. garantie en ruilingsmogelijkheden. Te bezichtigen iedere dag van 10-6 uur. Dinsdag en donderdag tot 9 uur. 's Zondags van 2-5 uur. Meer dan 50 st. voorradig. Pianohandel Haagstr. 20, Oph.-Sittard, tel. 04490-3869. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

Erger U niet langer aan het ophangen van de natte was in huis en gun Uzelf het gemak van zo'n WASDROGER. Prijzen .a. f 379,- 3 kg en f 579,- 5 kg. p. mnd. v.a. f 16,-. Vossen RTV Heerlen, Geleenstr. 64 Tel. 711300. x

CENTRALE VERWARMING is geen luxe. Voor een gering maandbedrag (ca f 80,-) heeft u binnen 14 dg. Uw gehele huis behaaglijk warm. Vossen Heerlen, Geleenstr. 64 tel. 711300. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen goederen te koop voor weggeefprijzen, o.a. BANKSTELLEN, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels, bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen, telef. 045—716340. x

Te k. gebr. dames- en HERENFIETS tev. jongens- en meisjesfiets v. 7-12 jr. Groesweg 7 Schinveld. x

Te k. GARAGE 4.30x3.20 (schrootjes met golfpl. dak) z.g.a.n. Pleyw. 39 Palemig-Hrln. x

Antiek eiken BANKSTEL i.g.st. Knubben, Nieuwstr. 187 Hoensbroek. x

JÄGERSZAUN (schaarhekken) alle hoogtes, geïmpregneerde palen (bruin en groen) alle lengtes en diktes. Rechtstreeks van fabrikant naar klant. Houtindustr. Windels, In de Cramer 104 Ten Esschen-Heerlen, tel. voor 12 en na 18 uur 045-213529. 's Middags 04446-1687. x

Exclusief uit Polen AARDEWERK wand- en vloerkleden, eethoeken, glaswerk, Bloemsierkunst en kunstnijverheid, J. Jansen-Hartig Maastr.laan 11a Waubach

KOOPJE Aanrecht m. dubb. spoelb. RVS z.g.a.n. en 2 el. fornuizen, alles v. f 350,-. Kruisstr. 75 Hrl. tel. 714330.

Grote GOUDVISSEN voor de vijver f 6.60 en f 1.10. Aquarium G. Wagner, Willemstr. 111. Heerlen.

Te k. DIEPVRIESMEUBEL voor winkel, m. Husqvarna, 1½ jaar oud. met garantie, lengte 2 m, br. 1 m. Telef. 04402—1026.

Eiken BALK te k. 4.20 l. en 40 cm rond en div. and. — Tel. 045—251885.

CENTRALE VERWARMING leveren wij reeds v.a. f 2200,- (pakket) excl. montage, gas, electra, dompelen. Vlotte prijsopg. en levering. Blijvende service 65+ en invalide huisbezitters 30 procent Rijkssubsidie. Heeft u interesse, kom dan eens langs of bel Vossen RTV Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300 of 717555. Betaalb. p. mnd. v.a. f 75,-. x

Komplete KEUKENS in diverse maten en uitvoeringen, Uit voorraad Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Beek tel. 04402-1521. x

TELEVISIES Grundig 61 cm electronic z.g.a.n. zeer mooi. f 200,-; Blaupunkt grootb. z.g.a.n. f 185,-; Philips grootb. electronic f 195,-; Siemens Tiptronic vol transistor. Saba grootb. drukknopbed. f 150,-; NordMende t.v. drukknopbed. zeer smal f 115,-; Philips tv.. f 50,-; Diverse 59 cm t.v. Pr. spelend f 75,-, f 85,-, f 95,-; NordMende wit f 100,-, keluren-t.v. 100 pct gereviseerd pr. spelend f 650,-. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091. x

GASHAARDEN: Inruilactie. Wij geven tot f 200,- voor Uw oude gashaard b.a.v. een nieuwe Siegler of Faber. Kom eens kijken in de Geleenstr. bij Vossen RTV Heerlen, tel. 711300 Per mnd. v.a. f 26,50. x

Antieke grote JACHTTAFEL en biedermeier salontafel Leeuwerikstr. 11 Heksenberg tel. 045-214211.

Te k. notehouten VITRINEKAST handwerk. Kouvenderstr. 40A Hoensbroek tel. 045-214896.

Te k. z.g.a.n. eiken EETHOEK koopje. Leeuwerikstr. 11, Heksenberg tel. 045-214211.

Antieke KAST f 500,- en zeer goed schilderij. Sallustiusstr. 14 Heerlen tel. 045-713194.

ANTIEK kasten klaar voor in kamer, commodes, stoelen, salontafels, opastoelen voltairs enz. mooi kleingoed voor moederdag. Irenestraat 8 Spaubeek 04493-2156.

Te k. wengé WANDMEUBEL met ingeb. bar en t.v. kast. Veel bergruime en modern. Z.a.g.nw. na 18.30 uur Harmoniestr. 40 Hoensbroek.

Te k. GASHAARD en minikachel Niersprinkstraat 107 Kerkrade.

Nieuwe AANHANGWAGEN voor vakantie- en hobbydoeleinden. Gatestraat 56 te Nieuwenhagen.

KIND.WAG. tev. wand.wag. merk.: Koelstra kl. donk.-bruin. T.e.a.b. Richardusstr. 9 Op de Vos, Brunssum na 18 uur.

Te k. volledige SLAAPKAMER, King Size Bed 6-drs. kast en 2 nachtkastjes met toilettafel en spiegel wit f 1400,-. Zitkamer Lodewijk 14 groene velours 3 -zitsbank fauteuils en marmeren tafel f 3000,-. Brandhofstr. 22, Schaesberg, tel. 313944. Na 18 uur.

HIFI OCCASION CORNER. Nieuw in Brunssum. Div. tuners, verst., rec., hifi draait., boxen 2 en 3-weg enz. z.g.a.n. Koopjes, Kerkstr. 61c, Brunssum, 045-252579.

Te k. BRUIDSJURK, een half uurtje aangehad. Babylonstr. 24 Hrl. Tel. 045-410669.

Te k. wit WANDMEUBEL en kozijn combinatie room en deur. Kl. Graverstr. 109 kerkrade.

Grote ANTIEKBEURS zondag 11 mei a.s. in het Socio-Project Markt Eygelshoven van 10.00-18.00 uur. Deelname van 35 antiquairs.

FRITUUROVEN 3 p. Perfecta, Br.o.nr. B 479 LD Hrl.

Te k. 5 mod. ZITELEMENTEN kl. paars z.g.a.n. f 400,- en Blaupunkt stereomeubel. Hofstr. 6 (Italiëlaan) Vrieheide.

AQUARIUM compl. met vissen en pomp, 500 ltr., pr. verlichting en mahoniekast 150 x 60 x 50, vraagpr f. 1200.- Dr. Poelsplein 9 Echt.

Professionele DISCOTHEEK v. part. te k. Inl. 18 tot 20 u. Dr. Alb. Schweitzerstr. 5 H.broek.

Te k. mod. hoge KINDERWAGEN f 125.- Beatrixstr. 7 Eygelshoven.

Te k. 6 pers. BUNGALOWTENT 1 jr. oud. Bockstr. 34 Kerkrade.

Te k. KINDERWAGEN, sportwagentje en box i.z.g.st. Ailbertuslaan 161 Kerkrade.

Te k. 2 pers. OPKLAPBED m. matras f. 95.- ijskast f. 90.- Solex f. 60.- Vespa Ciao f. 150.- Tel. 043-22517.

Te koop mooie Dru GASHAARD 10.000 kcal. Potgieterstr. 82 Heerlen.

KINDERFIETSJE te k., kinderledikant en commode. Tel. 04454-2128.

Antiekliefhebbers, niet vergeten morgen te komen kijken naar onze grote collectie ANTIEK. Kasten (meer dan 30), tafels, kisten, stoelen, spiegels, nachtkastjes, secretaires, lijsten, consools, lampjes, bloembakken, beelden, kandelaars, klokstellen, weegschalen, bisc. porcel. beeldjes, olielampen, koffiemolens, fruitschalen enz. Dus tot spoedig ziens in de Oranjestr. 30, Hoensbroek-station, tel. 045-212104.

Te k. AQUARIUM en vissen geheel compl. f 135,—. P. Greymanstr. 31, Schinveld.

Te k. zwarte KINDERWAGEN „v. Delft" nieuwpr. f 400,— nu voor f 180,— als nieuw. Haanraderstr. 5, Kerkrade-Haanrade, tel. 2710.

Antiek eiken KAST, glad mod. Brunssummerweg 89, Ubach o. Worms, tel. 310299.

Licht eiken SL.KAM. litsjumaux, 5-drs. nwpr. f 1600,— voor f 550,—. 1 jr. oud, smeedijz. gash. 1 jr. oud, 14.000 kcal. Otten, Bergstr. 6, Vaals, tel. 04454-1970.

Biedermeier BANK ongestoffeerd f 350,—. Mauritslaan 50, Geleen.

Te k. GASHAARD m. therm. f 150,— ,TV-toestel f 100,—. Dir. v.d. Vennestr. 23, Kerkrade.

Te koop 2 stuks zware hardhouten BALKEN afkomstig uit boerenschuur, lang 5 mtr. Heistraat 32, Einighausen.

Te k. TAFEL en vier stoelen z.g.a.n., 2 gelegenh.cost. Dom Werdenstr. 6, Waubach.

KINDERSPORTWAGEN en jalouzieën 251,5x190. Scheldestr. 94, Hrl.

Te k. VOORDEUR m. glas. Paadweg 46, H'broek, tel. 045-213181.

Te k. van importeur demonstr. LASAPP. 220 V 380 V t.m. 4 mm, 1 jr. gar. van f 525 voor f 390. Spaubekerstr. 19, Neerbeek, tel. 04402-3947.

Koopje: 2-deurs KLEERKAST rood en hoge sportwagen m. zak z.g.a.n. alles 1 jr. oud. Achter het Klooster 78, Nieuwenhagen. Voor 20 uur.

Te k. HERENSPORTFIETS 125,—, bruidsjurk m. 38 excl. model 100,—, fotocurusboeken 80,—. Willem Barentszweg 12, Heerlen.

Eiken SALONKAST m. bar en TV-kast 250 br. 1.90 hoog. Past. Ribb.str. 12, Houthem, tel. 40439.

Te k. GASHAARD, Bexdellestr. 36, Brunssum.

Te k. hout. DRAAIBANK. Scheperstr. 24, Beek.

ANTIEK, Chinees porcelein, Imari, brons, ivoor. Spaubeeklaan 26, Geleen, tel. 04494-45426.

Te k. driedelige KINDERWAGEN merk Koelstra i.g.st. Tevens droogkap. — Abel Tasmanstr. 53, Hrln.

Te k.a. 600 oude VELDBRANDSTENEN. Schoutenstr. 36, Munstergeleen.

Noten EETKAMER 400,—, radio 50,— ,cass.rec. 50,—. Kennedyln. 6, Brunssum.

Te k. BANKSTEL. Schaesbergerweg 36, Heerlen, tel. 715239.

Te k. EETKAMER. Deken Kalenstr. 6, Nieuwenhagen.

AQUARIUM 90x40x40 met ombouw en verlichting. Ridderstoel met leren zitting, eiken flessenrekje. 045-713694.

Mod. KINDERWAGEN z.g.a.n. Zonstr. 204, Kerkrade.

Ter overname aangeboden INVENTARIS levensmiddelenbedrijf systeem „Klinkens" (hout met formica) w.o. kassa's, snijmachines, weegschalen, zuivelmeubel 2,5 mtr., diepvriezers (frigidaire) koelmeubel voor gebak 1 mtr. breed, groenterek 3,5 mtr., excl. broodboetiek en kaasboetiek. Alles ook afzonderlijk te koop. Keekstraat 49, Heerlerheide.

Te k. Sony DECORDER-VERSTERK. 30 W. f 200,— 5 mnd. oud, en Philips radiocassetterec. f 150,—. Kouvenderstr. 51, H'broek.

Stalen AANR.BLAD. Markt 32, Treebeek.

Moderne zw.-w. TV op chromen voet, wegens aanschaf kl.-TV. Ridderhoenstr. 207. tel. 216590, H'broek.

Te k. stereo BANDREC. 1 jr. oud. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Gebr. RIJWIELEN groot en klein in- en verkoop, tevens rubberboot 2-pers. Tourfiets 5 versn. Akerstr. 52, H'broek, tel. 045-216818.

Te k., alles moet weg, mooi SCHRIJFBURO f 125,—, mooie kinderwagen f 25,—. Oude staande klok en hangklok, allerhand antiek uit grootmoeders tijd, veel koperwerk en tin, 5 oude eiken stoelen en tafel 75 jr. oud, schilderijen, grote spiegel zonder raam v. 1/2 tot 2 mtr., geëmaill. zware badkuip, kleine snelwasmachine m. wringer z.g.a.n., gashaard en minigaskachel en oliehaard, 4-pits butagasstel, tafel, stoelen, kasten, slaapbank, kleine bank m. 1 club, 4 mooie kleine clubs, kleerkasten, ijzeren ledikanten, compl. slaapkamer, 4 zware clubs m. rode pluche wasbak, m. kranen enz. Ook op zondag. Onderste Straat 9, Palemig Heerlen.

Te koop groot aantal VOLIèRES, ook apart. Alleen op za. en zon.morgen. Brunssummerweg 89, Waubach, tel. 310299.

Te k. 4 BUITENDEUREN Bruynzeel 2/3 glas en 2 binnendeuren Bruynzeel dicht. Voerendaal, tel. 04446-1454.

Te k. pallis. WANDKOMBINATIE br. 2.50 m z.g.a.n. met barinr., bestekladen e.d. Ovidiusstr. 40, Hrl., tel. 045-716744.

Te k. WANDELWAGEN tegen elk aannemelijk bod. Mgr. Feronlaan 116, Hoensbroek.

Antieke TELEFOONS te k. A. Otermans, Koningswinkelstr. 49, Valkenburg, tel. 12289, tussen 8.00 en 20.00 u.

Te k. FIAT 850. Past. Rozelaarspl. 1, Hoensbroek.

Div. afm. LICHTKOEPELS, olievaten 200 ltr. Kerkstraat 31, Cadier en Keer, tel. 04407-1721.

Te koop DRAAIBANKEN merk VDF en Karger 1000 mm t.d.c., elektrotakels 400 en 600 kg, luchtcompressoren, elektr. stapelaar 1250 kg, 1 p.k. lichtnetmotoren f 162,—, div. aandrijvingen w.d. motorreduktors, variatoren, tandwielkasten, elektromotoren, ventilatoren. Fa. Jareco, Vlasstraat 20, Heythuysen, tel. 04749-2358, b.g.g. 1520.

Te koop: modern JONGENSFIETSJE 5-8 j. sportmod. i.z.g.st., tevens oude bromfiets (Batavette) ev. voor onderd. Te bevr. Kempkensw. 24, Heerlen.

Te k. GORDIJNEN, lampen, bedsprei, karpetten, keukentafel en stoelen, gangspiegel, kapstok, autostoeltje. Thomas, Bethlehemstr. 9, Hrl., tel. 045-410307.

SALONKAST f 100,-, klassiek bankstel f 200,—. Stationsstr. 17A, Spaubeek.

AANHANGWAGEN tweewielig met Torsi-vering, laadbak 2 bij 1.40 m. Stationsstr. 17A, Spaubeek.

Dual PICK-UP HS25 2 j. te koop. Berghofstraat 151, Eygelshoven.

Te k. antieke eiken KAST. antieke koperen en ijzeren waterpompen, kerk- en opastoelen, oude kachels. Bergerstraat 48, Nattenhoven.

Te k. marmeren SALONTAFELTJE en eiken salontafel en bloemenbank. Maarzijde 37, Kerkrade-W.

VERKOOPCARAVAN m. trekstang, evt. gesch. voor weidefeesten. Peerdendries 77 t.o. ziekenh. Brunssum.

Te k. BANKSTEL m. kussens, TV-stoel, st. sch.lamp a.i.z.g.st. f 250,— . Coockstr. 191, H'heide.

Te k. 1 zwart leren MOTOROVERALL z.g.a.n. maat 50. De Wendelstr. 17, Schaesberg, tel. 045-415143. x

Van part. verz. zuiver ant. peren- en APPELKETELS. Tevens pracht marmiet met deksel en zeer mooi antiek tin. 04442-2064. Irmstr. 18, Simpelveld. x

ANTIEK en curiosa te k. Letterbakken enz. Willibrordusstr. 5, Heerlerheide. x

ANTIEK: Biedermeijer tafel, Franse kast en etagère, 2 Mechelse kasten, tafel en 6 stoelen. Barbarastr. 18, Kerkrade, tel. 3048.



# De besten beloond

Van onze sportredactie

GELEEN — In het spoor van hoofdprijswinnaar Peter Franken, legden in de 'strijd' om het LD-spelersklassement beslag op de volgende prijzen:

*LIMBURGS DAGBLAD STROOIT MET PRIJZEN*

Tweede prijs: **Theo Hansen** (Veritas), een paar voetbal- en trainingsschoenen beschikbaar gesteld door Sporthuis Jos Brey (Hoensbroek);

Derde prijs: **Jo Bux** (Almania), een trainingspak en sporttas beschikbaar gesteld door Marathon Sport (Kerkrade-Vaals);

Vierde prijs: **Wiel Baltus** (Voerendaal), cadeaubon beschikbaar gesteld door Sport Max Munnich (Heerlen);

Vijfde prijs: **Lei Crutzen** (Voerendaal), een paar voetbalschoenen beschikbaar gesteld door Sporthuis Reintjens (Schaesberg);

Zesde prijs: **Math Quanjel** (Veritas), sporttas beschikbaar gesteld door Sporthuis Dirks (Melick).



**Hoofdredacteur Pierre Huyskens overhandigt de LD-trofee aan Peter Franken. Jo Bux, Theo Hansen, Math Quanjel, Lei Crutzen en Wiel Baltus (v.l.n.r.) omringen het feestelijk gebeuren.**

● FELICE GIMONDI ...rol in een film...

*Giro d'Italia*

# "HÄRTESTE SHOW DER WELT"

**door Nino Tomadesso**

**HEERLEN — Soms zijn gebeurtenissen achter de schermen van een grote etappenwedstrijd (Vuelta, Giro of Tour) boeiender, meeslepender dan het verloop van de koers zélf. Vaak zijn de direkt betrokkenen bij een dergelijk evenement menselijker dan in de dagelijkse periode waarin zij hun métier beoefenen. Dát gegeven, maar toch óók de wijze waarop de renner, ploegleider, mecanicien, soigneur, journalist, radioreporter en al die anderen hun job doen — moeilijkheden of géén moeilijkheden — is het Leitmotiv van de film: „Giro d'Italia-Die härteste Show der Welt" (vanavond om 20.15 uur via Duitsland I).**

**Ik heb die film gedurende de Ronde van Italië 1973, zien maken. Ik heb Hans „Hemmingway" Gottschalk in die warme, koude, rustige en paniekerige dagen van die Giro zijn cameraploegen als een veldheer zien dirigeren. Er waren avonden dat wij met de equipes van Bavaria Films (München) in dezelfde hotels logeerden en, soms, tot diep in de nacht spraken over de wielersport in het algemeen en de renner (en zijn „gevolg") in het bijzonder. En altijd werd, tijdens die vaak tot vurige debatten uitgroeiende gesprekken, „bekeken" of er het een of het ander nog opgenomen diende te worden in het draaiboek van het duo Michael Pfleghar en Hans Gottschalk.**

**Vooral in de bergetappes, op de flanken van ongenaakbare Dolomieten, heb ik de cameralui (in auto's, op motoren) vaak bewonderd. Zij namen risico's, met een glimlach omdat zij bezeten waren van hun onderwerp én van hun vak.**

**Giro d'Italia: Die härteste Show der Welt lijkt mij interessant. Niet alleen voor de echte wielersportliefhebber, maar ook voor hem of haar die een beeld wil krijgen van wat een etappenwedstrijd eigenlijk is.**



**Hub Palmen, amateurvoetbalmedewerker van het Limburgs Dagblad, werd door LD-chefsport George Taylor extra in het zonnetje gezet. Palmen is, in dienst van de krant, vijfentwintig jaren lang dicht verbonden met het voetbalamateurgebeuren.**

# Fortuna SC wil Erwin Palm

Van onze sportredactie

AKEN — Fortuna SC heeft interesse getoond in de 20-jarige Alemannia-speler Erwin Palm. De Duitser kwam verleden seizoen van SV Düren '99 naar Aken, waar hij echter geen vaste plaats in het eerste elftal wist te veroveren. Erwin Palm is van origine verdediger, maar hij kan op vele plaatsen in een elftal worden ingezet.

**LEO DEGENS** — Roda JC heeft de 17-jarige middenvelder van het C-team, Leo Degens, een jeugdcontract gegeven.

**HENNIE ARDESCH** — FC Groningen dat eerst Heerenveen-doelman Azing Griever wilde contracteren, heeft nu interesse in de reservegoalie van FC Twente, Hennie Ardesch die voor 3000 gulden weg mag.

**JAN KORTE** — De 18-jarige UEFA-international Jan Korte van Veendam gaat voor drie jaar naar Go Ahead Eagles.

## TRANSFER-NIEUWS

**JO GEYSELAERS** — De vorig seizoen van Beerschot gehuurde Jo Geyselaers gaat na een jaar MVV weer terug naar de Belgische club.

**BOBBY GRAY** — De Schot Bobby Gray, die van het MVV-bestuur geen contract meer kreeg, is in gesprek met SK Tongeren.

**NICOLA BUDISIC** — De van Partizan Belgrado door NAC geleende Joegoslaaf Budisic heeft een tweejarig contract getekend bij de Bredase club.

**PETER ARNTZ** — Roda JC lonkt naar Oranje-debutant Peter Arntz van Go Ahead Eagles.

**ALAN SIMONSON** — De 23-jarige Deen Alan Simonson van Borussia Mönchengladbach is mogelijk „iets" voor Roda JC. Zoals bekend, speurt de Kerkraadse club ook 'over de grens', zonder daarover in details te treden.

**GERRY SCHRIJNEMAKERS** — MVV en Gerry Schrijnemakers bereikten overeenstemming over een nieuw contract. Schrijnemakers zal voor twee jaar bijtekenen.

# Gerrie Knetemann leider

Van onze sportredactie

**GRUYèRES — Ger Knetemann heeft zijn goede vorm gedemonstreerd door met voorsprong de derde etappe van de Ronde van Romandië op zijn naam te schrijven en het leiderstricot te grijpen. De Amsterdammer heeft het ditmaal niet op een eindspurt laten aankomen. Vijfentwintig kilometer voor de finish, na de beklimming van de Staumauer bij Rossens was hij uit het peloton gevlucht en slaagde erin, ondanks een poging van Fuchs en nog vier renners, de voorsprong te behouden en zelfs uit te bouwen tot bijna anderhalve minuut.**

Het is een uitermate levendige etappe geweest die reeds na 83 kilometer een kleine ontknoping kreeg toen Paolini het contact verloor met het zeer fel rijdende peloton en zijn leiderspositie verspeelde.

Kneteman sprong in het zicht van de laatste bergsprint (die hij won voor Fuchs, Conati en Seznec) weg en bleef weg. Merckx maakte daar de misstap door meer op de stalgenoot van Knetemann, Joop Zoetemelk, te letten en kon in de laatste kilometers deze vergissing niet meer goedmaken.

**De uitslag:** 1. Ger Knetemann 190 km in 5.18.44, 2. Merckx op 1.23, 3. Joop Zoetemelk op 1.24, 4. Walter Godefroot, 5. van Impe, 6. Rouxel, allen zelfde tijd als Zoetemelk, 7. Panizza op 1.26, 8. Delisle, 9. Riccomi, 10. Bellini.

**Algemeen klassement:** 1. Knetemann 14.57.27, 2. Merckx op 1.28, 3. Paolini op 1.39, 4. Godefroot op 1.41, 5. Baronchelli, 7. Zoetemelk op 1.42.

**SAINT AMAND LES EAUX — Gerard Vianen heeft slechts zeventien minuten gereden in het leidersshirt van de Vierdaagse van Duinkerken. Freddy Maertens won de individuele tijdrit over 12.8 kilometer en ontnam daarmee Vianen zijn eerste plaats. Danguillaume, die achter Maertens als tweede eindigde in de tijdrit, passeerde met Schuiten (derde) ook Vianen in het klassement.**

**Uitslag derde etappe:** 1. Demeyer 144 kilometer in 3 uur, 6 minuten en 33 seconden (met bonificatie 3.06.23). 2. Vianen z.t. (met bon. 3.06.28). 3. De Waal op 24 sec. (met bon. 3.06.55). 4. Le Guilloux z.t., 5. Maertens z.t., 9. Pijnen z.t., 10. Schuiten z.t., 12. Raas z.t.

**Uitslag tijdrit:** 1. Maertens 12.7 kilometer in 16 minuten en 17 seconden, 2. Danguillaume 16.25, 3. Schuiten 16.28, 4. Pijnen 16.37, 5. Agostinho 16.39, 6. de Waal 16.45, 7. Hezard 16.47, 8. Tabak 16.49, 9. Karstens 16.50, 10. Thevenet 16.53.

**Algemeen klassement:** 1. Maertens 13.58.13, 2. Danguillaume 13.58.22, 3. Schuiten 13.58.39, 4. Vianen 13.58.40, 5. Pijnen 13.58.50, 6. Hezard 13.59.00, 7. Thevenet 13.59.06, 8. Pintens 13.59.08, 9. van den Hoek 13.59.09, 10. Raas 13.59.19.

*BILBAO — De 17e etappe van de Ronde van Spanje werd gewonnen door Frisolrijder Allan Donald. Perurena blijft leider in het algemeen klassement.*

*De uitslag:* 1. Allan Donald 123 km in 3.15, 2. Basso z.t., 3. Tamames z.t., 4. Perurena z.t., 5. Rosiers z.t., 6. Manzaneque z.t., 7. Swerts z.t., 8. Crepaldi 3.15.00, 9. Lasa z.t., 10. Vrijders z.t., 11. Hennie Kuiper z.t., 56. Ben Koken z.t.

*Algemeen klassement:* 1. Perurena 78.55.31, 2. Lasa 78.56.28, 3. Tamames 78.56.51, 4. Ocana 78.57.40, 5. Hennie Kuiper 78.58,21, 31. Ben Koken 79.14.50.

## Dohmen tweede

*DEN HELDER — Martin Venix was een van de weinige renners die geprobeerd heeft de Ronde van Noord-Holland op de tweede dag tot leven te brengen. Stayer Venix doorbrak de gezapigheid binnen de groep van een kleine zeventig fietsers. Na ruim 100 kilometer, in de buurt van Wervershoof, was Venix al een keer weggesprongen, met Den Helder in zicht deed hij het nog eens samen met Math Dohmen. In het laatste gevecht versloeg Venix de sterker geachte sprinter.*

*De uitslag:* 1. Martin Venix 4.12.52 (met bonificatie 4.12.37), 2. Math Dohmen z.t. (met bonificatie 4.12.42), 3. Koot 4.13,15 (met bonificatie 4.13.10), 4. Bruessing, 5. Huisjes, 6. Hassink, 7. Peer Maas, 8. Gevers, 9. Albersen, 10. van de Groezen.

*Algemeen klassement:* 1. Peter van der Kruijs 7.23.41, 2. van Houwelingen 7.23.46, 3. van Gerwen 7.24.26, 4. Bruessing 7.24.26, 5. Gevers 7.24.31, 18. Jo Maas z.t.

*Dagploegenklassement:* 1. Soka-Flandria 12.39.22, 2. Van Erp z.t., 3. Amstel 12.39.45.

## echo's uit het peloton

● ZOMERGEM — Nidi den Hertog verloor de eindsprint van Jos Vanackere die 135 km aflegde in 3.21. Jos Schipper werd 7de.

● SART-DAMES-AVELINES — Frans Verbeeck won. 186 km in 4.58. Ger Harings werd 17de op 8 minuten. Jan van Katwijk, Wim Prinsen en Theo van der Leeuw klasseerden zich resp. als 20ste, 24ste en 26ste.

● MAFFLE — Henk Smits' werd tweede in een door Rudi Pevenage gewonnen koers (126 km in 3.03).

● MAAGDENBURG — De Oostduitser Hartnick won de 1ste etappe van Berlijn-Warschau-Praag (167 km in 3.47.10). Gerrie St. Nicolaas werd 19de.

● *SITTARD — Stand trofee Kurt Vuth na de ronde van Grevenbicht: 1/2. Hub Neven (Hulsberg) en Henk Smits (Baarlo) 15 pnt., 3. Henk Mutsaers (Schijndel) 10 pnt., 4. Michel Jacobs (Bingelrade) 9 pnt., 5/6. Harry Buckx (Born) en Flor de Bree (Schinveld) 8 pnt., 7/8. Martin de Vos (Maastricht) en Ger Nelissen (Sittard) 7 pnt.*

*MVV-TRAINER CANJELS WIL GOED SLOTDUEL*

# „Ajax inspireert nog altijd"

Van onze sportredactie

**HEERLEN-MAASTRICHT-SITTARD —MVV wil de laatste wedstrijd van het seizoen, tegen Ajax, zo goed mogelijk afsluiten. Trainer Leo Canjels motiveert zijn plan met de uitspraak: „Ajax is nog altijd een ploeg die de jongens kan inspireren. Wij willen ons publiek een goede wedstrijd laten zien".**

Het publiek in De Geusselt kan vanaf 13.20 uur alvast genieten van een voorwedstrijd. Dan begint namelijk de finale van de schoolvoetbalcompetitie 1975 tussen de Berchmansschool en de St.-Odaschool.

**MVV (selectie):** Wever, Braam, Lacroix, Dijkstra, Schrijnemakers, Streuer, Dekker, Kerstges, Bonfrère, Smeets, Quaden, Kleton, Colombain, Laine, Mathijssen.

**AJAX (selectie):** Schrijvers, Stuy Blankenburg, Suurbier, Krol, Dusbaba, van Dord, Geels, Steffenhagen, Mühren, Mulder, Brokamp, Rep, van Santen.

## Roda JC in nacompetitie?

**Voor Roda JC bevat de slotwedstrijd tegen FC Amsterdam een interessant aspect. Telstar heeft zich teruggetrokken voor de nacompetitie. Dat betekent dat Roda JC nu in aanmerking komt voor deelneming aan deze wedstrijdenreeks (met Sparta, Ajax en AZ'67). Telstartrainer Joop Castenmiller: „Wij doen wel mee aan de Intertoto. De nacompetitie schept voor ons echter in verband met vakanties van de spelers te veel problemen".**

Conditie nummer één voor Roda JC is overigens dat er in Amsterdam een punt wordt gepakt. Manager Hans Coerver: „Als dat lukt, zie ik onze deelneming aan de nacompetitie wel zitten". Vier Roda JC-ers zijn geblesseerd: Geilman, de Wit, de Goede en Körver.

**FC AMSTERDAM (selectie):** Jongbloed, Otto, Koopman, Husers, Bianchi, van der Merkt, Visser, van der Ban, Swerissen, Veenendaal, Jansen, van der Lem, Boon.

**RODA JC (selectie):** Dacier, van der Mierden, Broeks, Pfeiffer, Dijkstra, Blatter, Offermans, Advocaat, Meuser, Witjes, Ziegler, Bish, Nanninga, Vermeulen.

Fortuna SC kan in Veendam niet beschikken over de geblesseerden Erkens, Bohnen en (mogelijk ook niet) Nieling en Regterschot. Veendam speelt zonder de geschorste doelman Ploeger. Hij wordt vervangen door Slik.

**VEENDAM:** Slik, Jeger, Malmingh, Ebbinge, Wieringa, Veneboer, Neuteboom, Korte, Brouwer, Oldenburger, Bosman.

**FORTUNA SC:** van 't Oost, Stevens, Lacroix, Ernst, Meuser, Aben, Roemgens, van Huissteden, Prauser, Stovers, van Deursen.

**Vandaag drie wedstrijden voor de C-competitie in Zuid-Limburg: Fortuna SC-SVV, Roda JC-Willem II en MVV-Excelsior. Alle wedstrijden beginnen om 14.30 uur.**

## PROGRAMMA

| *Eredivisie* | *Eerste divisie* |
|---|---|
| FC Amsterdam-Roda JC | FC VVV-SC Cambuur |
| FC Twente-Feyenoord | Volendam-NEC |
| Telstar-GA Eagles | SVV-Willem II |
| Wageningen-Utrecht | SC Amerfoort-FC Groningen |
| NAC-Haarlem | PEC Zwolle-Vitesse |
| Excelsior-AZ '67 | Veendam-Fortuna SC |
| Sparta-Graafschap | FC Dordrecht-FC Vlaardingen |
| MVV-Ajax | FC Den Bosch-Heracles |
| PSV-FC Den Haag | Heerenveen-Eindhoven |

# SPORT kort

## *Eis Hollink afgewezen*

**ZEIST — De arbitragecommissie van de KNVB heeft de vordering van Henny Hollink afgewezen. Henny Hollink meende dat hij, ondanks zijn ontslag op 10 januari 1974, recht had op een bedrag van 5000 gulden, een extra premie die hem door Roda JC in het vooruitzicht was gesteld als Roda JC zich zou handhaven in de eredivisie. De arbitragecommissie stelde, dat met zijn ontheffing uit de functie het recht op de premie vervallen was. Henny Hollink moet nu opkomen voor de kosten van de arbitrage (f 294,95).**

## *Toto/lotto*

**DEN HAAG — Cijfers lotto 18: deelnemers 1.000.164; inleg f 3.896.439; prijzenbedrag f 1.850.808; eerste prijs: twee winnaars (elk bruto f 447.767); tweede prijs: 7 winnaars (elk bruto f 26.440); derde prijs: 485 winnaars (elk f 572); vierde prijs: 14359 winnaars (elk f 27); vijfde prijs: 12833 winnaars (elk f 27). Cijfers toto 18: deelnemers 240.562; inleg f 672.704; prijzenbedrag f 319.534; eerste prijs: 43 winnaars (elk bruto f 2.972); tweede prijs: 1.127 winnaars (elk f 70); derde prijs: 10.470 winnaars (elk f 10).**

## *Hoen: winst en verlies*

**LYON — Theo Hoen heeft zijn eerste wedstrijd, tegen de Zwitser Massard, tijdens de EK judo in Lyon gewonnen. In de tweede ronde verloor de Schinveldse halfmiddengewicht echter van de Fransman Gautier. Wil Peters won in de herkansingen twee duels en werd daarna door de Oostduitser Zuckswerdt buiten de halve finale gehouden. Peter Adelaar drong door tot de laatste vier in de klasse alle categorieën.**

## *Mosam: titel*

**OGGEL — Het Maastrichtse damesteam Mosam is door een 17—4 zege op Merefeldia kampioen geworden in de provinciale klasse veldhandbal. Mosam pakte daarmee de titel ongeslagen.**

## *Maastricht won toernooi*

**ROERMOND —Het veteranentoernooi van Concordia Roermond is gewonnen door Maastricht. De Maastrichtse hockeyers veroverden 31 punten vóór Blerick (28) en HUAC Helden (27).**

## *Zeventien boksduels*

**HEERLEN — Tijdens de bokswedstrijden van BVH'67 vanavond in het Heerlense Kegelpaleis bokst de Turk Achmed Taskin zijn eerste wedstrijd voor Heerlens publiek. Zijn tegenstander is de Duitser Seeren uit Bergisch-Gladbach. Andere interessante partijen: Paul Frankes (BVH)-Radic (Vehlo), Gerrit van der Kleut (BVH)-Zvonko (Vehlo), Jan Sauer (MSS)-Isselmann (Vehlo). Er zijn maximaal zeventien partijen gepland.**

## *Waubach-Kerkrade*

**WAUBACH — RKVV Waubach, kampioen in de tweede klasse, speelt vanmiddag om 14.00 uur een huldigingswedstrijd tegen een Kerkraads amateurteam. Voor deze wedstrijd in het sportpark Ter Waerden zal het Kerkraadse team worden samengesteld uit van Wersch, Palmen, Fox, Dautzenberg, Senden (allen Roda JC), Janssen, Maats, Bazen (Chèvremont), Roelofs, Habets (Heilust), Butello, Vreuls, van de Kruk (SVK), Huntjens en Vreuls (Hopel). Vanavond houdt Waubach receptie in clublokaal Suylen.**

## *Schuwer NOC-directeur*

**DEN HAAG —De heer André J. Schuwer (60) in Den Haag, thans nog werkzaam als manager public relations bij de Chevrongroep Nederland, is met ingang van 1 juli benoemd tot directeur van het Nederlands Olympisch Comité als opvolger van de heer Jan Cottaar, die op 1 januari op medisch advies zijn werkzaamheden voor het NOC heeft geëindigd.**

## overigens....

*wordt de wedstrijd RKSNE-FC Hoensbroek niet zondag, maar heden zaterdag (15.00 uur) gespeeld ● heeft de KNVB de verzoeken van de Brabantse hoofdklassers om hogere reiskostenvergoedingen, een aparte strafcommissie en buitenprovinciale scheidsrechters afgewezen.*

## TE KOOP AANGEB.

Te k. elect. ORGEL Eminent 300, aanhangwagen. Tel. 045-719535, v.a. maandag bereikbaar. x

BRUIDSJURK te k. maat 38-40, met hoed uit grootmoeders tijd 1890 rose, event. m. schoenen m. 38-39. Burg. Schrijenstr. 42III, Sittard. x

Dames-, heren- en RACEFIETS 10 versn. M. L. Kinglaan 94, H'broek. x

Dames-, heren- en RACEFIETS 10 versn. M. L. Kinglaan 145, H'broek. x

Te k. v. part. antieke Franse JACHTKAMER. Baneheide 25, Bocholtz. x

PERZEN halve prijs. Hamadans 2x3 f 495.—. 120x60 f 85.—, 60x40 f 25.—. Pauli, Op de Bossen, Eygelshoven, tel. 045-351632. x

ETALAGEMAT. te k. tegen elk aann. bod, 2 ds.poppen, 1 kinderpop, verchroomde T-standaards vast en uitschuifbaar, konfectierek en -stangen, zuilties, bokken, overhemd- en blousen-standaards, spiegels, gasradiator, nationaal kasregister aansl. f 99.99 m. controlestrook en briefjesdruk. Te bevr. na 19 uur tel. 04492-2276. x

Ruton WASAUTOM. 35.— p.m., eiken ladenkasten 179.—. Haas, Rijksw. Nrd. 4, Geleen. x

Te k. antiek eiken Windsor EETHOEK. Rector Tijssenstr. 40, Geulle.

Te k. BANKSTEL. Hovenweide 9, Nieuwenhagen.

Te k. SLAAPKAMER. Kochslaan 10. Nieuwenhagen, tel. 045-312633.

Te k. DRUMSTEL z.g.a.n. en Voskod motor 175 cc. Kennedystr 38, Waubach.

Te k. RADIO pick-up meubel merk Philips f 175.—. Leenheerstr 153, Brs. Nrd. (flat). Na 15 uur.

Lodewijk XVI SALONKAST, bed en nachtkastje. Tel. 04455-1565.

Te k. CV-KETEL met brander en pomp, 100.000 ca. op olie en afwasmachine. W. Kleuter, Haagstraat 5, Merkelbeek, 04492-1448.

Groot aantal ijzeren MELKKANNEN, eikehouten wagewielen en ander antiek te koop. Inlichtingen: Nicolas Jacobs, Bellevaux nr. 15. 4892 Malmedy (België). x

Oude WATERPOMPEN te koop. Termaar 24, Margraten. x

Te k. 3 GEVELKACHELS en 1 mimiset. Tel. 045-415017. x

Speciale aanbieding JALOUZIEëN voor fabrieksprijzen, h. x b. 150x200 f 85,—, 200x200 f 105.—. 250x150 f 113. Stegelstr. 16, Nuth, 04447-1674. x

Te koop 7 RIJKSD. 1867 t.m. 1931 f 350, 9 guldens 1840 t.m 1939 f 600, 6 kwartjes 1914 t.m. 1945 f 100, 30 dubb. jaren koningin Wilhelmina 1893 t.m. 1945 f 100, 27 dubb. jaren koning Willem III f 100, 10 duiten koning Willem III en 5 centen 1942 f 50, 5 Romeinse f 100, 9 v.o.c. f 30, p.l.m. 250 intern. f 100, buitenl. en Ned. munten in goede staat in een koop f 1500. Tel. 070-882269 of 659619. x

## TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. FRISDRANKENAUTOMAAT. Tel. 04406-12603.

Te k. gevr. i.g.st. zijnde GLOBE. Br. m. opgave v. grote en prijs o nr. B 1724 LD Brunssum

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100 Heerlen tel. 04446-1994. x

Handelaren en bedrijven, voor KOPER en metalen de allerhoogste prijzen. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, telef. 04490—9291. x

Te k. gevr. alle soorten oude BANKBILJETTEN. — Aanb. schriftelijk of telef. na 6 uur 045—212297. Gelder Uterweg 100, Heerlen. x

POSTZEGELS. Heeft u postzegels gespaard. Heeft u dubbele, of liggen ze thuis rond. En u weet niet waarheen. Ik ben u dankbaar als u ze aan mij stuurt. Br. o. nr. M 480 LD Hrl.

Te k. gevr. grote SKELTER voor de lft. van plm. 7 jr. Moet i.g.st. zijn. Tel. 045-412332 na 18 u.

Te koop gevraagd voor hobby kleine SCHAAF en lintzaagmachine voor houtbewerking. Tel. 04490-7313. x

Te koop gevraagd stalen SCHRIJFBUREAU bladm. 75x150 met slot. Tel. 045-411260.

Te koop gevraagd BUTAGASGEISER, koelkast en slaapbank. Tel. 04455-1549.

## TE HUUR AANGEB.

Te h. aangeb. ZITSLK., cv, tv-ant. m. gebr. v. keuken en douche v. rustige of oudere pers. Pannesheiderstr. 1, Kerkrade. x

Te Sittard aan de Rijksweg Sittard-Geleen. BEDRIJFSPAND en verder voor vele doeleinden geschikt. Br.o.nr. S 8566. x

Te h. rustieke BOERDERIJ gel. in mooie omg. te Gemmenich. Vrij vanaf mei, huur Bfr. 5000.- per mnd. Inl. Bureau Camping Kon-Tiki Rue Terstraeten Gemmenich België tel. 09-3287588973. x

Te h. aangeb. 3 gestoff. KAMERS en keuken centr. Hrl. Br. o. no. B 480 L.D. Hrl. x

Te h. v. H. gem. k. m. a. ing. c.v. Tv-ant w enk w. kookpl, ijsk., douche, enz. f 50,- p. wk. Kruisstr. 75 Hrln. Tel. 714330.

Te h. WOONH. Hrl. omg. station, c.v., kelder, woonk., keuken, badk., 3 slpk., zolder, tuin. Br.o.nr. P 476 L.D. Hrl.

Gemeub. KAMER te h. dir. te aanva. Salmstr. 23 Geleen tel. 42778 b.g.g. 49165.

Te h. i. a. 2 k. met gebr. v. keld. badk. en keuk. Br.o.nr. G 3117 L.D. Geleen.

Te h. KAMERS, keuken, douche, c.v. enz. f 90,- p. mnd. Overn. flat en event. inboed. mogel. Eisenhowerstr. 236 Sittard.

DIEPVRIESRUIMTE te huur aangeb. in Maastricht. Tot 400 ton capaciteit. Zeer gunstige voorw. Nadere inl. tel. 043—16785.

Mooi vrijst. HUIS met 4 slpk., c.v., kelder, gar. en grote tuin Simpelveld. Vrij vanaf 30 juni tel. 04459-750.

Te h. WERKPLAATS, opslagruimte 130 m2. Ridder Hoenstr. 181 Hoensbroek, tel. 211224.

KAMERS te h. in N.hagen met gebr. van bad, douche. Tel. 311095.

Te h. mod. gem. KAMER m. tel. gebr. v. keuken, douche en cv. — Tel. 2123 Kerkrade.

KOSTHEREN gevraagd. Robijnstr. 1, Heerlen. Musschemig.

Te h. gem. KAMER z. kookgel. f 85,— m. pens., f 40,— z. pens. Slakstr. 18, Bleijerheide-Kerkrade.

Te h.a. ruim vrijliggende BUNGALOW omg. Sittard. Br. aan Postbus 131, Sittard.

Mooie gemeubl. KAMERS te h. Kampstr. 77A, Heerlerheide.

Te huur gem. KAMERS evt. kost. Geen beroeps. Euratonpad 22, Vrieheide Heerlen.

Grote WONING met c.v. St. Barbarastr. 96, Palemig Hrl., tel. 311003.

Grote BOVENW. 100 m2 met c.v. en bad voor echtp. z.k. St. Barbarastr. 96, Palemig Heerlen, tel. 311003.

Te h. mooie gemeub. KAMERS met c.v., koelkast, kookplaten, v. wastafel, badkamer enz. nabij centr. 40-70 gld. p.w. Schaesbergerw. 43, Heerlen.

Te h.a. HERENHUIS te Sittard. Aanv. ca. half juni a.s. Huurpr. f 525 p.m. Inl 04494-43818.

Te h. gemeubil. KAMERS m. gebr. v. zitk., keuken en douche te Sittard. Tel. 04490-6213. Geen buitenlanders.

Te h.a. SHOWROOM. Tel. 311095.

Te h. FRITURE met woonhuis. Overname inventaris noodzakelijk. Tel. 045-414430. x

Te h. VAK.BUNG. m. eigen toilet op camping „Mooi Zutendaal" voor 28 juni-na negen aug. f 125,— p.w. Tel. 045-213440. x

Te h. BUSJES, bestelwagens en personenauto's. Garage Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57, Waubach, tel. 045-312261. x

Te huur gem. of ongem. KAMERS. Te bez. Heerlerbaan 156a, Hrl., tel. 045-416510 of 045-351579. x

Voor net meisje gemeub. KAMER met gebr. van keuken en bad te huur te Heerlen. Tel. 045-710865. x

## TE HUUR GEVR.

Ongemeubileerde KAMERS te huur gevr. v. jong echtp. in H'broek of omg. Tel. 045-214061.

Vrijstaand WOONHUIS te huur gevraagd met voor en achter vrij uitzicht. Heerlen of omgeving. Telef. 045-410341.

Jongeman zoekt ETAGE in centr. of omg. Maastricht. Br. o. nr. MA 5078 LD Maastr.

Te h. gevr., wij zoeken v. 'n jong net meisje een prettige betaalbare ongemeubl. KAMER, zo mog. m. kookgel. en gebr. v. douche omg. Hrl.-Brunssum. Br. o. nr. K 480 LD Hrl.

Te huur gevr. HUIS met slk. onverschillig waar. Br. on. rn. V 9726 LD V'burg.

Wij zoeken voor onze zoon (orthopedieleerl. in Aken) KAMER vanaf 1 aug. '75 m. huis. verkeer in Vaals-Kerkrade of dir. omg. Br. ond. no. G 3122 LD Geleen x

## RUILEN

Te r. WONING Heisterberg 50 2 slpk., kamer, keuken, bad, wc, huur f 63 p.m. teg. duplex onder of kleine won. Hoge huur g. bezw. H'broek, A'rade of M'rade.

Duplex BEN.WONING te ruil teg. woning in Versiliënbosch. Oude Brunssummerweg 131 Hrl.

## HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, Lid NBM en MCC, Lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten, Heerlen, tel. 717237 x

Wij vragen te koop voor onze relaties BUNGALOWS, woningen en bouwterreinen. OZEK, B.V. Onr. Goed, Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 250.000,—. Bem.bur. in onr. goed. Ass.kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

HERENHUIZEN in Kerkrade, Simpelveld, Bocholtz, Vijlen en Vaals gevr., ook oudere woonh. Vrijbl. aanb. aan Immobilien Mak. Brausen-Molenkamp, 51 Aken, Schlossparkstrasze 17, Tel. 09-4924113248. x

Vrijst. HUIS te k. Munstergeleen tel. 1369. x

Te k. gevr. BOUWGROND in Roosteren ca. 500 m2. Br. o. no. K 4881 L.D. Kerkrade.

HUIS te k. met c.v. en gar. Kasteelstr. 54 Brunssum tel. 251197.

Te koop in BRUNSSUM AANTR. VERB. MIDDENST.WONING. Binnenk. te aanv. Prijs f 52.780,— k.k. Bongaerts Immobiliën B.V., Roermnd, inl. v. Z-Limb 045-214284.

Te k. gevr. oud HUIS of gebouw, mag in slechte staat zijn of bouwvallig, of weide, land of stuk grond, schrijven s.v.p. aan Postbus 82, Valkenburg.

BUNGALOW in Spanje, Costa Blanca te k. f 53.000,—. Br. o. nr. D 480 LD Hrl.

BOUWGR. gevr. voor dubb. woonh. Hendrix, Eisenhowerstr. 292, Sittard.

Wij kunnen U te huur aanbieden per 1 juni a.s. een ETAGEWONING aan het Tempsplein te Heerlen, bestaande uit keuken, badkamer met toilet, living en 2 slaapkamers. Mag alleen verhuurd worden aan alleenstaande, dus niet voor gezinsbewoning. Huurprijs f 186,40 per maand, te verhogen met vast bedrag voor gas, licht, water, verwarming en servicekosten van f 30,— per maand. Te bevragen: Hondstraat 1 te Maastricht, tel. 043-16355.

Te koop in het centr. v. BRUNSSUM riante ruimte drive-in woningen. Prijzen van f 105.000,— tot f 135.000,— v.o.n. Bongaerts Immobiliën B.V., Roermond, inl. v. Z-Limb. 045-214284

Voor onze cliënten vragen wij WONINGEN en bedrijfspanden te koop en te huur. Bongaerts Immobiliën B.V., Roermond, inl. v. Z-Limb. 045-214284.

BONGAERTS Immobiliën B.V., een vertrouwd adres voor de bemiddeling bij aan- en verkoop van woningen en bedrijfspanden. Bongaerts Immobiliën B.V., Roermond. Inl. voor Zuid-Limb. 045—214284.

BOUWPLAATS te koop in Merkelbeek, 440 m2. Bevr. Viel 88, Bingelrade.

NUTH. Te k. vrijst. woonh. met c.v. en garage, woonk. met parket, keuken, 3 sl.k., badk. vliering, tuin f 130.000,- k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in onr. goed Templsplein 20A tel. 045-710315.

Voor belegging te koop gevr. goed onderh. WOONHUIZEN in geh. Limburg. Kontanten aanwezig. Br. o. nr. 1162 LD Heerlen. x

SITTARD te k. nog te bouwen vrijst. herenh. met c.v. en garage, woonk. met open haard 40 m2 keuken 4 sl.k. badk. met ligb. zolder tuin f 129.975,- v.o.n. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed Tempsplein 20A tel. 045-710315.

Te huur halfvrijst. HERENHUIS 3 jr. oud. Haanrade-Kerkrade tel. 04445-6861.

SUSTEREN te k. woonh. aan de Raadhuisstr. 9 moet verbouwd worden f 44.000,- k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed Tempsplein 20A, tel. 045-710315.

Te k. vrijst. WOONHUIS met gr. gar. 36 m2 c.v. oonk. m. open keuken, teg.vloer 3 sl.k. badk. m. douche, zolder met vaste open trap mooi aangelegde tuin f 97.000,- k.k. Ulestraten Churchillstraat 4 tel. 3389.

WOONHUIS te k. met c.v. en gar. Te bevr. Biesstr. 6 Brunssum tel. 254936.

Te k. gevr. WONINGEN in Hoensbroek, Nuth, Heerlen, Brunssum, Schaesberg e.o. Ook landhuizen, bungalows en bouwgrond. Te k. aangeb. woningen in Heerlen, Schaesberg, Nieuwenhagen, Ubach o. Worms, Kerkrade-W., Ubachsberg, Hoensbroek. Hypotheekrente vanaf 9¼ pct. Bel of schrijf R. W. Super Adviesbureau, Horatiusstr. 14 Heerlen tel. 045-717721.

Wilt u een HYPOTHEEK op maat? Dat is snel geregeld. Zeer snel. Rente 9¼ pct. Ook met gemeentegarantie. Bel of schrijf R. W. Super Adviesbureau, Horatiusstr. 14 Heerlen tel. 045-717721.

Te k. WOONHUIS in aanb. te Schaesberg, half vrijst., 4 slpk.s, 40 m2 woonkamer, open keuken, koopsom 95.100 v.o.n. Subsidie 26.000. Vereist eigen geld 10.000 tel. 04402-2963.

Stienstra Heerlen BV: BRUNSSUM: middenst.woning met garage, c.v. en tuin. Ind. entree, bet. toilet, woonk. 7.00x3.60x3.00 met schrotenwand, ruime bet. woonkeuken met afzuigkap en aanrechtcombinatie. 1e verd.: 4 slaapk., badcel met douche en v.w. Garage in souterrain, waskelder, betegeld terras, aangelegde tuin. Totale oppervl. 2.15 are. Aanv. direkt. Vrpr. f 69.000,-. Schaesberg: royale halfvrijst. middenst.woning met gar. op rustige ligging nabij 't Eikske, bouwjr. 1960. Ind. o.a.: provisiekelder, hal met toilet, doorzonkamer, keuken met bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapk., douche met v.w. 2e verd.: mansardekamer met zolder. Alle kozijnen in aluminium. Tot. oppervl. 416 m2. Aanv. direkt. f 79.000,—. Schaesberg: halfvrijst. woonhuis met c.v., gar., gel. te Schaesberg-Lichtenberg. Ind. o.a.: geheel onderkelderd, hal met toilet, woonkamer met parketvl., bet. keuken met luxe aanbouwkeuken, 3 slaapk., badkamer. Aanv. in overl. Vrpr. 70.000,—. Schaesberg: flatwoning voorz. van c.v. en bergkelder. Gelegen op goede woonstand aan het Streeperkruis. Ind. o.a.: hal met garderobe, woon-eetk., keuken met bijkeuken, bet. douche, bet. toilet, 2 slaapk. Vrpr. f 47.000,—. Dir. te aanv. Hoensbroek: in aanbouw bungalows met c.v. en garage. Ind. o.a.: overdekte entree, hal, L-vorm. woonk. met open haard, fraaie keuken met kunststof aanrechtcomb., div. kasten en wasemkap, terras, 3 slaapk., badk. met ligb., c.v. met warmwatervoorziening. Prijs v.a. f 125.628,— v.o.n. Incl. CAS. Gezamenlijk inkomen (man en vrouw) f 35.000,— bij 100 pct. financiering. 1e jaar nettolast f 459, —per maand (na aftrek fiscaal voordeel). Schinnen: aan de Dorpstraat kunnen wij U riante woningen met c.v. en garage te koop aanbieden, welke reeds in aanbouw zijn. Ind. o.a.: royale Z-vormige woonkamer met open keuken, keuken met moderne inrichting o.a. wasemkap. 1e verd.: 3 slaapk. waarvan 1 met v.w. 2e verd.: te ber. via vaste trap alwaar 4e slaapk. van 15 m2 en zolder. Prijzen v.a. f 96.570,— v.o.n. Rijksbijdrage f 21.131,—. Eenmalige belastingvrije bijdrage ineens f 1.250,—. Gezamenlijk inkomen (man en vrouw) f 24.900,— bij 100 pct. financiering. Bocholtz: in aanbouw sout.woningen aan de Begoniastraat. Ind. o.a.: sout.: garage-berging, prov.kelder. Part. woonk. met groot balkon, keuken met balkon, hal met wenteltrap. 1e verd. 4 slaapk., badk. met douche, zolder. Prijzen v.a. 95.526,— v.o.n. Rijkspremie f 11.142,— Gezamenlijk inkomen (man en vrouw) f 26.400,— bij 100 pct. financiering. Tempsplein 26, Heerlen, 045—712255.

Te k. GRONDSTUK met plan, riant gelegen, 529 m2 met bouwvergunning en subsidietoezegging. Inl. tel. 045-351474. Zo. tussen 11 en 13 uur. Ma. van 18-20 uur.

Te huur of event. te koop te Buggenum gem. Haelen een halfvrijst. WOONHUIS geheel op zon geb. met balk., ruime woonk., met keuken, mogelijkh. van open haard, 4 slaapk., badk. met ligbad, botenberging, garage en tuin, c.v. gas, geïsoleerd. Huurpr. volgens rijksvoorschr. Bez. in overleg. Tel. 04759-1241.

Doenrade: te k. v. part. land. gel. z.g. onderh. ruim h.vrst. WOONH., aparte archit., aangel. tuin, tot. opp. plm. 460 m2, mod. keuken, gr. kamer m. open h., gar., kelder, 3 r. slk., 1 stud.-hobbyk., badk. m. ligb., gr. zolder, c.v. gasboiler. Aanv. i.o. Valderensweg 19.

BRUNSSUM: te k. vrijst. woonh. met c.v. en garage (4 jr oud). Ind.: hal, woonk. 32 m2, gr. keuk., 4 slpk., badk. m. douche en 2e toilet, zolder m. vaste trap. Vrpr. f 138.000,— k.k. Tel. 045-251785. Schumanstr. 15.

PENSIONPAND ook te gebruiken als groot woonhuis met kompl. pens.inventaris, centr. verw. Gebouwd in 1962 in Vijlen. Direct te aanvaarden. L. Niks-Zinken, Hilleshagerweg 57, Mechelen, tel. 04455-1700.

Te k., Geleen, halfvrijst. WOONHUIS m. opr. en gar., gr. aangel. achtert. Ind.: U-vorm. woonk., bet. keuk., douche en w.c, kelder, 3 slpk. op verd. Het geheel goed onderh. Vrpr. f 47.000. Inl. Tel. 04494-49105.

Halvr.st. MIDDENST.WON. te k. bj. 72. Ind. Hal, gr. doorzonk., 3 slpk., keuken en terras. Garage met smeerput gesch. voor 2 auto's. Burg. Schoolmeestersstr. 28 Roosteren, 04745-381.

Heerlen, Heezerveld, halfvrijst. HOEKHUIS, riante ligging, geheel onderkelderd m. garage, c.v., wasruimte en hobbykelder. Woonkamer plm. 30 m2, open haard, balcon 7x3 m, gr. keuken. 1ste verd. 3 slk., badk. m. ligbad en 2de toilet. 2de verd. 1 slk. en zolderruimten. Voor-, zij- en achtertuin. f 125.000. Heerlen, 045-413887, Parmentierstr. 14, Hrl.

Te koop, Geleen Pontoisestraat, mooie TUSSENWONING met voor- en achtertuin (nabij nieuwe ziekenhuis), doorzonkamer, keuken, toilet met fonteintje, 4 slaapkamers met muurkasten, douche, geheel beschoten zolder, berging, c.v.-gas. Vraagprijs f 75.000 k.k. Aanvaarding augustus 1975. Te bevr. Stroom, Lenting en van Gangelen BV, mak. onroerend goed, Stationstraat 12, Maastricht, tel. 043-11737.

Te koop, Beek L. Kingstraat, modern halfvrijstaand WOONHUIS met garage en tuin, doorzonkamer, volledige ingerichte keuken, hal met marmeren vloer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, zolderberging met hobbyruimte, c.v.-gas. Vraagprijs f 89.000 k.k. Aanvaarding spoedig. Te bevr. Stroom, Lenting en van Gangelen BV, mak. onroerend goed, Stationstraat 12, Maastricht, tel. 043-11737.

GEZOCHT: bouwgrond met mogelijkheid voor bouw van 8 woningen of meer. Ook grond waarop te slopen bouwwerken komen in aanmerking. Brieven onder nr. 1194 van dit blad. x

VERKOOPT U uw huis? Deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt U even 045-742255. Stienstra Heerlen BV of 043-19177, Stienstra Maastricht BV. x

Voerendaal te koop halfvrijstaand WOONHUIS met kelder, garage, doorzonk. (8x4 m), 4 slaapkamers, badk. met ligbad. Voorz. van c.v. Koopprijs f 87.500,— k.k. Inl. J. W. Offermans, makelaardij BV, Wilhelminasingel 118, Maastricht, tel. 10994. x

Nieuwenhagen: te koop luxueus vrijstaand HERENHUIS met o.a. kelder, royale hal, woonk. 42 m2 met open haard, moderne keuken, bijkeuken, 4 slaapk., fraaie badk. met ligbad en vaste wastafels, aangelegde siertuin en overdekt terras. Vraagprijs f 180.000,— k.k. Inl. J. W. Offermans makelaardij BV, Wilhelminasingel 118, Maastricht, tel. 10994. x

Te koop halfvrijstaand WOONHUIS met garage, uitstekend onderhouden, 1½ jaar oud, voorzien van c.v. op gas, ook in de garage. Indeling: hal, grote woonkamer, eetkeuken, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met vaste wastafel en 2e toilet, zolder met vlisotrap, mooie achter- en voortuin. Het huis staat in directe omgeving van de Maas en natuurschoon, kleuter en lagere school. Aanvaarding in overleg, prijs f 75.000,—. Hobbemastraat 13, Nieuw Bergen, tel. 08854 1858.

Te koop in Limburg mooi DENNENBOS a f 1,59 per m2, tel. 045-716356.

Te k. WONING met winkelruimte, ook gesch. voor kantoor of bedrijf, zeer voord. Te bevr. slagerij Sodermans-Senden. Plein 22, Spekholzerheide, iedere maandag.

BOERDERIJTJE te k. uit veldbrand., vrij gelegen. Te bevr. Clauserweg 1, Doenrade (achter Kluisstr. 49).

## BOUWVAK

AANBOUWKEUKENS voor eigenbouwers zeer interessante kortingen op keukens en inbouwapparatuur. Indien U zelf de keukens monteert kunt U bij ons extra geld verdienen. Keukenstudio Carmen B.V. Hoofdstr. 115 Schimmert L. 04404-731. Bel vandaag nog vrijblijvend om inlichtingen x

Natuurstenen VLOEREN goed en goedkoop vanaf f. 24.- per m2 tevens voor al uw dorpels en vensterbanken steenhouwerij Moonen-Wanders Rietrastr. 11 Hoensbroek tel. 214851 .x

Te HUUR of te KOOP: betonmolens, bouwliften, breek-, boorhamers, boren, trilnaalden, afrijbalken, tegelknip-, zaagmachines, bouwstempels, schragen, bandschuurmachines, electr zagen, schaven, haakse slijptollen, schijven, lastrafo's, electroden, noodstroomaggregaten, bouwlampen, kabelhaspels, trilplaten, walsen, kruiwagens, bandenkelder-, bouwpompen, slang benzinekettingzagen, motoren, clippersteenzagen, bladen, heteluchtkanonnen Bouwmachines A. Damoiseaux, Simpelveld, 04442—1846, Julianastr. 12. Geopend van 8 tot 20 uur. Toonaangevend voor Z.-Limburg. x

SIERBETONBLOKKEN voor decoratieve afscheidingsmuurtjes afm. 30-x30x10 cm f. 2,40 per st. afh. p. st. f. 2,15 4=6 Markt G. Collaris, Industriestr. 65 Spek.heide tel. 045-413607. x

Te koop - te huur WATERPOMPEN v.a. f 350,— , betonmolens f 350,— las,trafo's f 175,— , boormachines f 175,—, kruiwagens f 65,—, steenkruiwagens f 75,—, stempels schragen f 27,—, zagen schaven f 295,—, slijptollen f 350,— enz. enz. enz Bouwmachines A. Damoiseaux, Simpelveld, 04442-1846, Julianastraat 12, geopend van 8 tot 20 uur. Toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

## DIEREN

Jonge HENNEN aan en tegen de leg tel. 04447-1284 Vaesrade 43, Nuth. x

Ruitersportshop. ZADELS, hoofdstellen, capedekens, zweepjes, borstels, boeken etc. Tevens alles voor uw hond. Hondenspeciaalzaak Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 711068. x

Te k. jonge TEKKELS. — Irenestr. 24 Nieuwenhagen. x

Speciale HONDENVERVOER aanhangwagen „Frada" Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade. x

Wij hebben steeds zeer mooie PAPEGAAIEN voorradig, grijze en groene met volledige spraakgarantie, verder beo's, kruisbeskanaries, parkieten en honderden tropische vogels. Ruime keuze in alle soorten kooien. Verder grote sortering in hondensportartikelen diepvries pens- kip en hart. Tevens alle soorten zaden v.d. beste kwaliteit tegen zeer lage prijzen. Nu ook weer mistnetten, klapkooien, springnetten. Ber Slangen, Kuilenstr. 40 Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266 Dinsdag de gehele dag gesloten. x

Te k. VOLIèRE met plm. 30 zangvogels en broedhok. Conventuelenstr. 8, Kaalheide.

Te k. RIJPAARD, gelder. 3 jr., licht bereden, zeer braaf, Parallelstr. 95, Amstenrade.

Te k. Duitse DOG. 16 mnd. oud met pap. t.e.a.b. Talmanstr. 32, Heerlen.

Jonge GANZEN te k. Aldenhofstr. 43, Neerbeek.

Te k. pr. jonge PAUWHANEN. Café Bex, Doenrade. Na 20 u. 04492-1681.

Te k. 4-jarige PONY merrie, Jan Petersstr. 53, Roosteren.

Weg. omst. draadharige FOX, 10 mnd oud, pr. stamb., lief karakter, Auvermoerstr. 31, H'broek.

Te k. BOUVIER, teef 1 jr. mag naar leeft. geprobeerd worden. A. Meijers, Burg. Eussenl. 7, Spaubeek.

Te k. j. d. HERDERS met stamb. en ouderen, geënt, uit vertr. kennel Wilcorshof, Eiermarkt 11, Maasniel, tel. 04750-21621.

Te k. KONIJNEN, alle leeft. Guido Gezellestr. 41, Molenberg-Heerlen.

Te k. KONIJNEN, kleine rassen, oude en jongen, Potgieterstr 51, Molenberg-Heerlen.

Te k. HAZEWINDHONDJES, Heesbeen, St. Alexisweg 12, Heerlen.

Te k. jonge en oude DWERGGEITJES, Gatestr. 60, Nieuwenhagen.

Te k. kruising D. HERDER x Belg. herder, reu, 1½ jr. Mechelse herder, reu, 11 mnd, wit Keesje geen ras, 6 mnd. H. J. Vonken, Voorstr. 114, Nieuwenhagen, tel. 045-310476.

8 wk. oude POESJES af te halen. Pater Vaessenstr. 2. H'broek.

Jonge 3 kl. Eng. BASSET HOUNDS (hush puppie), geënt en stamb. Heerlen, Schandelerstr. 18.

Te k. Holl. HERDER, reu, 11 mnd Horizonstraat 88, Treebeek.

Te k. uit nest nog 1 Franse BASSET (hush puppie) met stamb. Ingeënt en ontwormd. Pr. in overl. Te bevr. Navolaan 30, Heerlen, 213319.

Te k. zeer mooie RIJPONY ruin, kruis. Welsh x Arabier m. pap. Hulterweg 25, Oirsbeek.

Te k. jonge RASHONDJES met inenting en garantie. Ierse setters zeer mooi f 175, Cockerspaniels bruin f 150, bonte spaniels n 275, Malthezer leeuwtjes f 200, pinchertjes f 150, dwergpikineesjes f 250, hush puppies bassets f 250, lassies f 350. Ook op zondag. tel. 04104-4141. Michiel de Ruiterstr. 6, Schijndel N.B. Bij 's Hertogenbosch.

Te k. nest COCKERSPANIELS, Dom. Werdenstraat 6, Waubach.

Te k. mooie DWERGBOK f 100, Frisostr. 68, H'broek.

Te k. AQUARIUM met inh. 120x50x50 m. omb. Inl. Frisostr. 23, H'broek.

GROENENDALERTJES 8 wk oud en Yorkse terriertjes alles m. stamb. gefokt op karakter, lief v. kind. en geen inbrekers meer. Walen 11, Schin op Geul.

Gratis af te halen, een klein wit HONDJE, 8 wk oud, St. Quirinusstr. 29, Chèvremont.

Bescherm het jonge leven in de natuur. Houd uw HOND aan de lijn daar waar de kans bestaat dat zij jonge dieren jagen en doden. Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren, Prinses Mariestraat 40, Den Haag giro 25685. x

Staat ter DEKKING: de arabische volbloedhengst Nartan A631. Deze hengst is een van Nederlands tophengsten en behaalde in 1973, 1974 en 1975 'n eerste premie en bracht reeds uitstekende afstammelingen. Dekstation J. Knops, Oirsbeek, tel. 04492-1917. Eig. drs. L. Engels, Helden. x

Alvorens een COCKERSPANIEL uit het nest aan te schaffen, vraagt inl. bij Stichting Dier in Nood, tel. 043-19744 of 15491. x

Te k. pr. POEDELS v.a. 2 jr en witte en zilverpups plm. 7 wk. Rijksweg-Zd. 29 Sittard. x

Te koop DWERGPOEDELTJES met stamboom. Aannemelijke prijs. Marktstr. 10 Simpelveld.

Zilvergrijze POEDELS te k. met stamb. Parkstraat 18, Brunssum.

Te k. aangeb. BERGGEITJE m. lam. Dorpstr. 14 Schinnen.

DWERGPOEDELTJES te k. div. kleuren met stamb. Pr. Hendriklaan 26 Waubach.

Te k. DALMATINERS 8 wk. ingeënt. Thornsestr. 11 Abdissenbosch-U.o.W.

Te k. pracht Hollandse HERDERS 4x teef en 4x reu 6 wk. ondw. en geënt. Lichtenbergstr. 38 Schaesberg, tel. 045-311201.

Te k. 4 KATTEN 7 w getijgerd m. wit f 17 p.st. zat. na 9 uur Kaldebornweg 71 Hrl.

Te k. BASSETHOUNDS hush puppie m. stamb. ingeënt en ontwormd. Franzen, Tentstr. 90 Vaals, tel. 04454-2681.

Dierenhotel „Fauna is verhuisd van Geerstraat 98 naar LOCHT 70, Heerlen, tel. 416345.

5 Perzische KITTENS te k. ingeënt en ontwormd 12 wk. oud. Beneluxstraat 5, Hulsberg. Na 18.00 uur.

Te k. a. drachtige en jonge DWERGGEITJES, zeer klein. Hulserstr. 33 Geulle 04461-1713.

Te k. 1 stalen VOLIERE 1 Tailandse eekhoorn. Kastanjestr. 17 Oirsbeek.

Te k. DALMATINERS 7 weken oud, geënt en ontw. zuiver ras. Plenkertstr. 14 Valkenburg, 04406-12001.

Te k. nest jonge Whippets m. stamb. Kleine Roedestr. 21 Sittard.

Erkend gedipl. hondentrimster vr. MEISJES die opgeleid willen worden tot hondentrimster, duur van de opleiding 1 jr. Kennel Oos Heim Langstr. 50 Schimmert tel. 04404-527. x

Te k. jonge TECKELS 7 weken oud. Goedkoop. Lindestr. 12, Kakert-Schaesberg.

Te k. Duitse HERDER 17 m. oud, Swalmstr. 4 Heerlen.

Te k. dressuur- en SPRINGPAARD 6 jr. vosruin, ca. 1.70 stokmaat met papieren, 045-351338.

Te k. jonge JACHTHONDEN Duitse staande korthaar, 7 weken oud, ontwormt en geënt met stamboom. J. v. Didden, Maasbanderkerkweg 19 Maasband-Stein.

Jonge KONIJNEN te k. St. Hubertuslaan 23 Terwinselen.

Te k. pracht. PUPS Groenendaelers gitzwart, prima stamb. Vereijken, Groeskuilenstr. 61, Gemert N.Br. Tel. 04923-1686.

Te k. 1 dr. DWERGGEIT en bok m. pap. samen f 200, „Oude Molen", Stadbroek-Sittard.

Te k. a. top BASSET Hounds pups (hush puppies) met stamb. etc. en ond. garantie. Julianalaan 19, Papenhoven, tel. 04497-633.

Te k. witte DWERGPOEDELS m. stamb. zeer mooi. J. van Kempen, Koekoekstr. 2, Geulle.

Te k. 2 jr. RUIN met pap. v. Jurgen, M. Gelders, Waterschei 44, Melick.

Jonge KONIJNEN te k. Op de Heugden 32, Schaesberg, tel. 045-313725. x

Te k. Duitse HERDER 9 mnd reu, zeer waakzaam f 125, Hambeukerboord 67, Heerlerbaan. x

Te k. GEITEBOKJE, Elsenewal 2, Nieuwstadt. x

Te k. a. SCHAPEN met lammeren, Stationstr. 19, Spaubeek. x

Te k. jonge DWERGPINCHERS met pap. Nutherweg 2. Schinnen. x

Te k. pracht Duitse HERDER, reu, 9 mnd oud, Past. Savelbergstr. 33, Brunssum. x

Te k. Welsh PONY en New Forest pony hengsten, ook te ruil tegen merrie, Burg. Slangenstr. 36, H'broek. x

Nest jonge BOXERS te k. 6 wk oud, ingeënt en ontw. met papieren, Klevitstr. 7, Hopel-Eygelshoven. x

## AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom Leenkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen. Palemig tel. 710654 en 717512. x

Te k. alle ONDERDELEN voor alle auto's. Industriestraat 39, Spek'heide, ingang bruine poort., telef. 045—412045. x

Alle VW-MOTOREN accu's en banden mnet 30 tot 50 pct. korting. Verder alle onderdelen voor elk type auto leverbaar. Gratis montage. Donny Klassen BV Groothandel in automaterialen. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 043-11569 Maastricht. x

AUTOSLOPERIJ fa. Wolters b.t.k.a. alle 2e h. auto onderdelen. Spec. Opel, Ford en Renault v.d. laagste prijzen. Uw oude auto kunt u teg. goede bet. bij ns kwijt. Tevens bet. wij de hoogste prijs v. koper, lood, oud-ijzer. Sportstr. 30, Kerkrade-W., tel. 045-411480. x

Te k. gevr. 6- of 8-cil. 70, 71, 72 van liefst Amerik. auto's. Tel. 04406-12875.

Door inruil te k. TOYOTA Celica LT 73, Toyota Carina 73, Toyota Corolla coupé 72, Toyota Corolla 73, Toyota 1000 73, Ford Capri 1500 70, Mercedes 200D 72, Ford esc. 72 en div. goedkope inruilauto's. Op Toyota geven wij een half jaar voll. garantie. Overige merken boven f 3000,- 3 mnd. Ook hebben wij nog diverse nieuwe Toyota's aan oude prijs. Uw Toyota dealer Automobielbedrijf Swentibold Willebrordusstr. t.o. postkantoor. Susteren.

Te k. ALFA ROMEO 1750 bwjr. '69 i.z.g.st. Te bevr. Europaweg 188, Waubach, na 5 uur.

Te k. ALFA ROMEO G.T.V. 1750. bwjr. '69. Viel 73, Bingelrade.

Te k. VAUXHALL Viva de luxe, bwjr. '70. Vraagprijs f 1350. 04490—1087.

Te k. CHEVROLET Camaro Inr. mog. en gesloten aanhangwagen. Havenstraat 12, Stein.

Wij bieden aan CHRYSLER 180 wit-zwart 72 f 6500,- Sunbeam 1500 TC goud metallic 73 f 6750,- Sunbeam 1500TC groen met. 73 f 7500,- Sunbeam 1250 grijs 71 f 3000,- Simca 1501 Special groen met 73 f 7000,- Simca 1301 Special rood 71 f 4000,- Simca 1501 Special groen met. 70 f 3500,- Simca 1100 Special groen met. 72 f 6500,- Simca 1100 special wit 72 f 6000,- Simca 1100 LS blauw met. 73 f 6000,- Simca 1100 LS blauw met. 72 f 5500,- Simca 1100 LS beige 71 f 4200,- Simca 1100 Special Turga met. 71 f 4600,- Simca 1000 Rally I WIT 72 f 4500,- Simca 1000 Rally I rood 71 f 3500,- Simca 1000 GL blauw met. 71 f 3500,- Mazda 818 blauw 74 f 7950,- Ford Escort 1100 L bruin f 6000,- VW 1300 wit 72 f 4250,- Peugeot 204 groen 71 f 4250,- Opel Kadett coupé wit 69 f 3500,- Audi 60L beige 70 f 3500,- Opel Rekord 1700 geel 69 f 1800,- Opel Rekord 1900 goud met. 68 f 1500,- Fiat 125 P blauw 72 f 3500,- Ford 12M wit 70 f 2000,- Ford 20M rood 68 f 850,- Citroën Dyane bruin 69 f 900,-, Triumph Herald 1250 groen 70 f 1500,-, Chrysler 160 GT automaat 71 f 4000,- Inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf W. Steins en zn. Kerkraderweg 13-15, Voskuilenweg 125 Molenberg-Heerlen tel. 045-714717 en 717830.

Bij Donny kijken is kopen. 75 stuks auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, directe financiering. Ook zonder eigen geld. Voll. gar. YAMAHA motor 350 cc 75. Diverse Landrovers Jeeps, type 109 en 88, Opel Manta '72 en '71, Ascona '72, Rekord '72 '71 '70, Kadett '71 '70, Toyota Corolla en coupé '72 '71 '70, Citroën GS Club 1220 '73 '72 '71, 2CV6 '73, Weekender '72, Ford Capri 3 stuks 1700 en 2000, Diverse Escorts Ford 20M 17M 1300 enz., Renault R6 '71 en '70, Fiat 128 124 3x 127, 850 Coupé, 2 x 600 D, 5x VW 1302 en 1300 Luxe, Daf 55 '72, 8x Simca 1100 1000 Rally enz. Morris Mini 1000 en 850, diverse goedkope inruilauto's 20x bedrijfsauto's en bussen voor personenvervoer, VW orig. bussen '73 '72 '71, 5x VW bestel '73 '72 '71, 3x VW Pick-Up open laadbak, 4x Hanomag bestel, verlengd en verhoogd '74 '73 '71, Ford Transit bestel '73 '71, Daf 33 bestel, Citroën, Ford, Station Cars enz. Let op: Donny Klassen bv Alleen Meerssenerweg 219 of showroom Bloemenweg 67 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht.

Te k. van 1e eigenaar FORD Taunus 12 coupé degelijke wagen kmst. 45000 vr.pr. f 1000,- Tel. 312383.

Te k. MINI 1000 de L. bjr. '72, km.st. 42.000. Julianaplein 16, Sittard, tel. 5965.

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl U wacht. Limb. Accucentrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045-711700. x

TREKHAKEN RBS, trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, KERP B.V., Spoorsingel 40-44, Heerlen, tel. 716951. x

OPEL Rek. 1700 wit m. zw. dak vynil, grijz. mot. en pr. band., alles i.z.g.st. kentek. afgeg. 8-1-'71. Vr.pr. f 1500. Voorstr. 4, Brunssum.

VW 1300 de L. '67 m. pr. mot. en z. g. band., mooie wag. t.e.a.b. Voorstraat 4, Brunssum.

Te koop DYANA 6 bjr. 68 te bevr. Retersbekerweg 55 Klimmen na 17.30 uur.

Te k. RENAULT 5 TL 73 met radio en access. H. Hermanslaan 396 Geleen.

VW busje pers.vervoer i.pr.st. te k. tel. 04494-47724 Dr. Ariensstr. 10 Geleen.

CITROëN reparatie Voorterstraat 493 Kerkrade.

Te k. FORD Mustang Grandé 70 Anselderlaan 58 Eygelshoven tel. 045-352068.

Te k. VW Kever i.z.g.st. vr.pr. f 650,- Julianastr. 70 Brunssum.

Te k. 2 CV 69 i.g.st. f 750,- Heulenderstr. 81 Brunssum.

Te k. MERCEDES 220D z.g.st. 68 nieuw model Schumanstr. 36 Heerlen.

FORD 2000 XL 71, Ford Capri 1500 XL 69, Simca Chrysler 180 71, Datsun Cherry 71, Fiat 850 coupé 70, Fiat 850 Special 70, Fiat 124 70, Fiat 128 71, Simca 1000 GL 69, Kadett 68, Kadett Olympia 68, VW 1600 TL 69, VW 1500 Variant 69, VW 1300 71 en 70, Ruska Buggy, Vauxhall Viva 69, Vauxhall Cresta 68, Simca 1100 GL 68, Vauxhall Stationcar 69 f 750,- Trabant 67 f 350,- Ford 17M Stationcar 68 f 700,- Financiering en inruil. Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg) tel. 311078.

Autobedrijf Succes biedt te k. aan met 3 maanden schriftelijke garantie of 10.000 km. Financiering met f 50,- kontant, klaar terwijl U wacht, ook inkoop vanaf 1969. Ruilt alles in. Chrysler 74 f 5700,- Ford Capri 15 XLR type 72 f 4900,- Ford Capri 1700 GT type 70 f 3750,- Ford Capri 1500 type 71 f 3950 -,Ford 12M type 70 f 1850,- Ford 17M type 69 f 1700,- Ford Escort type 69 f 1950,- BMW 1602 type 68 f 2100,- Simca 1100 tpe 69 f 1650,- NSU Prinz tpe 70 f 1250,- Eendje type 69 f 850,- Opel Olympia wit met radio type 69 f 2200,- Opel Olympia beige type 69 F 1850,- Opel Kadett type 69 grijs f 1350,- VW 1600 TL fast back type 69 f 1950,- Kever groen type 70 f 1750,- VW kever beige type 69 f 1700,- Kever rood type 69 f 1650,- Nieuwe aanhangwagen 2 m bij 1.50 Brunssummerweg 81 Ubach over Worms geopend van 9.00-21.00 uur Zondags gesloten tel. 045-315024.

BPW Originele ONDERDELEN. Westinghouse luchtdrukremmen. Isringhausen chauffeursstoelen, SKF lagers, Cunex alle ruildrukgroepen. KERP B.V., Spoorsingel 40-44, Heerlen, tel. 716951. x

Te k. MERCEDES diesel 220 73, Mercedes diesel 240 74 Pissemerweg 1 Susteren tel. 04499-1743.

Te k. CITROëN Pallas DS 21 70 leren bekl. vaste prijs f 3700,- Caumerbeeklaan 45 Hrl. tel. 715648.

# PSV's loutering....

**Herinnering. Heugenis aan een regenachtige avond in Madrid, nu vier jaren geleden. Memorabele momenten van PSV, die morgen de doorbraak van een „westelijke" hegemonie in het Eindhovense Grand Hotel Cocagne met een stevig glas vieren zal.**

Deceptie in kleedkamer 15: „Ik had 'm moeten hebben...."

**Toen, die 28ste april 1971, stortte voor PSV een wereld in. Nog maar acht minuten van de finale om Europa Cup II verwijderd, miste JAN VAN BEVEREN een hoge bal. Op datzelfde ogenblik sloeg Real Madrid genadeloos toe. Op datzelfde moment degradeerde PSV (met tien man spelend) van grootse winnaar tot erbarmelijke verliezer. Er gold voor de nederlaag wellicht een excuus. Doch Van Beveren wees de verontschuldiging af.**

Herinnering
De eenzaamste man in Madrid. Dat was, die avond even over half elf, Jan van Beveren. De keeper die zo graag gretig glorieert. Jan hurkte neer in het Madrileense moeras. Ontgoocheld, ontluisterd, ontdaan. Geen mens dacht terug aan Van Beverens reddingen, tussen de aluminium palen van het Estadio Santiago Bernabéu. Geen mens schonk hem nog enige clementie. Hij, PSV's laatste man, was de grote schuldige. Zelden zal een fout een doelman zo zijn aangerekend. Zelden had een misgreep van een goalie zulke vèrstrekkende gevolgen: verlies van een (Europa Cup)-sleutelwedstrijd, plotseling geen enkel uitzicht meer op de finale (op een moment dat die droom bijna werkelijkheid werd), derving van een premie (men fluisterde: 'n dikke drieduizend gulden per speler).

Die fatale tweeëntachtigste minuut van een enerverende bekerwedstrijd. AMANCIO nam Reals derde hoekschop na rust vliegensvlug. Geraffineerd snel. De PSV-ers waren nog doende hun defensie te organiseren (en dát was routinier Amancio niet ontgaan). De bal zeilde hoog in het doelgebied. Van Beveren liep (te vroeg) uit, sprong omhoog, wierp zijn armen in de hoogte en.... greep mis. Volkomen vrij staande PIRRI geloofde, terwijl de bal op hem afkwam, nauwelijks zijn donkerbruine ogen. Hij sprong op en sloeg zijn hoofd tegen het leren ronde ding dat vervolgens in de touwen verdween: 2—1 voor Real Madrid! De finale voor MIGUEL MUNOZ en zijn "chicos".

In de blubber zonk Jan van Beveren op de knieën. Een gevallen "estrella" (ster), één brok ellende. Tien minuten later ongeveer sjokte Jan als laatste kleedkamer 15 binnen, kromp daar ineen onder de oogopslag van ploegmakkers en trainer. Een spitsroedeloop... In die kleedkamer zei Van Beveren (trillend, vochtige ogen): „Het was mijn bal. Ik had 'm moeten hebben. Ik kon er net niet bij. Het scheelde 'n centimetertje. Het is allemaal mijn schuld. Op zo'n moment breek je, blijft er nog maar 'n héél klein beetje van je over". Van Beveren leed terwijl hij die woorden sprak.

In een verschrikkelijke deceptie toonde hij zich een groot sportman. Hij gaf alles toe, nam alle schuld op zich. Wuifde halve excuses weg. Die er tóch waren. Zoals bijvoorbeeld, treuzelende verdedigers, zoals niet afgeschermde Spanjaarden (Pirri onder meer) bij de tweede paal. Van Beveren wilde er niets van weten. "Het was mijn bal. Ik heb 'm gemist".

Ik herinnerde Jan aan de training in het Bernabéu-stadion, de avond voor het drama. Achtenveertig uren eerder. Met KURT LINDER en WILLY HEYINK had Jan het lichteffect (van op de bovenste van de drie "ringen" aan de twee lange zijden staande batterijen sterke Philips-schijnwerpers) grondig bestudeerd. Ik wees Jan op de ervaring die hij toen had opgedaan: hoge ballen die zijdelings op hem afkwamen had hij keer op keer fracties van seconden niet gezien. Op die momenten namelijk dat Jan, de baan van de bal volgend, verplicht werd recht in de lichtbundels te kijken. "Je ziet de ballen even niet meer. En dan vallen ze opeens op je neer", had Jan die trainingsavond gezegd.

Die omstandigheid speelde Van Beveren, terwijl de hoekschop van Amancio in zijn doelgebied neerdaalde, zèker parten. Doch Jan schudde het hoofd: "Neen, ook dát is geen excuus. Ik had die bal moeten hebben".
De volgende dag, in de aankomsthal van de Luchthaven Zuid-Limburg. Nog steeds hield Van Beveren zich achteraf; nog steeds trok hij op met GERRIT VAN TILBURG, de andere zondebok (door scheidsrechter MICHEL KITABDJAN wegens een zware overtreding van het veld gestuurd). Ik wenste Van Beveren sterkte. Hij reageerde met een flauwe glimlach en deze woorden: "Zo is de sport nu eenmaal. Vallen en opstaan. Het hoort er allemaal bij". Het klonk als wilde hij zich zélf (eindelijk) een beetje troosten. Een poging slechts. Die volledig mislukte. Want, ook aan Real Madrids eerste doelpunt (van ZOCO) droeg de lange, slanke atleet schuld. Uitgerekend twee hoge ballen (Van Beveren sterkste troef overigens) hadden hem, die avond in het Madrileense moeras "verraden"....

**Morgen, vier jaren later, vieren Jan van Beveren en PSV feest. Het is goed, zich op zo'n dag ook de nederlagen te herinneren. Zij vormden, die nare en soms dramatische episoden, de loutering van een kampioen die vooral door Zuid-Nederland hartelijk wordt begroet**



## DOHMENS DROOM

MATH DOHMEN droomt van een carrière als beroepsrenner. Hij koestert zijn wens, beseft terdege dat alléén klinkende uitslagen de overstap „gewicht" kunnen verlenen en weet (zoals alle amateurs die beroeps worden) te weinig hoe moeilijk een neo-prof het wel krijgt. Math. herinnert zich gnuivend dat hij twee jaren geleden als winnaar van de Ronde van Limburg „Roy Schuiten op een half uur reed". In Sweykhuizen wilde hij enkele dagen geleden met één van Nederlands sterkste amateurs, TOINE VAN DE BUNDER, op de vlucht slaan, maar hij viel voor de derde maal in drie opeenvolgende koersen.
„Het duurde te lang voor ik een nieuwe fiets kreeg..."

## ROZ - SPORT

Het viel enkele weken geleden in de Staatscourant te lezen. Bij Koninklijk Besluit kreeg het zondagse sportprogramma van de Regionale Omroep Zuid een langere zendtijd toegemeten. Vijftig minuten, èn wat programmamaker ALF POELL belangrijker vindt, onmiddellijk aansluitend op het Hilversumse Langs de Lijn. Poell over zijn uitzending: „Een lang gekoesterd ideaal ging in vervulling. In dialect uitvoerig informeren en praten over sport. Van het internationale, in Langs de Lijn, naar het superregionale. Van, bij wijze van spreken, Real Madrid-Barcelona naar het vierde elftal van Miranda. Informeren op sportgebied vanaf de onderste Limburgse trap. Menselijk, relativerend, aangepast aan de Limburgers".
Full-timer Poell wordt geassisteerd door part-timers WIM JANSEN, PIET SCHOUTEN, FELIX MEURDERS en NICO JESSEN. Poell: „De thans gehanteerde formule zal worden gewijzigd. Wij zullen directer gaan werken. Met méér lijnen. Meer live dus."
Alf, maak er wat van, zou ik willen zeggen. Het komt de verscheidenheid van de Limburgse sportjournalistiek (in gesproken en geschreven woord) alleen maar ten goede.
Ik mag u enkele items in het programma van morgenavond al verklappen. Jeugdbiljarten, bridge en een reportage van de NWB-koers Omloop van de Peel.



**even APART**
door nino tomadesso

*Nederlands basketbalteam hoopvol naar Hagen*

# JAN DEKKER: NU OF NOOIT

Van onze basketbalmedewerker

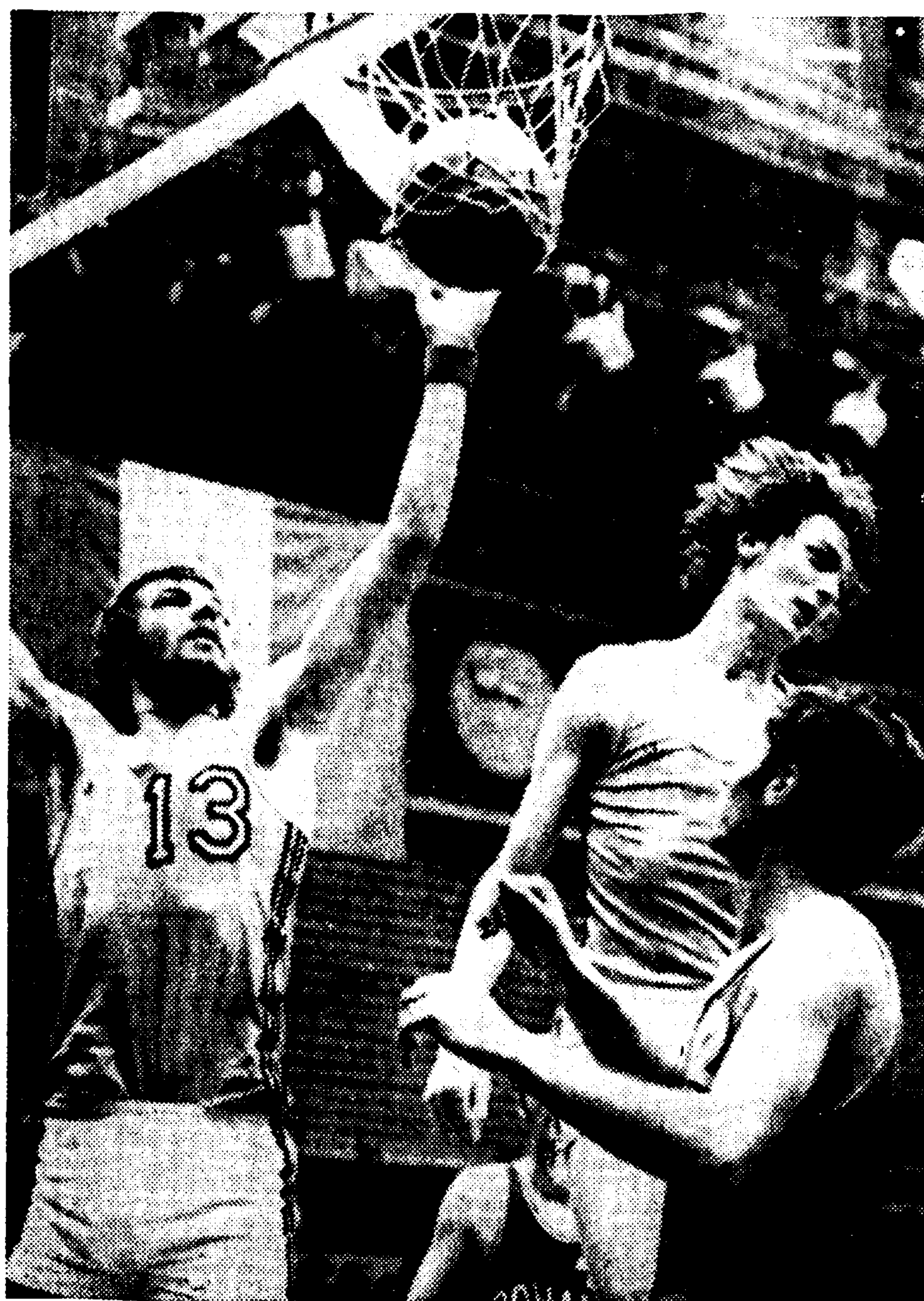
**HEERLEN – Praten met Jan Dekker is voornamelijk luisteren naar enthousiaste verhalen over Amerikaanse basketballers die kwartjes van de bovenkant van het bord springen, beweeglijke handen die schijnbewegingen terugroepen en verbaasde ogen als deze zaken ook in de regio bekend blijken te zijn. Daarna zet het gesprek zich voort in de gemoedelijke sfeer van basketballers onder elkaar. De sympathieke Delftse student biochemie is een vedette maar gedraagt er zich niet naar.**

**Jan Dekker is aanvoerder van Transol uit Rotterdam. Als basketballer is hij blij met sponsoring maar als mens bekent hij eerlijk dat hij er wel eens van baalt om een lopende reclamezuil te zijn: „Je krijgt een tweede achternaam, je bent niet alleen Jan Dekker, maar je bent Jan Dekker van Transol. Maat het is een logische consequentie van mijn keuze, evenals het onontkoombaar is dat ook de studie er onder lijdt. Topbasketbal betekent nu eenmaal vier of vijfmaal in de week trainen, een of twee competitiewedstrijden en een variabel aantal demonstraties iedere week. En het Nederlandse basketbal ontwikkelt zich de laatste jaren aardig in de richting van de Europese top"**

## Optimistisch

En dat gaat het Nederlands team nu waarmaken in Hagen op de Europese kampioenschappen B. Nederland zit in een poule met Wales, Marokko, Zwitserland, Duitsland en Roemenië. De eerste drie mogen geen problemen opleveren, maar Romenië en Duitsland zijn samen met Nederland favoriet. De gehele Nederlandse equipe is nogal optimistisch, misschien wel te optimistisch. De laatste resultaten, winst en verlies tegen Duitsland, 2x winst en 2x verlies tegen Roemenië bieden weliswaar perspectief, maar geven anderzijds toch ook geen reden tot juichen.
De hele voorbereiding bestaat in feite uit deze wedstrijden met nog enkele vriendschappelijke interlandjes en partijtjes tegen mindere tegenstanders. Maar dat is traditioneel, evenals het optimisme. Twee jaar geleden zouden we het in Wenen wel even gaan maken, maar afgezien van de spectaculaire winst op Israel viel het toen tegen.

Dit jaar is de situatie wel degelijk anders. Bekijkt men de selectie dan zal men verrast zijn welk gemêleerd gezelschap de Nederlandse leeuw zal verdedigen. Daar is allereerst de coach: Bill Sheridan. Rare naam voor een Nederlander, en dat is dan ook zo want het is een Amerikaan die naast het landskampioen maken van Punch (nu zonder Raak) het Nederlandse team onder zijn hoede nam. Het oranjeteam mag zich gelukkig prijzen met een dergelijke leider. Tot zover de coach, nu het materiaal waarmee hij gaat werken. Uit zijn eigen team koos hij: Anton van Helfteren, Jan Sikking, Pieter van Tuyll van Serooskerken, Charis Sideris. Daarnaast mogen Jan Dekker, Hugo Harrewijn, Harry Kip, Kees Akerboom, Walter Ombre, Ton Boot, John van Vliet, Dan Cramer, Herman Pluim, Peter Kop, ook meedoen.




● Moment uit de in februari gespeelde basketbalinterland Nederland-Roemenië. De Oranjemannen zijn door de Roemeense verdediging gebroken en scoren.

## Onbegonnen werk

Opvallend is het aantal „buitenlandse" Nederlanders, Dan Cramer, John van Vliet en Hermen Pluim zijn Amerikaanse Nederlanders en Charis Sideris is een Griekse Nederlander. Daarom heeft het Nederlandse team nu kansen. Men moet zich bij de eerste twee van de poule spelen, waarna men weer in een poule van zes komt, er zijn nl. drie poules in de voorronde, en van deze zes mogen de eerste vier naar Joegoslavië om aan een bij voorbaat onbegonnen strijd tegen de werkelijke grootmachten in het Europese basketbal te beginnen.

**Vooralsnog een optimisme wat betreft Hagen. Er heerst een soort nu of nooit stemming in de oranjeselectie, die nu eindelijk wel eens in navolging van de clubs een, zij het dan uiterst bescheiden, aansluiting wil bij het Europese topbasketbal.**

GEERT VAN BEERS

*In de Ronde van Schinveld*

# Flor de Bree in „eigen" koers

Van onze sportredactie

**SCHINVELD — Morgen staat de Ronde van Schinveld voor amateurs, junioren en nieuwelingen op het programma. Start en finish zijn gelegen in de Boubergstraat (parcours: Groesweg, Kem, Nieuwijkstraat, Past. Greymanstraat, Kan. van Nuijsstraat). Lengte van het circuit: 1700 meter.**

De nieuwelingen gaan om 13.00 uur van start. Afstand: 30 km. Onder de deelnemers: M. Willemsen, R. Luyten, A. Wijnands, Gebrs. Janssen, Severeijns en Senden.

De junioren stappen om 14 uur op voor 60 km. Onder hen: L. Koning, J. Baadjou, Bongers, J. Willemsen en Nico Severens.

Tenslotte, om 15.00 uur de amateurs (een zestigtal) voor een opgave van negentig kilometer. Aan de start: de Soka Flandria-equipe met Piet van Kollenburg, Fons van Katwijk, Geert Jacobs, Ad Kramer, Jac Vooys, Nico Vermeulen en Henk Smits. Vervolgens de complete Poolen-Den Hartog formatie met Harrie Buckx, Willy van den Borgh, Jac Roemerman, Jac Vrancken, Martin de Vos en Willy Wilms. Tenslotte: Math Dohmen, Michel Jacobs, Willy Maessen, Hub Neven en Flor de Bree.

## AUTO'S & MOTOREN

Kerp B.V. Erkend inbouwstation Blaupunkt AUTO-RADIO'S, voert het complete programma, gratis inbouw en ontstoring met fabrieksschema's. KERP B.V., Spoorsingel 40-44. Heerlen, tel. 716951. x

Te k. MERCEDES 200D 67 i.g.st. na 19 uur Lange Akker 90 Vaals.

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Veilige km. Laat uw wagen TESTEN op onze diagnosebank compute a line. De enige in Z.-Ned. slechts voor f 10 en BTW. Autobanden Centrale Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen. x

Renault Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorr. v.a. f 1500 t.m. f 10.000. Frankenlaan 1. Heerlen (Welten) tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10—17 uur. x

MOTORBANDEN specialist grootste sortering. Div. bekende merken. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen. x

Te k. CITROëN Dyane 4 70 i.g.st. f 1500.- Gerardusstr. 55 Geleen 04494-40020. x

AUTOBANDEN specialist ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Uitgebalanceerde WIELEN banen (uitlijnen) van uw wagen. Veiligheid en rijgenot. ABC Sampermans Willemstr. 78-80 Heerlen. x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES. Landi-dealer L. Kleijnen Klein-Graverstr. 92, Kerkrade, tel. 410855. x

Zes maanden garantie op OK inruil auto's van CANTON REISS. Plus 3 maanden OK-garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden. Alle auto's zijn voorzien van ANWB-keuringsrapport. Opel Kadett 1972, 1973, 1974, Opel Ascona 1972 1973, Opel Rekord 1973 1974, Opel Commodore 1971 1973, Opel Manta 1973. Vauxhall Viva 1971 1972 1973 1974, Simca 1971 1972 1973 1974, Simca 1000 GL 1972, VW Golf LS 1974, Audi 50 LS 1975, Ford Consul Coupé 1973 met gasinstallatie. Goedkope Reiss auto's steeds in voorraad. Waar u auto's met service koopt, Honigmanstraat 63-65, Heerlen, tel. 045-714441. x

Te k. FORD Esc. 1300 i.z.g.st., type '69, nw. banden, accu enz. Vraagpr. f 1450,—. Beekstr. 24, Obbicht, telef. 04497—255.

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstr. 16, Kerkrade, tel. 04445—2424—3801. x

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen tel. 045—711700. Uit voorraad leverbaar origin. RB TREKHAKEN met rijkskeur. x

Nu ook AUTOSLEUTELS, tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accucentrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Te k. FORD Taunus 1600 L geel aug. '72, Ford Cortina 1300 Luxe goudmetallic f. 2200.- Hoogstr. 229 N.hagen.

Geusselt Automobielen biedt deze week aan: MERCEDES 250 CE Coupé '72, Mercedes 280 S '71 Amerik. uitv., Pontiac Firebird Formula '73 exclus. sportwag. TVR '73, Alfa Romeo 2000 GTV '72, Triumph Spitfire '71, Fiat 850 Spider '72, BMW 1602 '71, Ren. R16 TL '72, Toyota Carina '73 Corolla '71, Toyota 1000, Simca Ralley '72-'71, Toyota Celica 1600 ST '73, Mini 3 stuks, Fiat 128 3 stuks '70-'71-'72, Fiat 850 '69-'70, NSU 1000 TT 1200 '71, Ascona 1600 S '71, Peugeot 504 '69-'70, 2CV '71, Escort 1100 '71, Jaguar XJ6 '70, BMW 2002 '69, Speciale aanb. Porsche 911T coupé type '71 excl. auto. Geusselt Auto's, rotonde Maastricht Viaductweg 27-29 tel. 043-21861 Inruil, financ. en 10.000 km garantie en goede service. x

Te k. OPEL Kad. de Luxe kl. blauw '68, Opel Kad. de Luxe Fastback '68 4 drs. kl. grijs, alles goed en lage prijs. Jasmijnstr. 54 Geleen.

REMSCHIJVEN VLAKKEN, remtrommel, uitdraaien, remvoering, opklinken Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen. tel. 045-711700. x

ACCU'S rep., laden en nw. verkoop Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Nu ook Doe-het-zelf GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig, tel. 045-714849. Openingstijden tot 22 uur en zat. tot 17 uur. x

KADETT 72 f 4750. Kadett 71 f 4250, Fiat 127 71 f 3800, Mini 1000 71 f 3500, VW 1302S type 71 f 3250, VW 68, i.z.g.st. f 1500, Capri 69 f 3500, Chysler 71 a. nw. f 3900. Kadett 67 goed lopend f 500. Gar. fin. inr. B. Aretz, Barbarastr. 10 Palemig-Hrln. tel. 711268. x

Te k. OPEL Kadett 67 blauw, prima in orde f 850, Wilhelminastr. 16 Waubach. x

Te k. van part. FIAT 850 sport coupé '71 km.st. 50.000. Te bevr. tussen 19 en 20 u. tel. 045-414124. x

Te k. VW i.z.g.st. met deel 3 f 300. Schoolstr. 16 Heerlen, na 17 uur. x

Te k. NSU 1000 '67 na 17.30 uur. Ailbertuslaan 441 Kerkrade. x

Te k. NSU Prinz 4 heel mooi, bwjr. '71. Schimmert tel. 621. x

AUTO verkopen, contant geld. Alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7, Maastricht tel. 27308. In- en verkoop goede auto's. Steeds 40 occasions in voorraad. x

Betrouwbar inruilauto's bij Honda-dealer auto Heral te Schinveld: TOYOTA 1000 '73, Ren. R6 '72, Vauxhall Viva 4 drs '71, Daf Maraton '73, Citroën 2CV 8 mnd. oud f. 1000.- onder nw.prijs, 2 CV 6 '72, 2 CV 4 '72, Vauxhall Victor '71, VW 1200 '73, VW 1300 '70, Audi 100 LS '72, Datsun Cherry 14 dagen oud. Inruil en fin. mogelijk. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld. x

Te k. motor 350 cc JAWA z.g.a.n. v. Ruysdaelstr. 1 Brunssum. x

MANTA Berlinetta '73, Toyota 1000 Spec. '72, Chrysler 160 '72, Daf 44 de Luxe '71, Ford Taunus 1300 L '72, Opel Kad. '70-'73, Fiat 127 '72, Fiat 600 '70, Simca 1100 Spec. 4 drs. '72, Jaguar 4,2 ltr. '69-'70, Ford Escort '69-'70, Alfa Romeo 1600 S '71, Ford Capri 2600 RS '72, Vauxhall Viva 2x '68, Opel Rek. 1900 '69, Matra 530 LX '70, Porsche 911 T '71, BMW 2500 incl. gasinstall., Dodge Dart GT '68, Yamaha 125 Trail 4 wk. oud. Autobedrijf John Vermeeren Parallelweg 45 Hrl. tel. 045-710500. Inruil en financiering mogelijk, ook zonder eigen geld, 3 mnd. garantie. Elke keuring toegestaan. x

Te k. OPEL Kadett coupé vr.pr. f 500. Peeters, Stationstr. 118 H'broek. x

FORD 2000 GXL bwj. eind 71, kl. rood 60.000 km f 4950, keur. mog. Heerlerweg 115 H'broek. tel. 213563. x

Autobedrijf A. C. Muyres, Kaalheidersteenweg 185 te Kerkrade-W., tel. 413916, Fiatdealer, biedt te koop aan: FIAT 128 X 1 9 73, 132-1600 74, 124 spec. 73, 128 coupé 1300 SL 74 en 72, 128 rally 72, 128 73 en 72, 850 coupé 71, 600 L 73. Renault R16 TS 72, Cooper 1300 74, Mini Clubman 72, VW Porsche 72, Opel Kadett 71, VW 1302 Citroën 2CV 72. Verder diverse Fiats 600 850 850 spec., 128, 124 en 125. Bovaggarantiebewijs, inr. en fin. mog. Ook zonder aanbetaling. x

Te k. v. part. AUDI 80 SL 5 mnd. oud, zeer mooi. Koopje. Grachterstr. 21 Kerkrade-W. tel. 045-412600. x

VW 1302 73 1e eigen. 40.000 km. nieuwe auto, keur. mog. Heerlerweg 115 H'broek, tel. 213563. x

Occasion: DATSUN Cherry's 72 73 74, Datsun Cherry coupé 73, Datsun 1200 72 73, Datsun 1000 coupé 73, Datsun 180B Hardtop 72, Datsun 180 B Hardt. autom 73, Datsun 2000 GT 71, Datsun 2400 GT 72, Datsun 240Z sportcoupé 73, VW 1200 71, Datsun 1800 72 met LPG-install. Bastiaans autobedrijf B.V. Datsundealer. Spoorsingel 50 Heerlen. x

Te k. FIAT 1100, vr.pr. f 750. Nierstr. 1 Beersdal-Hrl. na 16 uur. x

Te k. OPEL GT 1900 72 en Fiat Buggy 72. Kluisstr. 49 Doenrade. x

DAF 55 de luxe 68 i.uitst. st. v. 1e eigen. 53.000 km. f 2250. Hellebroek 63 Nuth. x

VW 1300 L type 70 z. mooi. Inr. fin. Hamerstr. 16 Heerlen, tel. 716592 (bij Amb.-school). x

OPEL Rekord 73 blauw met LPG, Opel Kadett 73 oker geel. Opel Kadett spec. 72 groen, Opel Kadett 69 goud. VW 1303 73 blauw, VW 1300 L 70 wit, VW 1300 L 70 blauw. VW 1300 L 69 rood. VW 1300 L 69 beige, Simca 1501 groen 70, Fiat 850 geel 71. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons Nieuwstr. 127 H'broek. x

SPUITCABINES te h. compl. f 27.50 per auto. Ridder Hoenstr. 182 H'broek, tel. 211953. x

KADETT 73 metall. bl., Kadett 71 geel, Kadett 69 zilver, Kadett car. 70 blauw, Ascona 71 zilver, VW 1303 je, VW 69 groen 1300, VW 73 blauw, VW 1300 72 oranjen Escort trekhaken. Inr. en fin. Servicegarage C. Meulemans, Ridder Hoenstr. 182 H'broek. x

Apart mooie FIAT 600 69 kl. rood, puntgaaf, keur. mog. Heerlerweg 115 H'broek, tel. 213563. x

Te k. FIAT 127 6 mnd. oud. nw.pr. f 7990.- i.st.v.nw. f. 6450.- Tel. 04403-3615.

Weg. omstandigh. te k. zeldz. mooie FIAT 128 4 drs. bwj. '70 voorz. van nw. banden, remmen enz. Te bevr. Eisenhowerlaan 44 Beek (L)

Te k. OPEL Kad. '68 i.pr.st. Mgr. Feronlaan 29 H.broek.

FORD Capri 2300 bwj. '72 tel. 04442-2814.

Aangeb. i.z.g.st. VW 69 wg. omstandigh. Nullanderstr. 109 Kerkrade.

FIAT 128 72 geel, nieuwe banden en trekhaak, prijs f 4600. Eijkhagenlaan 25, Schaesberg, tel. 313343.

Te k. OPEL Commodore 68 i.z.g.st. m. radio, mistlampen, vynildak, 4 deurs. km.st. 65.000, te bevr. Bep Parfant Bokstr. 1 Heerlerheide, tel. 045-211003 b.g.g. 211552.

RADIATEUREN rep. en nw. koelblokken. Limb. Accucentr. BV Grasbroekerweg 67 Heerlen. tel. 045-711700. x

SIMCA 1100 LS 73 metall. blauw, 34.000 km. nw. band. mistl., 8-track. cass. Prov Weg-Zd. 23 Oirsbeek. x

Te k. VW Kever 1500 LS 70 tel. 043-31051 Quirinaalhof 4 Maastricht. x

FORD 1600 GT coupé 71, VW 1300 71, Vauxhall Viva de L. 71. Datsun 1200 L. garantie financ. en inr. Autobedr. P. Veenstr, Rotterdamstr. 98 Heerlen, tel. 717806. x

CITROëN Dyane 71, Simca Rally 71, Opel Kadett 70, tev. nieuwe Toyota's uit voorr. leverb. Gar. Goossens, Pr. Hendriklaan 22B Brunssum, tel. 045-251953. x

Te k. CITROëN Dyane 6 71, Fiat 128 70, VW 1300 67. Kerkstr. 63 Broeksittard. x

Te koop 2 CV 6 72 i.z.g.st. Te bevr. op Akerstr. 130 Hrl. na 18.00 uur.

Te k. i.z.g.st. verkerende FIAT 124 sport spider bwj. 68. Mobiel station Hompertsweg Kakert.

Te k. DYANE 6 68 na 18 uur. Gravenweg 26 Eygelshoven, tel. 045-352044.

Te k. AUTORADIO m. UKW f 100. Na 5 uur Lindelaan 124 Chèvremont.

Te k. z.g. MERCEDES 190 D oliedruk 3. Groenstr. 202, Waubach na 6 uur.

OPEL Ascona 16L 71 i.g.st. S. Panek, Groenendaal 17 Waubach.

Te k. FIAT 850 goed onderh. t.e.a.b. Beatrixstr. 7 Eygelshoven.

Te k. VW 1300 L bwj. '69 met radio, zeer goede staat. Leienhoesstr. 44 Heerlerheide tel. 216542.

VW kever 1300 f 1200, Rover 2000 f 700. Williebrorderstr. 7 Heerlerheide.

Te k. OPEL Manta sport racing m. div. access. bwj. 71 i.z.g.st. prijs f 5700, tel. 04458-1395.

Te k. weg. overcompl. OPEL Kadett coupé LS 68 gd. onderh. vr.pr. f 1875. Kemmerlingstr. 11 Hrl. tel. 045-715764.

MERCEDES 250S op gas f 2250. Daf 33 f 250 i.pr.st. Kempstr. 35 Brunssum.

Te k. OPEL Kadett 1200 eerste eigen. i.pr.st. bwj. 11-5-73. Dr. Poelsplein 9 Echt.

Te k. BMW 2000 i.z.g.st. elke keuring toegest. t.e.a.b. km.st. 63000. Inruil kleinere auto mogelijk. Panhuisstr. 73 V'daal.

Te k. OPEL Ascona 1600 S type '71 i.pr.st. voorzien van mistlampen, radio, achterruitverw. km.st. 66.000 f. 4200.- Heerenweg 269 Hrl.

Te k. MINI 1000 Spec. '74 De Ping 26 Nuth.

Zoekt U een goede gebruikte auto met BOVAG-garantiebewijs tegen een redelijke prijs. Deze heeft Auto Dirks Austin- Morris- M.G.-dealer voor U klaar staan o.a. Opel Kadett 1972 1971, BMW 1802 1972, Austin Maxi 1750 1973, VW 1600 1972, VW 1300 1972 1970, Mini Clubman 1973 1972, Mini 1000 1972 1971, Mini 850 1972 1971 1969, Mini 1275 GT 1970, Simca 1301 1970, Fiat 127 1972, Peugeot 204 1969, Datsun 1200 L 1972, Austin Glider 1973, Morris Marina 1.3 1973. In onze showroom doorlopend show van de nieuwste British Leyland modellen waaronder: Mini 5 type Allegro en Marina, zaterdags tot 16 uur geopend. Auto Dirks, Austin- Morris-M.G.-dealer, Amstenraderweg 81B Hoensbroek tel. 045-213068.



Te k. van part. SKODA 110 L bwj. eind '70 met radio orig. 43.000 gel. i.z.g.st. f. 1350.- Geulstr. 18 Beersdal Heerlen.

Inruilauto's SHOW Peugeot - Collaris Peugeot 304 Super '74, Peugeot 304 '73 en '72, Peugeot 404 Diesel '71 en 404 Benzine, Peugeot 204 '73, Audi 100 L '72, VW 1303 '73 en '70, Kad. Kombi '72, Triumph Sport GT 6 '72, Daf 55 Coupé '69, Simca 1100 LS '72, Simca 1301 '69. Gemakkelijke betalingsvoorwaarden. Collaris B.V. Kouvenderstraat 135-143, Hoensbroek tel. 045-213636.

Te k. VW de L 68 en Kadett de L. 67. Pr. n.o.t.k. Mesdagstr. 19 Hrl. Meezenbroek.

Te k. FORD Escort bwj. aug. '69 i.g.st. f 1950,—. Hindestr. 4 Heerlen-Heksenberg.

Te k. AUTO'S met garantie: Mini Cooper 1000 spec. 72, Vauxhall Viva de luxe 71 f 3700, VW 1300 de l. 70 f 2800, VW 1300 de l. 69 f 1800. Inr. en fin. Autohandel Martin Hellebroek 37 Nuth, tel. 04447-2412.

Te k. v. part. g. onderh. CITROEN Ami 8 Comf. '70 n. banden, accu en zithoezen m. trekh. Tel. te bevr. 04447-2165 H. Hermansstr. 5 Nuth.

DATSUN Cherry Coupé '74, Matra Bagheera '74, Ascona '74, Ren. R 5 TL type '74 f 6500,-, BMW 1602 '72, Consul Coupé '72, Toyota Corolla '72 f 4950,-, Mini 1000 '72, Mercedes 280 S '71 f 7500,- Fita 127 '72 f 3950,-, Ford 1600 '71 1300 '71, Capri '71 f 3950,-, Opel Rekord '71, Simca 1000 '71 '70 f 1950.-, Escort '71 '70 '69 f 1250.-, Hanomag bus D '70 f 2950.-, Fiat 625 D open bak 5 m. '70 f 2950,-, Ford Transit dubbel lucht '70 f 2750,-. Inruilauto's: Mini '69 '68 '67 f 500.-, BMW 2500 '70 '69 f 3500.-, Kadett '69 '67 f 700.-, NSU '69 f 500.- enz. Ruilen ook zonder geld 3 mnd gar. eigen werkplaats. In- en verkoop goede auto's Pierre Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 043-27308. x

Wilt U 14 dagen gratis proefrijden. Wilt U een auto kopen met een Bovaggarantiebewijs? Wilt U de keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij automobiel SAM Susteren en de spoorweg-overgang richting Echt) te Susteren, tel. 04499-19191. Een greep uit onze voorraad die U in de grootste occassionshowroom van Nederland steeds doorlopend kunt bezichtigen: PONTIAC Firebird '74, Buick Centuri Luxus '74, Javelin SST '73, AMX '70, Chrysler Newport '69, Chevrolet Camaro '67, Audi 80 S '73, Audi 80 L '73, Audi 100 '70 3x, 69 Mini Clubman automaat '72, Mini 850 '73, Mini 1000 '72, BMW 1602 type '74 '71 '68 '68, BMW 2000 '68. Citroën Dyane '72 '70, Citroën 2CV6 '72, Daf 66 '73, Fiat 128 '73, Fiat 127 '73, Fiat 850 '72, Fiat 124 '69, Fiat 128 '70, Ford Capri 1600 '73, Ford Capri 1500 '69,

Te k. VW PORSCHE 914 mag. wielen, Toyota bestel 68 f 600. Dr. Poelsstr. 7 Valkenburg.

Te k. ASCONA 16S i.z.g.st. '71 4-drs. f 4600. Lupinestr. 168 Kerkrade-W.

Te k. SIMCA 1301 L nov. '70. Julianastr. 12 Eygelshoven.

Te k. RENAULT R10 '68 i.z.g.st. Klein Nullanderstr. 11 Kerkrade.

Te k. zeer mooie OPEL Rekord de luxe (wit) f 2100. Passartweg 52 Heerlen.

Te k. TRIUMPH Spitfire. Koopje voor sportliefhebbers. Opel GT model a.nw. Zomer- en winterkap. Meerssereindstr. 2 Stein.

Te k. FORD Taunus 20M bj. 71, Ford Taunus 17M bwj. 70, Fiat 125 bj. 71, VW 71, VW kever 68. Garage Eggen, Kerkstr. 102 Ubach over Worms, tel. 045-312371.

Te k. BMW 2002 70 i.z.g.st. Vr.pr. f 4200. tel. 04498-1833.

Te k. DAF 44 71, Veestraat 117 Sittard-Sanderbout.

Te k. BMW 1602 72, Simca rally I 72, Locht 26 Heerlerbaan.

FORD Escort te k. v. part. bwj. 72, km.st. 35.000. Dr. A. Schweitzerstr. 7 H'broek.

Te k. OPEL Kadett 69 voor 19 u. P. Heinstr. 22 Geleen.

Te k. OPEL Rekord 1900 coupe 73 i.z.g.st. Heerenweg 52 Heksenberg-Heerlen, tel. 045-213223.

Te k. OPEL Ascona 73 38.000 km, eerste eigenaar, inr. en fin. mogel. Rijksw. Zuid 63 Sittard.

Te k. SIMCA 1000 spec. type 73 19.000 km, 1e eigen. inr. en finc. mogelijk. Rijksw. Zuid 63 Sittard.

Te k. SIMCA 1000 rally 71 m. radio, mistlampen, schuifdak en pr. f 3250 Past. Eyckstr. 21 Berg a.d. Maas.

Ford Capri '69 1300, Ford Taunus 2000 GXL Coupé '72, Taunus Coupé '72, Taunus 2000 GXL '71, Taunus 1600 '73 '72 '71, Taunus 1300 '73, Ford Escort 1300 '73 '73, Ford Escort 1100 1973 '72, Ford Transit '71, Ford 17M '71 '68, Ford 15M Coupé '70, Ford 15M '70 '69, Mercedes '70. Mercedes 200 D '67, Mercedes 250 '68, NSU 1000 '68, Opel Manta '72, Opel Rekord Caravan '73 '68, Opel Rekord '69, Opel Kadett '74 '72 '70 '69 '68, Peugeot 504 '73 '72, Peugeot 504 D '73, Peugeot 404 D, Peugeot 204 '72, Peugeot 204 Break 204 '74, Renault R 6 '73 '71 '70, Renault R 4 '71 '70, Simca 1100, Simca 1000 Rally '71 3x, Simca 1000 GLS '73 '71, Mazda 616 '73, Honda Civic '73, Toyota Carina '73, Toyota Corolla '73 '73, Toyota 1000 '73, Toyota Corolla '71, Datsun Cherry Caravan '73, Datsun Cherry '73 '72, VW 1302 '74 '72 '71, VW 1300 '71 '70 '69 '68, VW 1200 '70 '69, VW Buggy 3x, Autobianchi A 111 1970, Chrysler 180 automaat '72, Chrysler 160 '73 '71. Jaguar 4,2 '72, Suzuki 550 GT, Kreidler Florett '74. Enkele motorboten. Op tweede Pinksterdag is onze showroom geopend van 11.00 tot 17.00 uur. Diverse goedkope inruilauto's in alle prijzen. Door onze grote omzet zullen er diverse andere auto's ook in voorraad zijn die niet in deze advertentie staan. Een bezoek aan onze showroom is dus altijd wel de moeite waard. Diverse goedkope inruilauto's. Showroom doorlopend geopend. Vrijdagavond koopavond. Zaterdag geopend van 10 tot 18 uur. Inruil en financ. mogelijk. x

Onder 3 mnd of 10.000 km garantie. Elke keuring toegestaan. VW 1200 '73, VW 1300 '70, VW 150 (kever) '67, Sunbeam Chamois '70, Fiat 127 '72, Citroën 2CV6 '72, Citroën Dyane '69, Audi 60 L '71, Audi 100 S type '70, Renault R 6 '70, Renault 1300 '71, Daf 55 op gas '68, Citroën AK 400 besteleend '73, Heinkel Scooter, Caravan Knaus Jet 440. Inruil en finc. Autobedrijf Schoonhoven Burg. Slanghenstraat 6 Tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Auto SIMA biedt te koop aan onder volle garantie en service plm. 100 Occassions o.a. CITROEN Maseratie T '72, Alfa Romeo 2000 GTV '74 '73 '72, Alfa 2000 Berlina '72, Alfa Romeo GTV 1750 '70 en '69, VW Porsche 914 '70, Opel Comm. Coupé '73, Ford Granada GXL 2600 '72, BMW 3.0 S '73, BMW 2002 Touring '72, BMW 2002 '70 en '69, BMW 2500 '70, Datsun 1200 L '73, Toyota Carina '73, Opel Comm. GSE Coupé autom. '73, 2 Mercedes 280 S '70, Mercedes 250 S '68, Mercedes 200 D '70, Mercedes 220 '69, Fiat 127 '73, Fiat 128 '72 en '70, Fiat 125 S '70, Fiat 127 '73, Audi 80 S '73 gasinst., Jaguar XJ 6 2.8 l. '72, Porsche T 911 '71, Porsche Targa '67, MGB GT '70, Opel Ascona 16 S '72, Opel Ascona 19 SR '72 gasinst., Opel Manta 16 S '71, Chevrolet Camaro T '72 6 cyl., Mini 1000 '71, Chevrolet Imp. '69 z.m., Simca Tourist 1100 '70, Skoda 110 R Coupé '74 15.000 km, Mazda RX Coupé '73, VW 1300 L. '73 a.n., VW 1300 '70 en '71, Peugeot 504 '71, Peugeot 404 Cabr. '69, Citroën D Spec. '71, Ford Escort '73, Ford Cons. 2300 Coupé '73 automaat en gasinst., Ford 1600 L '71, Ford 1300 '71, Ford 2600 M '71, Capri GT '69, Capri 1700 GT '70 en '69, Capri 1500 XL '69 en '70, VW Bus 55 '72, Chrysler 180 '71 koopje, Vauxhall Viva Combi '71, Honda 350 cc '73. Plm. 20 inruilwagens vanaf f 200,-. Directe financ. inr. mog. garantie in eigen werkplaats. Auto SIMA Ganzeweide 153-155 Heerlerheide tel. 045-211067 b.g.g. 213043. x

Te k. SIMCA 1000 LS '73 Ranonkelstr. 23 Sittard.

Te koop onder voll. garantie div. gebruikte automobielen o.a. OPEL Rek. 1700 L '73, Opel, Rek. 1700 '70, Commodore GS '72, Audi 100 LS autom. '70, Audi 100 LS '71, Ford 1600 L '72, Ford 20M '71, Ford 12M '70 en '69, Fiat 128 '71, Fiat 600 '71, Fiat 124 '71 en '72, Fiat Coupé '68 '69 '70 '71, BMW 2800 '70, Peugeot 504 '72, Simca 1301 '72 '70, Simca 1501 Spec. '72, Renault 16 TL '73, Austin 1300 '71, Skoda '69, VW 1300 '72. Inruil garantie, financ. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 Heerlerheide t.o. Meubelzaak Führen, tel. 045-216475. x

Jurgen automobielen, vertrouwen op wielen. MERCEDES 220 D '74 geel 21.000 km schuifdak, Mercedes 200 D '73 nieuw type rood 46.000 km, Mercedes 200 D '73 nieuw type herfstbeige 52.000 km, BMW 3.0. SI '73 veel extra's, sportwielen, schuifd., groen glas enz. Citroën GS Club '71 wit, Opel Rekord 1500 '69 rood. Autobedrijf Jurgen Kerkrade-Chevremont Teutelbroekstr. 73. Tel. 04445-2570. x

Te k.a. OPEL Kadett bjr. '65 t.e.a.b. Kerkweg 40 Puth. x

Te k. OPEL Kadett Rally i.g.st. bj. '67. Te bevr. Hamstr. 167 Kerkr.-W. Na 5 u.

Te k. v. part. sportwagen TRIUMPH Spitfire Mark 4 nov: '73 met overdrive, radio, schuifd. en cassette-rec. prijs f 8750.—. Te bevr. Kaalheidersteenweg 139 Kerkrade-W. tel. 045-411885. x

Te k. VW 1300 bj. '68. Hyacinthenstr. 16 Echt 04754-1769. x

Te k. SUZUKI T 500 m. grote tank km.st. 8500 bj. 1974 i.z.g.st. prijs f 3000,-, Peugeot VS 103 bromfiets km.st. 4500 bj. 1974 prijs f 500,-. Tel. 04493-152. x

Te k. FORD Taunus Coupé bj. '71 Spechtstraat 18 Heksenberg. x

Te k. 2CV km.st. 68125. Te bevr. tel. 045-213633. x

Te k. in g.st. verkerende DAF 55 Coupé '69, Kadett LS Coupé '69, Ascona 16 L aanhangwagen 2 x 1 mtr. nieuw financ. mog. Gatestraat 56 Nieuwenhagen. x

OPEL GT '70, Opel Manta '71, Opel Kad. LS '70, Simca 1100 '70, NSU R0.80 '71, VW 1300 '71. Fiat 850 '72, Taunus 17M '68 koopje. Inruil garantie. financ. Autohandel M. Hogenhout Wilhelminastr. 151 Hoensbroek. x

Te k. onder garantie OPEL Ascona 16 S bj. '73, Ford Taunus 2000 GT Coupé, '72, Mercedes 230 '70, Mini 1000 '71, Morris 1300 GT '70, Ford 15M RS '69. Inr. en financ. mog. autohandel P. Daamen Hoofdstraat 424 Hoensbroek tel. 215153. x

Te koop wegens vertrek TAUNUS 20 M Station 2300 S motor bwj. '71 kilometerst. 73000, schuifdak en trekhaak i.g.st. f 4750,-. Hodgesstr. 36 Heerlerbaan. Na 6 uur. x

Te k. VW 1300 '67. Landsteinerstraat 1a Brunssum. x

AUTO-WAS-HAL. Hebt U een auto?. Maak dan eens per week uw auto als nieuw bij de 1.2.3.-Auto-WAS-HAL. Bastiaans Aral-service station, Autoweg Heerlen zeer gunstige prijzen. x

Te k. MERCEDES 200 D '69 schuifdak en trekhaak i.g.st. f 6500,- Koestr. 46 Kerkrade. x

Te k. OPEL Kadett LS bwj. '69 wagen is in goede staat, vr. prijs f 2300,- Inr. mog. Grevenstr. 20 Schaesberg. x

Tè k. VW 1300 bj. '66 vaagpr. f 300,- loopt prima. Beatrixstr. 12 Munstergeleen 04490-3089.

Te k. FORD 12 stationcar mooie vakantie auto f 1500,- 04490-4680.

Te k. FIAT 127 i.g.st. uit 1e hand met veel acc. nwe motor. bwj. okt. 72. Te bevr. van 16-18 uur. Reemarkt, Bocholtz Salviastr. 6.

Te k. FORD GXL 2000 gasinst. bj. '71 f 4750,- Eisenhouwerstr. 66 Sittard 04490-6539.

Te koop BMW R 26 bj. 1959 i.z.g.st. Landheerstraat 1B Brunssum.

Te k. SIMCA 1501 Special 11 maanden oud z.g.a.n. 1e eigen. f 5000,- onder nieuwprijs. Inruil mogelijk. Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

Te k. TRIUMPH Spitfire. Berkenstraat 34 Brunssum.

Te k. DYANE 6 '69 C. Huygenstr. 45 Brunssum.

Te k. van part. MERCEDES 200 D bjr. '70 i.z.g.st. Tel. 04406-12603.

Te k. VW Kever '68 i.z.g.st. of te ruil voor VW Pick-Up. Tel. 04406-12603.

Door inruil op Skoda te koop aangeboden SIMCA 1301 S '70, VW 1300 '69, Wartburg '68 enz. Tevens nieuwe en slooponderdelen. Voor Wartburg en Trabant Skoda's uit uit voorraad leverbaar. Prijs vanaf f 6995,-. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstraat 114 Hoensbroek tel. 045-212896. Dealer voor Skoda, Martburg en Trabant.

Te k. RENAULT 10 TS (1300) bwjr. '70 i.z.g.st. Kampstr. 35 Kerkrade-W. na 5 u. tel. 045-415717 9-4 u.

Te k. NSU Prinz 4 L. '67 met deel 3 f 325,- Te bevr. Gustings Grubbenweg 22 Klimmen.

Te k. BMW 2002 bwj. '70 kl. rood i.z.g.st. Treebeekplein 143 Treebeek.

Te k. L. EEND '70 inr. mog. f 1750,-. J. Campertstr. 24 Molenberg Hrl.

Te k. CITROEN ID 1968 i.z.g.st. erg mooi. Gulickerstr. 55 Sittard.

Te k. OPEL Rekord '65, VWKever '65 i.pr.st. W Kleuter Haagstraat 5 Merkelbeek 04492-1448.

Te k. MINI 850 bj. '73 20.000 km voord. prijs. Oude Molenweg 76 Heer. Tel. 043-21975.

Te k. FORD Galaxi i.z.g.st. vr.pr. f 1500,-. Talmastr. 32 Heerlen.

Te k. FIAT 850 bj. '71 km.st. 47.000. Rector Tijssenstr. 40 Geulle. Tel. 04461-5287.

AUTO'S. Te k. gevr. trekhaak R 16 Tel. 04490-9060.

Peter Auckel AUTOMOBIELEN met Bovag-garantie te k. Ford Capri 1970, Toyota 1000 '73, Toyota Corolla '70, Toyota Corolla Coupé '70, VW Kever '72, Bedford bus '70. Nieuwenhagerheidestraat 57 Ubach over Worms.

Kerbusch automobielen PORSCHE G 11 Targa 1971. Alfa Romeo Alfetta 1973, Fiat 128 1972, Opel Kadett Rally 1971, Ford 26M 1970, Opel Ascona 16 1971. NSU 1200 C 1970. VW kever, Citroën GS 1972. AMLFA Romeo 1600 GTJ 1971, Alfa 600 Super 1969, Peugeot 304 1970, Fiat 124 Special 1969. Peugeot 204 D 1969. Inruil, garantie, financieringen 10.000 km beurt gratis, dag geopend Brunssummerweg 112 Nieuwenhagen tel. 045-313744 Oxy Tankstation.

P. Janssen Automobielen biedt te k. aan: MERCEDES 280 CE Coupé '73 goudmetallic, Mercedes 240 D autom. 5 mnd oud, kleurglas schuifdak, stuurbekrachtiging enz., Mercedes 220 D autom. '72 ivoor. BMW 2800 '71 blauw, Opel Ranger autom. Coupé 2.8 l. GTS '74 geel, Opel Fekord Coupé '71 rood a.n., Opel Kadett L. '71 beige a.nw., Ford Capri II 3 wk. oranje. Ford Taunus 1600 L. '73 rood, Ford Taunus 20M '71 groenmetallic, Ford Taunus 15M '68 rood, Ford Taunus 2M '69 beige, Ford Zephyr '68 beige, Datsun 100 A 4-deurs '75, Datsun 1200 Coupé '74 rood, Fiat 128 '73 geel a.nw., Mini Clubman '73 bruin, Fiat 850 Spec. '70 groen, Simca 1000 Spec. '70 beige. Garage P. Janssen, Rötscherweg 60 Ubach over Worms Aral-tankstation 3 mnd of 10.000 km Bovaggarantie.

Te k. 250 cc JAWA Productie Crosser met veel reserve onderdelen t.e.a.b. Daelhemmerweg 116 Valkenburg tel. 13491.

In zeer goede staat OPEL Kadett '69 van part. Valgenburgerweg 84 Hrl. Na 18 uur. x

Te g. AMI 8 Citroën bwj. '69 i.g.st. f 1250,- Tulpstr. 44 Vaesrade.

Te g. FORD Taunus i.g.st. Tuinstr. 1 Hrl. nabij Italiëlaan.

Te k. FIAT 850 Sport Coupé bj. '72 kmst. 25.000 alle keur. toegest. Te bevr. Schaesbergerw. 165 Hrl.

Te k. WOLSELY bwjr. '70 50.000 km gel. in z.g.st. Stationstr. 38 Voerendaal. Na 12 u.

Te koop wegens overlijden praktische nieuwe OPEL Kadett (6000 km) 1974 vraagprijs f 8200,-. Te bevr. Irenestr. 5 Simpelveld tel. 2038.

Te k. FIAT 850 Sport vr.pr. f 500.- bouwj. '68. P. Sleidenstr. 45 H'broek.

Te k. SIMCA 1100 bwj. '69 met radio, nieuw gespoten, nieuwe banden enz. met aanh.wag. Ook afzonderl. v. Gronsveldstr. 1 Chevremont.

MERCEDES 200 D '70 m. trekh. en 4 extra wielen. Gremelsbrugge 4 Ubach o. Worms.

SUNBEAM Hunter bj. 1970 m. v. assec. w.o. stereo-8/radio, kl. wit. Tel. 04402-1620.

Te k. 2CV bwjr. '69 i.p.st. Laurastr. 47 Eygelshoven.

Te k. VW 1300 wit incl. radio i.g.st. vrpr. f 625,- Tel. 04494-47599.

OPEL Kadett '70 i.z.g.st. desk. onderz. toegest f 2950,- Antoniusstr. 29 Geleen.

Te k. FIAT 128 Rally type '73 z.g.a.n. prijs f 4950,-. Inruil mogelijk Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

Te k. FIAT 127 type '74 z.g.a.n. f 3000,- onder nieuwprijs. Inruil mogelijk Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

Te k. ASCONA 12 bj. '73 1ste eigen. i.z.g.st. LPG Installatie. 04497-629.

Te k. RENAULT 4 L. bj. '72 44.000 km f 4500,- Tel. 04490-5703.

Te k. DAF 55 i.z.g.st. km 32000 desk. onderz. toegest. Burg. Slangenstr. 50 H'broek.

Te k. VOLVO 544 (Katterug B 18) Te bevr. P r. Mauritslaan 16 Beek.

Te k. FORD Cortina en trekh. bwjr. '69 1300 motor. Markt 32 Treebeek.

Te k. MERCEDES 230-8 model '69 gasinstall. trekh., kl. licht blauw. Wolfsmelk 56 Ubach over Worms tel. 045-315674.

Te k. BMW R 26 en Zündapp 125 CC '74. Kerkstr. 121 N'hagen, tel. 045-315452.

Te k. FORD Taunus 12M bj. '70 kl. wit Mgr. Lemmenstr. 12 Nieuwenhagen.

Te k. DATSUN Cherry 100 A '73 geel Julianaplein 8 Waubach zaterd. na 12 uur.

ALFA Romeo Berlina 2000 okt. '71 v. part. z.g.a.nw. Na 18 uur. Roebroekweg 54 Heksenberg.

Te k. OPEL Kadett eind '69 i.z.g.st. keuring toegest. Annastr. 39 Bleijerheide.

## BROMFIETSEN

Nwe. ZüNDAPP 130 km. gel. f 1850 nwpr. f 2100, Florett 2000 km. gel. f 1575, Yamaha bwj. 75 f 1475 nwp. f 1795, Puchs v.a. f 495. Maxi Puchs v.a. f 375, Peugeots v.a. f 195, 6 mnd. gar. 3 Mobylettes f 30 f 85 f 90. Meisjesfietsen 8-10 jr. v.a. f 65. Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen. x

Te k. gevr. KREIDLER, Zündapp of Yamaha defect geen bezw. Tel. 045-253940. x

Te k. GILERA bromf. z.g.a.n. nwe. weg. mil. dienst Burg. Willemstr. 12 Hoensbroek 045-215747.

Te k. HONDA 50 cc bwjr. '74, 5600 km gelopen m. verz. f 750,-. Te bevr. Jozef Israelstraat 24, Meezenbroek.

Te k. dames BROMFIETS Vespa Ciao f 275, Zündapp 70 f 350 m. verz. Oranjestr. 51 Brunss.

PEUGEOT bromfiets te k. 3 jr. oud Shomonstr. 34 Margraten.

PUCH Maxi te k. Dr. Plesmanstr. 17 Heerlen, tel. 045-411642.

Te k. Sparta BROMFIETS i.z.g.st. Kerkstr. 56 Doenrade.

ZüNDAPP: f 275, f 350, f 695, f 1395, f 1495, Kreidler: f 375, f 675, f 795 enz. tot f 1450, Yamaha: f 495, f 650 enz. tot f 1375, Puch f 275, Batavus f 250, Cyrus f 75. Mooie damesbrommers. Het vertrouwde adres: Piet Haan, Hoogstraat 98 (textielzaak) Nieuwenhagen.

Te k. bromfiets BATAVETTE automatic als nieuw, sp. prijs. Beethovenstr. 2, R'mond. Na 5 uur. Tel. 29218.

Te k. 1 lichte en 1 zware autom. BROMFIETS. Groenstr. 202 Waubach.

KREIDLER Cross bij Math. Salden, Limbricht.

Te k. BERINY met helm en tas oud 7 mnd. a. nw. f 500. Brunssummerweg 81 Ubach over Worms.

Te k. z.m. KREIDLER FLORETT f 550,—. Pricksteenweg 48. Kerkrade.

Te k. ZüNDAPP in g.st. Hofstede, Vaesraderweg 18, Vaesrade-Nuth.

Te k. bl. ZüNDAPP bwjr. '72 f 750,—. Eindstr. 59, Schinveld.

Te koop zo goed als nieuwe bromfiets VESPA met verz. en helm. Tel. 045-411260.

Te koop ZüNDAPP bwj. 73 in z.g.st. en damesfiets. St. Maartensplein 10, Vlodrop, tel. 1886.

Te k. KREIDLER 4-gang. Musschenbroek 36, Heerlen.

Te k. YAMAHA met acc. v. Anrooystr. 7, Geleen, tel. 43849.

Te k. KREIDLER bj. '72 i.z.g.st. Vrpr. f 900,—. Stationstr. 15, Simpelveld, tel. 2793.

Te k. KREIDLER FLORETT bj. 72. Te bevr. Raadhuisstr. 47, Hulsberg.

PEUGEOT bromfietsactie: 1 jaar gratis rijden. Haal vandaag nog alle informatie bij ons. U kunt meteen de nieuwe Peugeotbrommers zien. Vanaf f 675.—. J. H. Renkens, Dorpsstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 251225.

PUCH wit m. verz. z.g.a.n. 10.950 km gel. f 575,— wegens aanschaf motor. Benzenraderweg 152, Hrl.

Te koop KREIDLER FLORETT 1969 i.z.g.st. van eerste eigenaar. Stegelstraat 16, Nuth, tel. 04447-1674.

KREIDLER te k. '73. Berkenstraat 3, Brunssum.

Nieuwe 4 versn. BROMMERS vanaf f 1274,— met voetschak. bij Willy Meys, Groenstr. 136, Waubach.

Te k. DAMESBROMFIETS en dames- en herenfiets. Kautstr. 37, Waubach.

Te k. HONDA CD 50, 21 maand. oud z.g.a.n. Parallelstr. 18, Eikske-Schaesberg.

Te koop prachtige ZüNDAPP met all-riskverzekering. Markiesstraat 18, Heerlen.

Maxi PUCH te k. i.z.g.st. f 275,— . Tenelenweg 132, Voerendaal.

Te k. bromfiets YAMAHA. Te bevr. Seringenstr. 10, Eygelshoven.

Te k. ZüNDAPP i.z.g.st. sportmodel f 850,— . Te bevr. Lempersstr. 52, Kerkrade.

Te k. HONDA „Amigo". St. Eugeniusstr. 4, Kerkrade-W. x

Te k. PEUGEOT en Sparta en wegracer Kreidler. Torenstr. 5, Brunssum. 's Zaterdagsvoormiddag. x

Te k. ZüNDAPP zw. bwjr. '74 voetversn., 1 Vespa-CIAO. M. L. Kingl. 145, H'broek, tel. 213429. x

## ONDERWIJS

10 uren AUTORIJLES voor f 57.50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor en MRI gedipl. Aanm. Heerlen: tel. 413910, Kerkrade: tel. 04445-6832, Brunssum: tel. 252697. Hoensbroek: tel. 212676. — Rayon Sittard aanm.: Geleen: tel. 43487, na 19 uur 04454-1327. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

## GEVONDEN-VERL.

Gevonden in nobelstr. 16 A bij Patisserie AU COIN. — Eigen fabrikaat bonbons speciaal voor Moederdag, 250 gr. van f 4,75 voor f 3,95 500 gr. van f 9,50 voor f 7,90 Gr. sortering in prachtige koppen en schotel evt. gevuld met bonbons v.a. f 5,50. Tot ziens bij Patisserie Au-Coin. Heerlen, telef. 045—719619.

Ontlopen klein zwart-bruin HONDJE, roepnaam Prins. Ter. te bez. Peerdendries 53, Brunssum, tel. 254150.

Afghaanse WINDHOND weggelopen 30 april 1975. Teg. bel. ter. te bez. Op het adres Holzstr. 95, Kerkrade.

*Komende competitiedag voor Limburgse tennistop:*

# SPRONG IN HET DUISTER

door Jo Didden

**HEERLEN – De competitiedag van morgen is voor de meeste Limburgse tennistopclubs een sprong in het duister. De tegenstanders zijn bijna allen Brabantse verenigingen die óf nog niet tegen Limburgse teams aantraden óf met geheel gewijzigde formaties op de baan komen. Pas na zondag zal het dan ook mogelijk zijn een zinnig woord te zeggen over kansen op klassebehoud, degradatie of kampioenschap.**

Het Geleense GTR met name komt morgen in de Overgangsklasse B voor een belangrijke krachtproef te staan als het Helios Oss ontvangt. Helios beschikt over een hecht op elkaar ingespeeld team, waarvan de kracht in eerste instantie ligt bij de heren. Joop van Ooy, die vorig jaar gemist werd, is daar nu weer in teruggekeerd. Nieuw in het team is de 18-jarige Marieke Versteijlen. De hoop op een kampioenschap voor dit team kreeg donderdag uiteraard een stevige deuk door de thuisnederlaag tegen Volley 2.

De opstellingen: **GTR:** Lex Veenma, Jules Hermans, Jaap Kersjes, Deanne Smolders, Rita Smolders. **Helios:** Joop van Ooy, Peter van Ballegooy, Jeannet Donjacourt, Ankie Roelofs, Marieke Versteylen.

**„Voorlopig hopen we in elk geval niet te zullen degraderen", zegt een nuchtere trainer-captain Barry van de Werf van Oranje Nassau na de zege op TV Venlo en met een thuisduel tegen Philharmonie voor de boeg. Philharmonie beschikt over een aanzienlijk aantal kandidaten voor de eerste teams en heeft zijn opstelling dan ook pas zeer laat definitief gemaakt.**

De opstellingen: **Oranje Nassau:** Barry van de Werf, Horst Düren, Miep Horniak, Jacqueline Schröder. **Philharmonie:** Jos Schellaers, Peter Basting, Jan Houben, Roel Groten, Hanneke Pluijmakers, Marion Brands.

## Niet aangeslagen

**TV Venlo en NIP zijn de nederlagen van zondag vergeten en niet aangeslagen. Venlo vreest de confrontatie met de jonge ploeg van ELTV 3 in Eindhoven niet. Teamcaptain Paul Delsing: „Vorig jaar hebben we ook niet zoveel problemen met de Brabantse clubs gehad". Pierre Niesten van NIP: „Tegen GTR met zijn sterke dames hadden we met wat geluk ook gelijk kunnen spelen. De stemming bij ons blijft opperbest".**

De opstellingen: **ELTV 3:** Ton Logtenberg, Bas Vletter, Carla Dijkman, Jacqueline Vletter. **TV Venlo:** Paul Delsing, Ben Boumans, Karel van de Grinten, Trudy Steegh, Josette Dielen. **Volley 2:** Paul Meys, Will van de Bungelaar, Han Westhof, Marty Vos, Annelies van Wijk. **NIP:** Loek Geurts, Hans Geurts, Pierre Niesten, José Weegels, Monica Michiels.

## Tweede klasse

**In de tweede klasse hoopt Brunssum thuis tegen THES in elk geval op een gelijkspel. Theo Balg: „Dat heeft er zondag ook in gezeten, maar nu zal het er toch uit moeten komen. We zitten echter in een sterke poule".**

De opstellingen: **Brunssum:** Piet Smeets, René Aggenbach, Joop Bockmeulen, Francis Raets, Margot Balg. **THES:** Eric Druyvestein, Lodewijk van de Grinten, Niekje Loomans, Meeke Loomans, Tineke op de Coul.

**Ready vreest Marc Albert mogelijk de hele competitie te moeten missen; ongetwijfeld een zware handicap. De Maastrichtenaren voegden Betty van Heel aan het eerste team toe voor de uitwedstrijd tegen Philharmonie 2.**

De opstellingen: **Ready:** Philip Bastiaans, Hans van Gasselt, Veronique Denoisseaux, Paule Regout, Betty van Heel. **Philharmonie 2:** Rein Stures, Bart Taminiau, Noor Peynenborg, Liesbeth Paumen.

## Volle winst

**Kimbria rekent op volle winst bij het bezoek aan Eeckenrode in Aalst, ofschoon Paul Kennes nog niet beschikbaar is en de kracht van de Brabanders onbekend.**

De opstellingen: **Eeckenrode:** Martijn van Empel, Herco Uniken, Frank van Sambeek, Petrien Uniken-Venema, Brigitte Beijer. **Kimbria:** Geert Quaedvlieg, Hans de Bont, Jeanine Michiels, Raymonde Schepers.

**Het onverwachte gelijkspel tegen Keerweide doet bij de reserves van Kimbria de hoop leven ook zondag thuis tegen De Helze een goed figuur te slaan. Marian Creemers is aan het team toegevoegd. De Helze beschikt over een jonge ploeg met veel conditie en talent. De doorsnee-leeftijd is 17 jaar.**

Opstellingen: **Kimbria 2:** Pol Roomberg, Alex van Dooren, Lou Bollen, Martine Petree, Marian Cremers. **De Helze:** Roel Lepair, Rob Lepair, Karin Futschik, Eis Sparnaay.

**„NIP 2 heeft zondag een goede indruk gemaakt" aldus Pierre Niesten ondanks de 8—0 nederlaag. „NIP jubileert, dus we moeten dit jaar wel met resultaten komen". Morgen ontvangt NIP 2 het Eindhovense Prinsejagt.**

De opstellingen: **NIP 2:** Sjriek Konings, Ger Mevissen, Bil Kuiper, Margaret Kampschoër, Cootje Wind, Patricia van Ratingen. **Prinsejagt:** Ronald van de Heuvel, Ton Hofstee op Bruinink, Will Beekman, Nollie van Lieshout.

**Venlo 2 is morgen gastheer van Keerweide, waarbij de aanwezigheid bij Keerweide van Henk Mulder, vorig jaar kopman van Venlo 1, mogelijk de doorslag naar een zege van de Geleense formatie kan geven.**

Opstellingen: **Venlo 2:** Jan Duysens, Frans Steegh, Jan Kooy, Marie-José Lamers, Hélène Dielen. **Keerweide:** Henk Mulder, Herman Kuypers, Joost Schijen, Florence Rive, Yvonne Maes, Yvonne Dresen.

● Winnaar R. Nijskens van de klasse zwaar met To-Paz.

# Biljarters Born 3 kampioen

Van onze biljartmedewerker

**SPEKHOLZERHEIDE — Het derde team van Born heeft zich gekroond met het algemeen kampioenschap tweede klasse van het District Zuid-Limburg KNBB. De strijd met de andere vier afdelingskampioenen (Sibbe 2, Schinnen 2, Benelux en Carambool 2) in lokaal Wetsels te Spekholzerheide is bijzonder fel en kwalitatief erg goed geweest.**

W. Rouwet (Sibbe) scoorde moyennes van 36.36, 40.00, 66.66 en 200.00 en produceerde een hoogste serie van 375 caramboles. T. Schippers (Benelux) schitterde met een partij van 43.00. Andere opvallende prestaties waren: Hochstenbach (Born) 10.16, De Bruyn (Born) 23.00, Schippers (Benelux) 15.41.

Born 3 dat op de eerste wedstrijddag met 6—1 verloren had van Benelux, pakte daarna zoveel matchpunten dat het met klein verschil als eerste eindigde. De eindstand was: 1 Born 3 17 pnt, 2 Sibbe 2 16 pnt, 3. Schinnen 2 16 pnt, 4 Benelux 13 pnt, 5 Carambool 2 8 pnt.

# PROGRAMMA MIDGETGOLF

HEERLEN — Het programma van district Zuid 2 van de Nederlandse Midget Golf Bond voor dinsdag luidt: De Prutsers Arcen-'t Sjtikske Stein; De Prutsers Arcen- 't Sjtikske Stein II. De wedstrijden beginnen om 20 uur.

*Springen zwaar in Limbricht*

# F. Nijskens won

**LIMBRICHT — Veel paardesportliefhebbers hebben in Limbricht genoten van een perfect georganiseerd evenement, met goede prestaties. In het springen zwaar ging de grote prijs van Sittard naar F. Nijskens Roerstreek met To-Paz na barrage tussen vijf kombinaties. Op de Molenbron wisselprijs die voor het Parijs springen beschikbaar is schijnt Ghislain Fouarge Gulpen een abonnement te hebben, want weer won hij, ditmaal met Wodan. In de derde barrage nam hij zowel de muur als de tripple bar die beiden op 1,80 meter stonden.**

● Fr. Vencken in aktie met Inka

De uitslagen.

**DRESSUUR:** **L1, ring 1.** 1 Mej. L. Dieteren Geleen met Helma, 135 1/2 pnt. 2 A. Giebertz Beek met Marcus 135 p, 3 D. Zeijen Beek met Jana 131 pt. **L.I ring 2.** 1 Mevr. L. de Milly Geleen met Ntiouche 144 pnt. 2 M. Hornesen Beek met Ringo 134 pt. 3 P. Thijssen Beek met Amigio 133 1/2 pt. **L.I ring 3.** 1 J. Scheeren Bocholtz met Grandioso 122 1/2 pt. 2 Mej. Y. Vaessen Hulsberg met Maja 120 1/2 pt. 3 Mej. L. Houtvast Beek met Landa 119 1/2 pt. **L.II ring 4.** 1 Mej. C. Bocken Geleen met Robber 138 1/2 pt. 2 Mej. T. Schellingerhout Geleen met Little Joe 137 1/2 pt. 3 Mej. P. Knols Hulsberg met Bento 134 pt. **SPRINGEN K. B. 1** Th. Houtvast Schinnen met Sydny 0 str.p. 25,76 sec. 2 W. Hupperetz Bocholtz met Tommy 0 str.p. 26,19 sec. 3 B. Steps Beek met Leduc 0 str.p. 26,62 sec. **Kl. Licht** 1 P. Francken de Peel met Robbix 0 str.p. 29,60 sec. 2 J. Wijshoff Graetheide met Johan 0 str.p. 31.49 sec. 3 L. Gradussen Echt met Anouschka 0 str.p. 31,50 sec. **Kl. Middel** 1 L. Mertens Blerick met Karion 0 str.p. 34.9 sec. 2 B. Pijls Beek met Jussuf 0 str.p. 37.24 sec. 3 B. Seelen Gronsveld met Jacaranda 4 str.p. 32,62 sec. **Klasse zwaar 1 R. Nijskens Roerstreek met To-Paz 0 str.p. 35.52** sec. 2 Fr. Vrenken Maasbree met Inka 4 str.p. 37,80 sec. 3 Fr. Vrenken Maasbree met Hero Gate 4 str.p. 37.56 sec. **Parijs springen** 1 G. Fouarge Gulpen met Wodan 29 pnt 2 e.e. Th. Neessen Reijvenhof met Feiner Kerl en M. v. Asten IJsselstein met Ibec en Fr. Vrenken Maasbree met Herp Gate allen 28 pnt.

# Verslagen Afd. Limburg-KNVB

**HAVANTIA 2-KEER 2 5—0** — Aarts 1—0, Rouschop 2—0. Rust. van Mulken 3-0 en 4—0, van Deursen 5—0 (strafschop).

**WALBURGIA-ROOSTEREN 1—0** — Rust 0—0. Roufs 1—0.

**MHEERDER BOYS-BANHOLTIA 1—2** — Rust 0—0. Zenden 0—1, Sneepers 1—1, Reumers 1—2.

**VIJLEN 2-NOORB. BOYS 1—1** — H. Lacroix 0—1. Rust. Klein 1—1.

**RKDFC-CSVT 0—3** — Rust 0—0. Boldering 0—1, Toren 0—2, Kooistra 0—3.

**ORANJE BOYS-IASON 1—1** — Sleypen 0—1. Rust. Partouns 1—1.

**VALK. BOYS-RKVCL 2—0** — Wetzels 1—0, Jennekens 2—0. Rust en eindstand.

**RAPID 3 - SCHARN 2 0—4** — Coumans 0—1. Rust. Bock 0—2, Huijnen 0—3. Coumans 0—4.

**WALRAM 2-STAND. BC 2 2—2** — Pilet 0—1. Rust. Lousberg 0—2, Knubben 1—2 en 2—2.

**BIESLAND 2-LEONIDAS 2 0—0** — Thuisclub miste strafschop en diverse kansen.

**BORN 2-SITTARD 2 2—3** — Boonman 0—1. Rust. Hoofs 0—2 en 0—3, Kanton 1—3. Dohmen 2—3.

**THIEN B.B.-RKVVD 0—2** — Rust 0—0. Smeets 0—1, Cremers 0—2.

**SVM 2-ADVEO 2—2** — Bergsma 1—0 en 2—0, Martens 2—1. Rust. Peters 2—2.

**SCHUTTERSVELD 2-JABEEK 2—1** — Rademakers 0—1, V.D. Akker 1—1. Rust. Welzen 2—1.

# Verslagen Reserve klassen

**HEER 2-PANNINGEN 2 2—3** — Chatorje 0—1, Beeks 0—2. Rust. van Lier 0—3, Limbourg 1—3, Jobses 2—3.

# Programma ZAC Sittard

SITTARD — Voor de komende week staan de volgende wedstrijden op het programma van de Sittarde zomeravondcompetitie. Maandag, terrein Stadbroek: FCS-FC Delnoye; terrein De Baandert: Braggelaesj-Vreigelaesj; dinsdag: Sanderboutterrein: PPP Boys-Centrum Boys; DVO-terrein: Hatema-Hoemry Boys; woensdag DVO-terrein: Bierpöl-FC Santé; donderdag DVO-terrein: SPCL-Kijk Uit; Sanderbout-terrein: Navo-FC Bronneberg; vrijdag DVO-terrein: Geel Blauw-Bersaglieri; DVO-terrein: Beter Wonen, Ona-Stern Boys. Alle wedstrijden beginnen om 18.30 uur.

**THORN-SITTARD** — De tafeltennisclub Limbrichterveld speelt nu elke dinsdag in het Buurtcentrum Limbrichterveld aan de Eisenhouwerstraat vanaf 20 uur. Nieuwe leden zijn welkom.

# bulletin

## Voetballen

### Eerste klasse

**Eerste klasse A**
Oranje B.-Iason 1—1
Valk. B.-RKVCL 2—0
**Eerste klasse B**
Rapid 3-Scharn 2 0—4
Walram 2-Stand. 2 2—2
Biesl. 2-Leonid. 2 0—0
Havantia 2-Keer 2 5—0
**Eerste klasse C**
Mheerd. B.-Banholtia 1—2
FCG-Nijswiller 2—2
Vijlen 2-Noorb. B. 1—1
**Eerste klasse D**
RKDFC-CSVT 0—3
Klimmania-Amstenr. 2—2
Hoensbr. 3-Coriov. 0-13
**Eerste klasse E**
SVN 3-Rimburg 2 2—0
Treebeek 2-Hoensbr. 2 1—0
Kak. B. 2-Heerlen 2 3—6
Vaesrade 2-Mariar. 2 1—5
**Eerste klasse F**
SVM 2-Adveo 2—2
Schuttersv. 2-Jabeek 2—1
Th. B.B.-RKVVD 0—2
**Eerste klasse G**
Walburgia-Rooster. 1—0
**Eerste klasse I**
Haelen-Grathem 3—0
RKESV-Crescentia 1—3
Moesel-Buggenum 2—0
**Eerste klasse J**
Born 2-Sittard 2 2—3
FC Oda 3-Swift 2 2—0

### Tweede klasse

**Tweede klasse A**
RKVCL 2-SVME 2 0—2
**Tweede klasse B**
SCG 3-Polaris 2 2—3
**Tweede klasse C**
St. Pieter 3-MKC 3 0—3
Rapid 6-Willem I 2 0—0
**Tweede klasse D**
Hulsberg 3-RKUVC 2 2—2
GSV-Walram 3 0—0
**Tweede klasse E**
Gerendal-Bemelen 2 1—4
Wijlre 2-Noorb. B. 2 2—2
Zw. Wit 3-Juliana 2 3—1
Sportclub 3-Str. B. 0—6
MKC 5-Reym. B. 1—3
**Tweede klasse F**
Wit Groen 3-Sportcl. 2 1—2
Simpelv. 3-Wahlwiller 2—2
Lemirsia-Huls 2—1
RKMVC 2-SCKR 2 1—1
RKVVM 2-Vijlen 3 3—0
**Tweede klasse G**
Laura 3-KVC Or. 3 1—2
Hrl. Sp. 3-Waub. B. 3 2—0
Hopel 2-SVK 3 2—1
Waubach 3-Kolonia 3 4—1
Miranda 2-Heilust 3 5—2
**Tweede klasse H**
RKHBS 2-Abdissenb. 2 5—3
RKONS 3-Hrl. Sp. 2 0—2
**Tweede klasse I**
Heksenb. 3-Leeuw 2 0—8
Eikenderv. 2-RKSNE 2 2—1
Langeb. 3-Schinveld 3 3—3
Schuttersv. 3-Treebeek 3 4—0
**Tweede klasse J**
Helios 3-Nw. Einde 2 2—1
Adveo 2-RKBSV 3 2—1
RKSNE 3-Egge 4 0—1
Weltania 2-Schinveld 4 4—2
**Tweede klasse K**
Amstenr. 2-VCT 2 2—1
Schinnen 2-RKVVD 2 3—0
Spaubeek 2-Minor 3 1—1
**Tweede klasse L**
Vrangend. 2-Kluis 2 1—2
Th. B.B. 2-Haslou 4 3—6
Urmond. 3-DVO 3 1—7
**Tweede klasse M**
Holtum 2-Armada 2 2—2
Obbicht 2-Susteren 3 6—4
IVS 2-Urmond. 2 1—2
**Tweede klasse O**
Vict. 2-RKAVC 0—3
RKAVC kamp.
Roermond 3-EMS 2 1—2
Bieslo 3-Leeuwen 2—3
MHD 3-Maasbracht 5 3—2
Swift 3-Vesta 2
Swift niet opgek.
**Tweede klasse P**
Beegden 2-Horn 2 4—2
Heel 2-Roggel 2 0—3
**Tweede klasse Q**
DESM 4-RKSVV 2 3—2
Merefeld. 4-FC Oda 4 3—3
Altw.h. 2-Heyth. 2 4—1
**Tweede klasse R**
Veritas 3-Wilhelm. 3 1—1
Crescentia 2-KOC 2 4—1

### Derde klasse

**Derde klasse A**
MKC 10-Geertr. B. 3 5—1
Eijsden 3-SVME 3 2—2
**Derde klasse B**
Eijsden 4-Or. B. 3 2—1
**Derde klasse C**
Leonid. 3-Bunde 5 3—3
RHC 4-RKBFC 3 1-13
**Derde klasse D**
St. Pieter 4-Caberg 4 2—1
DBSV 3-Polaris 4 1—3
**Derde klasse E**
Leonid. 4-RHC 3 0—2
**Derde klasse F**
Meerssen 4-Vilt 3 3—4
Amicitas 3-RKASV 5 2—3
**Derde klasse G**
Walram 4-Vilt 3 3—4
Iason 2-Hulsberg 4 2—2
Geulse B. 2-Berg 4 1—1
**Derde klasse H**
Wit Gr. 4-Zw. Wit 4 1—1
Mheerd. B. 2-Sibb 3 3—0
RKMVC 2-Partij 2 2—3
Slenaken-RKSVB 2 1—3
**Derde klasse I**
Klimmania 2-Slen. 2 1—1
RKSVB 3-Huls 2 1—0
Simpelv. 4-WDZ 3 1—0
**Derde klasse J**
Gulpen 3-RKSVG 2 3—1
Sibbe 2-Reym. B. 2 2—2
Noorb. B. 3-Berg 3 0—7
**Derde klasse K**
Laura 4-Waub. B. 4 4—1
Chevrem. 3-Heilust 4 0—4
Rimburg 3-Haanrade 2 1—1
**Derde klasse L**
Sylvia 3-Chevrem. 4 4—2
SVN 4-Roda JC 4 1—5
**Derde klasse M**
Hrl. Sp. 4-Heerlen 3 3—1
Weltania 3-Palemig 2 1—3
Eikenderv. 3-RKHBS 3 1—1
**Derde klasse N**
Hrl. Sp. 5-Husk. B. 3 3—0
Nw. Einde 3-RKHBS 4 1—2
Heksenb. 4-Weltania 4 3—8
**Derde klasse O**
Amstenr. 3-Langeb. 5 0—1
Adveo 3-Kaspora 2 1—1
Jabeek 2-CSVT 3 2—5
**Derde klasse P**
Hoensbr. 4-Adveo 4 6—3
Mariar. 4-RKDFC 3 1—0
Husk. B. 2-Schinv. 5 4—3
**Derde klasse Q**
Kaspora 3-RKBSV 5 3—3
Hopel 4-Mariar. 3 2—1
Treebeek 4-Helios 4 5—2
Leeuw 4-EHC 4 10—1
**Derde klasse R**
Mariar. 5-Amstenr. 4 3—2
CSVT 4-RKTSV 5 1-11
RKHBS 5-Leeuw 5 4—2
**Derde klasse S**
De Ster 7-Lindenh. 4 1—1
Sw. B. 3-Schinnen 3 1—3
**Derde klasse T**
Almania 3-Th. B.B. 3 0—1
**Derde klasse U**
Urmond. 4-Rooster. 3 1—4
Haslou 5-Maurits 2 0—1
Vrangend. 3-Geleen 5 1—3
**Derde klasse V**
GVCG 4-Rooster. 2 3—3
Holtum 3-Buchten 4 3—1
**Derde klasse W**
Born 4-Sanderb. 4 0—3
Rooster. 4-Dieter. 2 1—3
FC Ria 3-Holtum 4 5—1
**Derde klasse X**
RKVVB 2-St. O'berg 3 3—5
**Derde klasse Y**
EVV 3-Vesta 3 9—1
RKVVB 3-Walb. 3
RKVVB teruggetr.
Vlodrop 3-Linne 4 4—0
**Derde klasse Z**
Linne 5-Swift 4
Swift niet opgek.
Leeuwen 2-St. O.berg 4 afg.
Boekoel 2-Reuver 5 4—1
SHH 3-Victoria 3 1—3
**derde klasse AA**
Swift 5-Swalmen 4
Swift niet opgek.
Leeuwen 3-Buggenum 2 3—1
**Derde klasse BB**
KOC 3-Grathem 3 2—1
Thorn 4-Heyth. 5 6—1
**Darde klesse CC**
Heel 4-Heyth. 4 2—3
**Derde klasse DD**
Megacles 6-Meref. 9 2—7
Wilhelm. 6-Laar 3 9—0
Moesel 4-RKHVC 3 1—1
Meref. 5-Heyth. 3 0—4
**Derde klasse EE**
Laar 5-Merf. 6 6—3
Wilhelm. 4-Altwh. 3 5—2
Eindse B. 3-RKHVC 2 2—2
**Derde klasse FF**
RKSVV 3-Laar 4 2—4
Wilhelm. 5-DESM 5 3—0
**Derde klasse GG**
Altwh. 5-RKSVV 4 0—2
Megacles 5-Laar 6 0—1
Wilhelm. 8-Brev. 7 2—3
**Derde klasse HH**
Megacles 7-RKESV 4 0—5
FC Oda 8-DESM 7 1—2
Wilhelm. 7-FC Oda 10 3—1
Veritas 6-Brevendia 6 1—3
RKSVV 5-Altwh. 4 0—0
**Derde klasse LL**
Venl. B. 6-HBSV 4 4—1
Quick B. 4-Sp. Irene 6 afg.
**Derde klasse MM**
Reuver 4-Quick B. 5 4—7
RKBVC 3-Sp. Irene 7 1—2
Steyl 3-FCV 4 1—6

## Res. klasse amateurs

**Eerste klasse**
Heer 2-Panningen 2 2—3
Kolonia 2-MKC 2 3—2
**Tweede klasse A**
Rapid 2-MVV 3 2—2
Meerssen 2-Voerend. 2 2—2
Berg 2-Heer 3 0—0
**Tweede klasse B**
RKONS 2-Simpelv. 2 3—2
RKBSV 2-KEV 2 2—2
Roda JC 3-SVK 2 1—1
**Tweede klasse C**
Veritas 2-Wilhelm. 2 0—1
Wilhelmina 2 kamp.
De Ster 3-FC Oda 2 2—1

## Jeugdvoetbal

**Selectie I**
Limburgia -Rapid 1—3
Rapid kamp.
Rapid-EHC 2—0
**Selectie II**
Reuver-Rios 0—0
**REGIO II**
**A-elftallen**
RKSVN 2-Swalmen 2 1—0
Swalmen 3-Swift 2 0—0
Meref.-RKSVO 10—1
**B-elftallen**
Eindse B. 2-RKSVN 3 1—0
Megacles-DESM 4—0
Victoria-Swalmen 5—0
Swalmen 2-Victoria 2 1—3
**C-elftallen**
Brevendia-DESM 0—5

## Veteranenvoetbal

Simpelv.-Liechtenb. 3—1

## Bowling

**MAASTRICHT — Dinsdag is de zomerleague op handicapbasis van start gegaan.**

De stand aan kop:

**Ans v.d. Bosch gem. 177, 36 punten; Pie Munnix gem. 178 en 35 punten;** Harry Prop gem. 164 en 34 punten; Jack van Gulick gem. 167 en 33 punten.

## Vrijetijdsvoetbal

**Philips Zomeravond Competitie**
**Recreatie-elftallen**
Rood Wit-Donderb. 2—0
DVO-Groen Wit 2—8
Kasteelh.-Don C. II afg.
Treffers 2-Hobby C. II 2—1
**De stand:**
Treffers II 2—4
Rood Wit DC 2—4
Rood Zwart 1—2
Kasteelheren 1—2
Don Camillo 1—2
Groen Wit 2—2
Donderberg 2—2
Hobby Corner 1—0
Roermond .W II 1—0
Don Camillo II 1—0
DVO '73 2—0
Hobby Corner II 2—0

**Programma**
**maandag 12 mei:**
Philips: Treffers 2-Donderberg
**Dinsdag 13 mei:**
Keulsebaan: Rood Zwart-Trim '70
Maashaven: Rood Wit-RVC-Heilust 3—7
Groen Wit
Herten: DVO '73-Don Camillo II
**Donderdag 15 mei:**
Keulsebaan: Don Camillo-Hobby Corner
Philips: Kasteelheren-Roermond W. II

**Bedrijfselftallen:**
Natronchemie-Plem R. 2—2
Maascentrale-Treffers 1—4
Philips-Steenwol 1—1
**De stand:**
Treffers 2—4
Philips 2—3
ASOV 1—2
Merwede 1—2
Steenwol 2—2
Maascentrale 2—2
Roermond West 1—1
Plem Roermond 2—1
Natronchemie 2—1
Maascentrale II 1—0
Philips II 1—0
Papyrus 1—0
**Programma:**
**Dinsdag 13 mei:**
Natronch.: Natronchemie-Papyrus
Haalen: Maascentr. II-Treffers
Philips: ASOV-Philips II
**Donderdag 15 mei:**
Haelen: Maascentr.-Steenwol
**Vrijdag 16 mei:**
Keulsebaan: Roermond W.-Merwede.

## Atletiek

**Kerkraadse Sportdag**

De uitslagen:

**100 meter:** L. Meyers Rolduc 11.9, N. Hirsch Lambertus 12.3
**800 meter:** M. Paffen Rolduc 2.16.3, N. Boymans Jongenspensionaat 2.23.4
**Kogelstoten:** P. Ceelen Ant. Doctor Coll. 14.85 m.; W. Kockelkorn Rolduc 14.29 m.
**Verspringen:** J. Debets Ant. Doctor Coll. 5.52 m.; H. Evers Ant. Doctor Coll. 5.48 m.
**Hoogspringen:** L. Hirsch Techn. School 1.60 m.; P. Ceelen Ant. Doctor Coll. 1.55 m.

**Jongena C:**
**80 meter:** M. Spees Ant. Doctor Coll. 10.0, R. Smeets Ant. Doctor Coll. 10.1
**800 meter:** E. Tubèe Ant. Doctor Coll. 2.25.8, F. Reylaarsdam Ant. Doctor Coll. 2.25.9
**Kogelstoten:** C. Simons Ant. Doctor Coll. 11.29 m; J. Kleynen Ant. Doctor Coll. 11.02 m.
**Verspringen:** M. Spees Ant. Doctor Coll. 5.73 m.; R. Smeets Ant. Doctor Coll. 5.21 m.
**Hoogspringen:** M. Geurts Rolduc 1.40; C. Simons Ant. Doctor Coll. 1.40 m.

**Jongens D:**
**60 meter:** N. Breuer Ant. Doctor Coll. 8.7; S. Bemelmans Mavo H. Geest 8.8
**600 meter:** S. Smeets Ant. Doctor Coll. 1.56.1; J. v.d. Wyck Mavo H. Geest 1.59.6

**Meisjes B:**
**80 meter:** C. Kellenaers Rolduc 11.2; L. Hanssen H. Geest 11.2
**600 meter:** M. Pelzer Sancta Maria 2.18.7; I. Soomers Ant. Doctor Coll. 2.18.7
**Hoogspringen:** A. Baken Ant. Doctor Coll. 1.35 m; M. Vilain Ant. Doctor Coll. 1.30 m
**Kastiebalwerpen:** M. v.d. Wetering Huish.school Holz 47 m; M. Pelzer Sancta Maria 45 m

**Meisjes C:**
**60 meter:** W. Hendriks Ant. Doctor Coll. 7.9; F. Crutzen Ant. Doctor Coll. 8.4
**600 meter:** L. Hanssen H. geest 1.54.9; W. Hendriks Ant. Doctor Coll. 1.57.2
**Hoogspringen:** M. Snakkers Ant. Doctor Coll. 1.35 m; K. Janssen Ant. Doctor Coll. 1.35 m
**Kastiebalwerpen:** G. Neutgens H. Geest 39 m; C. Mosseveld Ant. Doctor Coll. 38 m
**Verspringen:** .W Hendriks Ant. Doctor Coll. 5.16 m; F. Crutzen Ant. Doctor Coll. 5.05 m

**Meisjes D:**
**60 meter:** M. Derix Ant. Doctor Coll. 8.8; J. de Witt Lambertus 9.0
**600 meter:** J. Damen Ant. Doctor Coll. 2.16.6; A. Rodenberg Ant. Doctor Coll. 2.19.0
**Hoogspringen:** H. Vlaspoel Ant. Doctor Coll. 1.15 m; J. v. Beek H. Geest 1.10 m
**Verspringen:** M. Derix Ant. Doctor Coll. 3,98 m; M. Trubycek Ant. Doctor Coll. 3.79 m

**HEREN**
**100 meter:** H. Henczyk Ach. Top 11.2, W. Blom Caesar 11.3
**400 meter:** G. Thijssen Ach. Top 50.1, Th. Beelen AV Weert 50.2.
**800 meter:** E. v. Amstel Kimbria 1.58.3, W. Beerts Kimbria II 2.01.3.
**1500 meter:** B. Jacobse Kimbria 4.04.0, H. v. Bommel Unitas 4.09.3.
**5000 meter:** N. op den Oordt Kimbria 15.14.6, H. v. Irssen Kimbria II 15.15.8.
**110 meter horden:** J. Titulaer Festina 16.3, F. Heymans Ach. Top 18.8.
**Kogelstoten:** R. Hermans Ach. Top 15.00 m., J. Janssen AV Tegelen 14.60m.
**Diskuswerpen:** H. Zitzen Ach. Top II 49.56 m., R. Hermans 49.48 m.
**Hoogspringen:** P. Geelen Kimbria 1.95 m, H. Snijders Unitas 1.95 m.
**Verspringen:** H. Pappers Kimbria 6.62 m, J. Heynders Swift 6.28 m.
**Speerwerpen:** M. Simons Avon 57.01 m., F. Pepels Caesar 49.32m.
**Zweedse estafette:** Achilles Top 2.05.3, AV 34 2.07.8.

**DAMES**
**100 meter:** R. Visschers Unitas 12.4, M. v. Laar Kimbria 12.9.
**200 meter:** A. v. Domburg Kimbria 26.4, A. Joosten Swift 26.7.
**800 meter:** C. Spauwen Ach. Top 2.18.8, C. Beurskens AV Tegelen 2.25.5.
**100 meter horden:** A. Joosten Swift 18.5, A. v. Domburg Kimbria 19.0.
**Diskuswerpen:** 1 Suylen Ach. Top 41.35 m., J. v. Appeven Swift 30.18 m.
**Verspringen:** R. Visschers Unitas 4.87 m., A. v. Domburg Kimbria 4.73 m.
**Speerwerpen:** A. Meulemans Ach. Top 36.30 m., J. v. Appeven Swift 34.02 m.
**Kogelstoten:** M. v. Laar Kimbria 12.19 m., I. Suylen Ach. Top 11.21 m.
**Hoogspringen:** M. v. Laar Kimbria 1.70 m. I. Suylen Ach. Top 1.50 m.
**4x100 meter:** Swift 53.8, Unitas 55.3.

## Veldhandbal

**Dames sen. prov. klasse**
Loreal-Mora Sw. 11— 3
Meref.-Mosam 4—17
Mosam kamp.
Vl. en L.-Groene St. 4—10
**Dames sen. eerste kl. A**
Megacles-Maasbracht 7—11
Herten-Haelen 8— 2
Vios-Vesta 6— 4
**Dames sen. eerste klasse B**
Caesar-Wilskr. 7— 7
Posterh.-Roda 7— 5
Iason-BSV 13— 5
**Dames sen. tweede kl. A**
Heldia-Thorn 11— 2
Be Fair-Eksplosion 8— 8
Bevo-HVN 4— 2
**Dames sen. tweede kl. B**
Grath.-Quick 7—10
HBS-Linne 14— 5
Zonnebl.-DES 10—10
**Dames sen. tweede kl. C**
DVO-IVS 8— 7
Noav-Patrick 2— 8
Minor-Fortuna 12— 1
Patrick kamp.
**Dames sen. tweede kl. D**
Be Quick-SCG 16— 3
Juliana-Filarskis 6— 2
**Dames sen. derde kl. A**
Heel-Mora 2 7— 3
Grathem 2-Quickly H. 6— 4
SVVM-DES 16— 5
**Dam. sen. derde kl. B**
Loreal 2-Breet. Sp. 9— 3
Heldia 2-Vesta 2 7— 4
**Heldia 2 kamp.**
**Dames sen. derde kl. C**
Hasl.-Vl. en L. 2 6— 8
Wilskr. 2-Zw. Wit 2— 6
**Dam. sen. derde kl. D**
Br. Out-Wijnandia 6— 5
Laetitia-DES 13—10
Juliana 2-Kerkrade 8— 8
**Dames sen. derde kl. E**
Alfa Schin. 2-Vilt 2 7— 2
Hellas-Vebios 6— 2
Mosam 2-Roda 2 10— 8
**Heren sen. prov. kl.**
Caesar-Sittardia 13—17
Mora-Zw. Wit 17—23
Megacl.-Olympia 10—9
**Heren sen. eerste kl.**
Minor-Alfa 9—13
Be Fair-MSV 15—17
Loreal-HVN 12— 8
Quick-Maasbr. 27— 1
**Heren sen. tweede kl. A**
Grathem-MSV 2 13— 6
Heldia-Megacles 2 8— 9
**Heren sen. tweede kl. B**
Alfa 2-Sittardia 2 10—12
Bl. Wit-Mosam 21—19
Filarskis-Haslou 10—14
**Heren sen. derde kl. A**
Bevo 2-DES 10—18
Eksplosion-Heel 37—13
Quick 2-Merefeldia 15— 4
**Heren sen. derde kl. B**
Athene-Vios 14— 9
HVN 2-Br. Sport 10—10
Loreal 2-Eksplosion 2 12— 7
**Heren sen. derde kl. D**
Herten-Sittardia 3 20—12
Caesar 2-Noav 2 25— 8
Zw. Wit 2-DES 7—15
Limubrgia-Fatima 16—10
**Heren sen. derde kl. F**
Patrcik-Sittardia 4 16— 8
IVS-BSV 8—23
Zonnebl. 2-Break Out. 20—13
**Heren sen. derde kl. F**
Wilskr.-Laetitia 20— 9
Olympia 2-Minor 2 21—14
Alfa 3-Mosam 2 12—11
Hellas-Fortuna 2 12—12
**Wilskracht kamp.**
**Dames jun. eerste kl. A**
Megacles-Loreal 4— 9
Maasbr.-MSV 5— 7
Mora-Vios 8— 5
**Dames jun. eerste kl. B**
Caesar-Mosam 9—19
Haslou-Fortuna 6— 9
SVM-Posterholt 4— 3
**Heren jun. eerste kl.**
Loreal-Kerkrade 11—13
Blerick-Mora 4—17
Bl. Wit-Vl. en L. 9— 7

## Dammen

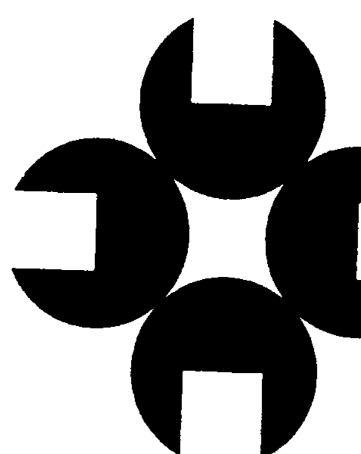
**Kampioenschap van Kerkrade**
**Hoofdklasse**
Otten-Simons 0—2
Everduin-Gorissen 1—1
**Stand:**
H. Simons 4-6
J. Habets 3-4
C. Everduin 4-4
F. Otten 4-3
J. Gorissen 4-3
H. Housen 3-2
**Eerste klasse**
Janssen-Bremmers 0—2
Küppers-Wouters 1—1
Habets-Blättler 1—1
**Stand:**
C. Bremmers 4-7
W. Habets 3-5
L. Blättler 4-4
L. Frantzen 4-4
F. Janssen 4-3
J. Wouters 3-2
R. Küppers 4-1
**Tweede klasse**
A. Housen-Housen 2—0
Tichelaar-Weijers 0—2
**Kampioenschap van Brunssum**
**Hoofdkl. Gr. 1**
Brocksmit-Plieger 0—2
d. Wit-Stoop 0—2
Schoenmakers-Witjes 1—1
Stoop-Broeksmit 1—1
Witjes-d. Wit 2—0
**Stand:**
H. Stoop 2-3
E. Witjes 2-3
L. Plieger 1-2
J. Schoenmakers 1-1
H. Broeksmit 2-1
J. d. Wit 2-0
**Hoofdkl. Gr. 2**
Schuivens-Theuniss. 2—0
Lipniak-Kleinjans 0—2
Pierik-Meyer 1—1
**Stand:**
T. Pierik 2-3
A. Kleijnjans 2-3
H. Schuivens 2-3
C.D Meyer 2-2
M. Theunissen 2-1
.W Lipniak 2-0
**Eerste kl. Gr. 1**
v. Megen-Velt 2—0
Joosten-Boom 2—0
Maas-d. Klijn 0—2
**Stand:**
T. v. Megen 2-4
W. Joosten 2-4
T. Boom 2-2
H. d. Klijn 2-2
G. Velt 2-0
D. Maas 2-0
**Eerste kl. Gr. 2**
Jans-v. Bakel 2—0
Baaten-Velraets 2—0
Ladage-Feuler 2—0
Velraets-Jans 2—0
**Stand:**
H. Ladage 2-4
H. Feuler 2-2
H. Velraets 2-2
J. Jans 2-2
T. Baaten 2-2
G. v. Bakel 2-0
**Junioren kl.**
H. Tangelder-Tangelder 2—0
Goossens-Schuivens 0—2
**Stand:**
J. Schuivens 2-4
F. Soorsma 1-2
H. Tangelder 2-2
R. Tangelder 1-0
H. Goossens 2-0
**Gewestelijk**
**Aspiranten-vijftallen Kampioenschap (zuid-west)**
**Vierde ronde**
Vinkeveen-Huissen 2—8
Assendelft-Hazerswoude 6—4
Brunssum-Zwijndrecht 1—9
**Vijfde ronde**
Huissen-Assendelft 8—2
Zwijndrecht-Vinkeveen 5—5
Hazerswoude-Brunssum 6—4
**Eindstand:**
Huissen (Gld) 5-9
Vinkeveen (Utr) 5-7
Zwijndrecht (ZH) 5-6
Hazerswoude (ZH) 5-4
Assendelft (NH) 5-2
Brunssum 5-2
**Rayonwedstrijden Senioren**
**Zevende ronde**
Schunsel.-Passchier 1—1
v. Ingen-Meerendonk 1—1
Hernaamt-v. Tilborg 0—2
Goethart-Berkers 1—1
v.d. Broek-v.d. Linde 0—2
**Achtste ronde**
Passchier-v.d. Broek 2—0
v.d. Linde-Goethart 2—0
Berkers-Hernaamt 1—1
v. Tilborg-v. Ingen 1—1
Meerendonk-Schunsel. 1—1
**Stand:**
T. v.d. Meerendonk. D'Bosch 8-12
A. v. Tilborg, Tilburg 8-12
P. Schunselaar, Vliss. 8-11
J. v. Ingen, Sittard 8-10
H. Berkers, Asten 8- 8
G. v.d. Linde-Waalw. 8- 8
F. Passchier, Eindh. 8- 6
A. Goethart, Souburg 8- 6
K. v.d. Broek, Tilburg 8- 4
P. Hernaamt, Roermond 8-3

## Tennis

**Inhaalprogramma**
**Overgangsklasse B**
Philh.-ELTV 3 2—6
Helios-Volley 2 2—6
**Tweede klasse Z**
Thes-Philh. 2 6—2
Helze-Venlo 2 5—3

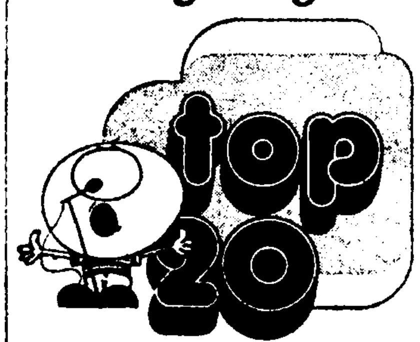



# VERMAKELIJKHEDEN



MORGEN ZONDAG 11 MEI
**FRÜHSCHOPPEN**
**cosy corner**
**KERKRADE**
met 't showorkest „CIRCLE" voorheen E.P.-band

**DANCING BUS - Brunssum**
Heden zaterdag en zondag
**DISCOTIME**

Limburgs Dagblad


**rijdende disco-show**
Inlichtingen en boekingen:
Jo Rosenboom
Ranadaal 106
Ransdaal-Klimmen
Telefoon (04459) 743

BEEK
**Zaal MAESSEN**
morgen zondag
RAINBOW

Iedere zaterdag DANSEN in Disco-Dancing MIO
met d.j. MARTIN
Sfeervol interieur en matige prijzen. Geen entree.
Heerenweg 241, Heerlerheide. 300 mtr. v.a. zwembad Zeekoelen - Brunssum.
Tevens gelegenheid voor feestjes - bruiloften - recepties. Geen zaalhuur.

**EL DORADO – Spaubeek**
HEDEN, ZATERDAG en ZONDAG: RADI ENSEMBLE
ZONDAGMIDDAG: L.D. DISCO-SHOW (vrij entree)
MAANDAG: ROYAL SHOWBAND MARTIN WILMS
DINSDAG: THE FRATELLI'S (vrij entree)
WOENSDAG: KIENAVOND

ZAAL KEULEN – KLIMMEN
zondag 11 mei
**DISCO-TIME**

BAR DANCING CAFE 'T WIELKE
Heden zaterdag
**DANSEN**
met het orkest
**The Accords**
Akerstraat 36,
Spekholzerheide,
tel. 045—412465

**GELEEN BAR-DANCING**
***Le Caveau***
Heden zaterdag en
morgen zondag speelt voor U
**THE QUINTO'S**

**Bar-Dancing EXTASE**
**Pey-Echt**
HEDEN, ZATERDAG DANSEN met
THE RETURNS
ZONDAG DANSEN met
HARTE VIJF
**Bar-Dancing EXTASE**
Het trefpunt voor Echt en omstreken



Heden zaterdag en zondag
**DANSEN**
met het orkest
De Galanti's
Romeinenstr. 84 — Kerkrade-W., tel. 045-413689
K. v. Hoof-Dortants
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

**EPEN**
**Bar-dancing bij de Pijp**
Heden speelt voor U het orkest:
**HIGH-LIGHT**
Vrij entree.

**Dancing Housmans**
MONTFORT
10 mei
**ZATERDAGAVONDBAL**
Orkest: THE GAME

DISCOTHEEK - DANCING
„MARKTZICHT"
SCHAESBERG - HOOFDSTRAAT 107
Zaterdag ... disk-jockey „AMELIA",
bekend van ... discotheek „Future".
Aanbevelend, ... en Jan v.d. Boogaard

**SCHINVELD**
**„IM HEIDE STUBEL"**
Heden zaterdag
**VRIJ DANSEN**
met het orkest
**LA BIRICHINI'S**
Geopend tot 3 uur.
Bel. uitn. E. Cobussen en H. Droomers.

Koningsbosch – Kermis
Café-Dancing v. Pol
10 - 11 - 12 - 13 mei wordt de muziek in ons café verzorgd door het alombekende orkest
**THE ALLROUNDS**
In onze dancing zondag 11 en maandag 12 mei
DANSEN met
**THE BLUE COMETS**

MOLENBRONZAAL
LIMBRICHT
ZONDAG 11 MEI
**D A N S E N**
Orkest:
**Commedian Troubadours**

**NIEUWSTADT**
Heden zaterdag
**VRIJ BAL**
**in Dancing 't Nestje**
met het bekende dans- en showorkest
**SKYLABCOMBO**
Aanvang 19.30 uur.

**Dancing *'t Wölfje***
Heden zaterdag en zondag
**DANSEN met The Gootman's**
J. D. Bok — Kasperenstraat 54 — Kaalheide

BRUNSSUM
DANCING GORISSEN
Heden zaterdag en zondag
**DANSEN**
met de HAPPY STARS

## GELD EN GOED

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

GELD nodig? Het bedrag dat u vraagt, krijgt u in handen. Snel en discreet. Zonder bemiddelingskosten. Aflossing naar keuze. Zeer gunstige tarieven. Bel of schrijf voor uw lening, financiering of hypotheek: R. W. Super. Adviesbureau, Horatiusstr. 14, Heerlen, tel. 045-717721.

## LANDBOUW

Jonge HENNEN te koop. Brandstr. 43 Einighausen, tel. 04490-9217. x

Te k. gevr. en te k. aang. SCHAPEN, wol, kalveren, runderen, worstkoeien, zeugen en weidevee. Tevens noodslachtingen. G. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323, 04493-1822. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen. x

Te k. gevr. voor export SCHAPEN lammeren en wol. P. J. van Ham Valkenburgerweg 73 Nuth tel. 04447-1563. x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

Tecnoma VELDSPUITEN voor doeltreffende gewasbescherming. Importeur Fa. G. Colle, Limbricht, tel. 04490-5813. Fa. Colle, Beekstraat 23, Limbricht. x

Wij hebben steeds voorradig vertrouwde en goed bereden PAARDEN, zowel grote als kleine maten. W. Janssen, St. Catharinastr. 42 Ulestraten, tel. 04403-2141. x

DWERGGEITEN en dwergbokken te k. Te bevr. Smeets, Beekstr. 26 Meerssen, tel. 04403-3220. x

Te k. 50 aren WEILAND. Vrij van pacht te Eygelshoven. Tel. 045-312383.

Te k. 1 ha BOUWLAND in 4 percelen te Einighausen inruil verkavelingsgebied. Tel. 312383.

Te k. mooi RIJPAARD. Na 19 uur Ravensbosstr. 35 Hulsberg.

Te k. dragende RUNDE-[illegible] P. Mobers [illegible] 15 Wijlre.

Te k. goed onderh. Mechanischer SELBSTFAHRER. Haupstr. 5 Höngen Selfkant.

Bet. 235 tot 350 voor z.b. KALVEREN. B. Beusmans Noorbeek 04457-315.

Kalvermelkfabrikant bet. zeer hoge pr. v. KALVEREN gesch v. mesterij. J. Petti 04492-1646.

Te k. aangeb. CYCLOMAAIER „P.Z." en „Veenhuis" Hooischudder Tel. 045-413180.

Weg. verandering van bedrijf te k. TROMMELSCHUDDER merk Vicon en Snelhooier, Centrifugale kunstmestschrooier, 3½ tons mestverspreider, merk Krone Ruschehof 1 Schinveld.

Wij bieden deze week aan een D. PONY stokmaat 1.47 m en zesjarige bruine ruin beste afstam. en staatkaart aanwezig. Tel. 04494-43727.

Te k. of te r. gr. en kl. PAARDEN 4 pers. kampeerw. m. voort. overdekte aanhangwagen, 4-wielige koets en tuigen. Jeroen Boschstr. 7 Stadbroek Sittard.

Te koop prima HOOI en stro, franco thuis. Tel. 043-30534.

Betaal f 225,- tot f 360,- v. KALVEREN en hoge prijs v. rundvee. K. Meijer Geleen 04494-42772.

Te koop Shetlandse PONY'S rijzadels en hoofdstellen ponytuig enz. enz. — Bel 043-30534.

Te koop gevr. HOOI, stro en aard. Tel. 043-30534.

Te k. 2 stuks 2 jr. MERRIE, veulens en dragende Gelderse merrie mak in alle tuig. Gaat tevens goed onder zadel. Swier 5 tel. 04447-1417. x

## VAKANTIE

Te k. z.g.a.n. 7 tot 8 pers. TOURCARAVAN merk Adria type 700, tev. voorz. aparte slaapk., toilet, koelkast c.v. 12 en 220 volt install. bj. '72 nieuwpr. 15.495,- aanbiedingsprijs 8500,-. Te bevr. Elkenrade 9 Wijlre tel. 04451-339.

VAKANTIEWONING te huur gevraagd, liefst Zd. Limburg of ruilen met herenhuis Scheveningen bij bos en strand, 2 weken juli tel. 070-545792.

Te huur 3 pers. CARAVAN m. v.tent eventueel plm. 100 km brengen en halen voor 12 uur Rozestr. 195 Heerlerheide, daarna telf. 718316 vrij tot 8-7 en na 5-8.

Te k. st. KAJUITBOOT m. of z. 40 pk motor. Panhuisstr. 11 Hoensbroek.

Te k. BUNBGALOWTENT m. slaapcabines voor 4 tot 6 pers. Te bevr. Rijksw. 5, Nieuwstadt.

Te h. een 6 en 8 pers BUNGALOW voorzien van c.v., douche w. en k. str. water, koelkast enz. gelegen op privé bosterrein van 1 ha te Holten (O) bezit van 5 t.m. 26-7. Bevr. tel. 05496-1470 b.g.g. 2756.

Te k. 4 pers. CARAVAN. Woeringenstr. 2 Stein.

Te k. CARAVAN Tabbard z.g.a.n. m. voortent. Overhoven 20 Sittard.

Nieuw. BUNGALOWPARK ZUIDLAREN. Voor een fijna vakantie in natuur-rijk Noord-Drente! Aan de rand van het uitgestrekte Zuidlaardermeer, vlakbij prachtige bossen en weide heidevelden, ligt het nieuwe Bungalowpark Zuidlaren met in totaal 60 uiterst komfortabele vakantiebungalows. Centraal verwarmd met luchtverwarming. Voorzien van een perfekt ingerichte kitchenette, badkamer met douche en toilet, ruime gezellige living en 3 slaapkamers voor in totaal 6 personen. Een heerlijk home voor een vakantie vol afwisseling. Watersporten op het Zuidlaardermeer ( u kunt uw eigen boot meenemen), flaneren in het prachtige brinkdorp met o.a. eem Sppkjeshof of de vrije natuur in van het Drentse land. Het kan allemaal in Zuidlaren. Prijzen per week voor 1975: 3 mei-14 juni f 330,- 14 juni-28 juni f 415,-, 28 juni-16 augustus f 490,- 16 augustus-30 augustus f 330,- 30 augustus-20 december f 150,- Pinksterarrangement 16-20 mei f 250,-. De prijzen zijn inclusief elektriciteits-, water- en gasverbruik, verwarming, BTW en toeris-26 juli is reeds volgeboekt. Inlichtingen en reserveringen Makelaardij J. Zijl, Stationsweg 9a Zuidlaren, tel. 05905-1370 b.g.g. 2345.

Te k. ZEILBOOT zeil: 13 m2 lengte 5 meter prijs f 2300,-. Ed. Wintgensstraat 48 Treebeek tel. 045-213920. Na 6 uur. x

Te h. MOTERKRUISER 4 tot 6 slaappl. m. kookgelheid, toilet, kachel en geiser enz. Ligplaats Sneek bij Friese meren. Tel. 045-719535 v.a. maandag bereikbaar. x

Te h. 4 pers. CARAVAN met huisje ervoor. geh. inger. Kamping Kon Tiki, België Inl. 045-710124. x

Wie wil plm. 15 mei meerijden naar Barcelona in comfortabele wagen tegen verg. van 100,- p.p. Tel. 04490-9076. x

Te huur CARAVAN 6 pers. met voortent. Camp. Heldense Bossen. Inl. telf. 045-712946. x

Te h. 4-6 pers. CARAVAN in Heimbach-Eifel compl. inger. m. voortent. Vrij vóór 28-6 en na 9-8. Pinksteren nog vrij, ook weekends. Tel. 045-215031. x

1000 goedkoper door eigen import!!! Enorme keuze STACARAVANS in alle afmetingen. Gratis transport in binnen- en buitenland. slaagt altijd bij Caravan (PL) Wandel eens rustig over ons show-terrein. U Eigen service-dienst. Inruil en financiering direct tot 60 mnd ook zonder eigen geld Importt Corvam BV In de Cramer 1 Heerlen, hoek autoweg, tegenover Nationale Houthandel tel. 717868. x

VOORTENTEN nu nog met 10 pct. korting. Prijzen v.a. f 540,-. Caravanimport Corvam BV In de Cramer 1 Heerlen, tegenover Nationale Houthandel. x

Te h. VAK.HUISJE 5 pers. van 12-7 topt 26-7 te Rekem op Camping België. Te bevr. Veersestr. 22 Guttecoven.

Te koop 4 pers. TOURCARAVAN Sprite 400 met voortent, koelkast en reservewiel. Tel. 04459-609. Na 6 u.

BUNGALOW in Spanje Costa Blanca te k. f 53000,- Br. o nr C 480 LD Hrl.

BAGAGEWAGENTJE te k. Vrangendael 55 Sittard tel. 7306.

BUNGALOWTENT 6 pers. compl. Hemelijnstr. 10 Heksenberg. Na 18 uur. x

## HUWELIJK

Voor spoedige verloving en geslaagd huwelijk UW EIGEN HAARD. Katholiek huwelijkswerk onder geestelijke leiding. Voor gratis documentatie onder neutraal gesloten omslag, schrijven naar postbus 337, Geleen. x

Nette vlotte vrouw 30 jr. geen uitgaanstype zoekt VRIEND, geen buitenl. met foto. Br. o. nr. B 1723 LD Brunssum. x

Heer midd.b. lft. zoekt net MEISJE of jonge vrouw 45-48 jr. Br.o.nr. G 3112. LD Geleen.

Wed. 60 jaar zoekt VRIEND 60-65 jaar voor gezelligheid. Br. ond. no. 1205 LD Hrl.

Jonge heer 25 jr. z.k.m. MEISJE 22-26 jr. Br. o. n. H 480 LD Hrl.

Nette heer zoekt langs deze weg KENNISM. m. nette vrouw, leeft. 40-45 jr. Goed werk. Br. ond. no. foto wordt op erew. geretourn. Br. ond. no. V 9724 bijk. LD V'burg.

Nette vrouw 55 jr. 2 gr. kind. z.s.k.m. m. nette MAN ong. deze. lft. fin. onafh. Br. m. foto o.e.w.r. o. nr. A 480 LD Hrl.

Heer, rijksambt. 64, 1.79, slank, zoekt ser. KENNISM. met warmv. alg. ontw. dame met niveau. Discr. verzekerd. Br. m. foto op erew. ret. ond. no. J 598 L.D. R'mond.

Alleenst. WEDUWE 57 jr. goed milieu z. kennism. met dito heer, lft. 55-60, goed mil., alg. ontw. Br. ond. nr. P 480 L.D. Heerlen.

Nette MAN, 50 jr. arbeidersstand zoekt ser. kennism. met nette eenvoudige vrouw, leeftijd en huidskleur geen bezwaar. Bezit eigen huis en auto. Alleen ser. brieven worden beantw. Br. ond. nr. J 599 L.D. Roermond.

WED. 51 jaar zoekt een nette heer, alleenstaande of weduwnaar 50-55 jr. om eenzaamheid te vergeten, liefst met auto. Br. ond. nr. Q 480 L.D. Heerlen.

ZAKENMAN, 43 jr. gesch. zoekt langs deze weg nieuwe levenspartner tot 40 jr. Bij voork. zond. kind., doch 1 kind is welkom. Representatieve verschijning en komen uit beschaafd milieu wordt erg op prijs gesteld. Br. ond. nr. S 8571 L.D. Sittard.

HEER, 38 jr., schuldl. gesch. i.b.v. eigen auto, zkt vrouw, kinderen geen bezw. Br. ond. nr. K 4885 L.D. Kerkrade.

HEER, 55 jr. zacht karakter zoekt een goed pension bij wed. of alleenst. vrouw 48-55 jr. met goed karakter, beslist geen avontuur- of uitgangstype. Br. ond. nr. K 4884 L.D. Kerkrade.

WEDUWN. lft. 42 jr. zoekt kennism. met eenvoudige vrouw lft. 37-44 jr. om langs deze weg ser. kennism. te verkr. Geen avonturierster. Br. ond. nr. J 600 l.d. roermond. x

HUWELIJK. Via de „Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkscontacten" trouwden in 1974 gemiddeld 10 mensen per week. Thans telt deze instelling ruim 2900 ingeschrevenen. Vraagt u eens (gratis) inlichtingen over de specifieke unieke werkwijze, waarbij u zelf bepaalt, met wie u in contact wilt komen. Adres: Prinsenlaan 1, De Bilt, tel. 030-760630. (Erkend door de Raad van Toezicht). x

Nette sportieve HEER zoekt kennismaking met jonge vrouw of meisje. Br. ond. nr. H. 3085 L.D. Hoensbroek.

## DIVERSEN

CLUB INTERNATIONAL t.o. grensovergang Schinveld-Gangelt. Prettig. intiem en discreet. Geopend ma. t.m. vrijdag van 14.00 uur tel. 045-251039. Tevens assistenties gevr. x

Voor een goed verzorgde VERHUIZING: Bernardt, erkend verhuisbedrijf. Maastricht, Attilaweg 28, 043-27678; Heerlen: Schoolstraat 13, 045-716401. x

ALLEENSTAANDE blijf niet eenzaam en sluit u aan bij de Nederlandse Vereniging van Alleenstaanden afd. Brunssum. Wij bieden u elke dinsdag een gezellige avond, met dans en muziek in ons clublokaal De Ambassadeur Rumpenerstraat 53, Brunssum en elke zondag in het Irenehuis Heugerstraat 31, Brunssum. Beide avonden beginnen om 20.00 uur. Word lid van de enige besloten en gecontroleerde vereniging van allleenstaanden in Limburg. U kunt bij ons ook terecht met uw moeilijkheden en problemen. Bij aanmelding is het verplicht een bewijs te tonen dat u alleenstaand bent, alsmede een legitaminatiebewijs, paspoort e.d. en een pasfoto. Inl. na 18.00 uur 045-253440 of 25212 en de gehele dag 045-251214. Aanmelden iedere woensdag van 14.00 tot 17.00 uur in het Irenehuis 045-251214 of na tel. afspraak. x

BANDEN voor alle doeleinden A.B.C. Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

30 tot 60 gulden goedkoper dan anderen dompelen wij U RADIATOREN. Bel J. Wintjens Grachtstr. 55 Oirsbeek tel. 04492-1817. x

SNELSERVICE binnen 24 uur repareren wij uw wasautomaat kl. t.v., spoelmach. enz. Huishoudbeurs B.V. Kerkstr. 111, Prunssum, tel. 252956. x

Nieuw: Sabotage vrije inbraak ALARMINSTALLATIES voor privé en zaak. Cuvos BV Annastr. 32 Geleen, tel. 04494-47709. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

TV of ant. defect? SYNCRO, snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

Vuile GEVEL? Geen probleem. Gevelreiniging B.V., New Look, Schaesberg, maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709. x

Vrije INWONING aangeb. aan alleenst. betrouwb. mod. meisje v. gezelschap en soms v. oppas kind (3 jr.) bij mod. alleenst. meisje (huis) mag ook Surinaamse zijn. Br. o. nr. G 480 LD Hrl.

TV-SERVICE. W. Pino komt altijd direct. Heerlen. tel. 045-253687-719131. x

Dame 45 jr. zoekt VRIENDIN dez. lft. om gezellig uit te gaan. Br. o. nr. E 480 LD Hrl. x

CV m. garantie, vakkundig geïnst. Vraag vrijblijv. prijsopgave. Tel. 045-215894. x

Jonge vrouw 26 jr. m. auto zoekt leuke VRIENDIN om mee uit te gaan. Br. o. nr. MA 5079 LD Maastricht

PIANOSERVICE, stemmen (niet electronisch), repareren. Tel. 043-32505.

Een vertrouwd adres voor alle soorten vloerbedekking en gestoffeerde meubelen is W. COPPUS, Rijksgediplom Meubelstoffeerder, Schaesbergerweg 135, Heerlen. tel 045—716574. x

Voor een goed verzorgde VERHUIZING: Bernardt, erkend verhuisbedrijf, Maastricht, Attilaweg 28, telef 043—27678; Heerlen, Schoolstraat 13, 045—716401. x

Wie wil bij dame alleen, mooie grote woning hebbend in Valkenburg komen INWONEN. Kom eens praten of bel 04406-12773.

Italiaanse tegelexportorg. zoekt in versch. Ned. plaatsen VERKOOPPUNTEN. Groot assortiment. Snelle leveringen in aangepaste hoeveelheden. Informeer ond. nr. J 597 L.D. Roermond.

Student Optische Elektronica maakt FOTOREPORTAGE in kleur vanaf 80 cent per opname. Tel. 045-313762. x

Wij zoeken
**EEN PIENTERE KNAAP**
van circa 18 jaar,
ter ondersteuning van onze administratie.
Wij geven de voorkeur aan iemand met Mavo-opleiding en type-ervaring.
Sollicitaties aan Kuiken Limburg B.V., Spooremplacement Spaubeek, tel. 04493—1897.

## VOOR MOEDERDAG

TRIUMPH

LADY IN RED
POCKET-TRONIC

79,95

leufkens-dubois bv

HEERLEN, Emmaplein 4
MAASTRICHT, Gr. Gracht 41
VENLO, Helschriksel 32

---

...LEEGKLINIEKEN - HEERLEN

Op onze voedingsdienst hebben wij plaats voor een

**huishoudkundige**

Het diploma huishoudkundige voor inrichtingen is vereist, terwijl enige ervaring is gewenst.

Werktijden: 8 uur per dag (wisseldienst)

Indien u in bovenstaande funktie geïnteresseerd bent, dan kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren onder nr. A 1005 bij het hoofd personeelszaken van de verpleegklinieken.

Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op funktie, salaris e.d.

Dunantstraat 3 - Heerlen
...5-719181

---

uitzendorganisatie
**tempo-team**

vraagt voor direkte uitzending:

gedipl.
BEJAARDEN-VERZORGSTERS
t.m. 25 jaar

ERVAREN
TYPISTES NED
(hele dagen)

gedipl.
ZIEKEN-VERZORGSTERS
t.m. 25 jaar

VRACHTWAGEN-CHAUFFEURS
bekend m. aanhangw.

hoge uurbeloningen
uitstekende sociale voorzieningen
7% vakantiegeld en
doorbetaling van vakantie- en feestdagen,
elke vrijdag kontante uitbetaling

persoonlijke aanmeldingen bij:

uitzendorganisatie
**tempo-team**
SITTARD
Rosmolenstraat 8
tel. 04490-4222-4223

---

Onze medewerkers op de afdeling calculatie hebben bij de voorbereiding van hun werkzaamheden de hulp nodig van een

## assistent(e)

met ruime type-ervaring, die in staat is correct en zakelijk te telefoneren, weet om te gaan met de telmachines en in team-verband kan werken.

HAVO-opleiding strekt tot aanbeveling. Zend bondige schriftelijke sollicitaties vóór 16 mei a.s. aan het Limburgs Dagblad Postbus 14, Heerlen t.a.v. mr. F. v. Hellemondt.

*Limburgs Dagblad*
'n fijne krant

---

big line
Het kostuum voor de man van formaat

**pieters-dortu**

6 etages jongens en herenmode. Heerlen/Maastricht

---

GROTE OPSLAG-PLAATS VOOR INBOEDELS

**Schoenmaekers**
INTERN.
VERHUIZINGEN

HEERLEN
Ridderweg 17
tel. 045—411281. x

---

## PARIAN MEUBELEN

Dralon bankstel vanaf ƒ 695,—.
Hoekbankstellen 1-2-3-zits vanaf ƒ 695,—.
Eiken bankstellen vanaf ƒ 995,—.
5 jaar garantie op binnenwerk en constructie.
HOENSBROEK, Akerstraat 200—202.
Geopend van 10.00 tot 18.00 uur.
Tel. 045—216634.
's Maandagsvoormiddags gesloten.
Vestigingen te Amsterdam, Badhoevedorp, Elshout en Djeren. x

---

## TE HUUR

...rruimte, ca 90 m2, ...n op de 3e ver... van het pand ...Promenade-Honig... ...aat te Heerlen ... Petit-Paris).

...ngen te verkrij... Aannemersbedrijf

...GEN B.V.

...org, Hemperts... tel. 045-712951.

---

## Twee SCHILDERS gevraagd

van de Gazellen, Wilhelminalaan 3, Susteren, na 6 u. Tel. 1658.

---

Dr. medicus, 43 jaar, 1.68 gr. zoekt langs deze weg

**kennismaking**

met nette vrouw zonder kinderen van 38-45 jaar met niveau, die tevens begrip heeft voor mijn beroep.

Welke dame schrijft brieven met foto, die ik zeker terugstuur. Br. o. no. B 481 LD Hrl.

---

VOOR AL UW BONT

**Annie Feyge**

Hommerterweg 234
AMSTENRADE
tel. 045—213578 x

---

## JUIST VOOR KINDEROGEN

EXTRA ZORG.
Ga tijdig naar de oogarts en met het brilrecept naar

BRILLEN speciaalzaak

P. Hennenbrouwers
EMMAPLEIN ...
HEERLEN
telefoon 711984

bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyers-passage.

Voor ziekenfondsleden op recept

20% montuurkorting.

---

Fa. Continental PVBA

vraagt met spoed

**ijzervlechters**
AACHEN (Dld.)

**stucadoors**
BRUSSEL (België)

**machinisten**
BRUSSEL
asfaltstrooier en wals

**4 fijn-timmerlieden**
BRUSSEL

Goede sociale voorzieningen. Vakantiegeld, kinderbijslag, enz.

Korte Mermansstraat 11, 2300 Turnhout (B.). Tel. inl. van 10—16 uur, zaterdag en zondag 080—226080. Tijdens werkdagen 09—3214414618.

---

## Bloemen houden van moeders

Zorg dat ze erbij zijn met

MOEDERDAG

'tuurlijk van uw bloemistspeciaalzaak

**Bloemensalon Mirjam**

GEBR. TEUNISSEN
Amstenrade, Hoofdstraat 47, 04492—1977

Onze collectie is te groot om alles met naam te noemen.

Loopt U even binnen en overtuig uzelf van onze grote keus.

---

## EKSKLUSIEVE VERLICHTING "ANNO 1850"

vindt U bij:

**PUB STYLE**

- Oude stadslantaarns
- Terraslampen
- Straatlantaarns
- Wandlampen
- Koetslantaarns
- Kamerfonteinen
- Brievenbussen anno 1865 etc., etc.

Vraag onze katalogus !
TEL. 053—764263

**PUB STYLE**

Weth. Gerberstraat 79, ENSCHEDE x

---

## BEDEVAARTEN naar BANNEUX n.d.

op WOENSDAG 21 MEI

en op ZONDAG 1 JUNI (b.g.v. het Ned. Ziekentriduum)
Prijs ƒ 15,00 p.p. Kinderen ƒ 8,00.

Aanmelden voor deze bedevaarten uiterlijk 5 werkdagen tevoren bij: CARITAS BANNEUX N.D., Alex. Battalaan 44 te Maastricht, tel. 043—15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.

---

## GARTENMÖBEL
### Sonderangebote

**Weiße Holzmöbel aus bestem Buchenholz, wetterfest lackiert. Markenfabrikate.**

Sessel mit mittelhoher Rückenlehne statt 95.- nur DM 89.-
Sessel mit hoher Rückenlehne statt 149.- nur DM 129.-
Sessel mit hoher Rückenlehne, in der Sitzhöhe verstellbar statt 239.- nur DM 195.-
Hocker statt 59.- nur DM 49.-
Gartenkutsche statt 239.- nur DM 195.-
Badeliege statt 198.- nur DM 159.-
Bank 150 cm breit statt 249.- nur DM 179.-
Tisch 120 cm Ø mit Werzalitplatte statt 249.- nur DM 195.-
Tisch 100 cm Ø statt 159.- nur DM 129.-
Teewagen statt 185.- nur DM 149.-

Gartenkutsche statt 279.- nur DM 249.-
Tisch 100 cm Ø statt 175.- nur DM 159.-
Tisch 120 cm Ø statt 285.- nur DM 195.-
Teewagen statt 198.- nur DM 159.-
Viele Kissen, Auflagen + Tischdecken stark reduziert

**Rustikale braune Holzmöbel**
aus bestem Buchenholz, wetterfest lackiert
Sessel m. mittelhoher Rückenlehne statt 115.- nur DM 94.50
Sessel mit hoher Rückenlehne statt 165.- nur DM 139.-
Sessel mit hoher Rückenlehne in der Sitzhöhe verstellbar statt 275.- nur DM 239.-
Hocker statt 59.- nur DM 49.-

**Schwedenmöbel**
nordische Kiefer, wetterfest imprägniert
Sessel mit Kissen statt 154.- nur DM 124.-
Tisch 75 × 130 cm statt 198.- nur DM 148.-
Sonnenschirme bis zu 50 % billiger
Garnitur Allibert-Kunststoff 4 Sessel und Tisch statt 535.- nur DM 395.-
Luxus-Hollywood-Schaukel statt 995.- nur DM 790.-
Garnitur aus Schweden
nordische Kiefer, wetterfest imprägniert
Tisch 130 Ø cm, 4 Sessel mit Kissen statt 1695.- nur DM 1290.-
Korbmöbel
Gartenkutschen leicht geflochten statt 357.- nur DM 299.-
fest geflochten statt 450.- nur DM 349.-
Schwere elegante Garnitur
Bank, 2 Sessel und Tisch statt 1800.- nur DM 1395.-

**Haus der Geschenke**
E. R. Demmer · in Aachen
Am Elisenbrunnen

---

## SPECIALE AKTIE VOOR MOEDERDAG

**PHILIPS KOFFIEZETAPPARATEN**

| | | |
|---|---|---|
| voor 10 tot 12 koppen | HD 5131 | 129,50 nu 99,50 |
| voor 8 tot 10 koppen | HD 5129 | 119,— nu 89,— |
| voor 6 tot 8 koppen | HD 5133 | 99,— nu 79,— |
| voor 4 koppen | HD 5113 | 69,50 nu 64,50 |
| voor 4 koppen | HD 5111 | 64,50 nu 59,50 |

Ook op deze apparaten geldt onze TVC-service:

- anderhalf jaar volledige garantie
- daarna bij reparaties alleen doorberekening van het verbruikte materiaal. x

**onze tvc garantie**

● anderhalf jaar volle garantie ● daarna voor de levensduur van het toestel alleen doorberekening van de eventuele materiaalkosten bij reparaties, dus geen arbeidskosten of voorrijdkosten ● steeds een eerlijk advies en recht op onze snelle en correcte TVC-service

● inruil van elk gangbaar merk ● zeer interessante financiering mogelijk

tvc **WEIJDEN**
toonaangevend voor het zuiden

---

## Lage Prijzen FESTIVAL

**Kijk en vergelijk!**

* KLEURENTELEVISIE Philips - Aristona 8 tip-tronic normaal 2595,— .......... VAN ERP-PRIJS **1995,—**
* KLEURENTELEVISIE „Blaupunkt afst." normaal 2779,— .......... VAN ERP-PRIJS **2200,—**
* KLEURENTELEVISIE „Nordmende" ... **1790,—**
* ARISTONA T.V. normaal 625,— .......... VAN ERP-PRIJS **398,—**

* **Op alle stereo HIFI-apparatuur**

**20-25% KORTING**

* **WASAUTOMATEN**

RONDO normaal 899,— .......... VAN ERP-PRIJS **595,—**
ZANUSSI normaal 769,— .......... VAN ERP-PRIJS **565,—**
RUTON - PHILIPS AFWASAUTOMAAT normaal 1206,— .......... VAN ERP-PRIJS **650,—**

**DIEPVRIEZERS**
**„Esta" - Zanussi - Ignis - Ruton** etc.

**30% KORTING**

* **CENTRIFUGES** normaal 195,— .......... VAN ERP-PRIJS **149,—**
* **STOFZUIGERS** RUTON-DRAAITOP normaal 217,— .......... VAN ERP-PRIJS **159,—**
* **Pelgrim AFZUIGKAP** normaal 349,— .......... VAN ERP-PRIJS **215,—**
* **DROOGAUTOMATEN**
3½ kg normaal 526,— .......... VAN ERP-PRIJS **369,—**
2½ kg normaal 435,— .......... VAN ERP-PRIJS **298,—**

* **Op ALLE HUISHOUDELIJKE APPARATUUR, o.a. Moulinex - Ruton - Philips - AEG etc.**

**25% KORTING** x

DE ZAAK MET DE ... SERVICE

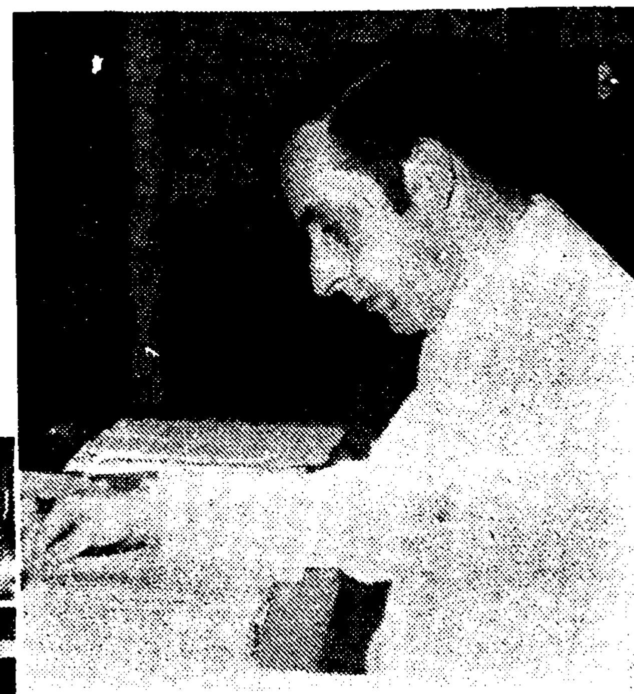
**VAN ERP**

PUTSTRAAT 34 - 36 SITTARD TEL ... 3531
BOLWATERSTRAAT 15 - 17 VENLO TEL ... 13809



## DE PROMOTIE VAN DR. BROMBACHER

# Heerlens chemicus werd doctor in de geneeskunde



DR. P. J. BROMBACHER





...analyse... ...praktijk... en studie...

*Paul Jacob Brombacher (44) uit Heerlen, is vrijdag 9 mei aan de Vrije Universiteit van Amsterdam gepromoveerd tot doctor in de geneeskunde. Dat is een unicum in het universiteitswezen, want deze in Rotterdam geboren Heerlenaar is een klinischchemicus. Om dan toch tot doctor in de geneeskunde te promoveren is een zeldzaamheid. Toch is er wel een duidelijke verbinding tussen de klinische chemie, de chemie die gericht is op de gezondheidszorg en de geneeskunde, waarbij de chemische geneesmiddelen via de pharmacie uiteraard een zeer belangrijke rol spelen. En bij het ontwikkelen van een nieuw preparaat heeft doctor Brombacher een zeer belangrijke rol gespeeld.*

Een tweede zeldzaamheid bij de promotie van dr. Brombacher was dat het onderzoek wetenschappelijk geheel verricht werd in het de Weverziekenhuis te Heerlen, dat reeds jarenlang internationale bekendheid geniet op het gebied van onderzoek naar overgevoeligheid van asthmatische patiënten tegen bepaalde medicamenten. Het is normaal dat dergelijke onderzoekingen in de academische ziekenhuizen van de universiteiten gebeuren. Daar beschikt men dan ook over een budget. Maar bij het de Weverziekenhuis beschikt men uiteraard niet over dergelijke financiële faciliteiten. Daarom heeft het onderzoek plaats gevonden in de vrije tijd van dr. Brombacher. Het was volledig geconcentreerd in het de Weverziekenhuis.

### Benauwdheid

De titel van zijn proefschrift luidt: „Stimulatie van de bijnierschors met 18-ACTH". Dit 18-ACTH is een nieuw geneesmiddel voor asthmatische patiënten. Dr. Brombacher heeft dit nieuwe geneesmiddel op bruikbaarheid onderzocht bij de behandeling van asthmatische patiënten, omdat enkele patiënten overgevoelig plegen te worden tegen dergelijke medicamenten. Wanneer zo'n overgevoeligheid optreedt, moet uiteraard de behandeling met het betreffende geneesmiddel worden gestaakt, waardoor het welbevinden van de patiënt vermindert en de benauwdheid toeneemt.

„Ik heb daar altijd mee te doen gehad met dergelijke patiënten. Het raakte mij als ik zag dat ze het zo benauwd kregen. Vooral bij lijders aan stoflongen (silicose), die tevens asthmatische aandoeningen hebben, is dat heel erg", aldus dr. Brombacher. Juist daardoor, nl. een stuk sociale bewogenheid, is hij naast zijn wetenschappelijke speurzin gemotiveerd geraakt voor een dergelijk onderzoek, dat niet alleen zeer veel praktijk vergde maar bovendien qua analyse-arbeid de nodige energie vroeg.

Dr. Brombacher, die sedert 1964 aan het de Weverziekenhuis te Heerlen verbonden is als hoofd van het klinisch chemisch laboratorium en het isotopenlaboratorium, vertelt over zijn onderzoek naar het nieuwe geneesmiddel voor asthmapatiënten:

### Gezonde patiënten

„Daar wij als de Weverziekenhuis internationaal een goede naam hebben op het gebied van asthmatisch onderzoek, hebben de makers van het nieuwe geneesmiddel, Ciba-Geigy, een verzoek aan onze groep gedaan om de werkzaamheid van het nieuwe preparaat te onderzoeken. Wij zijn eerst nagegaan wat de invloed van het nieuwe preparaat was op de functie van de bijnierschors van gezonde mensen. Voor dit doel is in ons laboratorium een nieuwe analysetechniek ontwikkeld voor de bepaling van het bijnierschorshormoon „cortisol" in bloed. Het was de kunst om in totaal 72 gezonde mensen gedurende een weekend in het ziekenhuis te krijgen. Dat is allemaal niet zo moeilijk gegaan. In de weekends kun je op bepaalde afdelingen nog wel van wat lege bedden profiteren. De patiënten kregen 100 gulden om zo'n dag of twee gezond en wel in bed te gaan liggen en zich op het gebied van inspuiten van het preparaat, bloedafname en dergelijke het een en ander te laten welgevallen, in de wetenschap dat zij zo goed gezond waren als een vis en nog geld toekregen ook. Zowel deze vergoedingen aan de patiënten als de bedprijs — die voor het weekend op 300 per bed was gesteld — kwamen voor rekening van de onderneming, in dit geval Ciba-Geigy uit Zwitserland, die het nieuwe preparaat door ons liet beproeven. Wij werkten met groepjes van zes per weekend en dit onderzoek van deze gezonde groep heeft dus een twaalftal weken geduurd. De gezonde patiënten kwamen vrijdagavond en gingen 's maandagsmorgens weer weg. Wij hebben dergelijke onderzoeken met gezonde mensen wel meer gedaan. Ter vergelijking: in 1965 kregen de vrijwillige bedlegerigen voor het weekend 40 gulden uitbetaald. Daarmee is een stuk inflatie duidelijk aangetoond als je het vergelijkt met de prijs van 100 gulden, die wij nu hebben betaald.

Nadat wij op deze wijze met behulp van de 72 gezonde mensen heel wat kennis hadden verworven zijn wij verder gegaan met een vergelijkend onderzoek tussen de werking van het nieuwe geneesmiddel en het gebruikelijke medicament. Voor de objectiviteit zaten wij zonder meer al helemaal goed omdat zowel het oude als het nieuwe geneesmiddel door één en dezelfde onderneming nl. Ciba-Geigy op de markt wordt gebracht. Hier was het natuurlijk wat de timing betreft iets moeilijker omdat we nu echt met patiënten gingen werken, en die kun je niet zo maar even in het weekend oproepen. Deze patiënten kregen spuiten met het nieuwe en het oude geneesmiddel via het bloedvat. Op de gezonde patiënten hadden we drie methodes beproefd: een onderhuids, een via de spier en een via het bloedvat. Er werden hele kleine doseringen toegediend: beginnend met 1/8 miligram en daarna oplopend tot 1/4 miligram, 1/2 miligram en 1 miligram. Er waren in totaal 40 patiënten. Op grond van dit onderzoek is gebleken dat het 18-ACTH zeker zo goed is als de thans gebruikelijke geneesmiddelen in deze groep. Of er op den duur ook „minder" overgevoeligheid zal optreden is op dit moment nog niet te zeggen, omdat hierover pas na langdurig gebruik conclusies te trekken zijn".

Met de fabrikant van het geneesmiddel, die inmiddels heel veel kosten heeft gemaakt wordt momenteel overlegd hoe een onderzoek op lange termijn te realiseren zou zijn.

### Ethiek

Dr. Brombacher stelt: „Het is begrijpelijk dat een fabrikant, die constateert dat het oude geneesmiddel nagenoeg evengoed is als het nieuwe geneesmiddel, niet het oude geneesmiddel uit de markt neemt. Hij heeft een hele produktieinstallatie ontwikkeld, zijn markt is opgebouwd en het lanceren van een nieuw geneesmiddel betekent behalve de kostenrovende research- en toepassingskosten een gehele nieuwe investering in de produktiesfeer. Dat is in de pharmaceutische industrie altijd een hele discussie tussen commerciële staf en wetenschappelijke researchstaf. Toch is het een van de stellingen van dr. Brombacher in zijn proefschrift dat de ethiek voor het bepalen van een nieuw geneesmiddel een belangrijk motief is.

### Voorbeeld

Hij heeft er trouwens meteen een praktijkvoorbeeld van. Want Ciba-Geigy maakt ten behoeve van één patiënt in Zuid-Limburg, die zowel last heeft van stoflongen als van asthmatische aandoeningen, het nieuwe preparaat op mini-schaal om zodoende dr. Brombacher in staat te stellen het nieuwe geneesmiddel — dat bij deze patiënt zeer positief werkt — toe te dienen.

Ofschoon het door dr. Brombacher geleide project commercieel nog steeds niet interessant is, heeft de betreffende industrie behoorlijke steun verleend aan het onderzoek. Daardoor werd het mogelijk het niet geringe basisonderzoek aan gezonde personen te verrichten. Dit zou in een ziekenhuis, dat niet over een researchbudget beschikt, onverantwoord zijn geweest.

Alhoewel het onderzoekwerk zich geheel buiten het academisch ziekenhuis heeft afgespeeld, is er uiteraard zeer regelmatig contact geweest met de ter zake deskundige hoogleraar.

### Ploeteren

„Geloof maar dat ik flink geploeterd heb tijdens het onderzoek", zegt dr. Brombacher. Daar zijn heel wat weekenden in gaan zitten. Maar ik moet zeggen, iedereen was enthousiast. Ik heb heel veel steun gehad aan collega Gijsen, apotheker uit Nuth, die volgens mij een van de meest deskundige radiopharmalogen in Nederland is. En natuurlijk heb ik ook heel veel contacten gehad met collega Maesen, de longspecialist. Dr. Brombacher heeft een aantal van zijn ervaringen o.m. gepubliceerd in het beroemde Engelse medische tijdschrift „The Lancet".

De nu 44-jarige Rotterdamse Heerlenaar behaalde in 1955 aan de Vrije Universiteit te Amsterdam zijn doctoraal examen chemie (hoofdvak) en physiologie (bijvak). Na een aantal jaren werkzaam te zijn geweest op het gebied van biochemisch kankeronderzoek in de Antoni van Leeuwenhoekkliniek te Amsterdam, was hij sinds 1960 verbonden aan het Weesperpleinziekenhuis te Amsterdam en het Academisch Ziekenhuis der Vrije Universiteit te Amsterdam. In 1964 kwam hij naar Heerlen als hoofd van het klinischchemisch laboratorium en het isotopenlaboratorium van het de Weverziekenhuis. Hij is ook lid geweest van een werkgroep medische opleidingen van de Raad van Europa te Straatsburg. Over het isotopenlab in het de Weverziekenhuis zegt hij nog: „Wij zijn uiteraard in dit lab ongelofelijk secuur. Dat moet wel. Wij krijgen de isotopen, die snel afbreekbaar zijn, toegeleverd van het atoomcentrum in Petten".

De weg van de chemie naar de geneeskunde is door dr. Brombacher blijkens zijn proefschrift voortreffelijk „uitgedokterd".

**Ben Romijn**

## Hij

*Dr Paul Jacob Brombacher (44) uit Heerlen.*

## Deze week in het nieuws

*omdat hij vrijdag 9 mei aan de Vrije Universiteit van Amsterdam als chemicus doctoreerde in de geneeskunde. Dat is een unicum. Ook zijn onderzoek, dat geheel verricht werd in het de Weverziekenhuis was iets unieks omdat het niet — zoals gebruikelijk — plaatsvond in een academisch ziekenhuis van een universiteit. Er was in Heerlen geen wetenschappelijk budget. Dus gebeurde alles in de vrije tijd van deze Rotterdamse Heerlenaar, die een studie maakte van de functie van de bijnierschors, een lichaamsdeel dat belangrijke hormonen produceert en de werking van een nieuw preparaat, dat vooral van belang is voor stoflonglijders en asthmapatiënten.*



jongerenrubriek
DRUIT



redactie:
tjeu seeverens
rennemigstraat 14
heerlen 045-213292



INTERVIEW

# DAN LUMEY: Dichten is een uitlaatklep voor mij

**„In het streven naar zelfstandigheid zijn de jongeren te vergelijken met spruiten, die de oude bomen (de ouders) willen verdringen. Menselijk en positief. Maar men moet als jongere wel de oude bomen laten staan". Woorden van DAN LUMEY. Een 27-jarige onderwijzer uit Wahlwiller. Regelmatig schrijft hij voor Druit korte gedichten. Een lezer uit Voerendaal schreef: „Elke zaterdag kijk ik uit naar de poëzie in Druit". Dan Lumey: „Ik geloof dat in deze tijd veel jongeren onvankelijk zijn voor gedichten, want de tegenwoordige jeugd denkt veel na". Toch zijn er nog massa's jonge mensen, die poëzie per definitie onzin vinden. Elke leraar Nederlands zal dat helaas moeten bevestigen. In deze Druit een poging om meer jongeren de zin van het dichten te laten inzien.**

## Intens

Dan: „Er zijn nu eenmaal jongens en meisjes, die niet verder komen dan een verpleegsterromannetje of een stripverhaal. Hoewel in ieder mens méér zit opgesloten. Maar je hebt hulp nodig om wakker te worden op een bepaald gebied. Menig opvoeder mist de gave om aan een jong mens te leren, dat een geestelijk uitlevingsterrein bijzonder belangrijk kan zijn. Ikzelf ervaar het als waardevol om bepaalde gedachten of ervaringen, die ik intens beleef, te kunnen bewaren door ze op te schrijven. Zo heb ik bij de dood van een jonge vriend een gedicht geschreven. Iedere keer als ik die acht regels lees, sterft hij weer voor mij. Zoals ook straks mijn zoon, die pas geboren is, weer opnieuw geboren zal worden".

## Realisties

Hoe ging het vroeger? Op de lagere school hadden de meisjes een poëzie-album, waarin de juffrouw versjes schreef uit een boekje, dat ze voor tweeguldentien in een winkel gekocht had. En dan waren er nog de verliefde, maar maffe jonge kerels, die voor elke nieuwe schoonheid een gedicht schreven. 'Is dichten nu ook nog zo romantisch? Dan: „Nee, beslist niet. Dichten kan zelfs heel realisties zijn. Het gedicht over mijn moeder is daar een voorbeeld van. Veel jongeren, maar nog meer moeders zullen hetzelfde ervaren. Als je dicht over het conflict ouders-jeugd, dan ben je met keiharde zaken bezig. In hun streven om de top te bereiken, hakken veel jongeren de oude bomen om, doordat men aan heel veel dingen voorbij gaat. Men vindt als jongere te veel zaken vanzelfsprekend. Van de andere kant zijn de



ouders te kort geschoten als er een ernstig conflict met de kinderen ontstaat. De ouders zijn verantwoordelijk als het werkelijke contact met de kinderen verloren gaat. Want de ouders hebben de kinderen gewild en zijn er verantwoordelijk voor. Zij moeten dan ook als eerste de hand uitsteken, als er moeilijkheden zijn. De jeugd is er vaak niet rijp voor. Als vader of moeder kun je dat alleen als je het leven van de jeugd weer mee beleeft".

## Dromen

**Hoe kom je tot dichten? Dan: „Je begint al met dichten als je droomt. En wie droomt er niet? Je hebt menig gedicht gemaakt, voordat je ze opgeschreven hebt. Een gedicht is een hele geschiedenis, een persoonlijke belevenis. Zelf kan ik mijn gedachten het beste verwoorden, als ik veel kinderen om me heen heb. Door het dichten heb ik veel ellende kunnen verwerken. Het is een uitlaatklep. En hoeveel jongeren zouden die ook niet goed kunnen gebruiken?"**

### MOEDER

DIEP BUIGEN NU JE TAKKEN DOOR
NA JE AL TE ZWARE LEVEN;
DE REGEN BEUKTE OP JE IN,
JE LICHAAM GING SOMS BEVEN.

DE VRUCHTEN VIELEN JAAR NA JAAR
JE STAM ZAT VOL KNOESTEN
ZO SCHUURDE JE JE BLANKE SCHILD
ER WAS GEEN KANS TOT ROESTEN.

DE SPRUITEN DRONKEN VAN JE SAP
EN KLAMPTEN OM JE HEEN;
ZO WERDEN ZIJ VAN JOUW VLEES GROOT
EN... LIETEN JE ALLEEN.

DAAR STA JE NU MET RIMPELBAST
VAN BINNEN UITGEHOLD;
NIETS LIET MEN JOU, GEEN TAK BLEEF
HEEL.

TOTDAT JE ADEM STOLT.

# Uitgaansmenu van de week

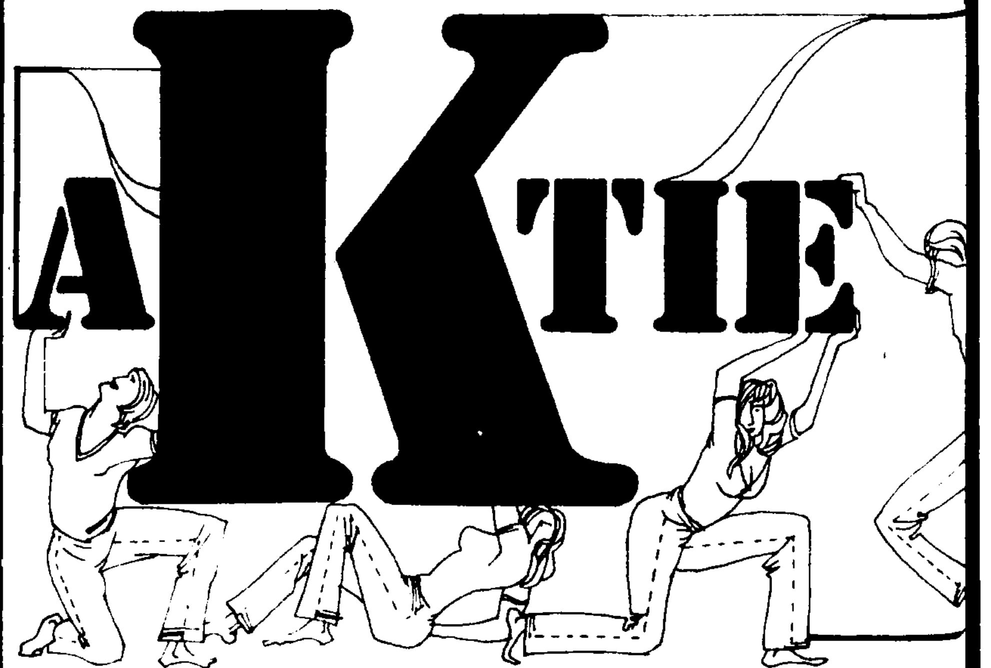
**zaterdag 10 mei.**
SAJE, EYGELSHOVEN: popgroep TORTILLA FLAT (20 uur)
DONKIESJOT: Film van Marco Ferreri (20 uur)
SWALMERSTRAAT, ROERMOND: Uhurn Africa (20 uur)
K-3 CENTRUM, KERKRADE: Informatieavond over „YES" (19 uur)

**zondag 11 mei.**
KOMBI, MAASTRICHT: Frühschoppen (11 uur)
K-3, KERKRADE: Film „Wargame" (19 uur)
INPOET, HEERLEN: Tsjechische film (20 uur)

**dinsdag 13 mei.**
K-3, KERKRADE: Emancipatiefilm (19.30 uur)

**woensdag 12 mei.**
UTOPIA, ELSLOO: Schrijver Kees Simhoffer
INPOET, HEERLEN: Midweek (20 uur)

**vrijdag 14 mei.**
SAJE, EYGELSHOVEN, Film EASY RIDER (20 uur)




## C.O.C.

**Eind april hielden de NVIH en het COC in Amsterdam een rustig voorjaarskongres. Het kongres was verontwaardigd over het feit dat minister van Agt niet van plan is om andere samenlevingsverbanden dan het huwelijk in het burgerlijk wetboek op te nemen. Er werd een protesttelegram gestuurd aan de ministerraad en de politieke partijen in ons land.**
**De afdeling Limburg van het COC heeft nu een eigen gironummer: 3380434, t.n.v. penningmeester COC-Limburg, Tulpstraat 11 in Nuth.**

**13 mei gedraaid door Stuk '75, de Kerkraadse afdeling van het Nationaal Comité Jaar van de Vrouw.**
**De film vertelt over drie vrouwen in ons land. Lucy Trustfull uit Suriname, Mira Pavlovic gastarbeidster en Toos Harteveld uit Leiden, die kinderen uit Griekenland en Thailand geadopteerd heeft. Alle drie geven ze een voorbeeld hoe aktief een vrouw in de maatschappij kan zijn. Na de film kan men meer informatie krijgen over het Jaar van de Vrouw. Er wordt geen entree geheven.**

# Als Vredeling Druit las..oftewel PINKPOP 75 (3)




**De humoristische KEVIN COYNE bijt met zijn band de spits af op het komende Pinkpopfestival. Hij zal dan zijn laatste elpee „Matching Head and Feet" presenteren, die gisteren in ons land is uitgekomen. Zelf zegt Coyne ervan: „Als deze elpee het niet gaat maken, weet ik het niet meer en kan ik er beter mee ophouden".**

## Sociaal

Coyne, in Derby geboren, speelt al sinds zijn zestiende jaar in lokale pubs. Na zijn studententijd trok hij echter net als de meeste andere artiesten naar Londen. Hij vestigde zich in Preston waar hij vier jaar lang als therapeut werkte. In 1969 gaat hij toch met zijn gezin naar Londen. Zonder veel succes, want Kevin moet uit armoede weer gaan werken als... sociaal werker. Deze periode in zijn leven heeft een grote invloed gehad op zijn huidige solo-karrière.
In 1972 is hij het maatschappelijk werk moe en start als fulltime-musicus aan een project: „Case history". 'n Groot toernee door Europa met Coxhill en Medicine Head is het gevolg. Hij wordt gevraagd om bij The Doors te komen spelen, maar weigert. Insiders loven zijn produkten, maar hij blijkt te goed te zijn voor het grote publiek.
Eerst in 1974 breekt hij in ons land door. Dankzij zijn imponerende optredens, zijn specifieke humor, zijn bewegingen en akrobatische toeren, zijn bierbuik, baseballschoenen en zijn funky band. Logisch gevolg: de elpee „Blame It On The Night" wordt ook in ons land aardig verkocht.
Toch verlaten Gordon Smith en Tim Penn de groep. Hun plaats wordt ingenomen door de sensationele ZOOT MONEY. Samen met ANDY SOMERS, PETER WOLF en ACHIE LEGGET zullen zij op tweede pinksterdag de aftrap van Pinkpop 75 verrichten.



## Nazareth

**Als eerste krant meldde het Limburgs Dagblad dat Nazareth het programma van Pinkpop 75 zal maken. Deze Schotse hardrockformatie, waarvan de platenmaatschappij Phonogram hoopt dat ze evenveel succes zal hebben als Status Quo vorig jaar, heeft vorige week in Nederland de single „HAIR OF THE DOG" uitgebracht, een track uit de gelijknamige elpee, die momenteel fors stijgt in de vaderlandse elpee top 40. Na Pinkpop zal Nazareth aan een uitgebreid Amerikatoernee beginnen. Volgende week meer over deze formatie en over de absolute topper: Jack Bruce Band.**

## Atoomoorlog

Morgen wordt in het jongerencentrum K-3 in Kerkrade de film „the Wargame" gedraaid. Het is een science-fiction film over de mogelijke gevolgen van een atoomoorlog.
De regisseur heeft een mogelijke aanval op Engeland als voorbeeld genomen. Men ziet de evacuatie, de uitwerking van de aanval, de totale ontreddering 48 uur na de aanval en de honger, wanhoop, moord en doodslag na 3 maanden. Aanvang 19 uur.

## Project dienstplicht

Als je op school of op het vormingsinstituut een project over leger en dienstplicht op touw wilt zetten, dan heb je ongetwijfeld iets aan de brochure „Leger en dienstplicht" samengesteld en uitgegeven door het Serviceburo voor Jeugd en Jongeren in Limburg. De map bevat uitvoerige tips, verwijzingen, adressen- en materiaalopgaven en is te bestellen bij het Serviceburo, Wilhelminaplein 12 in Roermond. Dat kan ook telefonisch: 04750-13945. Een exemplaar kost vier gulden vijfenegentig.

## Emancipatie

**Een even belangrijke film wordt in datzelfde centrum op dinsdag**

## Radio programma's te koop

**De NCRV is de eerste omroep die van mening is dat bruikbare programma's niet in het archief gestopt moeten worden, maar beschikbaar besteld kunnen worden aan vormingsinstituten en andere instanties voor jongeren. De NCRV noemt dat de „tapotheek", waar copieën van radioprogramma's in de vorm van geluidsbanden kunnen worden gekocht. Men kan een brochure „NCRV-tapotheek" aanvragen bij de NCRV, afdeling interne en externe betrekkingen, Schuttersweg 8 in Hilversum (02150-13651)**

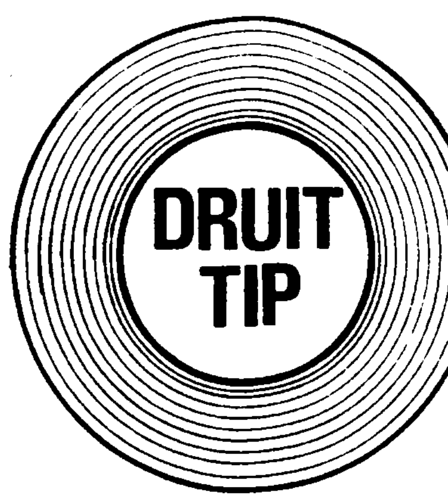
## Werkkampen

Heb je interesse in een alternatieve vakantie? De Stichting Internationale Werkkampen biedt weer allerlei mogelijkheden om in de komende vakantie zowel in West- als Ost-Europa, in de landen rondom de Middellandse Zee en in Afrika een werkkamp mee te maken. De kampen duren 2 à 3 weken en er wordt zo'n 35 uur per week gewerkt. Een affiesje en meer informatie verkrijgbaar bij het SIW, Willemstraat 7 in Utrecht (030-317721).

# Red, White 'n Blue

**Het is al weer bijna drie jaar geleden dat een van de meest legendarische bluesgroepen uit ons land, Cuby & the Blizzards, werd opgeheven. Een groot verlies voor de nederpop. Niemand kon geloven dat de Edison-winnaars Harry Muskee en Eelco Gelling voor altijd de muziekwereld vaarwel hadden gezegd. Regelmatig stonden ze dan ook in de picture: Eelco zou samen met Rob Hoeke een groep beginnen of naar Amerika vertrekken. En dan was er nog de reünie in Vara's Nederpopzien.**
**In het begin van dit jaar vonden Harry en Eelco elkaar weer. Zij vonden Frank Nuyens (ex-Q'65), Herman van Boeijen (ex-Tee Set en Supersister) en Lourens de Leeuw (ex-Rocking Tigers) bereid om een nieuwe formatie te vormen. Prompt was er grote belangstelling bij pers, radio en televisie. Een elpee kon dan ook niet uitblijven. Geproduceerd door Golden Earring-gitarist George Kooimans en genoemd** naar de groep. Beste George leverde ook een vokale bijdrage aan de plaat en collega Robert Jan Spits speelde piano, synthesizer en accordeon. De elpee bevat zeven komposities waarvan de meeste door Harry Muskee geschreven zijn.
Inmiddels is Red, White, 'n Blue bezig met een groot toernee door ons land. Zo waren ze op 3 mei in het concertgebouw in Venlo. Morgen wordt het toernee afgesloten met een optreden in zaal „De Vereeniging" in Nijmegen. Dan gaat de groep zich een week lang zorgvuldig voorbereiden op het optreden tijdens Pinkpop 75 (12.30-13.30 uur).






Deze week de Miss Holland-verkiezingen gezien. Behalve het feit dat het veel van een dure vleeskeuring weg had, was de jury bovendien blind. In elk kleinste gehucht in Limburg lopen meisjes rond, die tien keer mooier zijn dan mejuffrouw Snippe. Zoals ook het meisje waarover MICHEL SARDOU zingt, UNE FILLE AUX YEUX CLAIRS, ongetwijfeld mooier zal zijn. Deze week Druit-Tip en gedraaid in dancing 't Piepke in Heerlen door Ome Lex.

## Stichting niet-commerciele popmuziek

In Amsterdam is vorige week de Stichting Popmuziek Nederland opgericht, die als doel heeft om de niet commercieel gerichte popmuziek in ons land een kans te geven.
Het initiatief is genomen door een werkgroep bestaande uit leden van de Algemene Nederlandse Organisatie van Uitvoerende Kunstenaars (ANOUK) met steun van de federatie van kunstenaarsverenigingen. Bij het ministerie van CRM is een subsidie van zeven ton als startkapitaal aangevraagd.
De Stichting zegt in haar popplan, dat als ondertitel kreeg „je kunt er nog altijd op dansen": „We willen het monopolie van de platenmaatschappijen verbreken, omdat deze niet alleen de keuze maken wat goed is, maar ook wat goed gevonden moet worden. De kassa wint het nu van de kwaliteit, de verkoopbaarheid van de kreativiteit..."
Deze doelstelling zal men proberen te verwezenlijken door een sfeer te scheppen die tot samenwerking van de musici moet leiden. Daarvoor zal in Amsterdam een oefenruimte, ontmoetingscentrum en studio worden ingericht. Bovendien zal het „open popcentrum" bemiddelen tussen componisten, musici en de muziekgebruikers. Ook wordt gedacht aan het begeleiden van groepen door ervaren musici, het behartigen van de sociale belangen van de popmuzikanten, het samenwerken met en het spelen op scholen en het geven van uitgebreide informatie aan de platenkopers. „Het belangrijkste is, dat de popmuziek niet in zichzelf doodbloedt door de commercie", aldus de Stichting.
Een bijzonder goed initiatief, dat de popmuziek best kan gebruiken.

# DE BOKKERIJDER

WAT VOORAF GING
Luitenant Joseph Kirchhoff heeft met zijn adjudant Jaros een legertje van 500 man uit Praag overgebracht naar Herzogenrode waar ze de verzwakte Oostenrijkse troepen gaan versterken. Na deze volbrachte missie is Kirchhoff enige tijd onderdak in het klooster van abt Goswin Fabritius. De abt, die klaagt over groot tekort aan doktoren in de streek van Herzogenrode, haalt Kirchhoff over zich in Brussel te laten opleiden tot chirurg. Hij wordt ingeschreven als student op een moment, dat de Fransen de Oostenrijkers uit de Nederlanden terug dringen.



























PATER GRUPELLO WERD ONGERUST OVER HET UITBLIJVEN VAN JOSEPH KIRCHHOFF EN SPOEDDE ZICH NAAR BRUSSEL. JAROS BEGREEP TOEN ONMIDDELLIJK WAT ER AAN DE HAND WAS













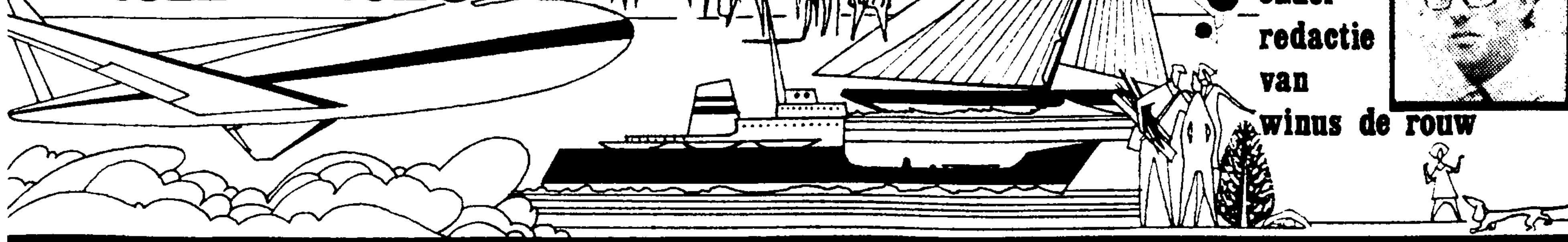













## *Nederlandse vakantiegangers zijn er verliefd op*

# Karinthië, land waar de vakantie werd uitgevonden

**Recent gehouden onderzoekingen hebben aangetoond, dat Oostenrijk voor Nederlanders nog steeds het meest geliefde vakantieland is. In Oostenrijk weer steken Tirol en Karinthië elkaar naar de kroon als de meest bezochte streken. Feit is dat Karinthië — de streek rondom de Wörtersee — in 1974 meer dan 1 miljoen Nederlandse vakantie-overnachtingen heeft geboekt. Ruim 600.000 daarvan waren in pensions en hotels en ongeveer een half miljoen op de meer dan 100 campings die deze streek rijk is.**

Volgens dr. F. Stelzer, directeur van de VVV van Karinthië, is hiermee de top nog lang niet bereikt, want zowel in zomer als in winter kan men nog veel meer Nederlanders huisvesten. Een flinke stijging wordt dit jaar reeds verwacht, want bijna alle Nederlandse touroperators en reisorganisaties hebben bestemmingen in Karinthië op hun programma staan.

Wat is het dat de Nederlanders zo aantrekt in Karinthië, dat stukje Oostenrijk dat in de loop der tijden zoveel vleiende namen heeft gekregen als „het land van de honderd meren", „het gastvrije land van bergen en bossen", „het land van de liederen" en tot slot wel het meest treffend als „het land waar men de vakantie heeft uitgevonden". is betiteld.



● *Heerlijk wandelen in het rijke natuurschoon.*



● *Genieten van lucht, zon en water.*

Evenals in heel Oostenrijk is gastvrijheid traditie in Karinthië en zijn vriendelijkheid en hartelijkheid kenmerken van de bevolking. Voor de vakantiegangers staan, maar dan 66k om commerciële redenen, dit jaar meer dan 200.000 bedden beschikbaar in elke prijsklasse. Bekijkt men de prijzen van hotels, pensions, restaurants en toeristische attracties, dan komt men tot de conclusie dat zij acceptabel zijn vergeleken met die van concurrerende vakantiestreken in andere landen. Verder zijn er voor de toeristen meer dan 100 campingterreinen (doorgaans goed onderhouden) beschikbaar, waarvan er 80 direct aan een van de vele meren liggen die Karinthië rijk is.

Karinthië is duidelijk het vakantieland voor iedereen. Te beginnen bij de zomerverblijfplaatsen voor families in een aan natuurschoon bijzonder rijke omgeving en in een land waar de kinderen nog naar hartelust kunnen spelen Maar ook voor sportliefhebbers is er het hele jaar door voldoende te doen zoals zwemmen, zeilen, roeien, waterskiën en surfing in de zomer. Er zijn mogelijkheden om te jagen, paard te rijden, te vissen en om bergtochten te maken. 's Winters en op de hooggelegen vlakten zelfs tot ver in de zomer, komt daar nog bij het skiën.

Voor de zwemmers zij hierbij aangetekend, dat het water in de Karinthische meren een temperatuur kan bereiken van ongeveer 27 graden. Bovendien staan meer dan 50 openlucht zwembaden in plaatsen die niet aan de meren liggen, de zwemmers ter beschikking alsmede een 85-tal overdekte zwembaden, die gedeeltelijk voor het publiek toegankelijk zijn en die gedeeltelijk aan hotels toebehoren. Golfterreinen, maneges waar paardrijlessen genomen kunnen worden, uitgestrekte viswateren en bergweiden voor alpinisten vervolmaken het sportieve aanbod

## Elk jaargetijde

Karinthië is eigenlijk een vakantieland voor elk jaargetijde. Een zomervakantie aan de Karinthische meren is een internationaal begrip geworden en is ook in Nederland zeer wel bekend. De veelzijdige wintersportmogelijkheden genieten meer en meer bekendheid. Maar ook buiten de hoogseizoenen, in voor- en najaar heeft Karinthië veel aantrekkelijks te bieden. Een zonnige lente met een rijke folklore en een milde gouden herfst zorgen ervoor dat de vakantieganger herboren huiswaarts keert.

Er leiden goede en moder[illegible] autosnelwegen naar Karinthië. Een deel van de nieuwe „Karinthië-autoweg" naar de Millstatter See komt weldra, in elk geval voor het begin van het zomerseizoen, gereed. Voor wie met de trein wil gaan: er rijden diverse exprestreinen en autoslaaptreinen die kant uit. Er is tenslotte een aantal touroperators die hun cliënten per vliegtuig naar deze vakantiebestemming brengen.



## VAKANTIE WIJZER

door Marlies Sobczak

„Iedereen zijn eigen hobbyvakantie" is de titel van een gratis folder van het Oostenrijks Verkeersbureau in Amsterdam, waarin allerlei tips worden gegeven voor een „alternatieve" vakantie. Een goed idee van de Oostenrijkers voor mensen die gewend zijn nijptang en hamer in de koffer te stoppen i.p.v. een zwembroek met zonnebril. Het aantal mensen dat bewust voor een aktieve vakantie kiest, neemt enorm toe. De vakantiemakers, die vaak een goede blik op de toekomst hebben, zetten allerlei dingen op touw zodat ook de doe-het-zelvers aan hun trekken kunnen komen. Het is zo gek niet of er wordt een cursus voor bedacht. Zo kan men bijv. lessen nemen in het beschilderen van boerenmeubels. Verder zijn er cursussen in tekenen, pottebakken, portret-, textiel-, glas- en ikonenschilderen, houtsnijden enz. Het is in Oostenrijk zelfs mogelijk tijdens de vakantie een machinistencursus op een oude stoomlokomotief te volgen. Het rijden op oude baanvakken behoort tot het „lesmateriaal". De echte sportieveling kan bijv. kiezen uit cursussen handboogschieten, parachutespringen of „hoe word ik autocoureur". Verder zijn er hobbycursussen voor muziekliefhebbers, mineraal- en paddestoelenverzamelaars, en het leren proeven en keuren van wijnen. De vele hengelaars die Nederland kent, zullen zeker geïnteresseerd zijn in de visvakanties in Bad Goisern (Oberösterreich). Van 1 mei tot 30 juni kan men er een week terecht voor *f* 210,— of *f* 310,— (in beide gevallen volpension, maar het prijsverschil zit in bad/douche of alleen stromend water). Vanaf 1 juli tot 31 augustus zijn de weekprijzen resp. *f* 232,— en *f* 330,—. Visvakanties zijn er trouwens ook in Zell am Pettenfirst. Een week volledig pension incl. visvergunning op forel kost in het voorseizoen *f* 145,— p.p. in het hoogseizoen *f* 170,—. Ook de fietsvakanties komen steeds meer in trek. U hoeft natuurlijk niet met de fiets naar Oostenrijk. Nee, die staat daar gewoon voor u klaar en aan de hand van een routebeschrijving legt u rustig de kilometertjes af. U slaapt bij particulieren en het arrangement is op basis logies/ontbijt. Prijsvoorbeelden: Grünau im Almtal *f* 75,— tot *f* 107,— per week, St. Nikola a.d. Donau ca. *f* 100,— en Feldkirch *f* 97,— tot *f* 107,—.

De liefhebbers van paardrijden kunnen van 16 juni tot 15 september een week lang voor *f* 422,- terecht in Bad Aussee (Steiermark) Ze logeren op basis van halfpension in een kamer met vaste wastafel en ze mogen rekenen op 22 gratis rijlessen.

De folder „Hobbyvakanties in Oostenrijk" is gratis verkrijgbaar bij het Oostenrijks Verkeersbureau in Amsterdam, Singel 464, tel. 020—255933.

## Vakantie Varia

● *Blijven we even dicht bij huis dit keer. Als de verwachtingen van de Rijkspolitie uitkomen en de weergoden een klein beetje willen meewerken, zouden we volgende week wel weer eens een paar ouderwetse drukke pinksterdagen kunnen krijgen. Met spanning wacht men af of het rekord van pinksteren 1972 gebroken zal worden, toen 800.000 buitenlanders een bezoek brachten aan ons land. In 1973 en 1974 was dit aantal 700.000. Maar zoals gebruikelijk zal het ook dit jaar wat betreft de verkeersdrukte weer het topweekeinde van het jaar worden. De Rijkspolitie verwacht voor vrijdag 16 mei een verhoogde verkeersintensiteit door degenen die 'n extra vrije dag hebben genomen. De vrijdagavondspits zal hierdoor vroeger aanvangen en langer voortduren. In de ochtenduren van zat. 17 mei zullen de buitenlanders samen met de Nederlanders die hun recreatiebestemmingen gaan opzoeken voor een behoorlijk verkeersaanbod zorgen. Vooral in het centrum van het land en richting kust kan langdurige filevorming voorkomen. Zondag 18 mei eerste pinksterdag worden in principe weinig moeilijkheden voor het verkeer verwacht. Tweede pinksterdag zal wel de drukste van het weekeinde worden. In de ochtenduren kan een versterkt verkeersaanbod plaatsvinden door dagrecreatie en bezoekers van allerlei evenementen. Het verkeersbeeld zal sterk worden beïnvloed door 't weer. Bij slecht weer verdwijnen de mensen vroeg uit de bossen en van de stranden, maar als het mooi weer is, zullen ze dit zo lang mogelijk willen uitstellen. In de late middag- en avonduren kan op de meeste wegen voor doorgaand verkeer een groot aanbod worden verwacht, omdat nu iedereen zich huiswaarts begeeft. Zorg dat u er niet bij bent.* ● *En nu naar het noorden. Tot eind van deze maand (31 mei) krijgt het Nederlandse publiek nog de gelegenheid vijf dagen lang volkomen gratis te logeren in een comfortabele vakantiewoning op het Zweedse aan natuurschoon rijke platte land. Een en ander dank zij een initiatief van Bureau Zweden in Amsterdam. De enige voorwaarde is dat men via het eigen reisbureau passage boekt voor minimaal twee volwassenen of voor twee volwassenen met een kind onder de 11 jaar voor de veerdienst per Tor Line van Amsterdam naar Göteborg v.v. tegen de normaal geldende tarieven. De vakantiewoningen zijn gelegen in de provincie Värmland, een halve dag rijden van Göteborg, of in de streken ten zuiden van Göteborg, ongeveer anderhalf uur rijden na aankomst in deze stad. Men kan ook zelf een vakantiewoning uitkiezen uit de brochure „Vakanties in Zweden 1975" met een maximale weekhuur van 200 gulden. Indien deze weekhuur in de gekozen periode hoger zou zijn dan 200 gulden, kan men het verschil vanaf 200 gulden zelf bijbetalen. De brochure „Vakanties in Zweden 1975" is verkrijgbaar bij de reisbureaus.*

# VAKANTIE
## reizen zomer





## VAKANTIE

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088. x

Diverse merken tour-, vouw- en STA-CARAVANS, uitgevoerd in aluminium, hout en kunststof. Voortenten in alle merken. Tevens occasions in Adria 4.50 mtr. en 5.50 mtr. met c.v., koelkast en dubbele ramen. Holland Caravans B.V. Ganzeweide 221, Heerlerheide, tel. 045-212887. x

VOUWCARAVANS La Bohème en Sunride v.a. f 2975,- Kompleet. Tourcaravans. Flipper Ass. 4-5 pers. vanaf f 5975,- Kompleet met dubbele ramen. Mostard Recreatie B.V. Rijksweg Z. 7 Susteren tel. 04499-560. x

VOORTENTEN voor alle merken caravans v.a. f 607,- Tevens grote sortering caravanaccessoires en kampeerartikelen. Mostard-Recreatie BV Rijksweg Zd 7 Susteren, tel. 04499-1560 x

VAKANTIEHUISJES te h. in Luxemburg. Inl. tel. 045-410071. x

Belgische ARDENNEN. Pension camping café Oos Heem. Vakantieverblijf. Aanlegplaats dagtocht. Folders ABW, Postbus 5, Heerlen, 045-713597. x

SPANJE 18 dg. f 409, geh. verzorgd per touringcar, 1e klas hotels, kamers met bad, w.c., balcon, volpension. Borgman, Zandstr. 7. Brunssum, bel. 045-253681. x

Tour- en STACARAVANS te k. merk Karaat Hehn 3 à 5 pers., eigen gewicht 430 kg, nw.pr. f. 5695.- Karaat Hehn 4 à 6 pers. eigen gew. 470 kg, nw.pr. f. 6495.- Karaat Dethleff's 390 kg 6 pers., nw.pr. f. 7495.- Karaat Dethleffs 50, 5 à 7 pers. met dubbele ramen, koelkast en kachel, geh. uitgerust voor wintersport nu voor f. 9495.- Dit alles bij Caravan Centrum Midden-Limburg Baakhoverweg 4A Susteren tel. 04499-2522. x

VAKANTIE in Oostenrijk Tirol volw. 75 p.w. p.p. Kinderen 65 p.w. p.p. met ontbijt en gebr. v.d. keuken tel. 045-211582. x

Te h. 4-6-pers. CARAVAN. Heimbach-Eifel. Nog enkele weken vrij. Tel. 04445-3872 na 18 u. x

4 pers. TOURCARAVAN m. Kip de luxe, bwjr. '72 met toebehoren en staanplaats. Te bevr. na 5 uur Europaweg 188, Waubach.

Te koop gevr. 4 à 6 pers. BUNGALOWTENT met of zonder toebehoren. Zaterdagstraat 3, Heerlen.

Te koop aangeb. z.g.a.n. Casita VOUWCAR. met vaste wanden, voortent, disselkast, 220 en 12 Volt, reservewiel en veel accessoires. Prijs f 6500.—. Te bevragen Lokerstraat 42, H'heide, telef. 213306.

Te k. a. EKS STACARAV. compl. ingericht event. met geheel aangelegde standpl. op camping in België. Inl.: Teggert 150, Voerendaal, tel. 04446—2733.

Te k. prachtige CARAVAN „de Reu", bwjr. '72 ,770 kg met c.v., veel luxe, 5 sl.pl. i.z.g.st. f 8500,—. Telef. 045—214351.

TOERCARAVAN te k. met nieuwe voortent 1 week gebr. 4 tot 6 pers. merk Sprite Musketeer. Van Peltstraat 40, Houthem-Valkenburg.

6 pers. BUNGALOWTENT met aanh.wag. samen te aanv. A. Hummel tel. 045-214941.

Toer- en STACARAVANS tegen oude prijs. Koop dus nu uw caravan en verdien vele honderden guldens bij: Autobedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45 Hrl. tel. 045-710560. Inruil mogelijk en financieringen tot 60 maanden.







Caravan Accessoires de meeste ONDERDELEN uit voorraad leverbaar. Op kachels en koelkasten een fikse korting. De Olde Caravan Rijksweg Nrd. 306 Sittard tel. 04490-3634.

De goedkoopste nieuwe STACARAVAN merk Torpedo 20 voet met 2 slpk., kachel en 220 volt bedrading, nw.pr. f. 6995.- Torpedo 22 voet met 2 slpk., kachel 220 volt bedrading en toiletruimte, nw.pr. f. 7695.- Ascot 22 voet met 2 slpk., kachel. 220 volts bedrading etc. etc. f. 8500.- Constuctam Stacaravan, zeer exclusieve en stabiele afwerking vanaf f. 12.490.- Dit alles bij Caravan Centrum Midden-Limburg Baakhoverweg 4A Susteren tel. 04499-2522.

Nieuwe tour- en STACARAVANS CJ Sport 310 3 à 4 pers. met waterpomp 220 volt en gasverlichting, disselkast, achteruitrij-automaat etc., eigen gew. 435 kg nw.pr. f. 5300.- ook leverbaar in type 375, 435 en 500, tevens in wintersportuitvoering leverbaar met koelkast, kachel en dubbel raam, verder nog in onze collectie Tourcaravans CJ Sprite, Stern, Wilk, en Europa, stacaravans vanaf f. 6995.- met 2 slpk., kachel 220 volts bedrading etc. etc. Dit alles bij De Olde Caravan Rijksweg Nrd. 306 Sittard tel. 04490-3634.

CARAVAN Sprite Sport 310 bwj. '74 3 à 4 pers. Dr. Poelsplein 9 Echt.

Te k. Travelsleeper VOUWCARAVAN f. 850.- Hindestr. 4 Heerlen-Heksenberg.

2 jongens 23 jr. zoeken 2 MEISJES v. vakantie Spanje. Br. o. no. met foto N 6857 L.D. N.hagen.

Te k. ruime 2 pers. CARAVAN compl. met voortent f. 1250.- Dr. Philipsstr. 75 Sittard tel. 9734.

Te k. 5-pers. BUNGALOWTENT met bagagewagentje en evt. met toebeh. Te bevr. De Wendelstr. 88 Schaesberg.

CARAVANS te huur, vaststaand in Eifel en Ardennen. „Frada". Fr. Dassen. Stationstr. 6, Kerkrade. x

Te h. prachtige STAANPLAATSEN voor caravans op een privaat recreatiedomein met zwembad, elektra etc. Enig mooie rustige beboste omgeving in Limburgse grensstreek. Selekt gezelschap. Inl. tel. voor België 09-3211755 plant discount Rijksweg 265, 3650 Dilsen (B). x

Op vakantie met goede BANDEN. Sampermans voor alle banden. Willemstr. 80 Heerlen. X

Nieuw ! — STACARAVANS m. t.v., radio-recorders, 7, 8, 9 mtr en Am. keuken, 3 slpk toilet, voll. geïsol., verw., gratis transp. Financ. 60 mnd., zonder eigen geld. Zat. 2-6 uur. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. — Weekendhuisjes, schuurtjes garages, hokken, enz. x



Te k. CARAVAN lang 4 m., 5 slp.pl. Caravan lang 6 m., 6 slp.pl. Tel. 045-413484. x

CARAVANS te h. aan zee, Eifel en Luxemburg tel. 077-19983. x

Nieuw ! OPBERGHUISJES voor de camping ter kennism. f 100,- korting. A. Feyts, Hoofdstr. 76 A'rade, tel. 04492-1860. x

Chrysler Aussenbordmotoren ein Weltbegriff! Neu und gebraucht, Segelkajütboote, Carine 6 m, Marina 7 m, Segeljollen, Motorboote, Schlauchboote, Kielbootsanhänger, Boots- und PKW-Campinghänger, Inspektionen Innen- und Aussenbordmotore, Schlauchboot-Reparaturen, Ankauf, Finanzierung, Eintausch. Besichtigung: täglich von 9 bis 18.30 Uhr, Samstags bis 15 Uhr, Sonntags von 9-13 Uhr. Sport-Boot-Center Wohler, 5132 Ubach-Palenberg, Borsigstrasse 5, Ruf: 09-49245143663 am Interkauf - an der B 221. x

VOUWCARAVAN-SHOW: van volgende merken: Trigano, André Jamet v.a. f 2995,—; winterprijs compleet met voortent enz. en met bermkeuken, ook botenshow — om mee te nemen. Camping Cars, Ridderbeks, Einderstraat 42-44 Heerlen (N.), tel. 045-211638. t.o. sporthal Varenbeuk. S.v.p. borden volgen Varenbeuk. x

SPANJE Calella - Costa Brava goed gerenom. hotel met zwembad, kinderspeeltuin etc. Voll. verzorgd f 18,50 p.p. In. R. Spoelder, Kruisstr. 93, Heerlen, tel. 713209. x

Doorlopende CARAVAN-SHOW Constructam-Int Trailers vanaf f 4995,- compl. Geopend t.m. 20 uur. Zondags gesloten, Caravancentrum Klassen, Borgharenw. 4 Maastr. 043-18763. x

Te h. 6 pers. STACARAVAN voll. inger. aan de Belgische kust. Tel. 045-414028. x

Nieuw. Bungalowpark ZUIDLAREN. Voor een fijne vakantie in natuurrijk Noord-Drente! Aan de rand van het uitgestrkete Zuidlaardermeer, vlakbij prachtige bossen en weidse heidevelden, ligt het nieuwe bungalowpark Zuidlaren, met in totaal 60 uiterst komfortabele vakantiebungaows. Centraal verwarmd met luchtverwarming. Voorzien van een perfekt ingerichte kitchenette, badkamer met douche en toilet, ruime gezellige living en 3 slaapkamers voor in totaal 6 personen. Een heerlijk home voor een vakantie vol afwisseling. Watersporten op het Zuidlaardermeer (u kunt uw eigen boot meenemen), flaneren in het prachtig brinkdorp met o.a. een sprookjeshof of de vrije natuur in van het Drentse land. Het kan allemaal in Zuidlaren. Prijzen per week voor 1975: 3 mei tot 14 juni f. 330.- 14 juni tot 28 juni f. 415.- 28 juni tot 16 aug. f. 490.- 16 aug. tot 30 aug. f. 330.- 30 aug. tot 20 dec. f. 150.- Pinksterarrangement: 16 tot 20 mei f. 250.- De prijzen zijn inclusief elektriciteits-, water- en gasverbruik, verwarming, BTW en toeristenbelasting. De periode 12 tot 26 juli is reeds volgeboekt. Inlichtingen en reserveringen: Makelaardij J. Zijl, Stationsweg 9a, Zuidlaren, tel. 05905-1570 b.g.g. 2774. x

Grote CARAVANSHOW van Tour- en stacaravans. Gratis transport in binnen en buitenland. Tevens leveren wij U voortenten van alle soorten caravans met 10 pct. korting. Caravanbedrijf Cremers Reeweg 84 Waubach bij Durox tel. 045-312558. x

Perfect CARAVANS Centrum, Bosstr. 105, Swalmen, tel. 04740-2220. De nieuwste types caravans zijn binnen, keuze uit meer dan 15 verschillende modellen met 1-2 of 3 slaapkamers met of zonder badkamer of douche. Prijzen vanaf f 9.650,—. Merken o.a. Belmont-Acé-Solar. Albatros oud-Hollands chalet (hout), Monza-Knaus tour-caravans. Prijzen vanaf f 4.995,—. Saris aanhangwagens. x

SPANJE 18 dgn f 409,- geh. verzorgd per touringcar, 1e klas hotels, kamers met bad, w.c., balcon, volpension. Borgman, Zandstr. 7. Brunssum. Bel 045-253681. x

Te k. gevr. 3-4 pers. TOURCARAVAN z.g.a.n. gew. max. 520 kg. Tel. 04446-2550 Hongerbeekstr. 40 Kunrade. x

ZOMERWONING te h. 8 of 10 pers. tot 28-6-'75 en na 23-8-'75 in Vrouwenpolder. A. Overbeeke Voorstad 99 Goes, tel. na 18 u. 01100-8382, weekend 01189-1945. x

Te h. voor vakantie van 28-6 t.m. 19-7 een WONING met tuin en gar. in Apeldoorn vlakbij BOSSEN EN NATUURBAD. Hoek, Kooiweg 72, Apeldoorn tel. 05760-51249. x

BRESKENS zomerhuisjes te h. aan zee en viswater , vrij tot 28-6 en vanaf 9-8. Tel. 070-273049 na 7 uur. x

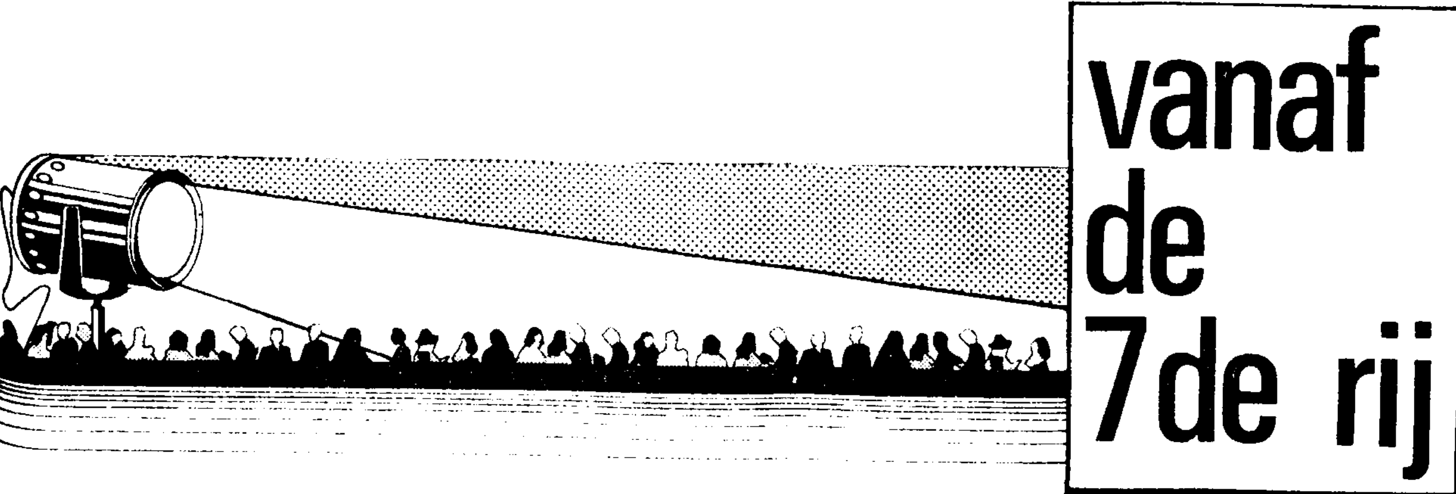
Voordelig te k. ZWEMBAD 6 x 4 m. met filterinstallatie enz. Kerkstr. 56 Nieuwenhagen. x

Vanakantie WONINGRUIL 7 pers. 5 juli-19 of 26 juli. H. H. van Dijk Houtzagersdonk 233 Apeldoorn.

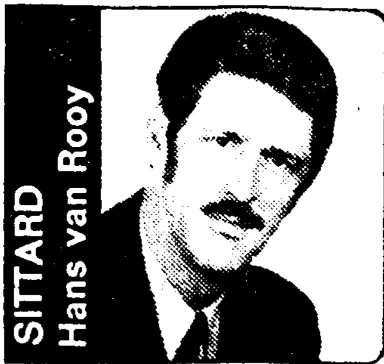
Te k. weg. plaatsgebr. CARAVAN merk Eccless Helemaal opn. betimmerd moet buitenom nog geverfd worden bj. '72 f 2000,- 04490-3089.

Gebruikte TOURCARAVANS Star 4 pers. voortent f 3600,-; Roller 6 pers. voortent f 5800,-; Roller 5 pers. voortent f 2400; Otten (zwerver) 320 kg voortent f 2700; Thonson 4 pers. voortent f 3100,-; Bron (Willy) 4 pers. f 2500,-; Dethleffs 4 pers. f 2100,-; Hobby 6-7 pers. nieuwprijs f 12.000,- met accessoires f 7400,-; Sprite Alpine 5-6 pers. voortent f 2700,-; Abby 5 pers. voortent f 4100,-. Inruilen. financieren. Sibemaweg Heer-Maastricht, tel. 043—23873 (naast Renault Smeets).

Te k. gevr. vrijstaande WONING of halfvrijst. hoekwoning met garage en tuin, 4 slp.k. buitenkant M'tricht of omgeving. Aanb. Vrijheidstr. 8 Oosterhout (NB) of tel. 01620-24270.




# Forum en de eer



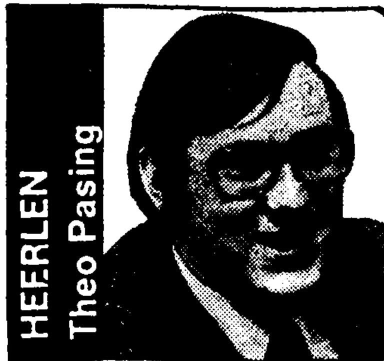

Bijna tien jaar geleden, in september 1965, schreef collega Henk de By in Vrij Nederland in een van zijn onnavolgbare muziekkritieken onder de kop „Opera in Nederland: onmacht en vitaliteit" over de grandioze prestaties van het Twentse gezelschap Forum dat hij afwoog tegen het zwaar-gesubsidieerde gezelschap van de Nederlandse Opera (nu Nederlandse Opera Stichting). Onder meer wijzend op de plannen voor het Grote Operagebouw begon hij zijn artikel met Rilke's woorden: „Wer jetzt keine Oper hat, baut sich keine mehr". Hoe waar en profetisch zijn deze woorden.

Forum voerde toen een magistrale „Tannhaüser" op, waarbij men werkelijk van een fenomenale prestatie mocht spreken. Er was feest-want Forum bestond tien jaar. Nu, bij afsluiting van het tweede decennium staat de opheffing van Forum voor de deur. De By's woorden „Forum heeft zich in tien jaren opgewerkt tot een voortreffelijke, in alle opzichten professionele groep" gaan heden ten dage na 20 jaar nóg steeds op. Oók dat „in de jaren dat Forum een steeds hechter ensemble werd, een eigen orkest organiseerde, jonge solisten en dirigenten aan zich bond... het samenspel met een groot en zeer gevarieerd publiek cultiveerde, terwijl de nationale opera-instelling in Amsterdam steeds sterker geteisterd werd door interne conflicten". Incompetente rijksbestuurderen hebben aan dat alles geen goed gedaan, constateerde De By. Vandaag de dag staat het er niet anders voor ook al pretendeert de Nederlandse Opera Stichting het 100 miljoen gulden gaan kostende gebouw, waard (en waardig) te zijn. Het niveau is — enorme dure gastvoorstellingen uitgezonderd — nog steeds uitermate bedenkelijk en de kunstmatige ademhaling die wordt toegepast, de zoen van de mond-op-mond-beademing van CRM moet de patiënt in leven houden.

Intussen slijpt de beul van Forum al zijn zwaard. Nadat we — ook in Limburg — hebben kunnen constateren dat Forum vele malen beter is dan de Duitse gezelschappen die wij nolens volens moesten engageren (ik denk aan Forums „Zarewitsch" en Oberhausens „Showboat" en „Zirkusprinzessin"). De laatste keer dat we — in het komend seizoen — Forum zullen kunnen zien en horen zal zijn in Verdi's grootse „Falstaff". Het heet dat men in Den Haag naar eer en geweten dit vonnis heeft bekrachtigd en dat allen die de hand aan de bijl hebben onder dat vaandel geschaard staan. Laat ik dan Falstaff zelf aan het woord laten: „L'onere? Ch'é dunque? Una parola" ofwel, om deze tekst en de rest van Falstaffs filippica rond het begrip „eer" in het Nederlands te vertalen: „Wat is eer? Een woord.

Vleierij blaast het op, trots bederft het en laster verziekt het". Forum heeft met dit werk wellicht ongewild de schamelheid van de arm die de bijl hanteert, in de spotlights gezet. De schijnwerpers die straks voor het laatst op zullen gaan voor deze slotvoorstelling. Deze hele ontwikkeling echter heeft mij ertoe doen besluiten ter plaatse en elders in ons land, te gaan uitzoeken hoe die „eer" en dat „geweten" er werkelijk uitzien. Misschien — wij hebben het Andersen-Jaar toch rondom ons — zullen de kleren van de (Amsterdamse) Operakeizer en die van de zo voortvarend beslissende verantwoordelijke overheden nóg schameler zijn dan die van Andersens keizer. Het zou mij niet verwonderen.

# Zigeunerbaron niet onverdienstelijk




Het Landestheater Detmold heeft zich met een sfeervolle operette „Der Zigeunerbaron" van Johann Strauss in de Heerlense Stadsschouwburg gepresenteerd. Maar liefst drie uitvoeringen van deze klassieke operette werden door het Duitse gezelschap in Heerlen gegeven. Om geen misverstand over de kwaliteit van het gebodene te laten ontstaan, moet ik zeggen dat ik de eerste van de drie voorstellingen heb bijgewoond. En zoals het nu eenmaal bij kostbare produkties gebruikelijk is wordt voor de hoofdrollen met een dubbele bezetting gewerkt. In de voorstelling die ik zag werden de hoofdrollen vertolkt door Oskar Kobela, Werner Roy en Gudrun Gregori. Zoals ik vernomen heb was Oskar Kobela in de tweede uitvoering vervangen. De eerste uitvoering vond ik niet onverdienstelijk, maar benaderde lang niet de kwaliteit die wij van het Landestheater Detmold gewend zijn.

Het kwam allemaal wat moeizaam voor het voetlicht. Dat was vooral te wijten aan de slechte avond, die Oskar Kobela „erwischt" had. Hij vertolkte de rol van Sandor Barinkay, de „Zigeunerbaron", en hij had er duidelijk moeite mee. Hij raakte niet betrokken bij het gebeuren op het toneel en liep een beetje verloren rond. Daardoor leek, maar klonk het ook allemaal wat onwaarachtig. En vooral dat laatste vind ik jammer, omdat de aria's en duetten van de Zigeunerbaron niet steeds een streling van het oor waren. Een goede krachtige stem, maar een iets te weelderig uiterlijk voor het lieftallig zigeunermeisje Saffi heeft Gudrun Gregori. Zij wist wel sfeer op te bouwen en haar aria's klonken als een klok.

Het Duitse gezelschap heeft in deze uitvoering vooral aandacht aan de massa besteed. Een bijna pompeus aandoende bezetting: een groot koor, een aardige balletgroep en zelfs enkele leden van het kinderkoor „Die Detmolder Schloss-Spatzen" stonden op het podium. In het massale gebeuren wist het Landestheater Detmold wel te bekoren. De koorwerken klonken op enkele inzetten na indrukwekkend en gaven de nodige glans aan deze operette. Al met al geen grootse operetteavond, maar dank zij de vele charmante momenten toch een genoeglijk evenement. Het werd door het zwakke optreden van enkele belangrijke stemmen meer een kijk- dan een luistergenot. En dat is voor een keer ook best aardig.



# Vijf uitvoeringen in Aken van "Katerina Ismailowa"

**Voor de velen onder onze lezers en lezeressen, die hun hart vooral aan de opera hebben verpand, willen wij attenderen op de opera in vier acten (acht scènes): „Katerina Ismailowa" van Dimitri Sjostakowitsj, die op het ogenblik in het programma van dit seizoen van het „Stadttheater" in Aken is opgenomen.**

**Een unieke gelegenheid, zijn ervaringen op operagebied te verbreden met een werk uit Rusland van een der meest genoemde componisten van de latere tijd. Wij hebben de première bijgewoond en de „smaak" van de gemiddelde operabezoeker kennende, durven wij een bezoek aan het theater in Aken, van harte aanbevelen.**

**Het werk gaat in de tweede „Fassung" van de componist, die van 1963 stamt. De oorspronkelijke conceptie van 1934, onder de naam: „Lady Macbeth von Mzensk" kon geen genade hebben in de oren van de machthebbers. Deze versie was gedacht als een avondvullende inleiding van een gigantische tetralogie.**

In de duur van ongeveer tweeëneenhalf uur . een vrij normale lengte voor een opera, speelt zich het drama „Katerina Ismailowa", op een libretto van A. Preiss en de componist, naar de vertelling: „Lady Macbeth von Mzensk" van Nikolai Leskow, thans af. Dimitri Sjostakowitsj heeft hiermede als het ware een „Scènische Symphonie" geschreven in vier delen. Muziek, die ook niet de meest behoudsgezinden de oren zal kwetsen, met andere woorden, dat de harde en scherpe kantjes zijn bijgevijld. De partituur geeft de mogelijkheid, om na de derde en zesde scène, een pauze te houden. De atmosfeer, vooral de geladenheid er van, wordt door de muziek vastgehouden, doordat deze, bij gesloten doek, tot grotere ontplooïng komt. (Symphonie)

## ● INHOUD

Het leven van de jonge koopmansvrouw Katerina, sleept zich naargeestig, zonder enig geluk voort. Zij houdt niet van haar man en wordt door haar tirannieke schoonvader Boris gekweld. De sfeer is kleinburgerlijk en Katerina verlangt naar vrijheid en meer menselijkheid.

Tijdens een längere afwezigheid van haar man (Sinowi) komt het tot een liefde tussen Katerina en een knecht. (Sergej). De oude Boris, als hij dit heeft ontdekt, bewerkt Sergej met een kwarwats op het blote lijf, zo lang, tot Sergej bewusteloos moet worden weggedragen. Morgen wil Boris met de kastijding verder gaan. Maar de oude is ook aan het eind van zijn krachten. Hij wil eten! Katerina neemt wraak, door hem giftige paddestoelen toe te dienen. Boris sterft.

Als Sinowi terugkeert, betrapt hij zijn vrouw met Sergej en dat leidt tot een tweegevecht, dat Sinowi met de dood moet bekopen.



● *De Amerikaanse sopraan Anita Salta, die de titelrol vervult in: „Katerina Ismailowa".*

Tijdens de bruiloft van Katerina en Sergej, wordt het lijk van Sinowi gevonden. Aan de politie bekent Katerina openhartig haar schuld. Zij en Sergej worden naar Siberië verbannen.

Gedurende een rustpauze van het transport, blijkt Sergej's laaghartigheid. Hij heeft een nieuwe „liefde" gevonden in de slet Sonetka. Katerina wil niet meer leven. Aan dat leven maakt zij een einde, door verdrinking in het nabije meer, Sonetka met zich mee in de diepte sleurend.

## ● KARAKTERS

Hetgeen de componist voor de geest heeft gezweefd, is hem gelukt. Hij heeft Katerina Ismailowa zo gestalte weten te geven, dat zij de sympathie van elke toeschouwer-luisteraar krijgt. Zij is hier de meest menselijke en tegelijk tragische figuur in het drama. Dat komt ook muzikaal in haar partij tot uitdrukking.

Boris, Sinowi, Sergej, de pope, de politie tot en met Sonetka en het volk, dat onder druk en angsten moet leven, zijn misvormingen van karakters. Het zijn de karikaturen, die Sjostakowitsj met zijn muziek — banaal en plomp, als in sommige filmmuziek — scandeert. Deze scènische muziek is echte „typering". De grote symphonische gedeelten, geven aan het orkest alle gelegenheid te imponeren. Mijn eerste indruk was, dat het ook met minder noten zou hebben gekund. Maar dat is nu eenmaal niet de aard van de componist.

**General Musikdirektor Gabriël Chmura toont hier zijn grootheid, door het orkest vlekkeloos, briljant, in de fijnere delen uiterst genuanceerd, deze moeilijke partituur, sterk geïnspireerd ten gehore te brengen. Daarbij was niet een enkele maal, de nauwsluitendheid tussen orkest en stemmen in gevaar.**

**Deze maand (mei) vijf uitvoeringen met vrije kaartverkoop.**

JAN SCHOUTEN

# Kunstkroniek

## ● Nieuw repertoire

De toneelgroep Centrum zit met 'n overvolle portefeuille stukken. Met tientallen auteurs wordt contact onderhouden. Successen, zoals „De Babyfoon" van Herman Lutgerink, dragen er mede toe bij, dat vier, van de huidige voorstellingen ook op het repertoire voor het komend seizoen staan. Daar komen in ieder geval acht nieuwe produkties bij. Intussen zijn J. Bernlef, Kees Holierhoek, Gerard Lemmens, Herman Lutgerink, Harry Mulisch, Ton Vorstenbosch en enkele leden van het gezelschap aan het schrijven geslagen. Op 17 september beleeft „De Container" van de in Maastricht woonachtige Herman Lutgerink de première.

## ● Louis d'Or

De koöperatieve vereniging „Het Werktheater" in Amsterdam heeft de toegekende onderscheiding Louis d'Or geweigerd. In een telegram aan Peter Lohr, voorzitter van de Vereniging van Schouwburg en Concertdirecties, zegt het Werktheater dat de onderscheiding in strijd is met de doelstellingen van het Werktheater.

## ● Juliette Greco

De befaamde Franse zangeres Juliette Greco is in een ziekenhuis in Marseille met een hartaandoening opgenomen. Een galavoorstelling, waarin de zangeres zou optreden, moest hierdoor afgelast worden.



● JULIETTE GRECO

## ● Max Havelaar

**Regisseur Fons Rademakers verblijft momenteel in Djakarta om de laatste voorbereidingen te treffen voor de verfilming van Multatuli's „Max Havelaar". Op 3 juni worden de eerste opnamen voor deze Nederlands-Indonesische co-produktie gemaakt. De opnamen in Indonesië zullen ongeveer drie maanden in beslag nemen. In november worden de opnamen in Nederland voortgezet. De produktie gaat rond Pasen van het volgend jaar in première.**



● SACHA BULTHUIS

**Eind mei vertrekken de Nederlandse spelers in de film, onder wie hoofdrolspeelster Sacha Bulthuis, naar Djakarta. Monique van de Ven begeleidt haar man, cameraman Jan de Bont naar Indonesië. Zij zal niet op het witte doek verschijnen, maar werkt als script-girl achter de schermen mee. De voorbereidingen voor deze film zijn een jaar geleden begonnen. Naast twaalf Indonesische acteurs zullen honderden Indonesische figuranten meewerken.**

## ● Conserven

**Na vijf jaar experimenteren in Rome is een studie over betere conservering van kunstwerken afgesloten, die een revolutie kan betekenen in het behoud van beelden, muurschilderingen en dergelijke. Het middel dat het bederf veroorzaakt door chemische processen die door vervuiling worden geactiveerd moet tegengaan, is een cementachtige substantie, die gemakkelijk in de poriën van de oude steensoorten wordt opgenomen. Gecombineerd met een „normale" restauratietechniek zou van de chemische substantie niet alleen een conserverende, maar ook een „genezende" werking kunnen uitgaan. Onmiddellijk na de bekendmaking van het resultaat heeft de Italiaanse dienst voor kunstzaken, die onder meer de zware verantwoordelijkheid draagt voor een vervallend Venetië belangstelling getoond.**

## ● Frank Sinatra

De directie van het vliegveld van Genève heeft afwijzend beschikt op een verzoek van Frank Sinatra „The voice", om hem speciale landingsrechten te verlenen tijdens zijn Europese tournee, die op 14 mei in Londen begint. Sinatra was van plan in Genève te slapen na concerten in Parijs, Wenen, München en Berlijn. „Mr. Sinatra zal zich zoals iedereen aan de voorschriften moeten houden", zei directeur Sudan. En volgens die voorschriften mag geen particulier vliegtuig tussen 22 en 6 uur op het vliegveld van Genève landen.



● FRANK SINATRA

## ● Zilveren soepterrine

Een 18de eeuwse zilveren soepterrine van de bekende Franse goudsmid Jacques Rottiers heeft op een veiling van Christie in Genève 620.000 Zwitserse francs (284.000 dollar) opgebracht. De terrine, die door keizerin Katherina van Rusland cadeau werd gegeven aan haar favoriet Gregori Orlov, werd door een onbekende aangekocht. Volgens Christie is nooit een hoger bedrag betaald voor een zilveren gebruiksvoorwerp.

## ● Manuel de Sica

**Manuel de Sica, de oudste zoon van de onlangs overleden regisseur Vittorio de Sica, heeft zijn eerste speelfilm gemaakt: l'Eroe (de held). Volgens de Sica is zijn film een satire van het filmmilieu. Er spelen een aantal befaamde acteurs en actrices mee, zoals Paolo Stoppa, Sidney Rome, Franco Citti en Christian de Sica, de andere zoon van Vittorio. Hijzelf is ook nog te zien in een juist voor zijn dood opgenomen scène. Het draaiboek is opgehangen rond een arme donder, die in Rome aankomt met het vaste voornemen om een film te gaan maken. Hij moet uiteindelijk genoegen nemen met een baantje van barbediende.**

# HUIZEN grond hypotheek

MEERSSEN

## Notaris Meuwissen te Meerssen

en

## Notaris Paulussen te Maastricht

zullen op dinsdag 20 mei 1975 des namiddags om 3 uur precies in café het Trefpunt van de Heer M. Dierx aan de Beekstraat 20 te Meerssen in het openbaar en volgens de plaatselijke gebruiken verkopen:

### GEMEENTE MEERSSEN

### De kapitale villa Terra Nova Houthemerweg 39

kadaster gemeente Meerssen, sectie A, nummer 3059, groot 1 hectare 57 are 70 centiare.

De villa met garage, voorzien van centrale verwarming,, met sier- en fruittuin, dennenbosjes en boomgaard is **terstond in eigen gebruik vrij van huur en pacht** te aanvaarden na betaling van de koopprijs, welke moet geschieden uiterlijk 1 juli 1975.

**Bezichtiging:** dinsdags en donderdags van 3—4 uur namiddags op vertoon van toegangskaart af te geven ten kantore van voornoemde notarissen, alwaar nadere inlichtingen worden verstrekt. x

## Notaris J. H. M. van Hall te Eijsden

zal op donderdag 15 mei 1975 om 15.00 uur precies in café Pachen, Wilhelminastraat 73, in het openbaar en bij opbod, zulks op verzoek van opdrachtgevers, verkopen:

1. woonhuis met tuin en garage, Wilhelminastraat 75, Eijsden, kad. GEM. EIJSDEN, D 3854, groot 4.98 are;
2. bouwland op de Keerberg te Cadier en Keer, kad GEM. CADIER EN KEER, A 180, groot 12,70 are;
3. bouwland op de Keerberg te Cadier en Keer, kad. GEM. CAD. EN KEER A 181, groot 14,80 are:
4. bouwland op de Keerberg te Cadier en Keer, kad. GEM. CAD. EN KEER A 182, groot 3,10 are;

de massa van kavels 2, 3 en 4;

5. bouwland aan Kruidmolen te Valkenburg Houthem, kad. GEM. HOUTHEM C 357, groot 22,20 are;
6. bouwland in de Heide te Valkenburg-Houthem, kad GEM. HOUTHEM, C 852 groot 71,85 are

de massa van kavels 5 en 6;

De kavels 1 t.m. 4 zijn vrij van **huur** en/of pacht, de kavels 5 en 6 zijn verpacht en hebben bestemming als natuurreservaat.

**Aanvaarding** in eigen gebruik en genot **28 juni 1975.**
**Betaling** uiterlijk **28 juni 1975**

**Bezichtiging** woonhuis, iedere dinsdag en donderdag aan de veiling voorafgaande van 3 tot 5 uur op vertoon van toegangsbewijs af te geven door notaris van Hall voornoemd, Wilhelminastraat 22 Eijsden, tel. 04409-1477, alwaar ook nadere inlichtingen te verkrijgen zijn.

## Notaris J. J. van Riet te Hoensbroek

zal op **dinsdag 13 mei 1975 om 2 uur n.m. in Café-Restaurant Cobben-Heijlands** aan de Kerkstraat 39 te **Nuth**, ten verzoeke van zijn principaal publiek verkopen

### GEMEENTE NUTH

### Woonhuis met tuin,

Reukenderweg 22, kadastraal bekend Gemeente Nuth sectie C nummer 3479, groot 11 are 52 centiare.

Het pand bevat: ben. 4 kamers, keuken, W.C. en douche, schuur.

Boven: 4 slaapkamers, gas, water en elektr.

Het pand is **leeg, in eigen gebruik vrij van huur**, te aanvaarden bij de betaling uiterlijk op 20 juni 1975.

Bezichtiging zaterdag 3 mei en zaterdag 10 mei a.s. van 3.00—4.30 uur n.m.

Nadere inlichtingen ten **Notariskantore, Juliana Bernhardlaan 116**, tel. 045—213639.

## Notaris P. H. Sleven te Heerlen

zal op woensdag 14 mei 1975 des namiddags om 3 uur in Café „het Kunderkruis" te Kunrade-Voerendaal, Heerlenerweg 57 ten verzoeke van zijn principaal publiek en definitief verkopen:

### Gemeente Voerendaal

Woonhuis met garage en tuin, Onze Lieve Vrouweplein 10 te Kunrade-Voerendaal, kad. gem. Voerendaal sectie F no. 501, groot 3,61 aren.

Aanvaarding **in eigen gebruik en genot** bij betaling van de kooppenningen.

Betaling van de koopprijs uiterlijk 26 juni 1975.

Bezichtiging woensdag 7 mei en maandag 12 mei a.s. des nam. van 2 tot 4 uur.

Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, Kruisstraat 16 te Heerlen tel. 045-714428.

ARENSGENHOUT-HULSBERG

## Notaris Palmen te Klimmen

zal op dinsdag 20 mei a.s. des nam. om 3 uur precies in Café de Duif, Panhuis 20, Schin op Geul, ten verzoeke van de erven Rikers-Olivier, in het openbaar verkopen:

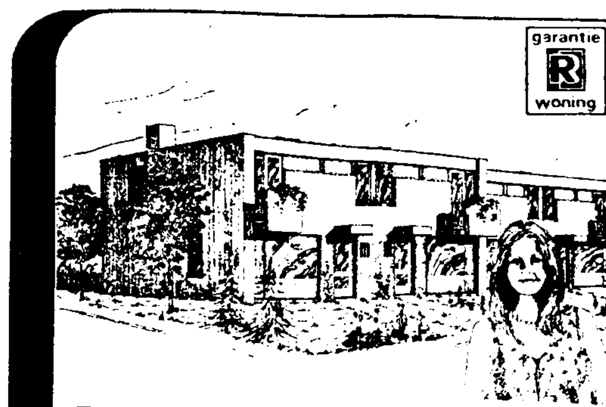
twee woningen met huisweide en inrit aan de Ravensbosstraat 52 en 54 te Hulsberg, kad. Hulsberg D 1077, 1825 ged. en 1073 ged., tezamen groot circa 22 aren.

**Indeling panden, no. 52:** hal, woonk., slaapk., keuken, bijkeuken, bergruimten toilet; verd.: 2 slaapk. en zolder; voorts kelder; no. 54: gang, woonk., keuken, bergruimte, toilet; verd.: 2 slaapk.

**Beide panden voorzien van water en electr., no. 54 tevens van gas. Het geheel is na betaling van de koopsom, welke dient te geschieden uiterlijk op 4 juli a.s., terstond** vrij van huur en pacht te aanvaarden, behoudens het pand Ravensbosstr. 54, hetwelk ontruimd wordt uiterlijk op 16 jan. 1976.

Bezichtiging op de zaterdagen 10 en 17 mei a.s. van 1 tot 6 uur nam. en op datum veiling van 10 tot 1 uur n.m. Nadere inl. bij vnd. notaris, Dross. de Limpensplein 27, Klimmen, tel. **04405-1214**.

## brunssum




Type **Sirius** is een woningtype in een geschakelde twee-blok, met c.v. en garage. Woon-/eetkamer van ± 35 m², keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel.

| | | |
|---|---|---|
| **Koopprijs vanaf** | ƒ | 92.100,— |
| **Rijksbijdrage** | ƒ | 16.495,— |
| **Inkomen** | ƒ | 26.200,— |

## brunssum




Woningtype **Virgo** is een schakelwoning met c.v. en garage. Z-vormige woon-/eetkamer (± 36 m²) met open trap en tuincontact, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel.

| | | |
|---|---|---|
| **Koopprijs vanaf** | ƒ | 92.100,— |
| **Rijksbijdrage** | ƒ | 16.495,— |
| **Inkomen** | ƒ | 26.200,— |

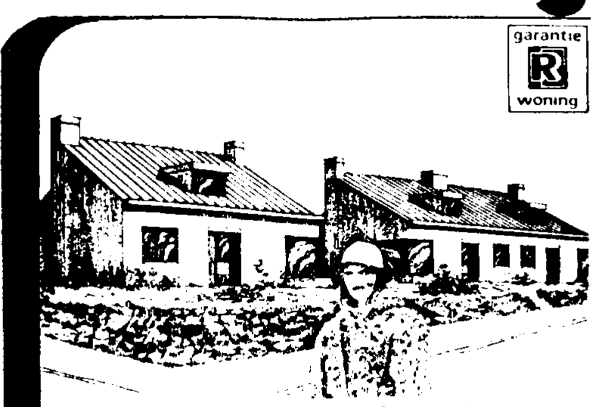
## heerlen



Halfvrijstaande woningen met c.v. en garage. Doorzonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, zolder.

| | | |
|---|---|---|
| **Koopprijs vanaf** | ƒ | 91.500,— |
| **Inkomen** | ƒ | 26.800,— |

## hulsberg




Type **Passaat**, ruim landhuis met L-vormige woon-/eetkamer (ruim 41 m²) met open haard en schoon metselwerkwanden, royale hal, doucheruimte met vaste wastafel, badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel, 3 slaapkamers, keuken met volledige keukenuitrusting, bergruimtes, c.v.-ruimte met berging.

| | | |
|---|---|---|
| **Koopprijs vanaf** | ƒ | 153.000,— |
| **Inkomen** | ƒ | 35.800,— |

## ubach o. worms



Luxe patio-bungalows met c.v., car port en berging, type **PRH-340/440**. L-vormige woon-/eetkamer (ruim 52 m²) met open haard, luxe uitgevoerde keuken, meerdere ruimtes met schrootjesplafond, royale betegeling, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel.

| | | |
|---|---|---|
| **Koopprijs vanaf** | ƒ | 129.500,— |
| **Inkomen** | ƒ | 34.000,— |

## coupon

Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden

over de woningen in ____________

type ____________

bij een inkomen van ____________

naam ____________

adres ____________

plaats ____________

telefoon ____________

LD 1065

Inzenden aan:
Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V.
Antwoordnummer 5, Sittard.
(niet frankeren, wij betalen de postzegel)

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en elektriciteit, verkoopkosten, 16 % BTW en notariële overdrachtskosten en exclusief renteverlies.

**DRS. RUIJTERS**
projektontwikkeling makelaardij o.g. sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 telefoon 04490-9151*

# „NET ZO KRITISCH ZIJN ALS DE KOPER"

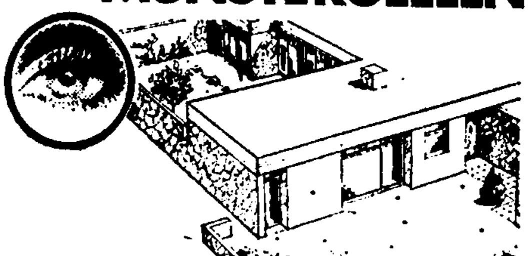
"Net zo kritisch als de koper, dat is een van mijn taken tijdens de bouw", aldus onze opzichter de heer Braun. "Geen genoegen nemen met 'n centimetertje minder hier of 'n decimetertje meer daar, want ik moet straks verantwoording afleggen, ook aan de kopers van dit huis.
Duidelijke zaak, de heer Braun weet precies wat er wordt uitgevoerd op de bouw. Da's z'n vak en daar staat hij voor. Voor u een garantie dat de Mesterom-huizen kwaliteits-huizen zijn.
Snel informatie vragen bij de nauwkeurige bouwers.
Bij Mesterom dus!

## HOENSBROEK



**Luxe herenhuizen, 2 onder één kap met garage, c.v. en c.a.-systeem.**
Ruime woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers en badkamer met douche en vaste wastafel. **Prijs: v.a. f 95.005,– V.O.N. Totale Rijkspremie f 22.575,–** Vereist min. salaris f 25.000,–

## MUNSTERGELEEN



**Patiobungalows** met vorstelijke living en open haard en aparte eethoek. Open keuken met o.a. afzuigkap. 3 slaapkamers. Luxe badkamer met 2e toilet. Voortuin en garage met gescheiden berging. Zeer effektieve luchtverwarming. **Prijs v.a. f 129.923,– V.O.N.** Vereist min salaris f 36.000,–. bruto inkl.
**Kijkhuis: Margrietlaan. Heden, zaterdag: 16.30 - 17.30 uur.**

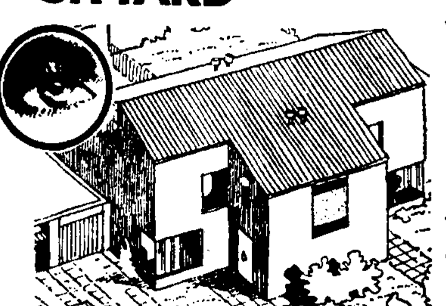
## NIEUWENHAGEN



**Halfvrijstaande herenhuizen met garage, c.v. en c.a.-systeem in bestemmingsplan 'Hoefveld'. Type A:** met royale woonkamer, luxe ingerichte keuken en badkamer en 3 grote slaapkamers. Terras. **Prijs f 97.120,–. V.O.N. Rijkspremie totaal f 16.615,–. Vereist min. salaris f 25.335,–. bruto inkl. Type B:** met ruime L-vormige woon-eetkamer, terras, luxe keuken en badkamer en boven 4 slaapkamers. **Prijs f 101.135,– V.O.N. Rijkspremie totaal f 15.330,–. Vereist min. salaris f 26.300,– bruto inkl.**

EYGELSHOVEN
**Patiobungalows.** Met c.v., garage, luxe badkamer met o.a. ligbad en 2e toilet, 3 flinke slaapkamers en zeer riante verrassend grote woonkamer. **Prijs f 152.820,– V.O.N. Vereist min. salaris f 41.000,– bruto inkl.**

## SITTARD



**Volledig geisoleerde woningen in het plan "Overhoven".**
18 - 25 °/o stookkostenbesparing. Garage, grote woonkamer, luxe ingerichte keuken, inkl. koelkast, wasemkap en elektrisch fornuis. Tevens bijkeuken, 4 grote slaapkamers, ruime badkamer met gekleurd sanitair. **Prijs f 104.039,– V.O.N.** Vereist min. salaris f 32.000,– bruto inkl.
**Modelwoning:**
**Overhoven 122, iedere zaterdag geopend van 14.00 tot 16.00 uur. Iedere zondag van 10.30 tot 11.30 uur.**

MEERSSEN
**Patiobungalows met garage, c.v. en c.a.-systeem**
Open keuken, luxe badkamer en royale living. 3 slaapkamers. Totale grondopp. van 330 tot 430 m². Aangelegde voortuin. **Prijs f 153.720,– V.O.N.** Vereist min. salaris f 37.500,– bruto inkl.
**Kijkhuis: a.s. Zondag Synagogeplantsoen 12.30 - 13.30 uur.**
**Halfvrijstaande herenhuizen met garage, c.v. en c.a.-systeem**
L-vormige living, open keuken. 1e verdieping: 3 slaapkamers, betegelde luxe badkamer met ligbad, wastafel met spiegel etc. Vrijstaande garage annex berging.
**Prijs f 116.725,– V.O.N.**
**Kijkhuis: a.s. Zondag Korte Raarberg 12.30-13.30 uur.**

WELTEN/HEERLEN
**Patiobungalows in aanbouw.**
Riante bungalows met bijzondere details: open haard, schuifbare glaswanden, in woonkamer zowel als slaapkamers, hete lucht verwarmingsinstallatie, plafonds in woonkamer en halgarderobe met open schroten afgewerkt, wanden van schoonmetsel in M.B.I.-steen, ruime woon/eetkamer (50-55m²) berging, rustieke patio. Kortom 210 m² leefgenot! **Type A:** 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet **Prijs f 177.700,– V.O.N. Type B:** ruime keuken. **Extra:** douche-bak in badkamer, werkkamer en ruime hal. **Prijs f 188.200,– V.O.N.**

OIRSBEEK
**Herenhuizen Oppeven.**
Komfortabel wonen in royale living, moderne keuken, luxe badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, garage c.v. en c.a.-systeem. **Type 1:** Vrijstaand. Extra: zolderverdieping met 4e slaapkamer. **Prijs f 105.810,– V.O.N.** Vereist min. salaris f 30.500,– bruto inkl. **Type 2:** Halfvrijstaand. **Prijs v.a. f 95.635,– V.O.N.** Vereist min. salaris f 31.000,– bruto inkl.

OIRSBEEK
**Luxe herenhuizen, 2 onder één kap, met garage, c.v. en c.a.-systeem.**
Ruime woonkamer met open keuken. Boven 3 slaapkamers. Badkamer met ligbad en vaste wastafel. **Prijs: v.a. f 92.650,– V.O.N. Totale Rijkspremie f 17.700,–** Vereist min. salaris f 24.100,– bruto inkl.
**Alle V.O.N. prijzen zijn exkl. bouwrente. De genoemde salarissen bij 'n min. inbreng van 10°/o eigen geld.**

**mesterom PROJECTONTWIKKELING**

**Potgieterstraat 2, Beek (L). Tel. 04402-3636* Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30-18.00 uur, di.-do. 's avonds 19.30-21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00-13.00 uur. Telef. na kantooruren: 04402-2856. 04760-3117. Vestigingen in: Beek (L) - Roermond.**

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen :

## huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst

Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussée de Liége 17a, 4670 Montzen, tel. 09-3287588273

x

## als het om geld gaat.... kijk en vergelijk:

**geldleningen tot/met 60 maanden zonder onderpand.**

Hogere bedragen en langere looptijden mogelijk. Aan de totstandkoming van dit krediet zijn geen verdere of bijkomende kosten verbonden.

| netto bedrag in handen | 18 mnd. | 30 mnd. | 42 mnd. | 54 mnd. | 60 mnd. |
|---|---|---|---|---|---|
| f 3.000,– | f 191,– | f 122,– | f 99,58 | | |
| f 4.000,– | f 254,– | f 163,– | f 130,43 | f 109,08 | f 101,61 |
| f 5.000,– | f 317,– | f 204,– | f 160,64 | f 133,97 | f 124,63 |
| f 6.000,– | f 379,– | f 244,– | f 190,84 | f 158,85 | f 147,65 |
| f 7.000,– | f 442,– | f 285,– | f 221,05 | f 183,73 | f 170,67 |
| f 9.000,– | f 568,– | f 366,– | f 281,47 | f 233,50 | f 216,71 |
| f 10.000,– | f 630,– | f 407,– | f 311,68 | f 258,39 | f 239,73 |
| f 12.000,– | f 755,72 | f 487,18 | f 372,09 | f 308,15 | f 285,78 |
| f 13.000,– | f 817,88 | f 526,97 | f 402,30 | f 333,04 | f 308,80 |
| f 15.000,– | f 942,18 | f 606,56 | f 462,72 | f 382,81 | f 354,84 |
| f 17.500,– | f 1091,73 | f 703,11 | | | f 416,31 |
| f 20.000,– | f 1247,70 | f 803,56 | | | f 475,78 |
| f 25.000,– | f 1559,62 | f 1004,45 | | | f 594,73 |
| f 30.000,– | f 1871,55 | f 1205,37 | | | f 713,70 |
| f 35.000,– | f 2183,47 | f 1406,26 | | | f 832,65 |
| f 40.000,– | f 2495,40 | f 1607,16 | | | f 951,60 |

Deze aantrekkelijke tarieven zijn inklusief kwijtschelding bij overlijden, tot f 15.000,– netto verstrekt krediet. P.S. voor zelfstandigen geldt een andere regeling. ● **Eerste hypotheken tot 125% van de executiewaarde, zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. ● Tweede hypotheken tegen gunstig tarief op aanvraag. ● Woningverbeteringskredieten nu ook zonder eigen huis.** Géén notaris- en taxatiekosten. **Looptijden 72,84 en 96 maanden** ● **Vraagt vrijblijvend onze folder.**

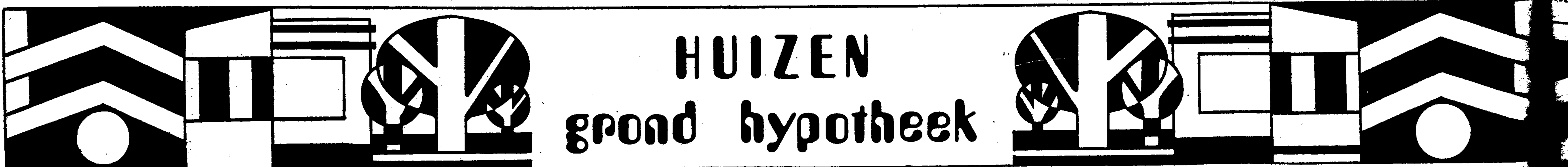
schade- en levensverzekeringen — smets assurantiën

leningen hypotheken financieringen — smets·money·shops

Kantoren:
Venlo
Koninginnesingel 70
Tel. 077-19775
4 lijnen
Postbus 412

Venray
Pr. Bernhardstr. 25
Tel. 04780-3135

BESTEL TELEFONISCH


HUIZEN
grond hypotheek

# HUIZEN grond hypotheek

## BUREAU COMPUTOR ADMINISTRATIES

**Welke zijn de voordelen van een geautomatiseerde administratie?**

Het grootste pluspunt is de zekerheid te weten dat al uw financiële-papieren door uiterst deskundigen worden behandeld. De kennis van de mens gecombineerd met de exactheid van de computer maken de verzorging van uw administratie perfekt. Met de grootst mogelijke nauwkeurigheid krijgt u op vaste tijden duidelijke overzichten van uw bedrijf. (Het is onnodig te vermelden dat alles onder strikte geheimhouding wordt behandeld.)

Als u dus administratie aan B.C.A. toevertrouwd, bespaart dat tijd. En tijd is ook voor u, als modern ondernemer, geld. Wat betreft de kostenfactor: deze is relatief bijzonder laag.

**Informatie-Bon**

Deze bon in gefrankeerde enveloppe zenden aan B.C.A., Postbus 32 Kerkrade.

Naam geïnteresseerde: ____________
Naam bedrijf: ____________
Adres: ____________
Plaats: ____________

Wilt u méér weten over 'n up-to-date verzorging van uw complete administratie, vul dan nevenstaande bon in.

Vrijblijvend wordt u dan uitvoerig geïnformeerd. Veel eigentijdse ondernemers gingen u reeds voor.

BCA

**Postbus 32, Poststraat 36 Kerkrade**
**Telefoon 04445-6543**

---

Te huur in Nuth

**woon-winkelhuis**

met magazijn, werkplaats en parkeerplaats. Vloeropp. winkel met kantoor 165 m2, magazijn 300 m2. Te aanvaarden in overleg.

Inlichtingen: Makelaardij Heuts, de Weverstraat 19 Nuth, tel. 04447-2550 en 04447-2316.

---

## TE KOOP:

**partij gevelstenen (rood)**

Bij volle vrachten ƒ 155,— per 0/00. Franco werk, exel. B.T.W.

**Goedkope cement**

THIJSSEN EMANS & CO. B.V., Spoorstr. 61, Tienray, tel. 04789—1212 of 1780 x

---

## OZEK B.V. ONROEREND GOED biedt te koop aan:

**HEERLEN:** Semi-bungalow, gelegen tegen het Aambos met 854 m2 grond. Grote woonkamer, 4 slaapkamers, groot souterrain.
Prijs n.o.t.k.

**HEERLEN:** halfvrijst. herenhuis, grote woonkamer 50 m2, 5 slaapkamers, studeerkamer, grondopp. 1320 m2.
Vraagprijs ƒ 155.000,— k.k.

**HEERLEN:** Winkel-woonhuis waarin gevestigde rookartikelenzaak, woonhuis mooi verbouwd.
Vraagprijs ƒ 88.000,— k.k.

**SCHAESBERG:** in aanbouw vrijstaand landhuis grondopp. 385 m2, grote woonkamer 50 m2, 4 grote slaapkamers, grote garage, luxe afwerking.
Koopprijs ƒ 159.000,— k.k.

**OIRSBEEK:** halfvrijst. landhuis met mooie tuin, opp. 500 m2, L-woonkamer, 4 slaapkamers, garage.
Vraagprijs ƒ 110.000,— k.k.

**BRUNSSUM:** Riant vrijstaand landhuis bij zwembad Zeekoelen tegen Brunssummerheide, grondopp. 1253 m2, grote woonkamer, 4 slaapkamers.
Vraagprijs ƒ 255.000,— k.k.

**WAUBACH:** Riante bungalow met groot souterrain. Opp. ca. 130 m2. Grote woonkamer, 4 slaapkamers, luxe afwerking.
Vraagprijs ƒ 235.000,— k.k.

**SIMPELVELD:** vrijstaande bungalow met 700 m2 grond, zeer mooi gelegen in het Bungalowpark de Huls, grote woonkamer 52 m2, 3 slaapkamers, groot souterrain.
Vraagprijs ƒ 210.000,— incl. alle kosten.

**GELEEN:** halfvrijst. woning met zeer mooi aangelegde tuin, luxe afwerking, 5 slaapkamers, luxe keuken.
Vraagprijs ƒ 150.000,— k.k.

**VOERENDAAL:** Woning met 500 m2 grond, grote woonkamer, 3 slaapkamers, grote keuken.
Vraagprijs ƒ 118.500,— k.k.

**WIJLRE:** halfvrijst. woning met 256 m2 grond, ruime woonkamer, luxe keuken, 4 slaapkamers, groot souterrain.
Vraagprijs ƒ 89.000,— k.k.

**WAUBACH:** hoekwoning met grote Z-woonkamer, grote keuken, 4 slaapkamers.
Vraagprijs ƒ 95.000,— k.k.

**KERKRADE:** bedrijfspand met woonhuis, magazijnen en grote parkeerplaats, voor diverse doeleinden geschikt.
Vraagprijs ƒ 200.000,—.

**SCHAESBERG:** halfvrijst. woning met Rijksbijdrage, 3 slaapkamers, ruime woonkamer, garage en C.V.
Koopprijs ƒ 95.000,— k.k.
Rijksbijdrage ƒ 8.264,—.

**VIJLEN:** Pension-woonhuis zeer mooi gelegen met panoramisch uitzicht.
Vraagprijs ƒ 140.000,— incl. inventaris.

**SIPPENNAEKEN - België:** bouwterrein opp. 1018 m2, zeer mooi gelegen met panoramisch uitzicht, voor het bouwen van bungalow.
Vraagprijs ƒ 35.000,— k.k. incl. goedgekeurde tekening.

Inlichtingen:

**OZEK b.v. onroerend goed,**

Bekkerweg 67, Heerlen. tel. 045—718283, 's zaterdags tot 12 uur, daarna 045—312338. x

---

# Spaar met Isoschaum spouwmuur-isolatie

**Nu met max. f.1000,- rijkssubsidie!**

Spouwmuurisolatie levert een enorme energiebesparing op. Dat is zo langzamerhand wel bekend. Geskal werkt met het gepatenteerde 'Isoschaum'.
Met fenomenaal isolerend vermogen van 6× de bestaande isolatie.
Het aanbrengen gebeurt zeer eenvoudig door gaten in de voegen van de buitenmuur.
Spaar ook door spouwmuurisolatie.

Bel of schrijf Geskal even om meer informatie.

**GESKAL BV**

**BON**
○ Stuur mij informatie over spouwmuurisolatie.
○ Stuur een van uw medewerkers even langs.
Naam: ....................
Straat: ....................
Plaats: ....................

ISOLATIEBEDRIJVEN
GELEEN-HOLLAND
KAMPSTRAAT 4
TEL. 04494-4 38 65*

---

Te koop of te huur groot halfvrijstaand

## WOONHUIS

met 1100 m2 tuin, in de Doom te Welten-Heerlen. Ook als zakenkantoor of praktijkpand geschikt. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 135.000,—. Brieven onder no. 1204 L. D.Heerlen. x

---

## GEBIT GEBROKEN

**met NAGTEGAAL gesproken**

Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504 x

---

# Gisteren openden wij onze showroom, daarom deze week:

# GROTE KEUKENSHOW

**Reden te over deze show te bezoeken:**

1e Levering rechtstreeks van fabriek (geen tussenhandel)
2e Grootste keukenshowroom van Limburg (keus uit 130 verschillende keukens)
3e Wij importeren alle keukens zelf
4e Wij leveren uitsluitend kwaliteitsprodukten tegen betaalbare prijzen
5e U wordt geadviseerd door vakbekwame mensen die al jaren in het vak werkzaam zijn
6e Ook onze monteurs verstaan hun vak en plaatsen uw keuken korrekt en naar wens
7e Wij hebben extra voordelige aanbiedingen in de meest voorkomende maten keukens
8e **Bij ons koopt u een keuken op een gezellige en prettige manier, een keuken die in uw budget past**

## KEUKENSPECIAALZAAK:

**Kellerhuis b.v.**
**Elisabethstr. 7 - 9**
**Geleen**
**tel. 04494—47905**

P.S. De Elisabethstraat ligt vlakbij de Markt en het politiebureau.

---

**Gerhard Hensgens Susterseel**

## Kunststoframen - deuren rolluiken en zonwering

voor bestaande en nieuwbouw

- Geheel geïsoleerd
- Geen onderhoud (ook geen schilderwerk)
- NIEUW! óók in houtkleur leverbaar
- Levering in alle maten (vrij huis)

Levering direct aan particulieren door KUNSTSTOFF-FENSTERBAU

**GERHARD HENSGENS**

SUSTERSEEL Zelfkant (D.), Kerkstrasse 42
Tel. 09—4924561270 x

---

## GELDLENINGEN

**NEEM NU GELD SPAAR ACHTERAF!**

Geld voor iedereen, voor ieder doel. Geen informatie bij werkgever of anderen. Overname lopende lening mogelijk. Geen behandelingskosten.

| Kontant bedrag | Bedrag in maandtermijnen | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 24 | 36 | 48 | 60 | 120 |
| 1.000,— | 50,— | — | — | — | — |
| 1.500,— | 76,— | 55,— | — | — | — |
| 2.500,— | 125,— | 90,— | 75,— | 57,— | — |
| 4.000,— | 197,— | 141,— | 105,— | 91,— | — |
| 5.000,— | 244,— | 174,— | 134,— | 114,— | 77,— |
| 6.000,— | 291,— | 207,— | 161,— | 137,— | [illegible] |
| 7.500,— | 361,— | 256,— | 201,— | 171,— | 116,— |
| 10.000,— | 478,— | 338,— | 269,— | 239,— | 155,— |
| 15.000,— | 732,— | 522,— | 417,— | 350,— | 232,— |
| 25.000,— | 1238,— | 895,— | 727,— | 626,— | 388,— |

Andere hogere bedragen op aanvraag

120 maanden uitsluitend eigen woningbezitter.
Bel of schrijf:

Assurantie-Financieringskantoor

**H. J. RAATS**

WILHELMINASTRAAT 153, HOENSBROEK
TELEF. 045—213768 x

---

## TE KOOP — TE HUUR

**SITTARD** No. 545
Riante bungalow, unieke ligging in het oude Kollenberg plan. Fraai begroeide tuin. Totaal oppervlakte ruim 1400 m2. Te aanvaarden medio augustus 1975.
Vraagprijs ƒ 255.000,— k.k.

**MUNSTERGELEEN** No. 544
Mooie halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers zolder met vaste trap en grote slaapkamer. Incl. luxaflex, t.v. antenne en vloerbedekking. Direkt te aanvaarden.
Koopprijs op aanvraag.

**GEVERIK/BEEK** No. 543
Mooie halfvrijstaande woning met c.v., bevat ruime woonkamer, luxe keuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche, zolder met vlizotrap, kelder en garage. Totale opp. 180 m2. Te aanv. i.n.o.
Vraagprijs ƒ 75.000,— k.k.

**SITTARD KOLLENBERG** No. 541
Mooi gelegen landhuis met c.v., fraaie begroeide tuin met vijver. Bouwjaar 1962. Inhoud ± 700 m3. Totale oppervlakte ruim 1400 m2. Te aanvaarden medio september a.s.
Vraagprijs ƒ 225.000,— k.k.

**KERKRADE/WEST** No. 538
Goed gelegen dubbele hoekwoning met c.v. waarvan een gedeelte, totaal 7 kamers gemeubileerd en gestoffeerd zijn verhuurd. Het pand is ook geschikt als geldbelegging.
Vraagpr. incl. het gestoffeerde en gemeubileerde verhuurgedeelte ƒ 154.000,- k.k.

**GELEEN** No. 532
Mooie halfvrijstaande woning met c.v., 4 slaapkamers badkamer met ligbad, garage en fraaie tuin liggend op het zuiden. Oppervl. ± 300 m2.
Koopprijs/huurprijs op aanvraag.

**HOENSBROEK** No. 523
Ruim zakenpand met twee bovenwoningen, gunstig gelegen aan de Hoofdstraat no. 378-376-374. Voor- en achterzijde goed te bereiken. Totale oppervlakte ruim 850 m2.
Vraagprijs: ƒ 136.000,—, direkt te aanvaarden. Een bovenwoning is verhuurd.

**GELEEN** No. 516
Te huur aan de Markt te Geleen boven „Neerlandia", een of twee etages kantoor- c.q. zakenruimte, met aparte ingang.
Huurprijs inclusief c.v., water en elektra, in overleg. Direkt vrij te aanv.

**GELEEN** No. 514
Winkelruimte ± 100 m2 (nog uit te breiden) met bovenwoning en garage. Tevens twee ruime bovenwoningen met aparte ingang. Gelegen aan de Tunnelstraat/hoek Ringoverstraat te Geleen.
Gedeelte direkt te aanvaarden. Vraagprijs tesamen ƒ 137.000,— k.k.

**SPAUBEEK** No. 507
Bouwterrein met bouwplan. Goed gelegen aan de Hoeve tussen pand no. 25 en 29. Totale oppervlakte ± 1000 m2.
Prijs: de eerste 500 m2 ƒ 40,— per m2, de overige 500 m2 ƒ 20,— per m2.

**BOCHOLTZ** No. 489
Geheel gerenoveerde en van binnen gemoderniseerde woning met c.v. en bouwplaats. Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs op aanvraag.

**OFFERMANS Fin. Bem. Bur. b.v.**

AFDELING ONROEREND GOED
RIJKSWEG ZUID 110, GELEEN, TEL. 04494 - 45658

---

# 2e Hypotheken

**De goedkoopste manier van geldlenen indien U een eigen huis bezit (met daarop een 1e hypotheek)**

WIJ BIEDEN U SNEL EN OP ZEER AANTREKKELIJKE EN GUNSTIGE CONDITIES. ELK KAPITAAL. Rente 11%; looptijd 10 jaar, met vrijheid van extra aflossing (en steeds slechts rentebetaling over het nog niet afgeloste bedrag). Daarnaast bieden wij een speciale vorm van 2e hypotheek, onze z.g. HYPEL. Hierbij krijgt U de gewenste lening geheel contant in handen, zónder aftrek van enigerlei kosten voor notaris, taxatie e.d.

| netto te verstrekken kapitaal | Terugbetaling bij looptijd van 10 jr. (alles inbegrepen) per maand | Terugbetaling bij looptijd van 5 jr. (alles inbegrepen) per maand |
|---|---|---|
| ƒ 5.000,- | ƒ 76,25 | ƒ 115,- |
| ƒ 8.000,- | ƒ 122,— | ƒ 184,- |
| ƒ 10.000,- | ƒ 152,50 | ƒ 230,- |
| ƒ 15.000,- | ƒ 228,50 | ƒ 345,- |
| ƒ 25.000,- | ƒ 380,75 | ƒ 575,- |
| enz. | enz. | enz. |

Elk ander kapitaal (tussengelegen of hoger) is óók mogelijk.
Bel of schrijf vandaag nog voor uitgebreide vrijblijvende inlichtingen.

**MOONEN**

Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen. Tel. 045 - 71 08 08 / 71 08 98,
buiten kantooruren (alsmede op zaterdag en zondag) tevens 045 - 21 41 97

*Ook Uw adres voor 1e hypotheken (rente 9½%)*

1758

---

# TER OVERNAME aangeboden

# SPAR supermarkten

- met omzetten per week van f 25.000 tot f 50.000;
- gunstige ligging;
- ingericht naar de eisen van deze tijd;
- sterke ondersteuning vanuit de centrale;
- ruime financiering.

**Wij zoeken kontakt met bekwame zelfstandige ondernemers die een supermarkt „baas" kunnen.**

Schrijf direkt en uitvoerig aan
Direktie H. BINDELS B.V.
Frederikstraat 5 te Hoensbroek.

SPAR

# HUIZEN grond hypotheek

## Notaris J. J. van Riet te Hoensbroek

zal op donderdag **22 mei as. om 3 uur n.m. in Café Gilissen**, Kerkstraat 69 te Cadier en Keer, ten verzoeke van zijn principaal, krachtens art. 1223 Burgerlijk Wetboek publiek verkopen:

### GEMEENTE CADIER EN KEER

groot woonhuis met boomgaard, gelegen aan de Rijksweg 58, kadastraal bekend sectie B nummer 1561, groot 45 are 47 centiare.

**bevattende:**

**souterrain:** diverse stallen en garage
**beneden:** magazijn, melklokaal, bijkeuken, keuken-woonkamer;
**1e verdieping:** drie slaapkamers en overloop, grote zolder.

De koper kan zonodig ontruiming bewerkstelligen krachtens de grosse van de akte van veiling na de betaling uiterlijk op 30 juni a.s.

Bezichtiging dinsdags en donderdags tussen 4 en 6 uur n.m. Nadere inlichtingen ten **Notariskantore, Juliana Bernhardlaan 116**, Hoensbroek, tel. 045-213639.

## Etude du notaire Jacques ROELANTS de STAPPERS.

à Eupen, rue de Verviers no. 10 (tel. 087/55.37.87).
Le mercredi 14 mai 1975 à 14 h. 30 au prétoire de la Justice de Paix à Aubel, Maison Communale, place Nicolaï no. 1 à Aubel, en présence de Monsieur le Juge de Paix du Canton d'Aubel, le notaire J. Roelants procédera à la

### VENTE PUBLIQUE du bien suivant:

Commune de Gemmenich. UNE FERME.

comprenant un très beau bâtiment d'habilitation situé à Völkerich no. 64, bâtiments d'exploitation, étables, prés jardin et bois cadastré Section A no's 746, 933a, 940 a, 938 e, 937 d, 935 f, 935 g et 935 h, et Section B no's 689, 685, 690, 684, 686, et 687 pour une superficie totale de neuf hectares septante-trois ares quatre-vingt-trois centiares (9 ha 73 a 83 ca).
Le bâtiment de ferme et les parcelles de la section A ne formant qu'un seul tenant de 8 ha 21 a 18 ca; les parcelles de la section B, une belle prairie de 1 ha 52 a 65 ca. Le tout en parfait état.
Visites; les mardi et samedi de 15 à 17 heures, s'adresser à Madame Habets, Völkerich 125 (en face de la ferme à vendre).
Pour tous renseignements, situation locative, certificat d'urbanisme, plans cadastraux, s'adresser en l'étude du notaire Roelants.

**HAANRADE-KERKRADE**

## Notaris A. L. J. M. Muris te Kerkrade

zal op woensdag 21 mei as. om 15 uur precies in de zaal van café Boss te Haanrade-Kerkrade, Meuserstraat 133, in het openbaar verkopen, ex. art. 1223 B.W.:

### WINKEL-WOONHUIS

met tuin, gelegen aan de Meuserstraat 63 te Kerkrade, kad. gemeente Kerkrade, Sectie B nummer 8989, groot 3.39 aren.
Het pand bevat:
begane grond: winkelruimte (ca 90 m2), kantoor, magazijn aparte ingang naar woning, toilet;
eerste verd.: L-vormige woonkamer, keuken, douche,
tweede verd.: 4 slaapkamers.
Het gehele pand is voorzien van c.v. (gas), terwijl het pand gedeeltelijk onderkelderd is.

**AANVAARDING:** bij betaling der koopsom, hetwelk dient te geschieden op uiterlijk 10 juli 1975.

**Koper kan zich met de grosse der akte van veiling in het feitelijk bezit van het gekochte stellen.**

**BEZICHTIGING:** dinsdag 13 en 20 mei en donderdag 15 mei as. telkens van 14 - 16 uur.

Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, Grupellostraat 6, tel. 04445-7251. x

## Notaris W. H. Sijstermans te Gulpen

zal **vrijdag 23 mei 1975 des namiddags om 3 u. precies** in café Wijnen, Dorpsstraat 20, Wijlre, **publiek verkopen:**

### GEMEENTE WIJLRE

### uniek gelegen woonhuis

te Wijlre met erf tuin en opvaart, **Frombergerweg 3, kad. bek. gem. Wijlre sectie G. nr. 48 ged. groot circa 8 are.**
Het pand is **vrij te aanvaarden** na betaling der koopsom, welke betaling moet plaats hebben uiterlijk 30 juni 1975.
**Bezichtiging:** elke dinsdag en donderdag aan de veilingsdag voorafgaande van 2-5 uur namiddag.
**Nadere inlichtingen:** ten kantore van genoemde notaris, Rijksweg 4, Gulpen (tel. 04450-1986).

## CENTRALE VERWARMING

- CENTRALE VERWARMING

Rheem ketel met 8 sun Radiatoren of jaga Convectoren. Kompleet geplaatst f 3400.— incl. btw

- Montage 3-4 dagen
- Eigen servicedienst
- Installatieburo

**FA. VAN HOUTUM EN ZN.**
Groenstraat 93, Geleen, Tel. 04494-48344

**Luchtverwarming** x

## TE HUUR

wegens ziekte

## HORECABEDRIJF MET WONING

Lage overname

Direct te aanvaarden.

Brieven onder no 1209 LD Hrl. x

## VERBOUWINGSPLANNEN

### ANTI-INFLATIE WONINGKREDIET

- zelfs in handen f 5.000.— tot f 50.000.—
- looptijden tot zelfs 10 jaar
- zeer concurrerende tarieven
- geen afsluitkosten
- versneld aflossen zonder boete
- Vraag naar ons anti-inflatie Woningkrediet.

Vraag vrijblijvend inlichtingen.

**Ass. en Fin.kantoor**

**G. L. Claessens**
**Rijksweg Zd. 211, Geleen**
**tel. 04494—45870.**

's Avonds bereikbaar na telefonische afspraak.

**Gevolmachtigde ENNIA-financiering** x

## Boerderij-Woning

te koop, zeer mooi gelegen aan de Ransdalerweg 139 te Klimmen. Het pand is gedeeltelijk gerestaureerd, grondopp. 800 m2.

Bezichtiging zaterdag en zondag.
Vraagprijs f 148.000.— k.k.

Inl.

**OZEK B.V. Onr. Goed.**
**Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045—718283, b.g.g. 045—312338**

## Parketvloeren......

### GER BLOEMEN

**APOLLOLAAN 2, Tel. 045—311106 NIEUWENHAGEN**

Alle houtsoorten vanaf f 34.— per m2, incl. BTW, leggen en verzegelen. Alles inbegrepen in tegenstelling met anderen. Direkt leverbaar.

Showroom geopend maandag, woensdag en vrijdag van 13.30—20.30 uur. 's Zaterdags van 14.00—18.00 uur. Verder volgens afspraak. x

Niet alleen 25% besparing **nu ook 30% SUBSIDIE**
op ons isolerend thermaphane glas
Bel of schrijf even

Naam ..............................

Adres ..............................

## GLASDAM

**Nieuwenhagen, Koelweg 9**
**telefoon 045—313118 of 311897** x

## TE KOOP

**EYGELSHOVEN**
Te bouwen riante bungalow met c.v. en 900 m2 grond. Ind.:
Souterrain met 2 garages, prov. kelder en hobbyruimte. Entree-hal met tegelvloer, schoon metselwerk wanden en schrootjesplafond; L-vorm. woonkamer (56 m2) met oud Hollands balkenplafond en open haard; open keuken met eiken aanbouwkeuken incl. alle apparatuur, berging; 2 slaapkamers met schrootjesplafond; complete badkamer met gekleurd sanitair. Verd.: 2 ruime slaapkamers en zolder. Inhoud 900 m3. Koopsom f 230.000,- vrij op naam.

**VOERENDAAL**
Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas en ruime garage. Ind.: hal met toilet, woonkamer met open haard; moderne keuken; Verd.: 3 ruime slaapkamers, douche. Totale grondopp. 252 m2. Aanvaarding terstond. **Vraagprijs** f 75.000,—

**HEERLEN**
Uitstekend onderhouden woonhuis met c.v., geheel onderkelderd. Ind.: hal, prov. kelder, toilet, woonkamer, keuken, serre; douche, grote slaapkamer. Verd.: 3 slaapkamers, douche; zolder met vaste trap en grote slaapkamer. Totale grondopp. 194 m2.
Vraagprijs f 75.000,—

MAKELAARSKANTOOR I.O.G.

**w.a.o. van soest b.v.**

VOERENDAAL - Hoolstraat 45 tel. 04446-2610
directie: L. P. M. van de Pas
lid N.B.M. lid M.C.C.

LID N.B.M. BEURSMAKELAAR

## TE KOOP

**HOENSBROEK**, Kouvenderstraat
Winkel-woonh. (hoekpand), bwj. '25. Ind.: 3 kelders. Part.: werkruimte, winkelr. 8x6 m., berging en toilet. 1e Verd.: overloop met 2 kasten, woonk., eetk., keuken. 2e Verd.: 3 slpk., 1 kamer met ligbad en balkon, grote overloop. Direkt te aanv.
Vraagprijs f 68.000,—

**HULSBERG, Heideweg**
Vrijst. luxe semi-bungalow met c.v., bwj. '65, uitst. onderh. geh. onderkelderd, prachtig aangel. tuin, dubb. gar., ruime moderne keuken, L-woonk. met open haard en parketvloer, 3 grote slpk. en kompl. badk. 1e Verd.: nog 3 slpk. en ruime overloop. Aanv. 3 mnd.
Koopprijs f 250.000,—

**NUTH, Industrieterrein**
Te huur ged. omrasterd perceel industrieterrein ± 6000 m2, waarop i.o.m. de huurder enkele hallen geplaatst worden van 800 m2, waaronder het geh. afgestemd kan worden op de eisen van het te vestigen bedrijf. Aanv. ca. 4 mnd. Huurprijs op aanvraag.

**SCHAESBERG, Eurostraat**
Tussenwoning met achterom, bwj. '67 met tuin, kelderkast, woonk., keuken, berging. 1e Verd.: 3 slpk., overloop met kast badk. met lavet. Aanv. juni 75.
Koopprijs f 59.500,—

**SITTARD**
Vrijst. bungalow met cv-olie, sout. gar., bwj. '63, gelegen in plan Kollenberg. Ind. sout.: geh. onderkelderd, 2 slpk., douche en toilet. Parterre: woonk., keuken, hal, 4 slpk. en douche. Aanv. 30 juni 75.
Vraagprijs f 245.000,—

**STEIN, Frankenstraat**
Uitst. onderh. patio-bungalow met cv-gas., gar., aangel. tuin, bwj. '73. Ind.: L-woonk., kompl. keuken, ruime entree, 3 slpk., badk. met ligbad en douche, cv-ruimte. Aanv. in overleg
Koopprijs f 115.000,—

## peters

»is het over huizen gaat«
geleen, rijksweg n.136 tel.(04494)-48191-48188
óók zaterdags geopend van 10.00-13.00 uur.

Markiezen en zonneschermen, dekkleden, wagenhuiven, zwembaden en caravanvoortenten, tevens de bekende Buro paardentrailer

**Dekkledenfabriek en Constructiebedrijf Buskes**

GROTE LAAK 19, ROGGEL (Nederland)
telefoon 04749—1869 x

## PLOUM levert u de fantastische

## allmilmö keuken

Ploum biedt u een grote verscheidenheid aan design. Geen koude kooklaboratoria, maar sfeervolle, praktische paleisjes voor keukenprinsessen en -prinsen. Rijdt eens naar Ploum's toonzalen in Maastricht of Weert. Snel besloten, snel geholpen. Ploum levert kwaliteit keukens en keukenapparaturen. En biedt u garantie.

**Van dieseloliе tot handdoekrekjes.**

PLOUM

Volksplein 3, Postbus 1025, Maastricht, tel. 043-10808/Stationsstraat 10, Weert, tel. 04950-21538

## WONINGEN

**BRUNSSUM**
Vijverlaan, vrijstaand zeer mooi ouder woonhuis, in zeer goede staat van onderhoud, met aangrenzende bouwplaats en grote tuin. Geschikt te maken als praktijkruimte, bureau of riant woonhuis met tuin. Vraagprijs f 232.000,— k.k.

**EYGELSHOVEN**
Bernardstraat, te koop halfvrijstaande middenstandswoning met garage en aangelegde tuin, 3 slaapkamers, keuken, bijkeuken, woonkamer. Voorzien van c.v. Vraagprijs f 89.000,— k.k.

**HOENSBROEK**
Aan de Overbroekerweg 2 halfvrijstaande nieuwbouwwoningen met grote woonkamer, keuken, bijkeuken, garage, 4 slaapkamers, een prachtige badkamer en een zolder over het gehele pand. Geheel voorzien van c.v. en prachtig afgewerkt. Aanvaarding mei '75. Vraaghuurprijs f 750.— per maand.

**ITTERVOORT**
Te koop halfvrijstaand woonhuis aan de Petuniastraat met o.a. doorzonkamer, moderne keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, 2e toilet, besch zolder. Vraagprijs f 69.000,— k.k.

**SCHAESBERG**
Veldstraat, te koop drive-in woning met o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, ruime berging en garage. Aanv. direct. Vraagprijs f 85.000,— k.k.

**UBACH OVER WORMS**
te koop 2 nog te bouwen vrijstaande woonhuizen met o.a. 2 kelders, 3 slaapkamers en ruime garage. Prijzen op aanvraag.

**VOERENDAAL**
In aanbouw zijnd luxueus vrijstaand woonhuis met o.a. garage, centrale verwarming, 3 slaapkamers en 2 kelders. Aanv. september 1975. Koopprijs f 154.000,— k.k.

## BEDRIJFSPANDEN

**HEERLEN**
Centrum enkele dagwinkels te huur aan de Markt te Heerlen. Huurprijzen op aanvraag.

**HEERLEN**
Nabij het centrum winkelruimte met kantoor, showroom met 500 m2 bedrijfsoppervlakte en aparte oprit en grote bovenwon. te koop. Prijs n.o.t.k.

**KERKRADE**
Centrum een dagwinkel te huur ter grootte van ca. 40 m2. Huurprijs f 7.500,— per jaar.

**SITTARD**
Stationstraat, een interessant bedrijfspand te koop met winkel, bovenwoning en diverse kamers. Aanvaarding direct. **Vraagprijs** f 135.000,— k.k.

**WELTEN**
Weltertuinstraat, winkel met bovenwoning, kelder en magazijn te huur. Verbouwd en aangepast. Vraaghuurprijs f 900,— p. mnd.

Voor nadere informaties en of bezichtiging:

**Makelaardij Heerlen B.V.**
**Penners & Schoenmakers**
LAANDERSTRAAT 27, HEERLEN
telefoon 045—718330

NAAM- en HUISNUMMERPLAATJES in brons natuursteen en glas:

**ATELIER HUYBREGHS**
**Kissel 51a, Heerlen**
telefoon 045—719707 - 415516

## DRS. RUIJTERS

projektontwikkeling • makelaardij o.g. • sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 • telefoon 04490-9151

## te koop:

**BRUNSSUM**
Gunst. gel. perceel bouwgr. m. tek. voor vrijst. woonh. Perc.opp. ± 570 m2.
**Kooppr. f 36.000 k.k.**

**BUCHTEN, Dorpsstraat**
Halfvr. woonh. m. gar. en c.v. Ind.: kelder, entree, L-vorm. woonk., keuken, badk. m. douche en aansl. w.a., toilet. 1e verd.: 2 slpks., badk. m. ligb., 2e toilet en v.w. 2e verd.: mansardek., zolderr., opp. 200 m2. Aanv. 1 juni 1975. **Vraagprijs f 70.000 k.k.**

**GULPEN**
Gel. in de Gulpenerberg, vrijst. landh. m. weiland en prachtig vergezicht. Ind.: ruime hal met tegelvl., toilet, L-vorm. woonk. m. open haard 41 m2, keuken m. mk. 4.40x3.60 m, berging, 5 grote slpks., waarv. drie m. v.w., badk. m. ligb. en 2e toilet, gar., c.v.-olie, opp. ca. 4000 m2. Bwjr. 1967. Direkte aanv. **Kooppr. f 195.000 k.k.**

**HEERLEN, Molenberglaan**
Op goede stand gel. woonh. m. ruime achtertuin. Ind.: sout.: prov.-kelder, waskelder, berging en hobbykelder 8.00x3.30. Beg. gr.: woonk. ensuite m. erker en mog. open haard 5.00x 3.70/6.00x3.60, balkon, keuken en toilet. 1e verd.: 4 slpks. m. mk. en 2 balkons, badk., toilet. 2e verd.: 2 grote mansardek. en 2 bergingen. Pand moet gemodernis. worden. Aanv. 1 mei 1975.
**Vraagprijs f 84.000 k.k.**

**KERKRADE-HAANRADE**
Prachtig gel. halfvr. patiobung. m. optimale privacy. Het geheel bevat o.m. zeer ruime gar., hal m. tegelvl., toilet, L-vorm. wooneetk. (opp. 45 m2), badk. m. ligb. en v.w. 2.40x4.00 m en 3 slpks. Tot. opp. 450 m2. Aanv. medio okt. **Prijs f 150.000,— k.k.**

**MAASTRICHT-SCHARN**
Gunst. gel. ruim halfvr. woonh. m. gar. en c.v. Ind.: hal, woonk. ± 30 m2 m. open haard, luxe keuken m. o.a. afzuigk., ingeb. koelk., ingeb. 4-pits kookpl., 3 slpks., resp. 3.96x3.78, 3.87x3.70 m. kastenw., 2.80x2.50 m. parketvl. en schrootjeswand., badk. m. ligb. en v.w., zolder, 2 kelders resp. 7.60x2.50 en 8.00x4.00 (verw.). Perc.opp. 294 m2. Bwjr. 1964. **Kooppr. f 102.000 k.k** Aanv. evt. op korte term.

**OHé EN LAAK, Bosstraat**
Landel. gel. nabij watersportgebied, vrijst. bung. m. prachtige tuin. opp. ca. 800 m2. Het geheel bevat o.m. c.v., L-kamer 36 m2 m open haard, keuken 3.5x4, ruime gar., berging 5x3.20, badk. m. ligb. en 3 slpks.
**Prijs f 149.000,— k.k.**

**SCHIMMERT**
Goed gel. halfvr. woonh. m. aangeb. serre, gar., tuin en boomgaard, hal m. leistenen vl., toilet, woonk. m. mog. open haard, keuken, serre, 3 slpks., waarv. 1 m. kastenw., badk. m. douche + v.w., zolder bepl. + besch., middels vliezotrap, bwjr. 1968. Opp. ca. 900 m2. Aanv. 1-7-1975. **Kooppr. f 74.000 k.k.**

**STEIN**
Halfvr. woonh. m. ruime gar. en c.v. Ind.: gang, woonk., keuken, 3 slpks., douche m. v.w., berging en broeikas (18 m2). Bwjr. 1968. **Vraagpr. f 69.500 k.k.** Aanv. evt. op korte term.

**SITTARD**
Goed gebouwd halfvr. woonh. m. gar. Ind.: hal m. breukmarmervl., woonk., keuken, serre (6.50x3.00 m) in schoonmetselwerk, 3 slpks., badk. zolder. Bwjr. 1966. Perc.opp. 235 m2. **Vraagpr. f 79.000 k.k.** Aanv. in overleg.

**SITTARD, Leyenbroekerweg**
Zeer goed gel. cafépand m. o.m. 45 m2 bedrijfsr. m. dames- en herentoilet, kelder, keuken, gar., badk. m. douche, 2e toilet en v.w., 4 slpks. en zolder te ber. via vaste trap. **Vraagpr. f 100.000 k.k.**

**SITTARD, Margrietlaan**
In parkwijk gel. halfvr. woonh. Grondopp. 578 m2, waarv. ca. 10 m. voortuin en ca. 25 m. achtertuin. Het geheel bevat o.m. 68 m2 living m. zitkuil en speelk., badk. m. ligb., 2e toilet en 2 v.w., 4 slpks., kelder, carport en berging. Aanv. medio aug.
**Vraagpr. f 157.500 k.k.**

**SITTARD**
In centrum gel. winkel/woonh., best. uit grote winkel en 8 appartem. Het geheel is verhuurd. Interessante belegging.
**Vraagpr. f 235.000 k.k.** Aanv. dir.

**UBACH OVER WORMS**
Uniek gel. vrijst. landh. m. dubb. gar. en c.v. Ind.: kelder, hal, woonk. ± 40 m2 m. open haard, parketvl., houten plafond, open keuken m. luxe Amerik. keukeninr. (mahonie) m. ingeb. koelk. (180 ltr), afzuigk., autom. electr. forn. m. gril, div. bovenk., aangepaste eetbar m. krukken, aangepaste eeth. m. stoelen, serre ± 25 m2, 3 ruime slpks. m. mk., en v.w., badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet, zolder. Tot. perc.opp. 1008 m2. Voor en achter vrij uitzicht.
**Koopprijs f 200.000 k.k.** incl. ged. stoff. Aanv. op korte term.

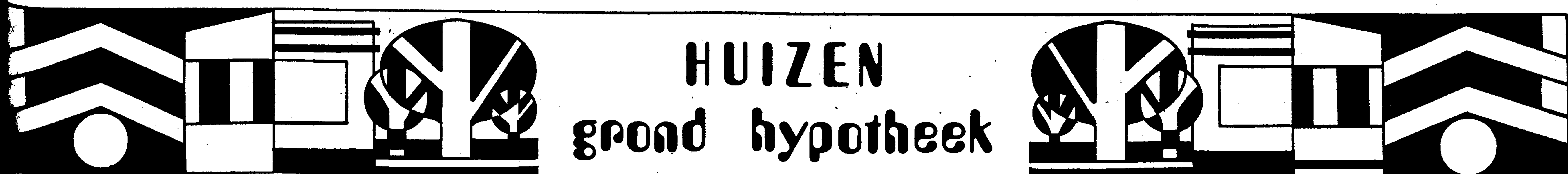
**VLODROP-ETSBERG**
Vrijst. bung. m. gar. en o.m. hal, woonk., keuken, 2 slpks., badk. m. ligb., gar., zolder. Bwjr. 1973. Tot. opp. 535 m2. Aanv. in overl. **Vraagpr. f 92.000 k.k.**

**WAHLWILLER**
A. halfvr. woonh. m. gar. en c.v. Ind.: overl., woonk., keuken, 3 slpks., badk. m. ligb. en v.w., zolder. Bwjr. 1956. B. winkelwoonh. m. werkpl. en c.v. Ind.: 2 kelders, winkel (opp. ± 30 m2), 2 magazijnen, woonk., keuken, 3 slpks., badk. m. ligb., zolder, berging, tuin ± 90 m2. Bwjr. 1932. Tot. perc.opp. 350 m2. **Kooppr. f 130.000 k.k.**

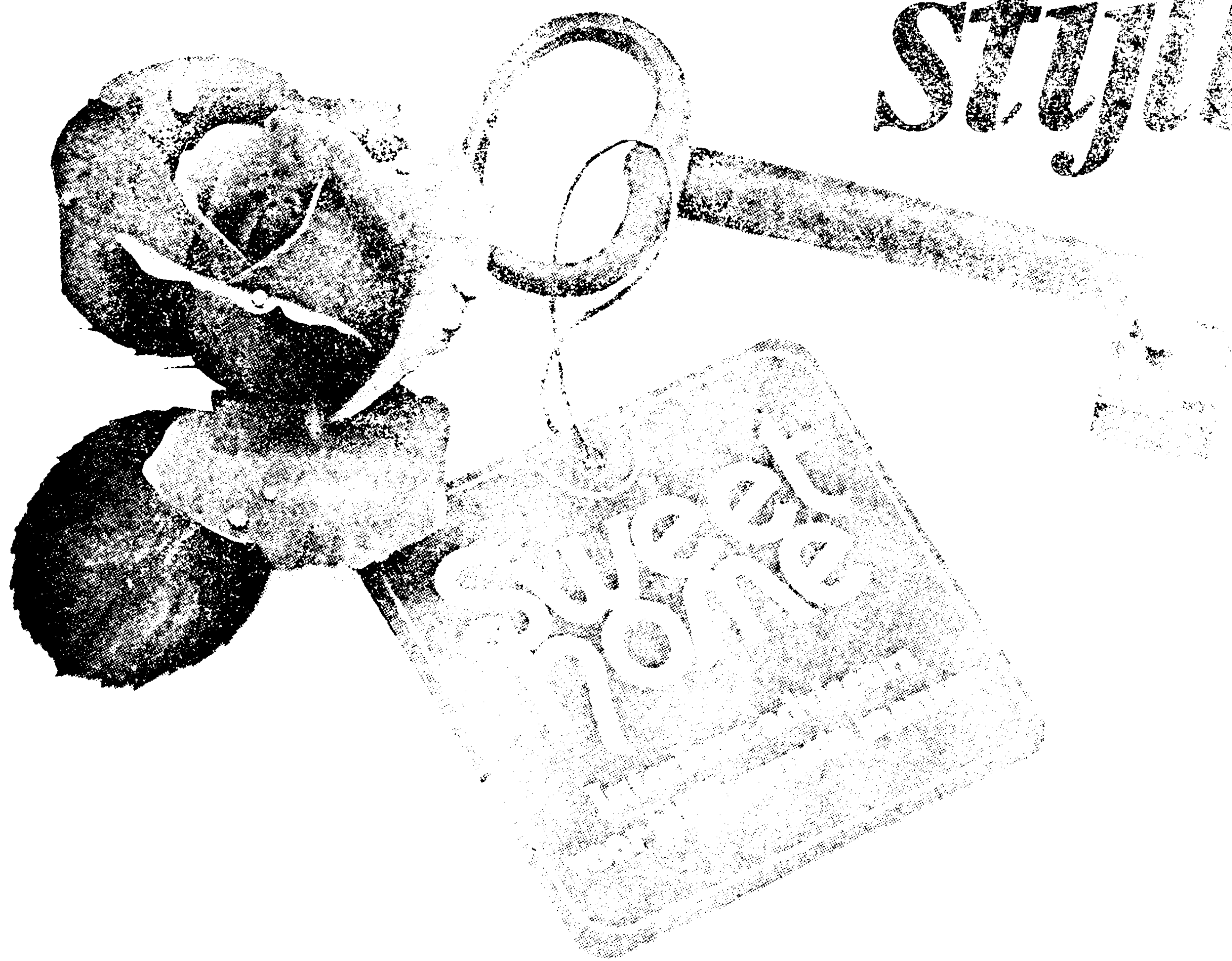
## te huur:

**GEULLE**
Vrijst. bung. m. c.v., gar. en o.m. kelder, speelk., hal, woonk. (44 m2) m. open haard, luxe keuken, 3 slpks., badk. m. ligb. en v.w. Aanv. dir. Huurkontrakt min. 3 jaar. Huur f 600 p.mnd. incl. stoff.

**HOENSBROEK**
Te huur: halfvr. woonh. m. gar. en c.v. Ind.: hal, Z-vorm. woonk., keuken, 4 slpks., badk. m. ligb., v.w., 2e toilet. Huurpr. f 438 p. mnd. Huurcontract voor min. 3 jaar. Aanv. medio juli 1975.


HUIZEN
grond hypotheek

# Vandaag is een belangrijke dag voor alle stijlbewuste mensen.




**Sweet-home, interieur-adviseurs, opent vandaag 10 mei om 10.00 uur z'n deuren!**

*Sfeervol ingerichte showkamers geven U tot in het kleinste detail een beeld van de toepassingsmogelijkheden in Uw eigen interieur. Deze vorm van presentatie is voor U niet alleen makkelijk maar vooral eerlijk objectief. Zoals ook onze verkoopbenadering die zich op de eerste plaats richt op het geven van deskundig advies.*

*De keuze in klassieke- en moderne stijlmeubelen en verlichting is zondermeer uniek. Bovendien zijn wij gespecialiseerd in leder. Het is belangrijk te weten dat veel uit onze kollektie zèlf wordt gefabriceerd: dus exclusieve produkten.*

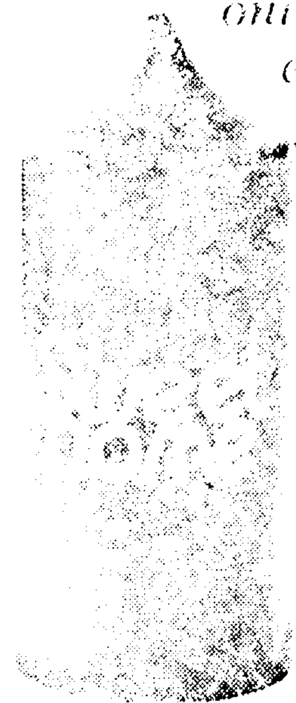
*U zult zien dat Sweet-home een oase is voor mensen met 'n goede smaak; een verrijking voor stijlbewuste interieurliefhebbers.*

*[illegible] zetten wij, met [illegible] trots, onze naam op [illegible]. Het is voor U een [illegible] geruststelling een [illegible] meubel te hebben gekocht. Uw wens en ons advies gaan samen in een verantwoorde aankoop die U de vaste zekerheid geeft van jarenlang woonplezier.*

*Sweet-home, interieur-adviseurs, heet U van harte welkom in 'n speciaalzaak waar U naar hartelust interieur-ideeën kunt opdoen. Sweet-home: Stationstraat 15 in Nuth.*

## Gratis [illegible]

*Iedere serieuze bezoeker gedurende de openingsweek (t/m 19 mei) een kijkje komt nemen in onze [illegible] ontvangt geheel [illegible] een waardevol kennismakings- geschenk in [illegible] van een bijzonder fraai uitgevoerde sierkaars op eikehouten standaard.*





**Sweet home**

Interieur-adviseurs voor stijlbewuste mensen

Stationstraat 15 Nuth · Tel. 04[illegible]